

# Main Catalogue

Valid from 2019

Actuators · Accessories · Valves





# Content

4 About Agromatic



8 Rotary and part-turn actuator nT 25 25 Nm

14 Rotary and part-turn actuators NK series (compact design) up to 15 Nm

20 Rotary and part-turn actuators NL series up to 120 Nm

26 Rotary and part-turn actuators N1 - N4 A series up to 60 Nm

36 Rotary and part-turn actuators N5 - N6 series up to 180 Nm

44 Rotary and part-turn actuators N8 series up to 500 Nm

50 Rotary and part-turn actuators NV series (closed-loop control) on request



56 Linear actuators K series up to 5000 N

64 Linear actuators KA series up to 5000 N

72 Linear actuators V series up to 5000 N



78 Rotary and part-turn actuators NEx up to 500 Nm

88 Linear actuators NEx-K up to 5000 N

96 Linear actuators NEx-KA up to 5000 N

104 Linear actuators NEx-V up to 5000 N



110 Pneumatic actuators DR/SC series up to 10 000 Nm



118 Electrical accessories



132 Mounting accessories



148 Valves

150 Butterfly valve RD 08

154 Butterfly valve, flange design BKLK

158 Flanged butterfly valve FD 12 with body stop

162 High-temperature butterfly valve, light-weight design BKL

166 Butterfly valve, heavy-duty design BKS

170 Mono flange shut-off valve BKMF

174 Wafer-type shut-off valve BKRI

178 Shut-off valve Sylax

182 Gas regulating valve MRK

186 Ball valves k.64 made of brass

190 Ball valves made of stainless steel 87E PN16-DVGW/ PN40/ PN100 (DVGW= German Technical and Scientific Association for Gas and Water)

194 Ball valves made of stainless steel 851E / 853E

198 Flanged ball valves made of stainless steel 71 ME

202 Three-way flanged ball valve 640E

206 Control valves RV 102

210 Control valves RV 103

214 Control valves RV 113

218 General Terms and Conditions of Business

222 For your peace of mind / Certificates



## About Agromatic

---

Agromatic Regelungstechnik has been a leading German manufacturer of electric rotary, part-turn and linear actuators since 1972. Our greatest strength lies in developing and producing custom designs tailored to the needs of our customers.

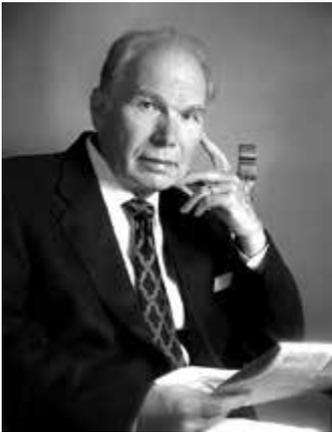
We offer a variety of series-produced actuators as well as a wide range of accessories.

And our service also includes assembling actuators and valves.

We place a great deal of value on ensuring the particularly high quality and reliability of our products.

We give priority to providing the best-possible service, product availability and dedicated customer care. To guarantee we do what we say and provide you with a suitable benchmark with which to judge us, we work in accordance with the latest ISO 9001:2008 certification requirements.

# Company history



1972 Artur Gronowski, an engineer from Bielefeld, Germany, founded our company to produce electric actuators and their accessories under the name “Ing. A. Gronowski”.

1973 Ing. A. Gronowski granted the company “Siegfried Welke” exclusive rights to distribute the actuators and accessories. The actuators were marketed under the designation “ATIS”. The company Siegfried Welke was later renamed Aris Antriebe und Steuerungen GmbH; as a consequence the actuators were henceforth marketed under the brand name “Aris”. 1974 the exclusive rights to distribute the actuators were extended to include distribution rights worldwide.

1985 Ing. A. Gronowski was renamed and has traded since then under the name “Agromatic Regelungstechnik GmbH”.

1986 Agromatic Regelungstechnik moved into new premises in Oerlinghausen, near Bielefeld, located at the edge of the Teutoburger Forest.

2002 The company’s founder, Arthur Gronowski, dies. His son Peter Gronowski, who is still a co-shareholder of the company, established the Arthur Gronowski charitable foundation based in Oerlinghausen. The purpose of the foundation is to promote health services as well as training and education in this field.



2006 The production, storage and workshop areas were increased considerably to 1500 square meters, and now include their own loading and unloading areas. The machine park was modernized with the addition of CNC lathe and milling machines; the company’s management and administration personnel moved into a new building. A climate cabinet used to carry out temperature and air humidity tests, an extremely precise 3D measuring machine and test laboratories were added to the existing technical equipment.



In 2014 Agromatic Regelungstechnik GmbH began selling electric actuators and accessories under its own brand name to its own customers; until then these were sold by the previous trading partner Aris. Consequently, the well-known products continued their worldwide success under name of the original manufacturer.

2015 Agromatic Regelungstechnik GmbH successfully developed a new series of Ex-zone 1 actuators certified to ATEX and IECEx for the worldwide market. The rotary and part-turn actuator NEx operates across a torque range up to 500 Nm at user-definable positioning times. The linear actuator series of the NEx delivers up to 5000 N of force.

In 2016 Agromatic successfully introduced a fail-safe module to the market; designed in-house this module ensures the electrically powered actuator takes up a safe end position in the event the power supply fails or is disrupted. In the same year Agromatic Regelungstechnik successfully developed an extremely high-quality but nevertheless favourable priced actuator designed to offer 25 Nm with a BLDC motor and a wide-range power supply unit.

*Agromatic* —



# ACTUATORS

---



**Rotary and part-turn actuators**  
8 - 57



**Linear actuators**  
58 - 77



**Ex zone actuators**  
78 - 109



**Pneumatic part-turn actuators**  
110 - 117



# nT 25

## Part-turn actuator

### Product features

- BLDC motor with wide-range power supply unit
- Constant positioning times under voltage fluctuations
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Two limit switches
- Two auxiliary position switches possible
- 100% duty cycle
- BLDC control integrated in actuator
- Good holding torque
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearing
- Operates in any position
- Wide temperature range

### Overview

A torque of 25 Nm plus various positioning times, the BLDC motor with a wide-range input and controller as standard across the series make the nT 25 a reliable actuator for a multitude of applications in process plant engineering. BLDC motors offer an unparalleled advantage with regard to endurance characteristics in the form of a long service life, which is far in excess of that possible with brushed commutator motors. Moreover, they do not generate particles through

brush abrasion; this effectively avoids lubricant contamination and can as a consequence prevent gear performance deteriorating over time.

The design of the housing made of die-cast aluminium in combination with permanently lubricated gearing made of steel ensures their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments.



## Product details

### HOUSING

- Housing and hood made of die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Two cable entries M20x1.5 and one M12x1.5
- Protection class IP66 to DIN EN 60529
- Optional:
  - Electric anti-condensate heater  
(helps prevent build-up of condensate in the actuator)

### BLDC MOTOR

- Brushless DC motor
- Constant positioning time thanks to electronic speed controller
- High holding torque when operating voltage applied
- ON time 100% duty cycle
- Insulation class A to VDE 0530

### GEARING

- Spur gearing with gears made of steel
  - Helical gears improve smooth running characteristics of first gear step
- Rugged, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Encapsulated version, operates in any position

### OUTPUT SHAFT

- Diameter 12 mm,  
with 5 mm diameter cross-hole

### ELECTRICAL CONNECTION

- Power supply:
  - With power supply unit 90 ... 264 V AC,  
50/60 Hz  $\pm$  5% and 120 ... 370 V DC;
  - without power supply unit 24 V DC
- Connection terminals close to cable entry
- Connection terminals with push-in technology
- Conductor cross-section, solid:  
0.14 mm<sup>2</sup> ... 2.5 mm<sup>2</sup>
- Conductor cross-section, flexible with ferrules:  
0.25 mm<sup>2</sup> ... 1.5 mm<sup>2</sup>

### CONTROLLER

- Open/closed signal
- Control signals:
  - 24 V DC  $\pm$  10%
  - 24 ... 230 V AC  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%

### AMBIENT TEMPERATURE

- 0 °C to +60 °C
- -15 °C to +60 °C with heater

### REGULATING ANGLE LIMITED BY SNAP-ACTION

#### POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches (standard)
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cams
- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Switching capacity: max. 2.5 A, 250 V AC

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- By means of potentiometer
  - Turning range: 0 ... 300°
- By means of Hall effect absolute encoder
  - Turning range: 0 ... 300°
  - Supply voltage 24 V DC and
  - Output signal 4 ... 20 mA or 0 ... 10 V
- By means of Transmitter 4 ... 20 mA
- Mechanical by means of lever coupling

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- By means of bracket and lever coupling

### OPTIONS

- 2 auxiliary position switches
- Potentiometer
- Hall effect absolute encoder
- Transmitter 4 ... 20 mA
- Electric anti-condensate heater
- Heating for extended temperature range

## ASSEMBLY

- Easy to install thanks to a stable bracket
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Hand-operated lever coupling
  - Lever arm, clamp lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods
  - Flexible shaft coupling
  - Rigid shaft coupling

## ORDER DETAILS

- Device type
- Power supply
- Positioning time
- Desired options
  - Two additional auxiliary position switches
  - Potentiometers
  - Hall effect absolute encoder
  - Transmitter
  - Mechanical position indication
  - Electric anti-condensate heater for extended temperature range
  - Preset limit switches and potentiometer
  - Manual adjustment
- Or order number
- Desired valve, where applicable

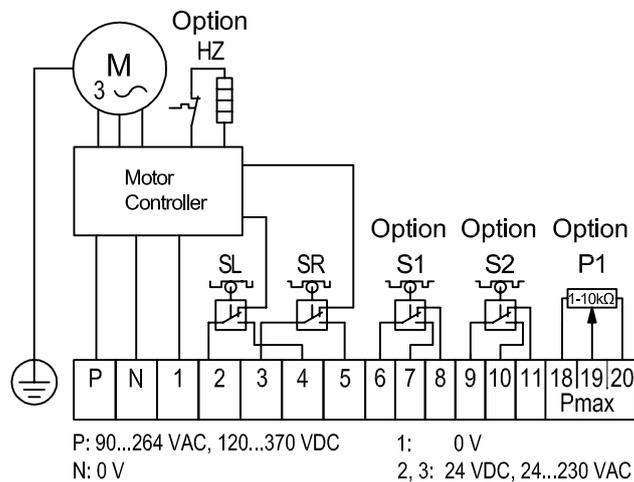
## nT 25 SERIES ACTUATORS, 90 ... 264 V AC UND 120 ... 370 V DC

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Weight	Order No.
nT 25 2506 AC/DC A	6 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6100
nT 25 2515 AC/DC A	15 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6110
nT 25 2530 AC/DC A	30 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6120
nT 25 2560 AC/DC A	60 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6130

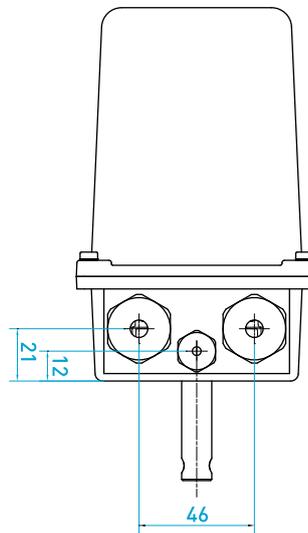
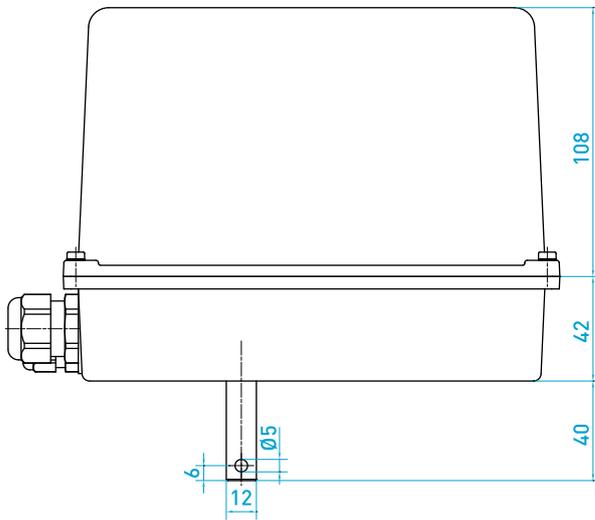
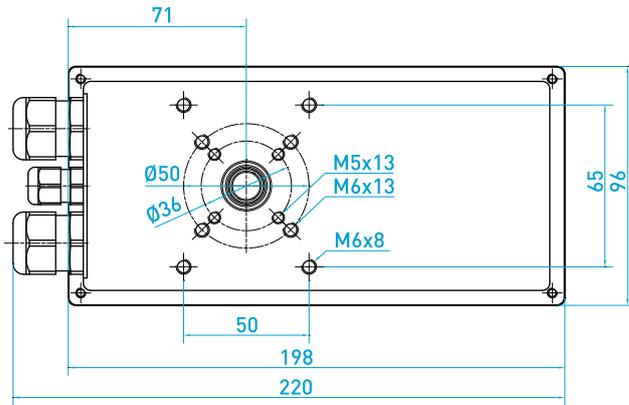
## nT 25 SERIES ACTUATORS, 24 V DC

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Weight	Order No.
nT 25 2506 DC A	6 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6300
nT 25 2515 DC A	15 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6310
nT 25 2530 DC A	30 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6320
nT 25 2560 DC A	60 s	25 Nm	18 W	0 - 300°	Ø 12/ch.5	2,9 kg	6330

## SCHEMATIC DIAGRAM WIDE RANGE VOLTAGE POWER SUPPLY AC/DC



# Dimensions





# NK

## Part-turn actuators (compact design)

### Product features

- Wide torque range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Up to four auxiliary position switches possible
- Wide selection of output shafts
- Custom shafts possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

### Overview

The NK series of compact actuators is designed to control smaller and smooth-running valves utilized in industrial applications.

The robust construction and metal housing made of a die-cast zinc alloy that offers protection class IP65 as well as the extremely compact design ensure these actuators are both suitable for harsh operating environments and installation in confined spaces.

When fitted with optional position indicators and TUV-approved potentiometers for electronic fuel/air ratio control systems these compact actuators are ideally suited for use in industrial furnace installations and combustion plants.

A diverse range of adapters ensure they can be easily mounted onto butterfly valves and smoothly operating ball valves.

## HOUSING

- Housing and hood made of corrosion-resistant die-cast zinc
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- One cable entry M20x1.5
- Two cable entries M16x1.5
- Protection class IP65 to DIN EN 60529
- Options:
  - Custom colours
  - Sealed with clear coating material and corrosion-preventative wax to improve corrosion resistance
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

## MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Options:
  - DC motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

## GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

## OUTPUT SHAFT

- $\varnothing$  10 mm, form D
- Options:
  - Alternative diameters and forms to customer requirements on request

## ELECTRICAL CONNECTION

- Screw-type terminals
- Depending on the version it is possible to retrofit between one to four additional auxiliary position switches

## CONTROLS

- Open/close signals
- Options:
  - Additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-NK (integrated in actuator)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$

## AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-NK
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

## ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cams
- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 2.5 A, 250 V AC
- Option:
  - Switches with gold-plated contacts

## POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Tandem potentiometers possible
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation utilizing a gear train.
  - Special potentiometers with TUV-approved form-fit attachment solution are available for electronic fuel/air ratio control.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Utilizing a gear train it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation.

### MECHANICAL POSITION INDICATOR (OPTIONAL)

- Position indicator on hood
- Graduated scale OPEN/CLOSED, 0° ... 90°, blank or to customer specification

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valve.
- Position switch-off setting is retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-NK
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay to switch several actuators in parallel
- On the spot mechanical position indicator
- Potentiometer
- Components to UL standard

### INSTALLATION

- Easy to install thanks to a stable bracket
- Installation possible with stud bolts on request
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Hand-operated lever
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, spring-loaded connecting rods
  - Flexible shaft coupling
  - Rigid shaft coupling

### ORDER DETAILS

- Device type
- Torque
- Positioning time
- Output shaft type
- Operating voltage/frequency
- Desired options
  - Resistance value
  - Desired actuator angle of rotation
- Information to preset position switches and potentiometers
- Or order number
- Desired valve, where applicable

## ACTUATORS – NK SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL 115 V, 50(60) Hz)

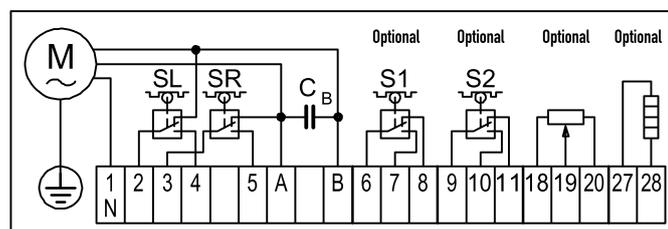
Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Weight	Order No.
NK 00803 *	0.8(0.65) s	3 Nm	31 VA	0 - 300°	14.5/∅ 12/2-fl	2.9 kg	8060
NK 0302	3(2.5) s	2 Nm	7 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8020
NK 0305 *	3(2.5) s	5 Nm	18 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8030
NK 0310 *	3(2.5) s	10 Nm	31 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.6 kg	8040
NK 1510	15(13) s	10 Nm	7 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8002
NK 3010	30(25) s	10 Nm	7 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8003
NK 6010	60(50) s	10 Nm	7 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8004
NK 0315 *	3(2.5) s	15 Nm	31 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.6 kg	8045
NK 1515 *	15(13) s	15 Nm	18 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8002
NK 3015	30(25) s	15 Nm	7 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8003
NK 6015	60(50) s	15 Nm	7 VA	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8004

\*: duty cycle S3-50%

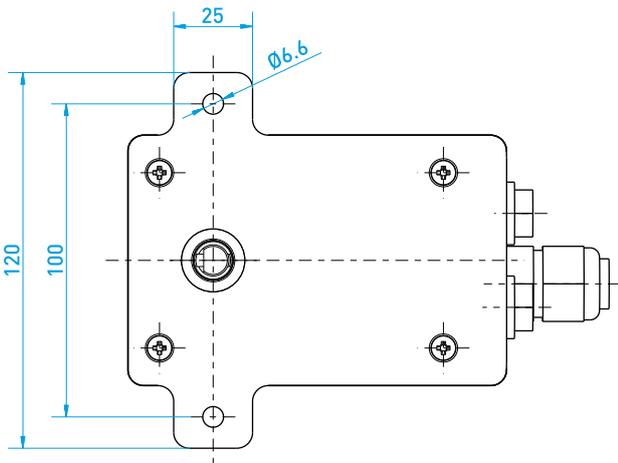
## ACTUATORS – NK DC SERIES, 24 V

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Weight	Order No.
NK DC0310	3 s	10 Nm	27 W	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.6 kg	8065
NK DC0315	3 s	15 Nm	27 W	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.6 kg	8068
NK DC0710	7 s	10 Nm	12 W	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8070
NK DC0715	7 s	15 Nm	27 W	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.6 kg	8072
NK DC3010	30 s	10 Nm	5 W	0 - 300°	30/∅ 10/D/25	2.5 kg	8074

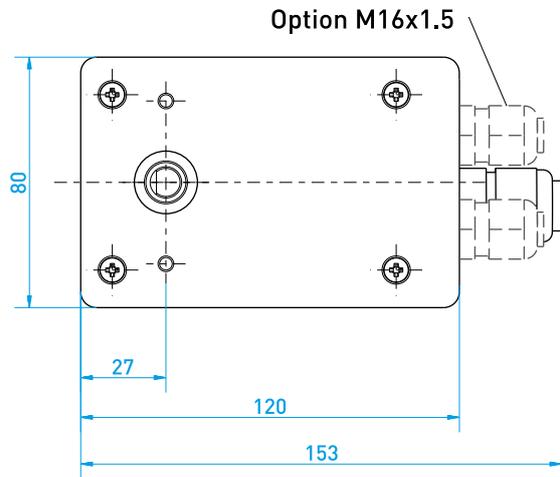
## SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC



# Dimensions

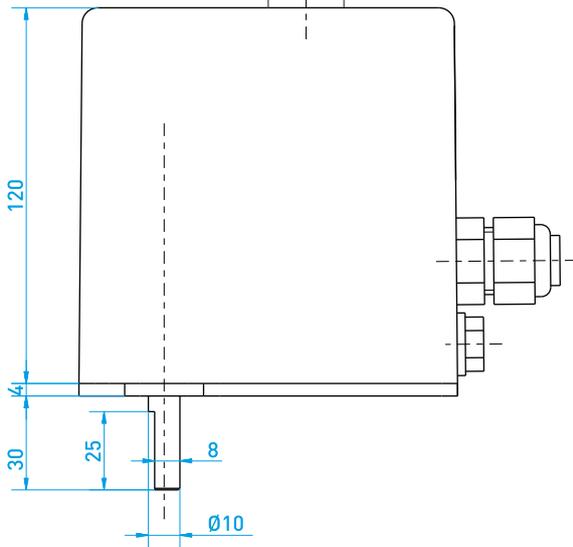
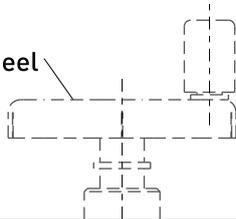


Option without lugs / with stud bolt underneath

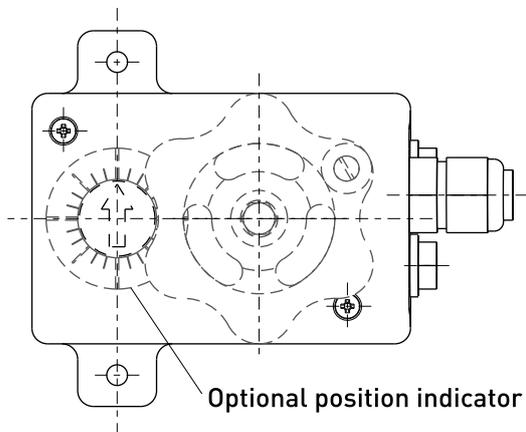
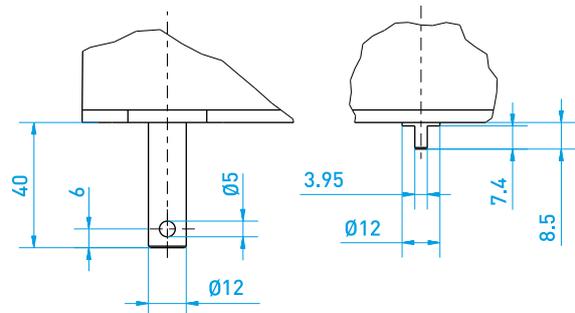


Option M16x1.5

Optional handwheel



Additional shafts - versions



Optional position indicator



# Rotary and part-turn actuators

## Product features

- Wide torque range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Max. two additional auxiliary position switches possible
- Electronic position controller integrated in actuator
- Wide selection of output shafts
- Custom shafts possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

## Overview

The NL series is a favourably priced solution for applications in process plant engineering.

The wide range of torques from 1 Nm through to 120 Nm ensures the NL series of actuators is a reliable solution for a multitude of applications.

The design of the housing made of die-cast aluminium and die-cast zinc in combination with a permanently lubricated gearbox made of steel

with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments.

Utilizing an (optional) ESR-NL electronic position controller can simplify integrating rotary and part-turn actuators into the controls of complex systems.



## Product details

### HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood (height 92 mm) made of corrosion-resistant die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection classes IP65/IP66
  - Custom colours
  - Sealed with clear coating material and corrosion-preventative wax to improve corrosion resistance
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

### MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Options:
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears integrated in housing
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position
- Internal release mechanism mechanically disengages coupling between motor and gearbox

### OUTPUT SHAFT

#### 8 Nm, 20 Nm, 40 Nm

- Output shaft with square socket  
WAF 14 mm (F05 to DIN ISO 5211)
- Options:
  - $\varnothing$  12 mm, with  $\varnothing$  5 mm cross-hole
  - $\varnothing$  12 mm with feather key
  - Other output shafts on request

#### 60 Nm, 80 Nm, 100 Nm, 120 Nm

- Output shaft with square socket  
WAF 17 mm (F07 to DIN ISO 5211)
- Options:
  - $\varnothing$  20 mm, with  $\varnothing$  8 mm cross-hole
  - $\varnothing$  20 mm with feather key
  - Other output shafts on request

### ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entry
- Screw-type terminals
- It is possible to retrofit up to two additional auxiliary position switches

### CONTROLS

- Open/close signals
- Options:
  - Two additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-NL (integrated in actuator)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$

### AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-NL
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION

#### POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches (standard)
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cams
- No tools required to adjust control cams
- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Option:
  - Switches with gold-plated contacts

#### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation utilizing a gear train.
  - Special potentiometers with TUV-approved form-fit attachment solution are available for electronic fuel/air ratio control.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Utilizing a gear train it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation.

#### MECHANICAL POSITION INDICATOR (OPTIONAL)

- Position indicator on hood
- Graduated scale OPEN/CLOSED, 0° ... 90°, blank or to customer specification

#### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valve.
- Position switch-off setting is retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Higher protection class
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- On the spot mechanical position indicator
- Potentiometer
- Components to UL standard

### INSTALLATION

- Easy to mount thanks to stable angle bracket/ISO bracket to DIN EN 5211
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Hand-operated lever
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods
  - Flexible shaft coupling
  - Rigid shaft coupling

### ORDER DETAILS

- Device type
- Torque
- Positioning time
- Output shaft type
- Operating voltage /frequency
- Desired options
- When ordering potentiometers:
  - Resistance value
  - Desired actuator angle of rotation
- Presetting information for position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable



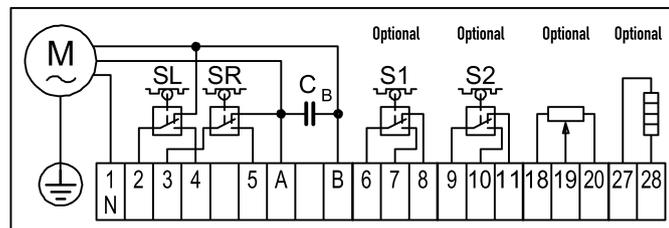
# Technical data

## ACTUATORS – NL SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz)

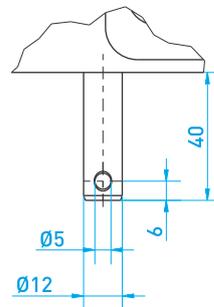
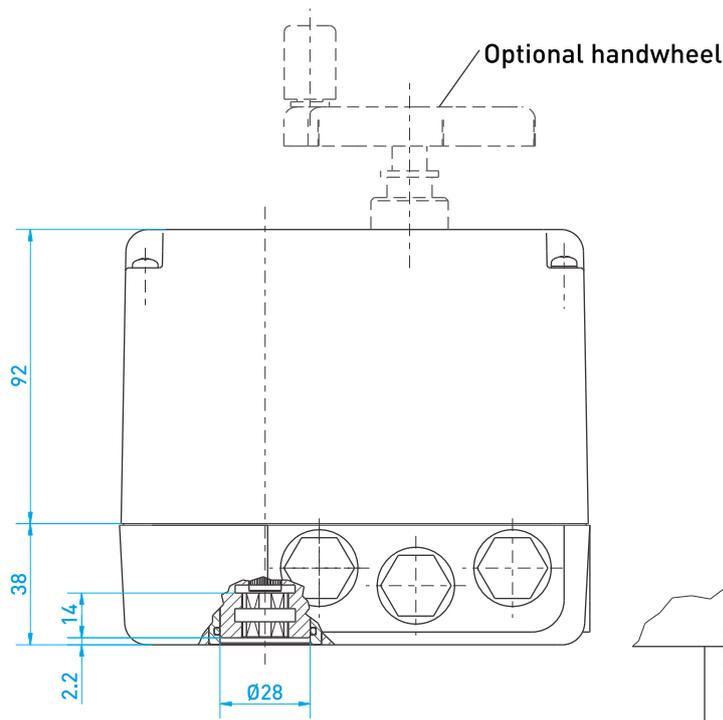
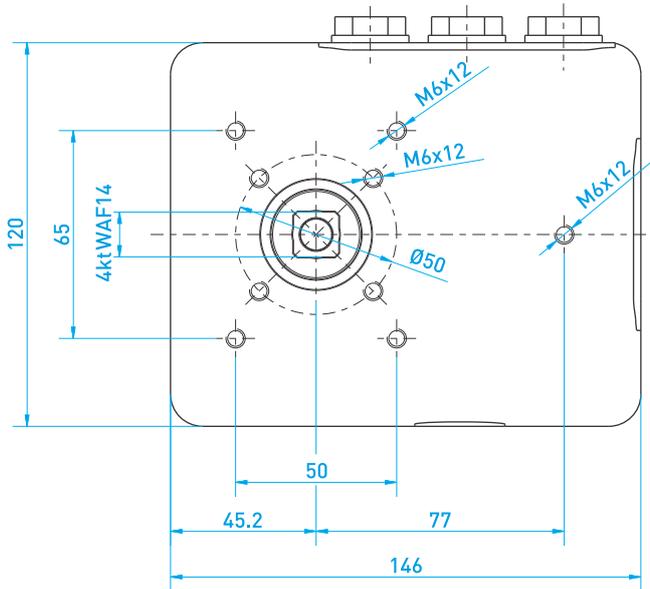
Type	Positioning time 90°	Torque	Power	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
NL 0608	6 s	8 Nm	18 VA	0 - 330°	F05/WAF14	92 mm	3.4 kg	5006
NL 1520	15 s	20 Nm	18 VA	0 - 330°	F05/WAF14	92 mm	3.4 kg	5015
NL 3020	30 s	20 Nm	18 VA	0 - 330°	F05/WAF14	92 mm	3.4 kg	5030
NL 6020	60 s	20 Nm	7 VA	0 - 330°	F05/WAF14	92 mm	3.1 kg	5060
NL 3040	30 s	40 Nm	18 VA	0 - 330°	F05/WAF14	92 mm	3.4 kg	5070
NL 6040	60 s	40 Nm	7 VA	0 - 330°	F05/WAF14	92 mm	3.5 kg	5071
Optionally up to 10 turns								
NL 45/60	45 s	60 Nm	18 VA	5 - 110°	F07/WAF17	92 mm	5.4 kg	5090
NL 18/80	18 s	80 Nm	31 VA	5 - 110°	F07/WAF17	92 mm	4.9 kg	5095
NL 45/100	45 s	100 Nm	18 VA	5 - 110°	F07/WAF17	92 mm	4.9 kg	5097
NL 45/120	45 s	120 Nm	31 VA	5 - 110°	F07/WAF17	92 mm	4.9 kg	5099
NL 90/100	90 s	100 Nm	18 VA	5 - 110°	F07/WAF17	92 mm	4.9 kg	5100
NL 90/120	90 s	120 Nm	31 VA	5 - 110°	F07/WAF17	92 mm	4.9 kg	5105

Optionally up to 3 turns

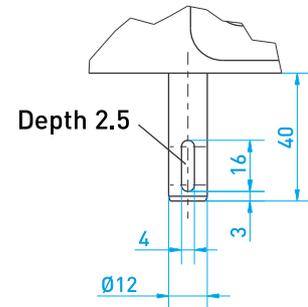
## SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC



# Dimensions



Optional shaft coupling with drilled hole



Optional shaft coupling with feather key



# N1 - N4 A

## Rotary and part-turn actuators

### Product features

- Wide torque range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Large number of auxiliary position switches possible
- Electronic position controller ESR-N integrated in actuator
- Wide selection of output shafts
- Custom shafts possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

### Overview

The N series is the standard series with a wide range of options within the Agromatic program of products. The wide range of torques from 1 Nm through to 60 Nm and numerous options ensure the N series is the optimum solution for applications in process plant engineering.

The design of the housing made of die-cast aluminium and die-cast zinc in combination with

a permanently lubricated gearbox made of steel with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments.

Utilizing an (optional) ESR-N electronic position controller can simplify integrating rotary and part-turn actuators into the controls of complex plant and systems.

## Product details

### HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood made of corrosion-resistant, die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection classes IP65/IP66/IP67
  - Custom colours
  - Sealed with clear coating material and corrosion-preventative wax to improve corrosion resistance
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

### MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Tropical insulation
- Options:
  - Three-phase motor
  - DC motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

### OUTPUT SHAFT

#### N1 – N4

- $\varnothing$  12 mm, with  $\varnothing$  5 mm cross-hole
- Options:
  - $\varnothing$  12 mm with feather key
  - Output shaft with square socket WAF 14 mm (F05 to DIN ISO 5211)
  - Other output shafts on request

#### N4 A

- $\varnothing$  14 mm, with  $\varnothing$  6 mm cross-hole
- Options:
  - $\varnothing$  14 mm with feather key
  - Output shaft with square socket WAF 14 mm (F05 to DIN ISO 5211)
  - Other output shafts on request

### ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entry
- Screw-type terminals
- Two free slots to retrofit additional auxiliary position switches
- Additional PCB terminals ensure retrofitting systems extensions is fully unproblematic

### CONTROLS

- Open/close signals
- Options:
  - Additional potential-free contacts
  - Electronic position controller ESR-N (integrated in actuator or external)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Electromechanical emergency torque limit switch shuts off the motor in the event a blockage occurs

### AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-N
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches (standard)
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cams
- CO switches – silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Switches designed for higher temperatures

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Up to three potentiometers possible
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation utilizing a gearbox.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Utilizing a gearbox it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation.

### MECHANICAL POSITION INDICATOR (OPTIONAL)

- Position indicator on hood
- Graduated scale OPEN/CLOSED, 0° ... 90°, blank or to customer specification

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valve.
- Disengaging the gearbox and motor reduces the amount of force required.
- Position switch-off setting is retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Higher protection class
- Handwheel
- Gearbox disengages manually
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay
- Pulse relay
- Relays to switch several actuators in parallel
- On the spot mechanical position indicator
- Potentiometer
- Components to UL standard

### INSTALLATION

- Easy to mount thanks to stable angle bracket/ISO bracket to DIN EN 5211
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Hand-operated lever
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods
  - Flexible shaft coupling
  - Rigid shaft coupling

### ORDER DETAILS

- Device type
- Torque
- Positioning time
- Output shaft type
- Operating voltage /frequency
- Desired options
- When ordering potentiometers:
  - Resistance value
  - Desired angle of rotation of actuator
- Presetting information for position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable

## ACTUATORS – N1 - N4 A SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N1	15(13) s	5 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.45 kg	110040
N1	30(25) s	9 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.45 kg	110050
N1	60(50) s	15 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.45 kg	110060
N1	120(100) s	30 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.45 kg	110070
Optionally up to 300 turns								
N2	15(13) s	7 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110110
N2	30(25) s	11 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110120
N2	60(50) s	17 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110130
N2	120(100) s	35 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110140
Optionally up to 300 turns								
N2 A	6(5) s	3 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110160
N2 A	15(13) s	7 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110170
N2 A	30(25) s	13 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110180
N2 A	60(50) s	21 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110190
Optionally up to 300 turns								
N2 B	25(21) s	25 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.85 kg	110210
N2 B	45(38) s	25 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.65 kg	110220
N2 B	60(50) s	25 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.40 kg	110230
Optionally up to 300 turns								
N3	6(5) s	15 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.85 kg	110250
N3	15(13) s	15 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	110260
N3	30(25) s	30 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.85 kg	110270
N3	60(50) s	35 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.65 kg	110280
N3	120(100) s	40 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	110290
Optionally up to 300 turns								
N4	6(5) s	40 Nm	35 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	28 mm+120	5.05 kg	110310
N4	12(10) s	40 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	mm	3.95 kg	110320
N4	25(21) s	40 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.85 kg	110330
N4	60(50) s	40 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.85 kg	110340
Optionally up to 300 turns						92 mm		
N4 A	8(7) s	60 Nm	47 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6		5.85 kg	110370
N4 A	15(13) s	60 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	176 mm	3.95 kg	110380
N4 A	25(21) s	60 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	92 mm	3.85 kg	110390
N4 A	60(50) s	60 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	92 mm	3.85 kg	110400
N4 A	120(100) s	60 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	92 mm	3.75 kg	110410
Optionally up to 300 turns						92 mm		

**ACTUATORS – N1 DC - N2 A-DC SERIES, 24 V DC**

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N1 DC	3 s	4 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110610
N1 DC	6 s	7 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110620
N1 DC	12 s	16 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110630
N1 DC	25 s	16 Nm	5 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.45 kg	110640
N1 DC	60 s	20 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110650
N1 DC	120 s	20 Nm	5 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.45 kg	110660
Optionally up to 300 turns								
N2 DC	1.5 s	3 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110680
N2 DC	3 s	7 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110690
N2 DC	6 s	12 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110700
N2 DC	12 s	20 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.55 kg	110710
Optionally up to 300 turns								
N2 A-DC	1.5 s	6 Nm	21 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.85 kg	110730
N2 A-DC	3 s	12 Nm	21 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.85 kg	110740
N2 A-DC	6 s	20 Nm	21 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.85 kg	110750
Optionally up to 300 turns								
N2 B-DC	25 s	25 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.75 kg	110770
N2 B-DC	45 s	25 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.75 kg	110780
N2 B-DC	90 s	25 Nm	5 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.65 kg	110790
Optionally up to 300 turns								
N3 DC	6 s	30 Nm	21 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.95 kg	110830
N3 DC	12 s	30 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.95 kg	110840
N3 DC	25 s	30 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.95 kg	110850
N3 DC	45 s	30 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.95 kg	110860
N3 DC	90 s	30 Nm	5 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.65 kg	110880
Optionally up to 300 turns								
N4 DC	4 s	40 Nm	38 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.25 kg	110900
N4 DC	6 s	40 Nm	38 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.25 kg	110910
N4 DC	12 s	40 Nm	21 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.95 kg	110920
N4 DC	25 s	40 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.75 kg	110930
N4 DC	45 s	40 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.75 kg	110940
N4 DC	90 s	40 Nm	5 W	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.65 kg	110950
Optionally up to 300 turns								

**ACTUATORS – N1 DC - N2 A-DC SERIES, 24 V DC**

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N4 A-DC	4 s	60 Nm	38 W	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	176 mm	5.35 kg	110980
N4 A-DC	6 s	60 Nm	38 W	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	176 mm	5.35 kg	110990
N4 A-DC	12 s	60 Nm	38 W	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	176 mm	5.35 kg	111000
N4 A-DC	25 s	60 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	120 mm	3.85 kg	111010
N4 A-DC	45 s	60 Nm	11 W	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	120 mm	3.85 kg	111020
N4 A-DC	90 s	60 Nm	5 W	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	92 mm	3.75 kg	111030

Optionally up to 300 turns

**ACTUATORS – N1 DS - N4 A-DS SERIES, 400 V, 50(60) Hz**

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N1 DS	15(13) s	5 Nm	23 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111780
N1 DS	30(25) s	9 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111790
N1 DS	65(54) s	15 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111800
N1 DS	130(108) s	30 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111810
Optionally up to 300 turns								
N2 DS	15(13) s	6 Nm	23 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111850
N2 DS	30(25) s	11 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111860
N2 DS	65(54) s	17 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111870
N2 DS	130(108) s	35 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111880
Optionally up to 300 turns								
N2 A-DS	6(5) s	3 Nm	23 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111900
N2 A-DS	15(13) s	7 Nm	23 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111910
N2 A-DS	30(25) s	13 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111920
N2 A-DS	65(54) s	21 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.4 kg	111930
Optionally up to 300 turns								
N3 DS	4(3) s	15 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	111940
N3 DS	8(7) s	15 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	111950
N3 DS	15(13) s	15 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	111960
N3 DS	30(25) s	30 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	111970
N3 DS	65(54) s	35 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	111980
N3 DS	130(108) s	40 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	111990

Optionally up to 300 turns

**ACTUATORS – N1 DS - N4 A-DS SERIES, 400 V, 50(60) Hz**

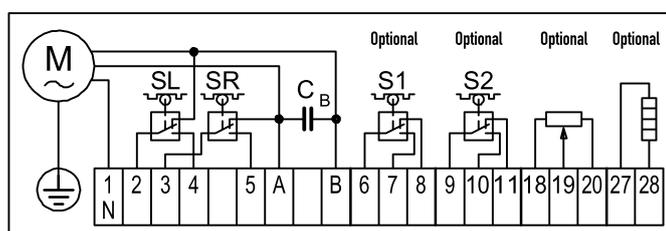
Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N4 DS	6(5) s	40 Nm	36 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	4.0 kg	112010
N4 DS	15(13) s	40 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	112020
N4 DS	30(25) s	40 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	112030
N4 DS	65(54) s	40 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	112040
N4 DS	130(108) s	40 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.6 kg	112050
Optionally up to 300 turns								
N4 A-DS	6(5) s	60 Nm	44 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	148 mm	4.8 kg	112070
N4 A-DS	15(13) s	60 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	120 mm	3.7 kg	112080
N4 A-DS	30(25) s	60 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	120 mm	3.7 kg	112090
N4 A-DS	50(42) s	60 Nm	27 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	92 mm	3.7 kg	112100
N4 A-DS	130(108) s	60 Nm	19 VA	0 - 330°	Ø 14/40/CH6	120 mm	3.7 kg	112110
Optionally up to 300 turns								

**ACTUATORS – N1 - N4 A SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)**

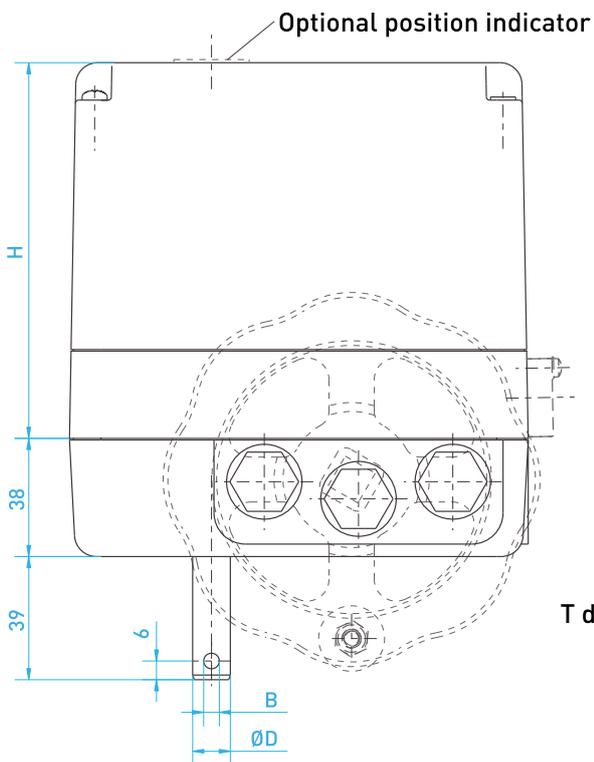
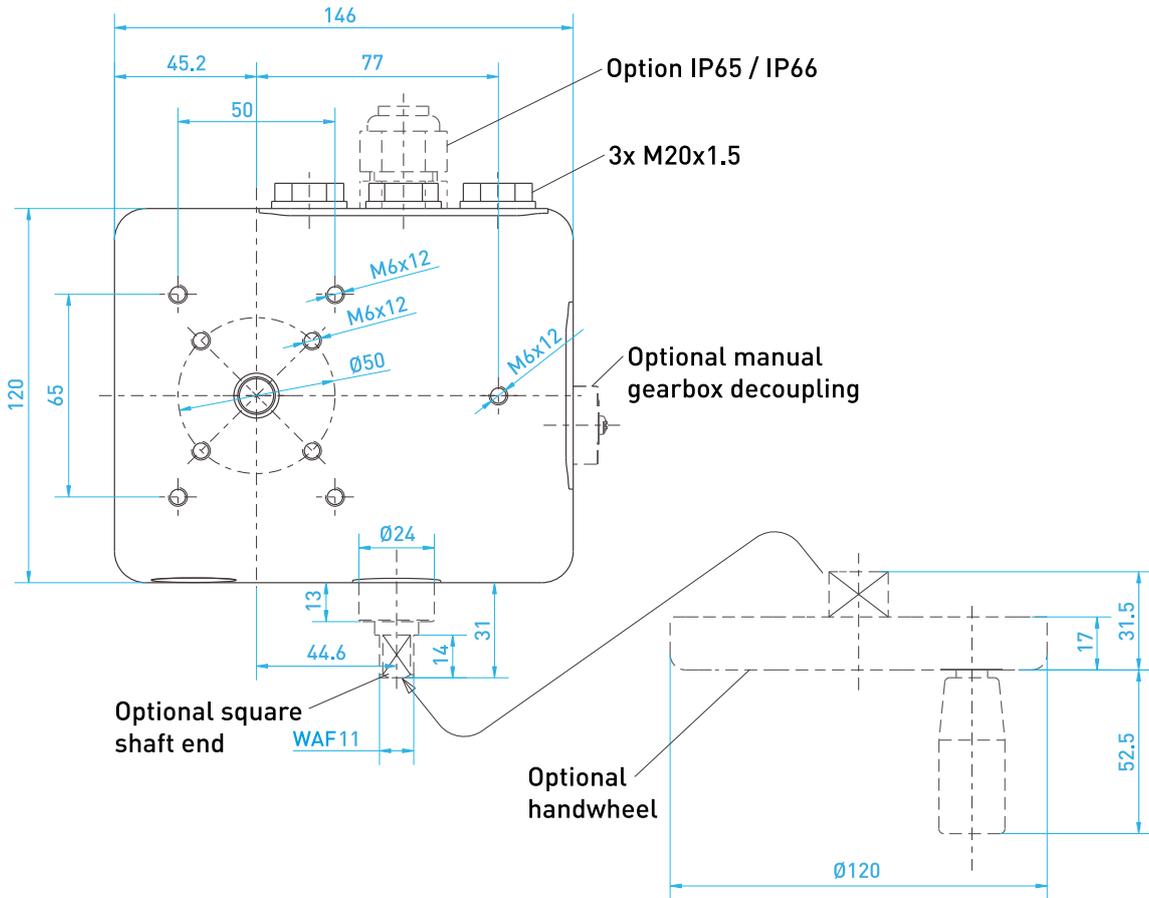
Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N AS-10	1.8(1.5) s	1 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	111200
N AS-10	3.2(2.6) s	2 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	111210
N AS-10	6.3(5.3) s	3 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	111220
N AS-10	9.5(8) s	5 Nm	7 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.55 kg	111230
Optionally up to 300 turns								
N AS-11	1.2(1) s	1.5 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111235
N AS-11	1.8(1.5) s	2 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111240
N AS-11	3.2(2.6) s	4 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111250
N AS-11	6.3(5.3) s	8 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111260
N AS-11	9.5(8) s	10 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111270
Optionally up to 300 turns								
N AS-12	0.6(0.5) s	1 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111290
N AS-12	1.2(1) s	2 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111300
N AS-12	1.8(1.5) s	4 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111310
N AS-12	3.2(2.6) s	8 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111320
N AS-12	6.3(5.3) s	12 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111330
N AS-12	9.5(8) s	20 Nm	18 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.75 kg	111340
Optionally up to 300 turns								

**ACTUATORS – N1 - N4 A SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)**

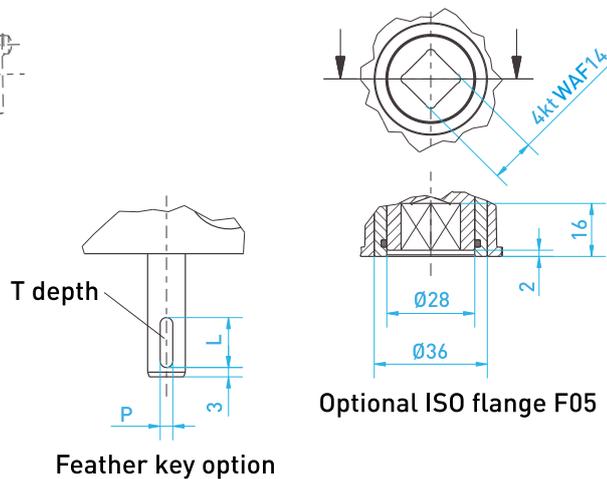
Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N AS-13	0.6(0.5) s	2 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.85 kg	111350
N AS-13	1.2(1) s	4 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.85 kg	111360
N AS-13	1.8(1.5) s	8 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	92 mm	3.85 kg	111370
N AS-13	3.2(2.6) s	16 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.85 kg	111380
N AS-13	6.3(5.3) s	20 Nm	31 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	120 mm	3.85 kg	111390
Optionally up to 300 turns								
N AS-14	0.3(0.25) s	2 Nm	35 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	28 mm+120 mm	4.75 kg	111410
N AS-14	0.45(0.4) s	4 Nm	35 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	28 mm+120 mm	4.75 kg	111420
N AS-14	0.8(0.65) s	7 Nm	35 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	28 mm+120 mm	4.75 kg	111430
N AS-14	1.6(1.3) s	12 Nm	35 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	28 mm+120 mm	4.75 kg	111440
N AS-14	2.4(2) s	18 Nm	35 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	28 mm+120 mm	4.75 kg	111450
N AS-14	4(3.3) s	20 Nm	35 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	28 mm+120 mm	4.75 kg	111460
Optionally up to 300 turns								
N AS-15	0.15(0.12) s	2 Nm	47 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.65 kg	111480
N AS-15	0.3(0.25) s	4 Nm	47 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.65 kg	111490
N AS-15	0.45(0.38) s	6 Nm	47 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.65 kg	111500
N AS-15	0.8(0.65) s	10 Nm	47 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.65 kg	111510
N AS-15	1.6(1.3) s	18 Nm	47 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.65 kg	111520
N AS-15	2.4(2) s	20 Nm	47 VA	0 - 330°	Ø 12/40/CH5	176 mm	5.65 kg	111530
Optionally up to 300 turns								

**SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC**

# Dimensions



Type	Positioning time	H	D	B	P	L	T
N1 - N3	All	92	12	5	4	16	2.5
N4	12-120s / 90°	92	12	5	4	16	2.5
	6s / 90°	176	12	5	4	16	2.5
N4 A	15-120s / 90°	92	14	6	5	22	3
	8s / 90°	176	14	6	5	22	3





# N5 - N6

## Rotary and part-turn actuators

### Product features

- Wide torque range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Large number of position switches possible
- Electronic position controller ESR-N integrated in actuator
- Wide selection of output shafts
- Custom shafts possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

### Overview

To increase the torque of N5 and N6 series solutions an additional gearbox is added to N1 to N4 series actuators. This increases the available torque range to between 80 Nm and 180 Nm.

The numerous options and actuators based on the same electrical design common to series N1 to N4 A ensure the N series is the optimum solution for applications in process plant engineering.

The design of the housing made of die-cast aluminium and die-cast zinc in combination with a permanently lubricated gearbox made of steel with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments.

Utilizing an (optional) ESR-N electronic position controller can simplify integrating rotary and part-turn actuators into the controls of complex plant and systems.



## Product details

### HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood made of corrosion-resistant, die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection classes IP65/IP66/IP67
  - Custom colours
  - Sealed with clear coating material and corrosion-preventative wax to improve corrosion resistance
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

### MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Tropical insulation
- Options:
  - Three-phase motor
  - DC motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

### SUPPLEMENTARY GEARBOX

- Spur gearbox with hardened gears
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Housing made of gravity die-cast aluminium

### OUTPUT SHAFT

#### N5

- $\varnothing$  20 mm, with  $\varnothing$  8 mm cross-hole
- Options:
  - $\varnothing$  20 mm with feather key
  - Output shaft with square socket WAF 17 mm (F07 to DIN ISO 5211)
- Other output shafts on request

#### N6

- $\varnothing$  25 mm, with  $\varnothing$  10 mm cross-hole
- Options:
  - $\varnothing$  25 mm with feather key
  - Output shaft with square socket WAF 17 mm (F07 to DIN ISO 5211)
- Other output shafts on request

### ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entry
- Screw-type terminals
- Two free slots to retrofit additional auxiliary position switches
- Additional PCB terminals ensure retrofitting systems extensions is fully unproblematic

### CONTROLS

- Open/close signals
- Options:
  - Additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-N (integrated in actuator or external)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Electromechanical emergency torque limit switch shuts off the motor in the event a blockage occurs

### AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-N
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

## ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION

### POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches (standard)
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cams
- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Switches designed for higher temperatures

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Up to three potentiometers possible
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation utilizing a gearbox.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Utilizing a gearbox it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation.

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valve.
- Disengaging the gearbox and motor reduces the amount of force required.
- Position switch-off setting is retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

## OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Higher protection class
- Handwheel
- Gearbox disengages manually
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay
- Pulse relay
- Relays to switch several actuators in parallel
- On the spot mechanical position indicator
- Potentiometer
- Components to UL standard

## INSTALLATION

- Easy to mount thanks to stable angle bracket/ ISO bracket to DIN EN 5211
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Hand-operated lever
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods
  - Flexible shaft coupling
  - Rigid shaft coupling

## ORDER DETAILS

- Device type
- Torque
- Positioning time
- Output shaft type
- Operating voltage /frequency
- Desired options
- When ordering potentiometers:
  - Resistance value
  - Desired actuator angle of rotation
- Presetting information for position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable

## ACTUATORS – N5 - N6 SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N5 A	15(13) s	80 Nm	35 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	28 mm+120 mm	6.95 kg	110430
N5 A	30(25) s	80 Nm	23 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	120 mm	6.05 kg	110440
N5 A	50(42) s	80 Nm	18 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	92 mm	5.85 kg	110450
N5 A	80(67) s	80 Nm	18 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	92 mm	5.85 kg	110460
N5 A	130(108) s	80 Nm	18 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	92 mm	5.85 kg	110470
Optionally up to 100 turns								
N5	15(13) s	110 Nm	47 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	176 mm	7.75 kg	110490
N5	30(25) s	110 Nm	23 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	120 mm	6.05 kg	110500
N5	50(42) s	110 Nm	18 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	92 mm	5.95 kg	110510
N5	75(63) s	110 Nm	18 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	92 mm	5.85 kg	110520
N5	130(108) s	110 Nm	18 VA	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	92 mm	5.85 kg	110530
Optionally up to 100 turns								
N6	25(21) s	180 Nm	47 VA	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	176 mm	7.85 kg	110550
N6	45(38) s	180 Nm	31 VA	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	92 mm	6.05 kg	110560
N6	70(58) s	180 Nm	31 VA	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	92 mm	6.05 kg	110570
N6	130(108) s	180 Nm	18 VA	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	92 mm	5.95 kg	110580
Optionally up to 100 turns								

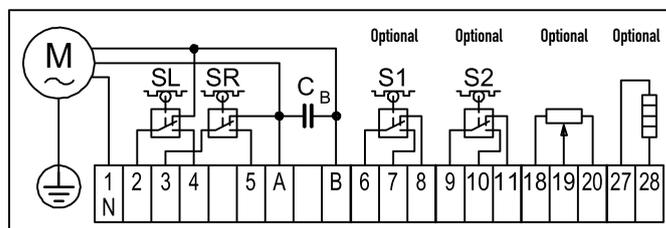
## ACTUATORS – N5 DC - N6 DC SERIES, 24 V DC

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N5 DC	12 s	110 Nm	38 W	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	176 mm	7.25 kg	111050
N5 DC	20 s	110 Nm	38 W	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	176 mm	7.25 kg	111060
N5 DC	35 s	110 Nm	21 W	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	120 mm	5.95 kg	111070
N5 DC	70 s	110 Nm	11 W	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	120 mm	5.75 kg	111080
N5 DC	130 s	110 Nm	11 W	3 - 100°	Ø 20/45/CH8	120 mm	5.75 kg	111090
Optionally up to 100 turns								
N6 DC	20 s	180 Nm	38 W	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	176 mm	7.35 kg	111110
N6 DC	35 s	180 Nm	38 W	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	176 mm	7.35 kg	111120
N6 DC	70 s	180 Nm	11 W	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	120 mm	6.05 kg	111130
N6 DC	130 s	180 Nm	11 W	3 - 100°	Ø 25/45/CH10	120 mm	6.05 kg	111140
Optionally up to 100 turns								

## ACTUATORS – N5 DS - N6 DS SERIES, 400 V, 50(60) Hz

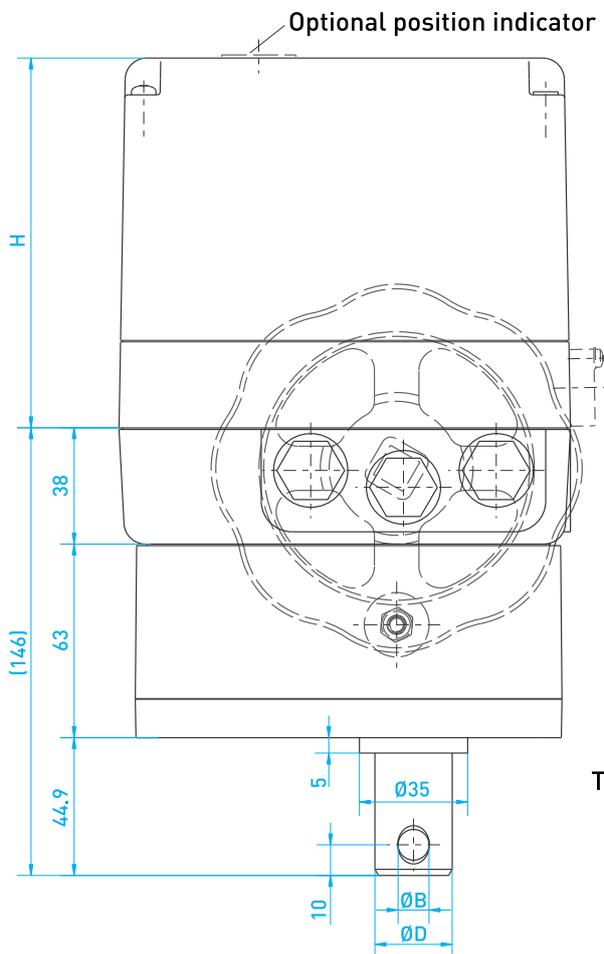
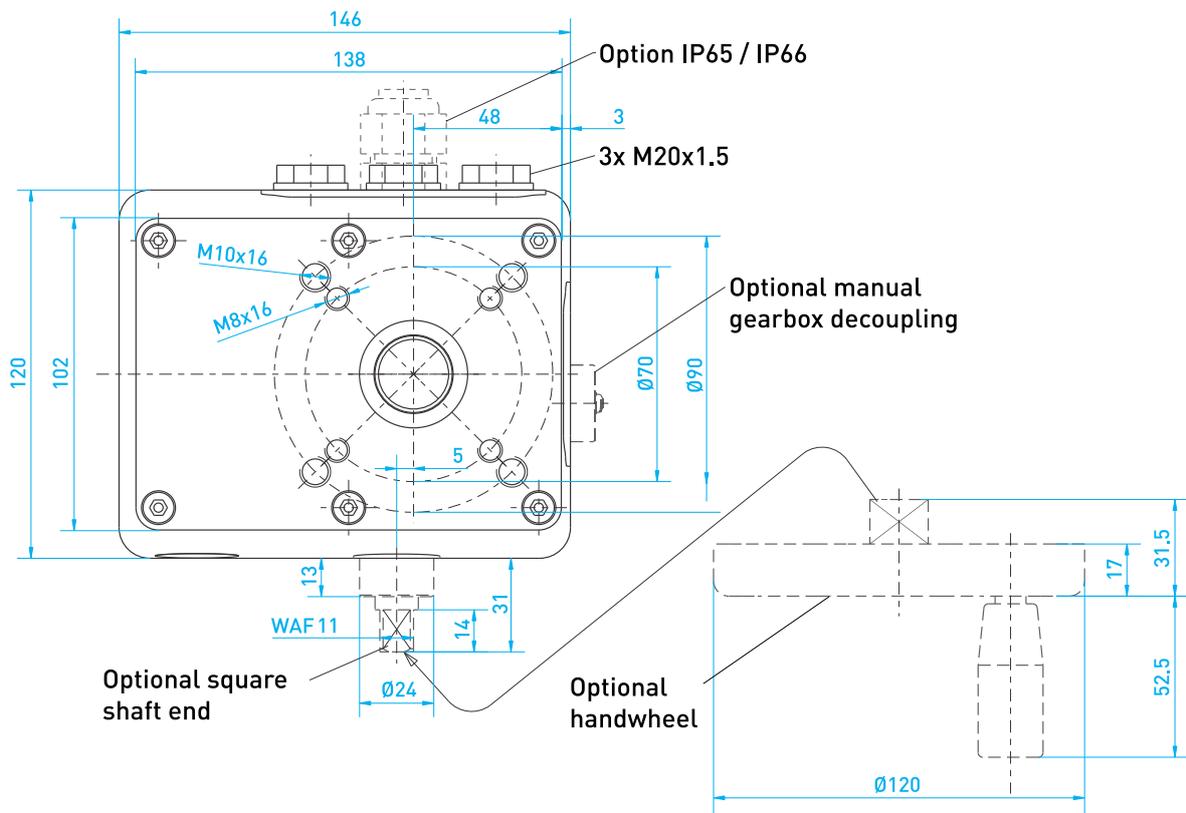
Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N5 A-DS	10(8) s	80 Nm	44 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	148 mm	6.7 kg	112130
N5 A-DS	20(17) s	80 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	5.6 kg	112140
N5 A-DS	30(25) s	80 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	5.6 kg	112150
N5 A-DS	50(42) s	80 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	5.6 kg	112160
N5 A-DS	100(83) s	80 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	5.6 kg	112170
Optionally up to 100 turns								
N5 DS	10(8) s	110 Nm	76 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	176 mm	7.5 kg	112190
N5 DS	20(17) s	110 Nm	36 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	6.0 kg	112200
N5 DS	30(25) s	110 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	5.6 kg	112210
N5 DS	50(42) s	110 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	5.6 kg	112220
N5 DS	100(83) s	110 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 20/45/CH8	120 mm	5.6 kg	112230
Optionally up to 100 turns								
N6 DS	13(11) s	180 Nm	76 VA	3 - 100°	∅ 25/45/CH10	176 mm	7.6 kg	112250
N6 DS	20(17) s	180 Nm	76 VA	3 - 100°	∅ 25/45/CH10	176 mm	7.6 kg	112260
N6 DS	30(25) s	180 Nm	36 VA	3 - 100°	∅ 25/45/CH10	120 mm	6.7 kg	112270
N6 DS	50(42) s	180 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 25/45/CH10	120 mm	5.8 kg	112280
N6 DS	100(83) s	180 Nm	19 VA	3 - 100°	∅ 25/45/CH10	120 mm	5.8 kg	112290
Optionally up to 100 turns								

## SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC

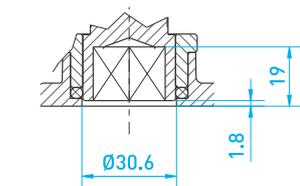
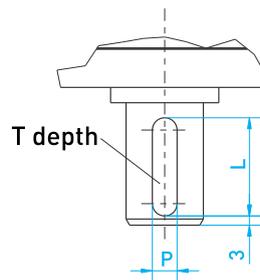
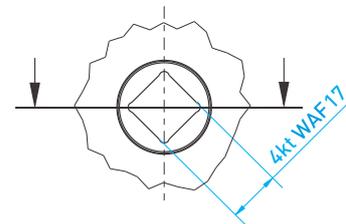




# Dimensions



Type	Positioning time	H	D	B	P	L	T
N5	50-130 s / 90°	92	20	8	6	22	3.5
	30 s / 90°	120	20	8	6	22	3.5
	15 s / 90°	176	20	8	6	22	3.5
N6	45-130 s / 90°	92	25	10	8	32	4
	25 s / 90°	176	25	10	8	32	4



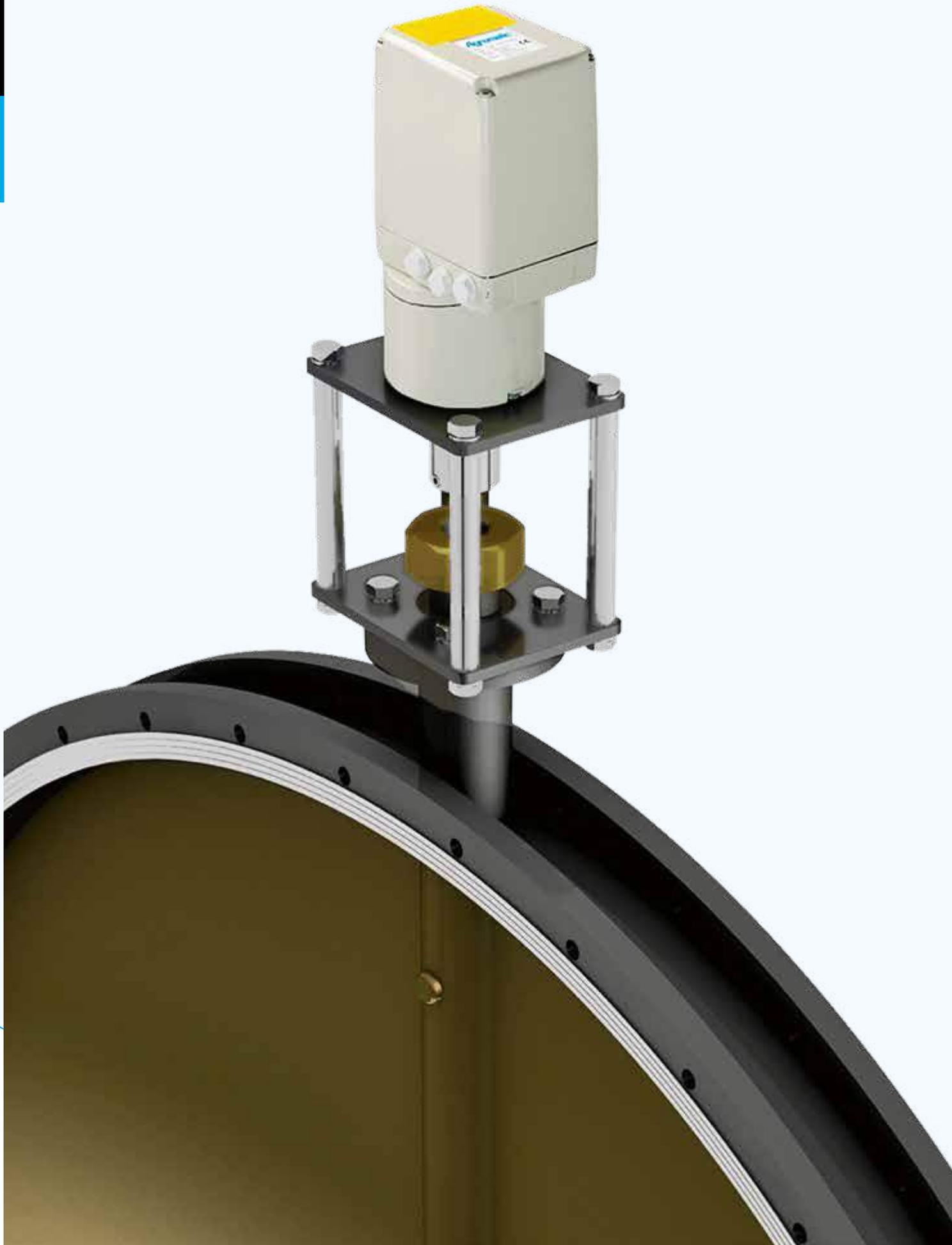
Optional ISO flange F07

Feather key option

# Notes

A large grid area for taking notes, consisting of a 30x30 grid of small squares. Below the grid are five horizontal lines for additional notes.





## Rotary and part-turn actuators

### Product features

- Wide torque range

---

- Wide range of positioning times

---

- Constant positioning times under fluctuating loads

---

- Large number of auxiliary position switches possible

---

- Electronic position controller ESR-N integrated in actuator

---

- Wide selection of output shafts

---

- Custom shafts possible

---

- Solid metal housing

---

- Maintenance-free gearbox

---

- Operates in any position

---

### Overview

To increase the torque of N8 series solutions an additional gearbox is added to N1 to N4 A series actuators. This increases the available torque range up to 500 Nm.

The numerous options and actuators based on the same electrical design common to series N1 to N4 A ensure the N series is the optimum solution for applications in process plant engineering.

The design of the housing made of die-cast aluminium and die-cast zinc in combination with a permanently lubricated gearbox made of steel with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments.

Utilizing an (optional) ESR-N electronic position controller can simplify integrating rotary and part-turn actuators into the controls of complex plant and systems.

## Product details

### HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood made of corrosion-resistant, die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection classes IP65/IP66/IP67
  - Custom colours
  - Sealed with clear coating material and corrosion-preventative wax to improve corrosion resistance
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

### MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Tropical insulation
- Options:
  - Three-phase motor
  - DC motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

### SUPPLEMENTARY GEARBOX

- Planetary gearbox with hardened gears
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating porous-bronze bearings and ball bearings
- Housing made of aluminium

### OUTPUT SHAFT

- Output shaft with square socket WAF 22 mm (F10 to DIN ISO 5211)
- $\varnothing$  36 mm with feather key
- Other output shafts on request

### ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entry
- Screw-type terminals
- Two free slots to retrofit additional auxiliary position switches
- Additional PCB terminals ensure retrofitting systems extensions is fully unproblematic

### CONTROLS

- Open/close signals
- Options:
  - Additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-N (integrated in actuator or external)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Electromechanical emergency torque limit switch shuts off the motor in the event a blockage occurs

### AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-N
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION

#### POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches (standard)
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cam
- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Switches designed for higher temperatures

## POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Up to three potentiometers possible
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation utilizing a gearbox.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Utilizing a gearbox it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation.

## MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valve.
- Disengaging the gearbox and motor reduces the amount of force required.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

## OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Higher protection class
- Handwheel
- Gearbox disengages manually
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-N
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay
- Pulse relay
- Relays to switch several actuators in parallel
- On the spot mechanical position indicator
- Potentiometer
- Components to UL standard

## INSTALLATION

- Easy to mount thanks to ISO flange
- Easily coupled to valve shaft

## ORDER DETAILS

- Device type
- Torque
- Positioning time
- Output shaft type
- Operating voltage /frequency
- Desired options
- When ordering potentiometers:
  - Resistance value
  - Desired actuator angle of rotation
- Presetting information for position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable



## Technical data

### ACTUATORS – N8 SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N8	50(42) s	450 Nm	47 VA	10 - 95°	F10-SW22	176 mm	11.1 kg	110590
N8	80(67) s	500 Nm	69 VA	10 - 95°	F10-SW22	176 mm	11.1 kg	110592
N8	120(100) s	400 Nm	31 VA	10 - 95°	F10-SW22	120 mm	9.1 kg	110594

Optionally up to 2.5 turns

### ACTUATORS – N8 DC SERIES, 24 V DC

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N8 DC	50 s	400 Nm	38 W	10 - 95°	F10-SW22	176 mm	10.55 kg	111150
N8 DC	75 s	500 Nm	38 W	10 - 95°	F10-SW22	176 mm	10.55 kg	111152
N8 DC	120 s	500 Nm	21 W	10 - 95°	F10-SW22	120 mm	9.35 kg	111154

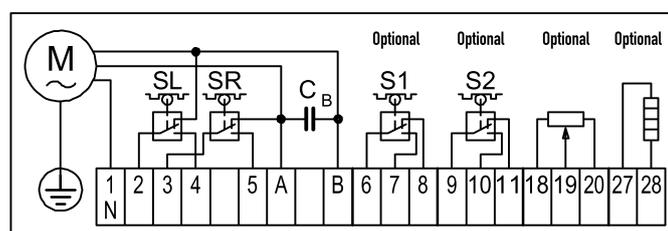
Optionally up to 2.5 turns

### ACTUATORS – N8 DS SERIES, 400 V, 50(60) Hz

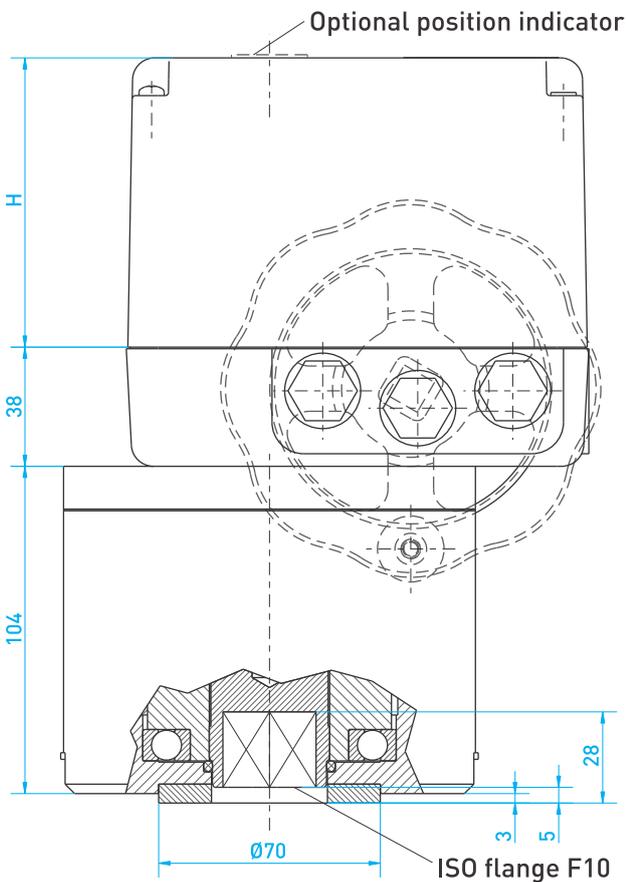
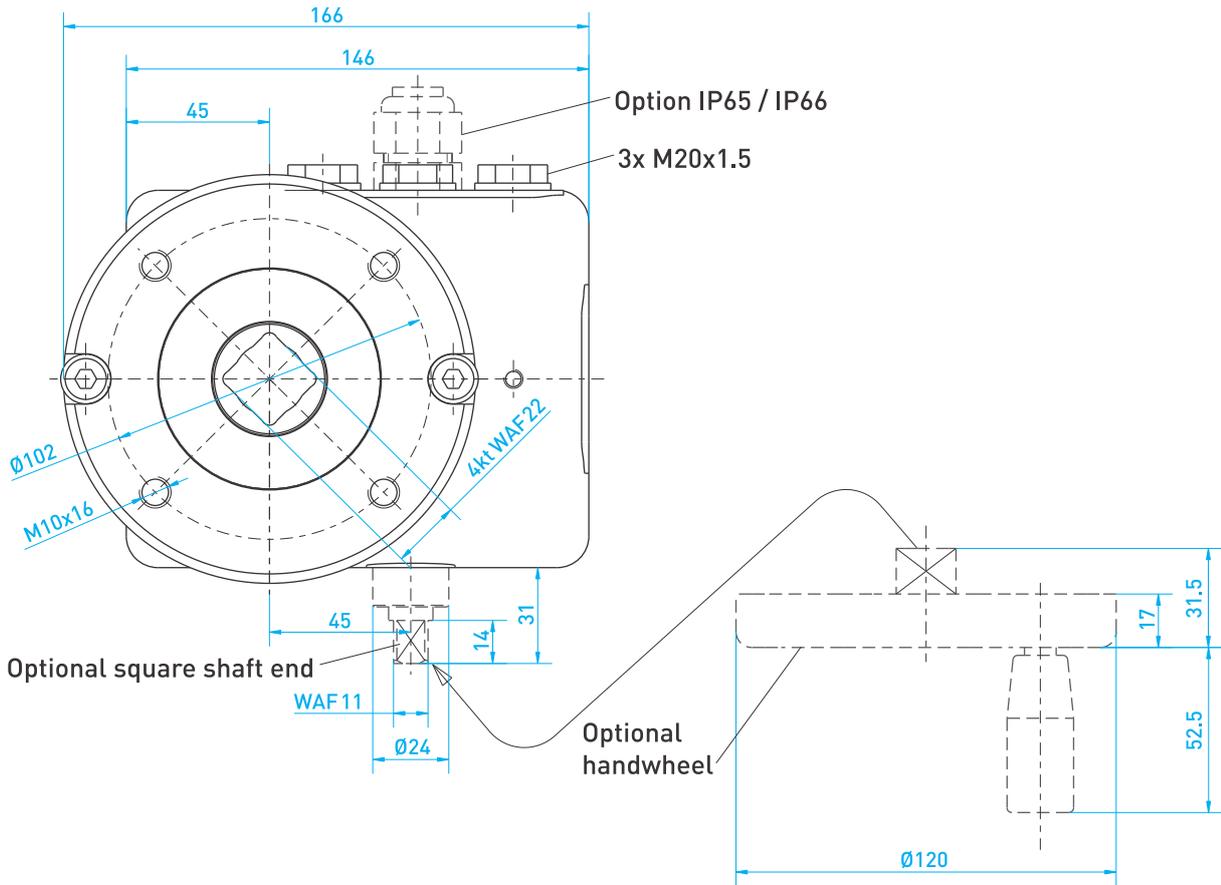
Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Turning range	Shaft	Hood height	Weight	Order No.
N8 DS	50(42) s	500 Nm	76 VA	10 - 95°	F10-SW22	176 mm	10.8 kg	112310
N8 DS	80(67) s	500 Nm	63 VA	10 - 95°	F10-SW22	176 mm	10.8 kg	112320
N8 DS	105(88) s	400 Nm	36 VA	10 - 95°	F10-SW22	120 mm	9.9 kg	112330

Optionally up to 2.5 turns

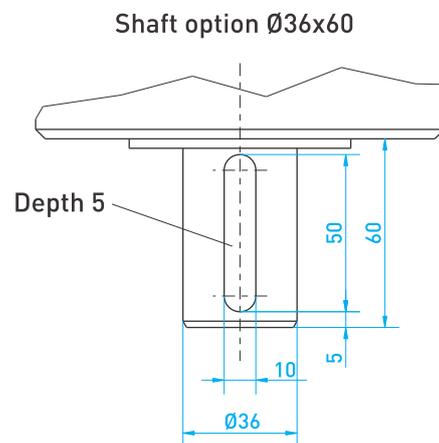
### SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC



# Dimensions



Positioning time	H
120 s / 90°	92
50-80 s / 90°	176





# NV5 - NV6

## Part-turn actuators (closed loop control)

### Product features

- Wide torque range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Large number of auxiliary position switches possible
- Custom shafts possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

### Overview

The NV 5 - NV 6 series was created from the N5 - N6 series. The primary objective was to fulfil a customer requirement for an actuator with integrated position sensing directly on the output shaft. A spacer ring created sufficient space to fit a potentiometer or an absolute encoder utilizing Hall effect sensing technology. Our solution means it is now possible to deploy a TUV-approved potentiometer for ratio control systems to DIN EN 12067-2:2004-06.

To satisfy customer demands to increase the service life of ratio control systems the rated torque was reduced and the bearings in the intermediate gearbox strengthened. These measures considerably increase service life.

The wide variety of options and actuators based on the same electrical design common to series N1 to N4 A ensure the NV series is the perfect solution for applications in process plant engineering.

The design of the housing made of die-cast aluminium and die-cast zinc in combination with a permanently lubricated gearbox made of steel with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments.

Utilizing an optional electronic position controller can simplify integrating rotary and part-turn actuators into the controls of complex systems.

## HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood made of corrosion-resistant, die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection classes IP65/IP66/IP67
  - Custom colours
  - Sealed with clear coating material and corrosion-preventative wax to improve corrosion resistance
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

## MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Options:
  - Three-phase motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

## GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

## SUPPLEMENTARY GEARBOX

- Spur gearbox with hardened gears
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Housing made of gravity die-cast aluminium

## OUTPUT SHAFT

### NV 5

- $\varnothing$  20 mm with feather key
- Options:
  - $\varnothing$  20 mm, with  $\varnothing$  8 mm cross-hole
  - Output shaft with square socket WAF 17 mm (F07 to DIN ISO 5211)
  - Other output shafts on request

### NV 6

- $\varnothing$  25 mm with feather key
- Options:
  - $\varnothing$  25 mm, with  $\varnothing$  10 mm cross-hole
  - Output shaft with square socket WAF 17 mm (F07 to DIN ISO 5211)
  - Other output shafts on request

## ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entries
- Screw-type terminals
- Two free slots to retrofit additional auxiliary position switches
- Additional PCB terminals ensure retrofitting systems extensions is fully unproblematic

## CONTROLS

- Open/close signals
- Options:
  - Additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-N (integrated in actuator or external)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$

## AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-N
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cams
- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Switches designed for higher temperatures

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Solutions for electronic fuel/air ratio control utilizing special potentiometers featuring a TUV-approved form-fit attachment solution.
- With absolute encoder utilizing Hall effect sensing technology
- With 4 ... 20 mA transmitter

### MECHANICAL POSITION INDICATOR (OPTIONAL)

- Position indicator on hood
- Graduated scale OPEN/CLOSED, 0° ... 90°, blank or to customer specification

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Higher protection class
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay
  - Pulse relay
  - Relays to switch several actuators in parallel
- On the spot mechanical position indicator
- Potentiometer
- Components to UL standard

### INSTALLATION

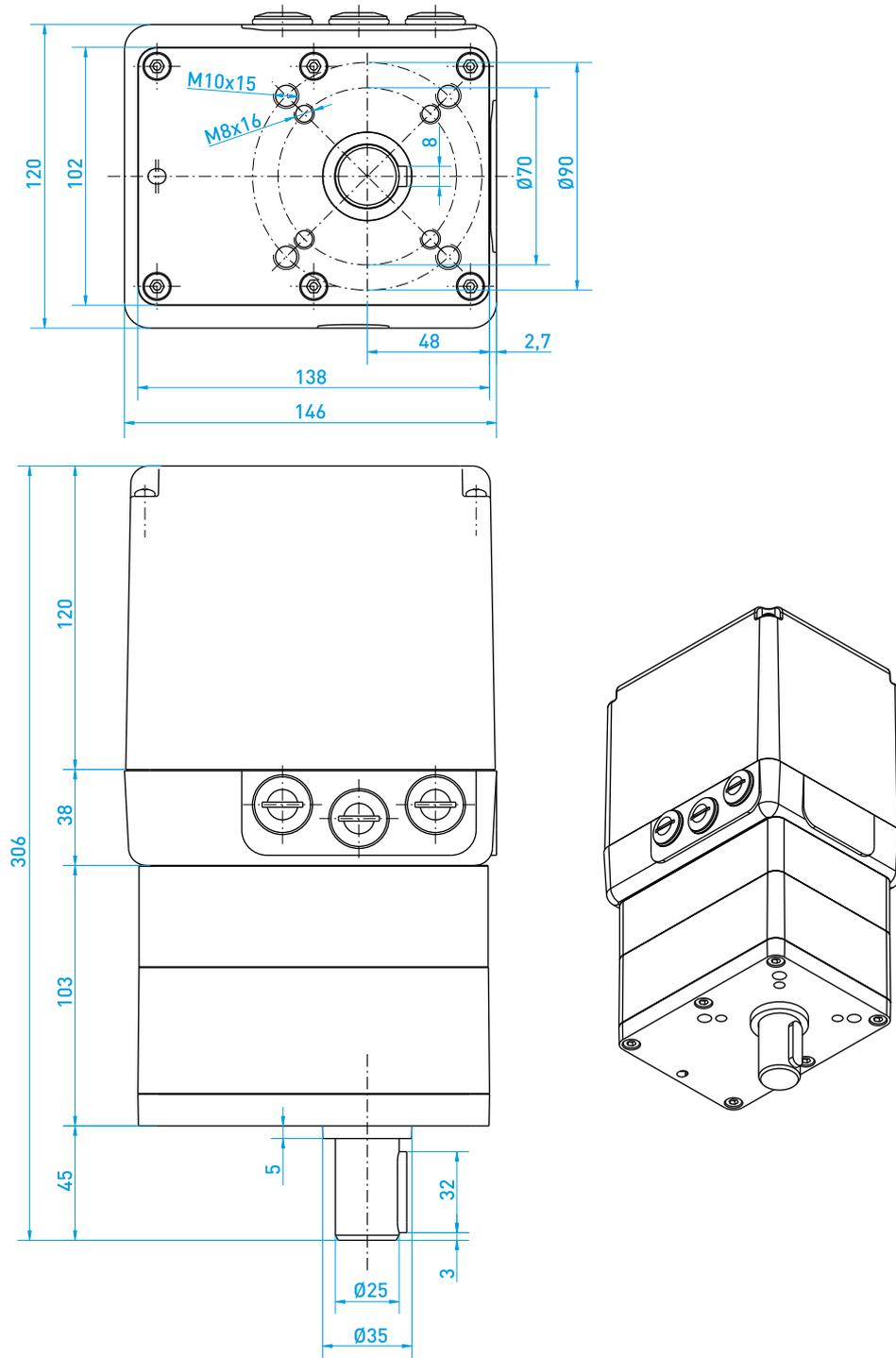
- Easy to mount thanks to stable angle bracket/ISO bracket to DIN EN 5211
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Hand-operated lever
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods
  - Flexible shaft coupling
  - Rigid shaft coupling

### ORDER DETAILS

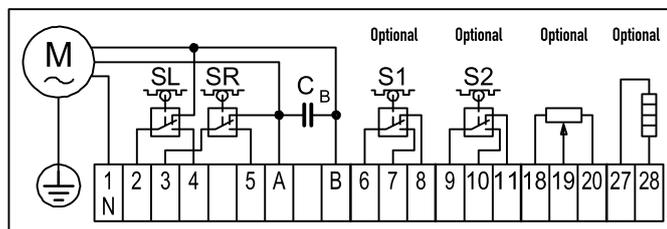
- Device type
- Torque
- Positioning time
- Output shaft type
- Operating voltage /frequency
- Desired options
  - When ordering potentiometers:
    - Resistance value
    - Desired actuator angle of rotation
    - Standard: angle of rotation set to maximum, other angles of rotation possible on request
  - Presetting information for position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable



# Dimensions



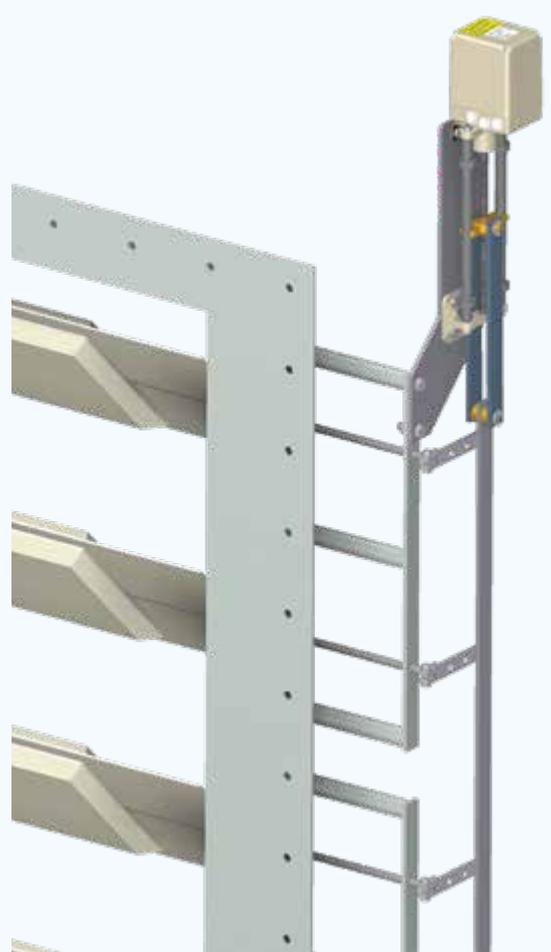
## SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC



# Notes

The page contains a large grid of graph paper for taking notes. At the bottom of the grid, there are several horizontal lines for additional notes.





## Product features

- Wide range of force outputs
- Large stroke range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Two additional force-sensitive switches possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

## Overview

K series linear actuators are utilized to precisely adjust dampers in air-conditioning, ventilation and heating systems as well as in furnace installations, process plant engineering and other fields of industry.

They are available with the following actuating forces: 600 N, 1200 N, 1800 N, 2500 N, 3000 N, 3500 N and 5000 N. The stroke units are designed for stroke lengths of 150-750 mm. The technical construction mirrors that of series N actuators. End position limit stop is path dependent. The standard scope of supply includes a limit switch for each end position. These are designed as changeover switches and can also perform supplementary functions such as end position indication or sequential control tasks.

Additional auxiliary position switches and potentiometers are also available. Fitting a relay makes it possible to control several actuators simultaneously via a common contact. A solid cast bracket as well as an angle section made of steel attached to the housing are provided to mount the actuator. A connecting pin is included to connect the actuator with the valve.

Depending on the positioning time it is possible to supply actuators from this series that offer force-dependent switch-off functionality (optional). This switch-off function prevents damage occurring to the actuators in the event of a blockage.

## HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood made of corrosion-resistant, die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Standard hoods powder coating
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection class IP65 (actuator unit only)
  - Custom colours
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

## MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Tropical insulation
- Options:
  - Three-phase motor
  - DC motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

## GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

## STROKE UNIT

- Fixing bracket made of die-cast aluminium
- Spindle made of stainless steel
- Spindle self-locking
- Needle bearings to absorb axial forces
- Steel and bronze materials provide good anti-seizure properties.

## ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entry
- Screw-type terminals
- Two free slots to retrofit additional position switches
- Additional PCB terminals ensure retrofitting systems extensions is fully unproblematic
- Infinitely adjustable control cams
- Open/close signals
- Path dependent limit switch-off
- Limit switch for each end position
- Options:
  - Additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-N (integrated in actuator or external)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Electromechanical force-sensitive switch switches off the motor in the event of a seizure

## AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-N
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

## ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Switches designed for higher temperatures

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- **With potentiometer**
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Three potentiometers possible
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation utilizing a gearbox.
- **With 4 ... 20 mA transmitter**
  - Utilizing a gearbox it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation.

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using the handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valves.
- Disengaging the gearbox and motor reduces the amount of force required.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Protection class IP65 (actuator unit only)
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay
  - Pulse relay
  - Relay to switch several actuators in parallel
- Potentiometer
- Components to UL standard
- Spindle protected by bellows
- Force-sensitive switch off
- Set collars serve as external travel stops (recommended for force-sensitive switch off)

### INSTALLATION

- Easily mounted thanks to stable cast angle bracket and steel angle section attached to housing
- Connecting pin supplied to connect spindle with valve
- Straightforward connection to valve stem by means of:
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, spring-loaded connecting rods

### ORDER DETAILS

- Device type
- Positioning force
- Positioning time
- Operating voltage /frequency
- Desired options
  - Resistance value
  - Desired linear regulating distance
- Information to preset position switches and potentiometers
- Or order number
- Desired valve, where applicable

## ACTUATORS K SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max.)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No. Stroke unit
K ..06	1.7(2) mm/s	600 N	18 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.7 kg	112940	See below
K ..06	2.3(2.7) mm/s	600 N	23 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	112950	See below
K ..06	4.5(5.4) mm/s	600 N	32 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	112960	See below
K ..06	6.7(8) mm/s	600 N	35 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	112970	See below
K ..12	1.7(2) mm/s	1200 N	31 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	112990	See below
K ..12	2.3(2.7) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	4.0 kg	113000	See below
K ..12	4.5(5.4) mm/s	1200 N	69 VA	150 - 750 mm	176 mm	5.6 kg	113010	See below
K ..12	6.7(8) mm/s	1200 N	47 VA	150 - 750 mm	176 mm	5.6 kg	113020	See below
K ..18	1.5(1.8) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	4.0 kg	113040	See below
K ..18	2.3(2.7) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	4.0 kg	113050	See below
K ..25	1.5(1.8) mm/s	2500 N	32 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	113060	See below
K ..25	2.3(2.7) mm/s	2500 N	35 VA	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	113070	See below
K ..35	1.5(1.8) mm/s	3500 N	69 VA	150 - 750 mm	176 mm	5.6 kg	113090	See below
K ..30	2.3(2.7) mm/s	3000 N	47 VA	150 - 750 mm	176 mm	5.6 kg	113100	See below
K ..50	1.3(1.5) mm/s	5000 N	47 VA	150 - 750 mm	176 mm	5.6 kg	113110	See below
Stroke units for regulating distance 150 mm						5.3 kg	113340	
Stroke units for regulating distance 300 mm						7.6 kg	113350	
Stroke units for regulating distance 450 mm						9.6 kg	113360	
Stroke units for regulating distance 600 mm						11.6 kg	113370	
Stroke units for regulating distance 750 mm						13.6 kg	113380	

The actuator designation K 1506 is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

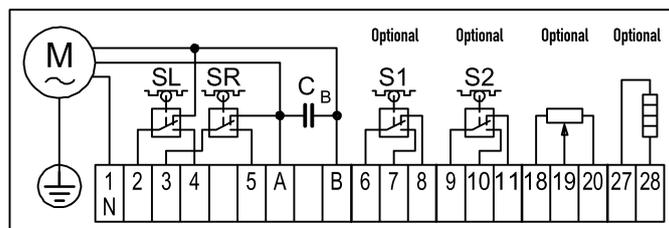
## ACTUATORS K DC SERIES, 24 V, DC

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max.)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No. Stroke unit
K ..06-DC	1.7 mm/s	600 N	11 W	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.6 kg	113180	See below
K ..06-DC	3.4 mm/s	600 N	21 W	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113190	See below
K ..06-DC	6 mm/s	600 N	21 W	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113200	See below
K ..12-DC	1.7 mm/s	1200 N	21 W	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113220	See below
K ..12-DC	3.4 mm/s	1200 N	21 W	150 - 750 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113230	See below
K ..12-DC	6 mm/s	1200 N	38 W	150 - 750 mm	28 mm+148 mm	5.1 kg	113240	See below
K ..25-DC	1.7 mm/s	2500 N	38 W	150 - 750 mm	28 mm+148 mm	5.1 kg	113260	See below
K ..25-DC	3.4 mm/s	2500 N	38 W	150 - 750 mm	176 mm	5.1 kg	113270	See below
K ..50-DC	1.7 mm/s	5000 N	38 W	150 - 750 mm	28 mm+148 mm	5.1 kg	113280	See below

Stroke units for regulating distance 150 mm	5.3 kg	113340
Stroke units for regulating distance 300 mm	7.6 kg	113350
Stroke units for regulating distance 450 mm	9.6 kg	113360
Stroke units for regulating distance 600 mm	11.6 kg	113370
Stroke units for regulating distance 750 mm	13.6 kg	113380

The actuator designation K 1506-DC is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

## SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC

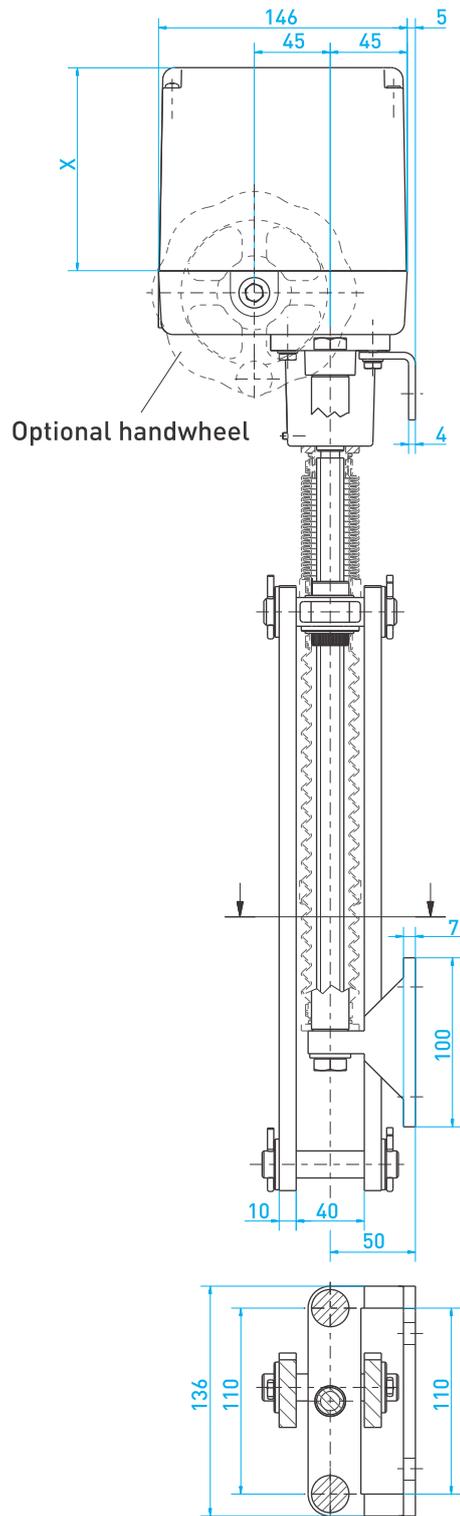




# Dimensions

Linear actuators

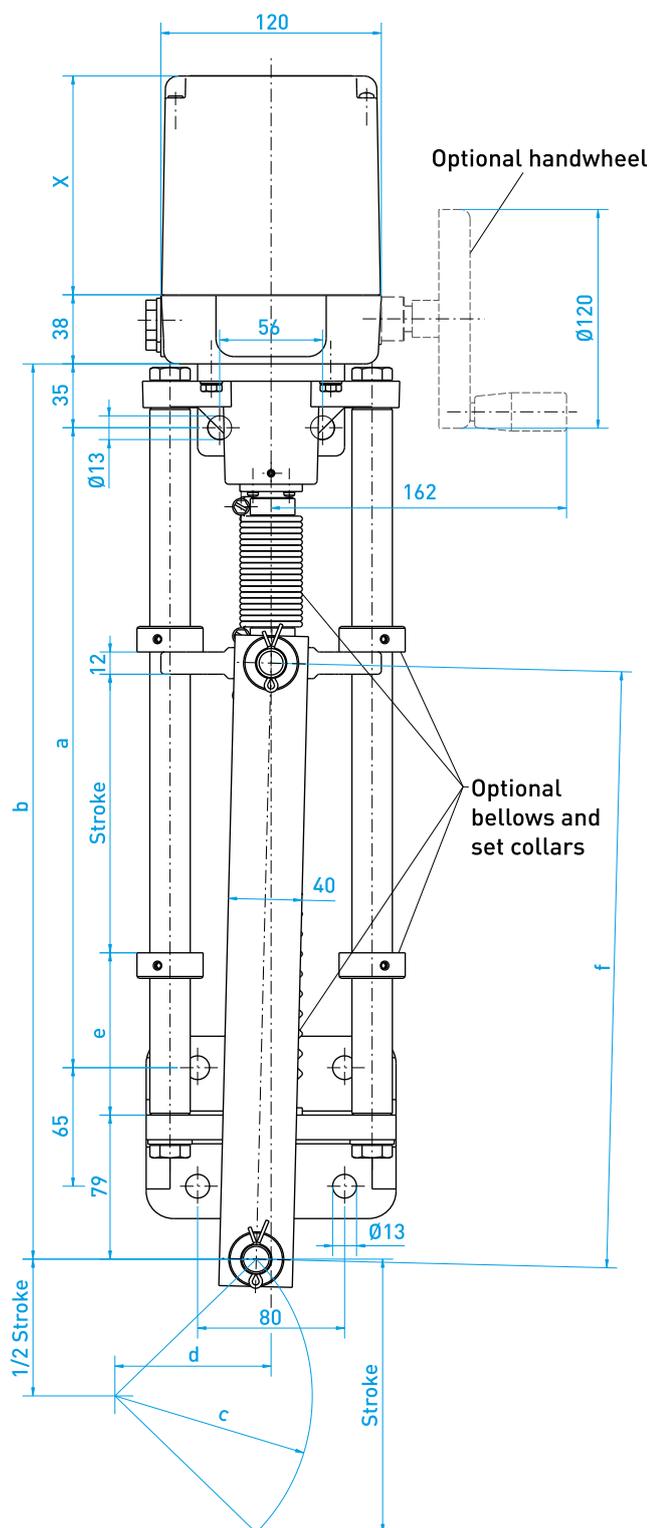
K



## LINEAR ACTUATORS K

Power	X
6 - 31 VA	120
32 - 40	148
VA	176
> 40 VA	

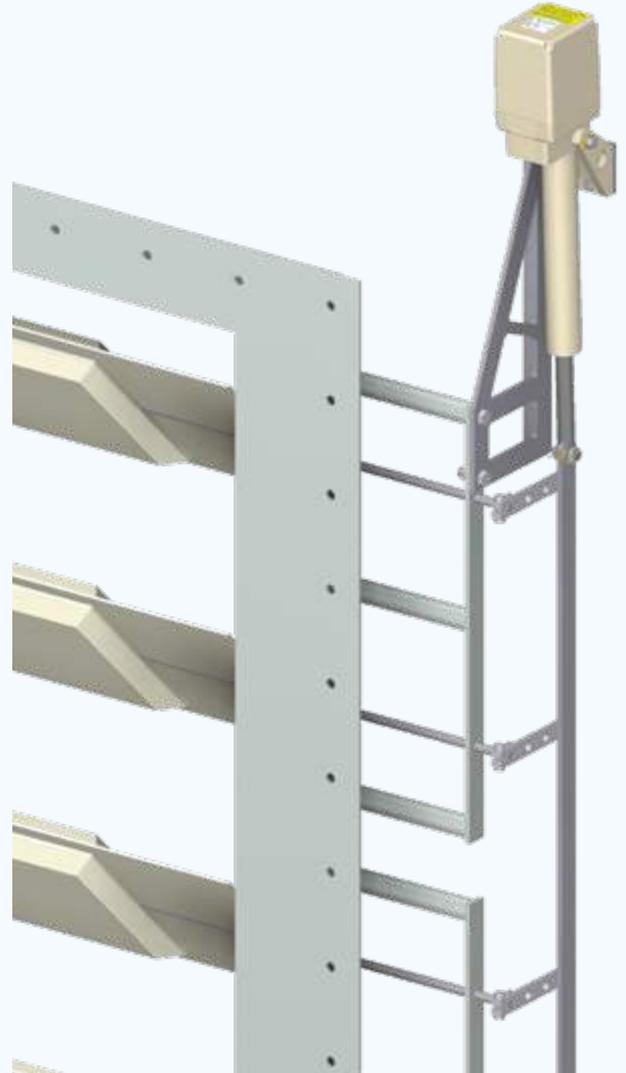
Dimensions



## LINEAR ACTUATORS K

Type	Stroke	a	b	c	d	e	f
K	150	201	341	106	85	-	252
K + bellows	150	351	491	106	85	89	327
K	300	351	491	212	170	-	402
K + bellows	300	611	751	212	170	144	532
K	450	501	641	-	-	-	552
K	600	651	791	-	-	-	702
K	750	801	941	-	-	-	852

All dimensions in mm



# KA

## Linear actuator

### Product features

- Wide range of force outputs
- Large stroke range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Large number of auxiliary position switches possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position
- Protected spindle

### Overview

KA series linear actuators are utilized to precisely adjust dampers in air-conditioning, ventilation and heating systems as well as in furnace installations, process plant engineering and other fields of industry.

They are available with the following actuating forces: 600 N, 1200 N, 1800 N, 2500 N, 3000 N, 3500 N and 5000 N. The stroke units are designed for stroke lengths of 150-1100 mm. The technical construction mirrors that of series N actuators. End position limit stop is path dependent. The standard scope of supply includes a limit switch for each end position. These are designed as changeover switches and can also perform supplementary functions such as end position

indication or sequential control tasks. Additional auxiliary position switches and potentiometers are also available. Fitting a relay makes it possible to control several actuators simultaneously via a common contact. A solid cast bracket is available to mount the actuator. A connecting pin is included in the scope of supply to create the connection with the connecting rod.

The spindle is protected by a protective tube. Depending on the positioning time it is possible to supply actuators from this series that offer force-dependent switch-off functionality (optional). This switch-off function prevents damage occurring to the actuators in the event of a blockage.

## HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood made of corrosion-resistant, die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Standard hoods powder coating
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection classes IP65/66
  - Custom colours
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

## MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Tropical insulation
- Options:
  - Three-phase motor
  - DC motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

## GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

## STROKE UNIT

- Fixing bracket made of die-cast aluminium
- Spindle and connecting rod made of stainless steel
- Spindle self-locking
- Needle bearings to absorb axial forces
- Steel / bronze materials provide good anti-seizure properties.

## ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entry
- Screw-type terminals
- Two free slots to retrofit additional position switches
- Additional PCB terminals ensure retrofitting systems extensions is fully unproblematic
- Infinitely adjustable control cams
- Open/close signals
- Path dependent limit switch-off
- Limit switch for each end position
- Options:
  - Additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-N (integrated in actuator or external)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Electromechanical force-sensitive switch switches off the motor in the event of a seizure

## AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-N
- Options:
  - Up to +100 °C, duty cycle S3-2 min / 24 h
  - Down to -40 °C

## REGULATING DISTANCE LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Switches designed for higher temperatures

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- **With potentiometer**
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Three potentiometers possible
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation utilizing a gearbox.
- **With 4 ... 20 mA transmitter**
  - Utilizing a gearbox it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation..

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using the handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valves.
- Disengaging the gearbox and motor reduces the amount of force required.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Protection class IP65/66 (complete actuator)
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-N
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay
  - Pulse relay
  - Relays to switch several actuators in parallel
- Potentiometer
- Components to UL standard
- Connecting rod protected by bellows
- Force-sensitive switch off

### INSTALLATION

- Easily mounted thanks to stable cast angle bracket attached to housing
- Connecting pin supplied to connect connecting rod with valve
- **No fuss coupling to valve stem by means of:**
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods

### ORDER DETAILS

- Device type
- Positioning force
- Positioning time
- Operating voltage /frequency
- Desired options
  - Resistance value
  - Desired linear regulating distance
- Presetting information for position switches and potentiometer
- Or order number

## ACTUATORS – KA SERIES, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60)HZ AND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max.)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No. Stroke unit
KA ..06	1.7(2) mm/s	600 N	18 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.7 kg	112940	See below
KA ..06	2.3(2.7) mm/s	600 N	23 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	112950	See below
KA ..06	4.5(5.4) mm/s	600 N	32 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	112960	See below
KA ..06	6.7(8) mm/s	600 N	35 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	112970	See below
KA ..12	1.7(2) mm/s	1200 N	31 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	112990	See below
KA ..12	2.3(2.7) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	4.0 kg	113000	See below
KA ..12	4.5(5.4) mm/s	1200 N	69 VA	150 - 1100 mm	176 mm	5.6 kg	113010	See below
KA ..12	6.7(8) mm/s	1200 N	47 VA	150 - 1100 mm	176 mm	5.6 kg	113020	See below
KA ..18	1.5(1.8) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	4.0 kg	113040	See below
KA ..18	2.3(2.7) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	4.0 kg	113050	See below
KA ..25	1.5(1.8) mm/s	2500 N	32 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	113060	See below
KA ..25	2.3(2.7) mm/s	2500 N	35 VA	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	4.6 kg	113070	See below
KA ..35	1.5(1.8) mm/s	3500 N	69 VA	150 - 1100 mm	176 mm	5.6 kg	113090	See below
KA ..30	2.3(2.7) mm/s	3500 N	47 VA	150 - 1100 mm	176 mm	5.6 kg	113100	See below
KA ..50	1.3(1.5) mm/s	5000 N	47 VA	150 - 1100 mm	176 mm	5.6 kg	113110	See below
Stroke units for regulating distance	150 mm							113440
Stroke units for regulating distance	300 mm							113450
Stroke units for regulating distance	450 mm							113460
Stroke units for regulating distance	600 mm			Max. 4000 N in push direction				113470
Stroke units for regulating distance	750 mm			Max. 2500 N in push direction				113480
Stroke units for regulating distance	1100 mm			Max. 1800 N in push direction				113490

The actuator designation KA 1506 is created from the regulating distance [150 mm] = 15 and positioning force [600 N] = 06

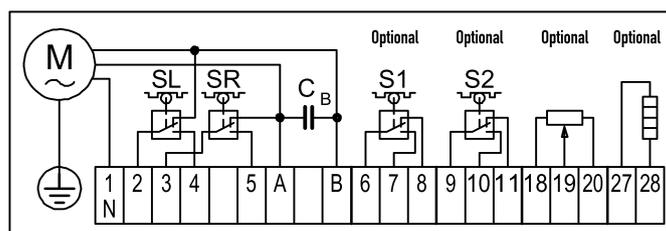
## ACTUATORS – KA DC SERIES, 24V DC

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max.)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No. Stroke unit
KA ..06-DC	1.7 mm/s	600 N	11 W	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.6 kg	113180	See below
KA ..06-DC	3.4 mm/s	600 N	21 W	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113190	See below
KA ..06-DC	6 mm/s	600 N	21 W	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113200	See below
KA ..12-DC	1.7 mm/s	1200 N	21 W	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113220	See below
KA ..12-DC	3.4 mm/s	1200 N	21 W	150 - 1100 mm	28 mm+120 mm	3.8 kg	113230	See below
KA ..12-DC	6 mm/s	1200 N	38 W	150 - 1100 mm	28 mm+148 mm	5.1 kg	113240	See below
KA ..25-DC	1.7 mm/s	2500 N	38 W	150 - 1100 mm	28 mm+148 mm	5.1 kg	113260	See below
KA ..25-DC	3.4 mm/s	2500 N	38 W	150 - 1100 mm	176 mm	5.1 kg	113270	See below
KA ..50-DC	1.7 mm/s	5000 N	38 W	150 - 1100 mm	28 mm+148 mm	5.1 kg	113280	See below

Stroke units for regulating distance	150 mm		113440
Stroke units for regulating distance	300 mm		113450
Stroke units for regulating distance	450 mm		113460
Stroke units for regulating distance	600 mm	Max. 4000 N in push direction	113470
Stroke units for regulating distance	750 mm	Max. 2500 N in push direction	113480
Stroke units for regulating distance	1100 mm	Max. 1800 N in push direction	113490

The actuator designation KA 1506 is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

## SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC





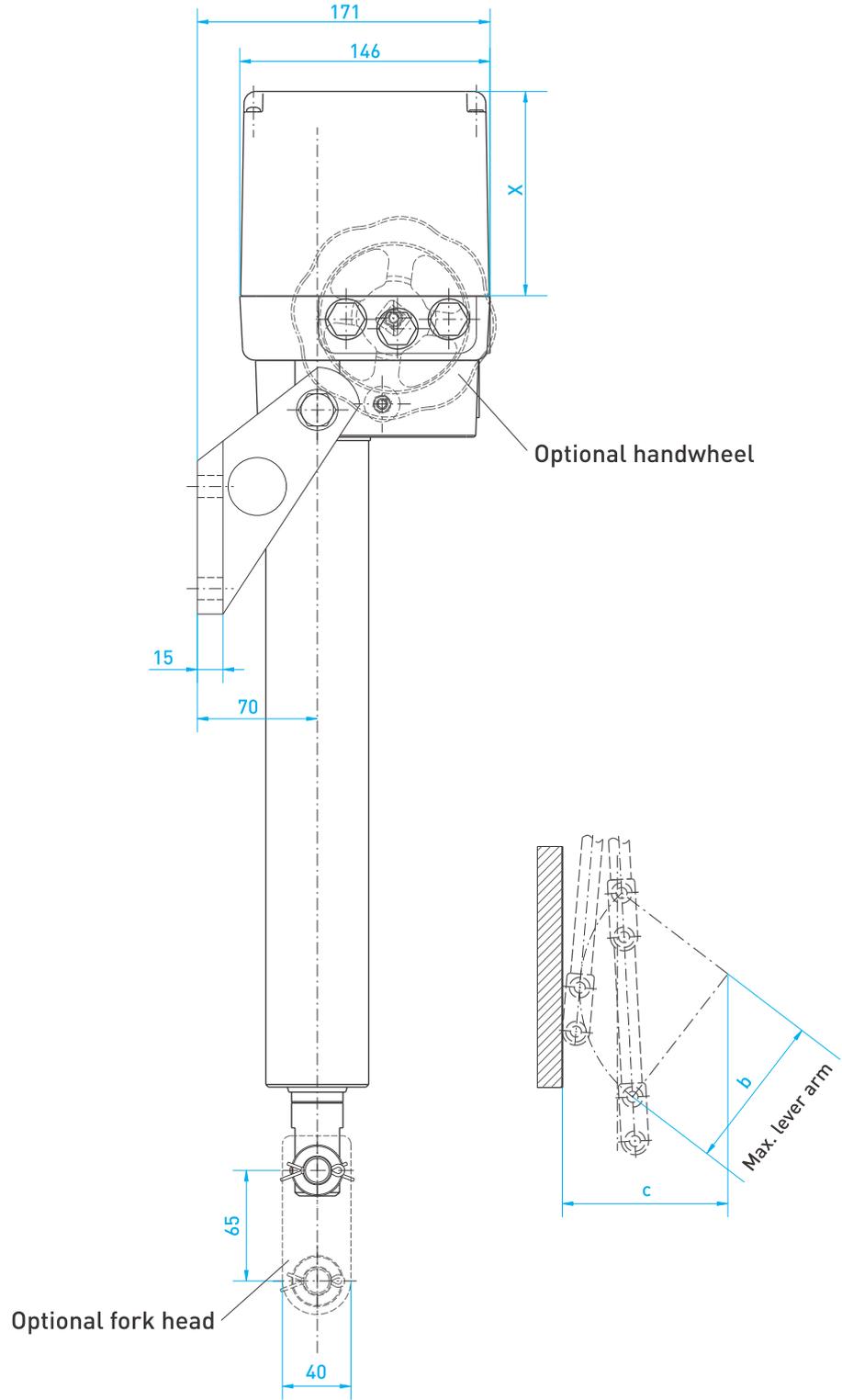
# Dimensions

Linear actuators

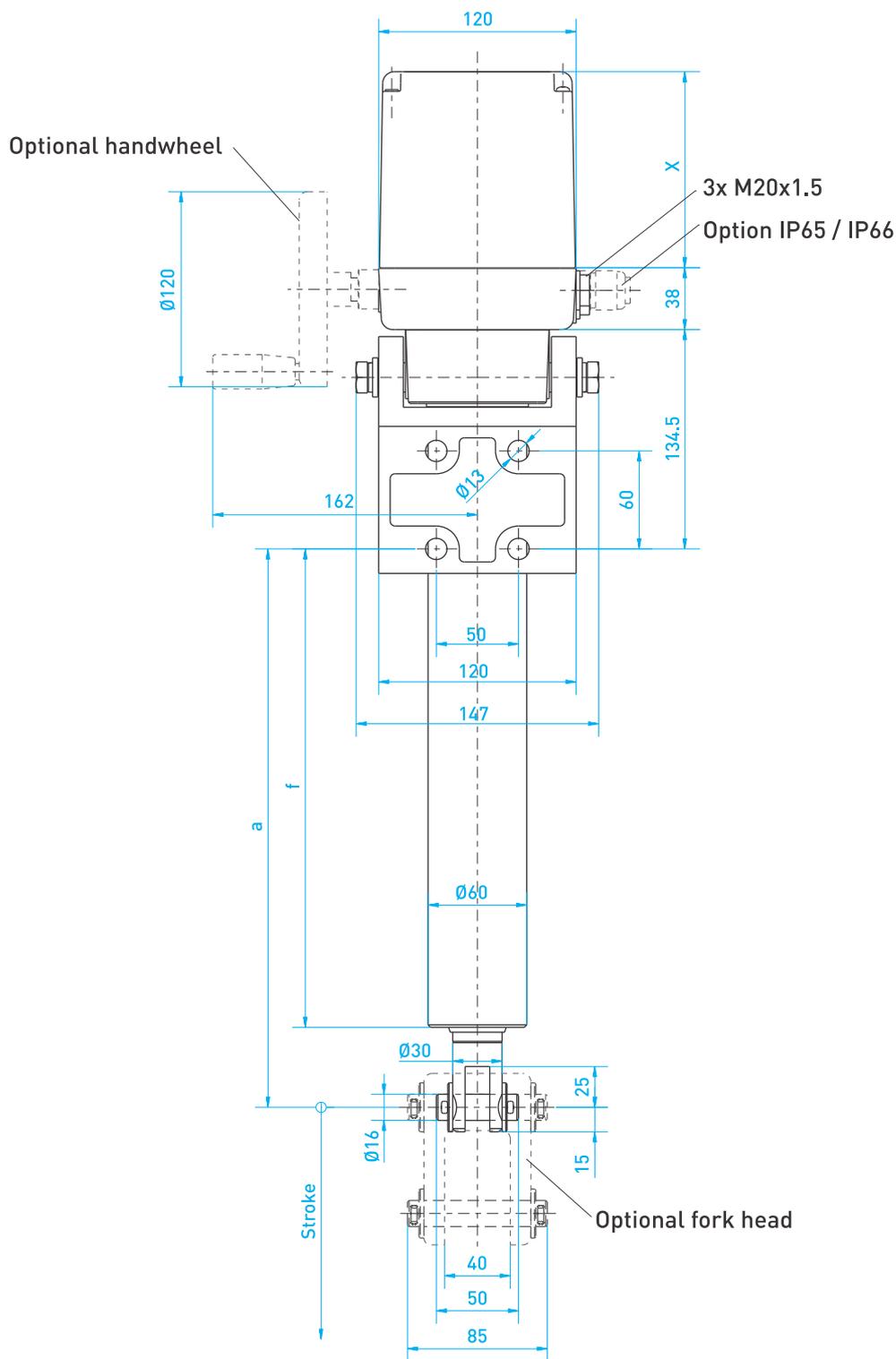
KA

Dimensions

Agromatic



Power (VA)	X
> 40	176
32-40	148
6-31	120



Stroke	a	b	c	f	Max. compressive load F (N)	Max. tensile load F (N)
1100	1185	778	800	1138	1800	5000
750	820	530	560	773	2500	5000
600	670	424	455	623	4000	5000
450	520	318	350	473	5000	5000
300	340	212	245	293	5000	5000
150	190	106	140	143	5000	5000

All dimensions in mm





# Linear actuator

## Product features

- Wide range of force outputs
- Large stroke range
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Two additional force-sensitive switches possible
- Four additional auxiliary position switches possible
- Wide selection of column adapters
- Wide selection of flanges
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

## Overview

V series linear actuators are utilized when precision linear adjustments are required to control elements in heating, ventilation and air conditioning systems as well as in industrial applications. V series linear actuators are available with the following actuating forces: 1000 N, 2000 N, 3000 N, 4000 N and 5000 N plus a maximum stroke of 85 mm. The design of the housing made of die-cast aluminium and die-cast zinc in combination with a permanently lubricated gearbox made of steel with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments. The technical construction mirrors that of series N actuators. End position limit stop is force dependent. The standard scope of supply includes a limit switch for each end position.

These are designed as changeover switches and can also perform supplementary functions such as end position indication or sequential control tasks.

Additional auxiliary force and position switches as well as potentiometers are also available. Fitting a relay makes it possible to control several actuators simultaneously via a common contact.

The respective position of the valve is indicated by "Open/Closed" markings on one of the columns of the stroke unit in conjunction with the bearing surfaces of the spindle nut. A solid flange is available to mount the actuator. A driver pin is included to create the connection with the threaded spindle.

## HOUSING

- Housing made of die-cast zinc
- Hood made of corrosion-resistant, die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- Standard hoods powder coating
- Three cable entries M20x1.5
- Protection class IP54 to DIN EN 60529
- Options:
  - Protection class IP65
  - Custom colours
  - Electric anti-condensate heater (helps prevent build-up of condensate in the actuator)

## MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnet, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Tropical insulation
- Options:
  - Three-phase motor
  - DC motor
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

## GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

## SPINDLE

- Self-locking
- "Open/Closed" markings indicate position
- Made of stainless steel

## ELECTRICAL CONNECTION

- Connection terminals positioned centrally close to cable entry
- Screw-type terminals
- Two free slots to retrofit additional force/position switches
- Additional PCB terminals ensure retrofitting systems extensions is fully unproblematic
- Infinitely adjustable control cams
- Open/close signals
- Limit switch for each end position
- Options:
  - Path dependent limit switch-off
  - Additional potential-free switching contacts
  - Electronic position controller ESR-N (integrated in actuator or external)
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$

## AMBIENT TEMPERATURE

- -15 °C to +60 °C
- 0 °C to +60 °C when utilizing electronic position controller ESR-N
- Options:
  - Up to +80 °C, duty cycle S3-50%
  - Down to -40 °C

## REGULATING DISTANCE LIMITED BY FORCE-SENSITIVE SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminal strip
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Switches designed for higher temperatures

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- **With potentiometer**
  - Choice of wire-wound or conductive plastic potentiometer
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Up to three potentiometers possible
  - It is possible to adapt the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired regulating distance utilizing a gearbox.
- **With 4 ... 20 mA transmitter**
  - Utilizing a gearbox it is possible to adapt the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation.

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using the handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valves.
- Disengaging the gearbox and motor reduces the amount of force required.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrical operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Other ambient temperature range
- Higher protection class
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-N
- Position sensor
- Anti-condensate heater
- Relay
  - Pulse relay
  - Relay to switch several actuators in parallel
- Potentiometer
- Components to UL standard
- Encapsulated stroke unit
- Position switch-off
- Set collars serve as external travel stops (recommended for force-sensitive switch off)

### INSTALLATION

- Easy to mount thanks to modified column adapters/flanges
- Easily coupled to the spindle nut by means of a wide variety of threaded, through hole and split driving collars

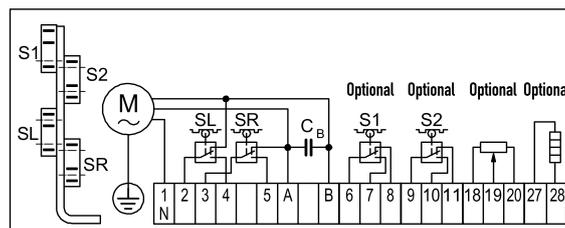
### ORDER DETAILS

- Device type
- Positioning force
- Stroke
- Positioning time
- Column clearance/flange fitting dimensions
- Operating voltage /frequency
- Desired options
- When ordering a potentiometer:
  - Resistance value
  - Desired linear regulating distance
  - Standard: regulating distance set to maximum, other regulating distances possible on request
- When ordering position switches:
  - Standard: regulating distance set to maximum, other regulating distances possible on request
- Or order number
- Desired valve, where applicable

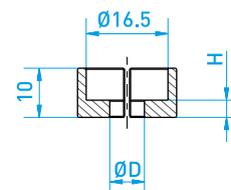
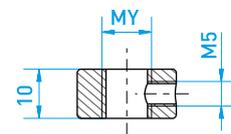
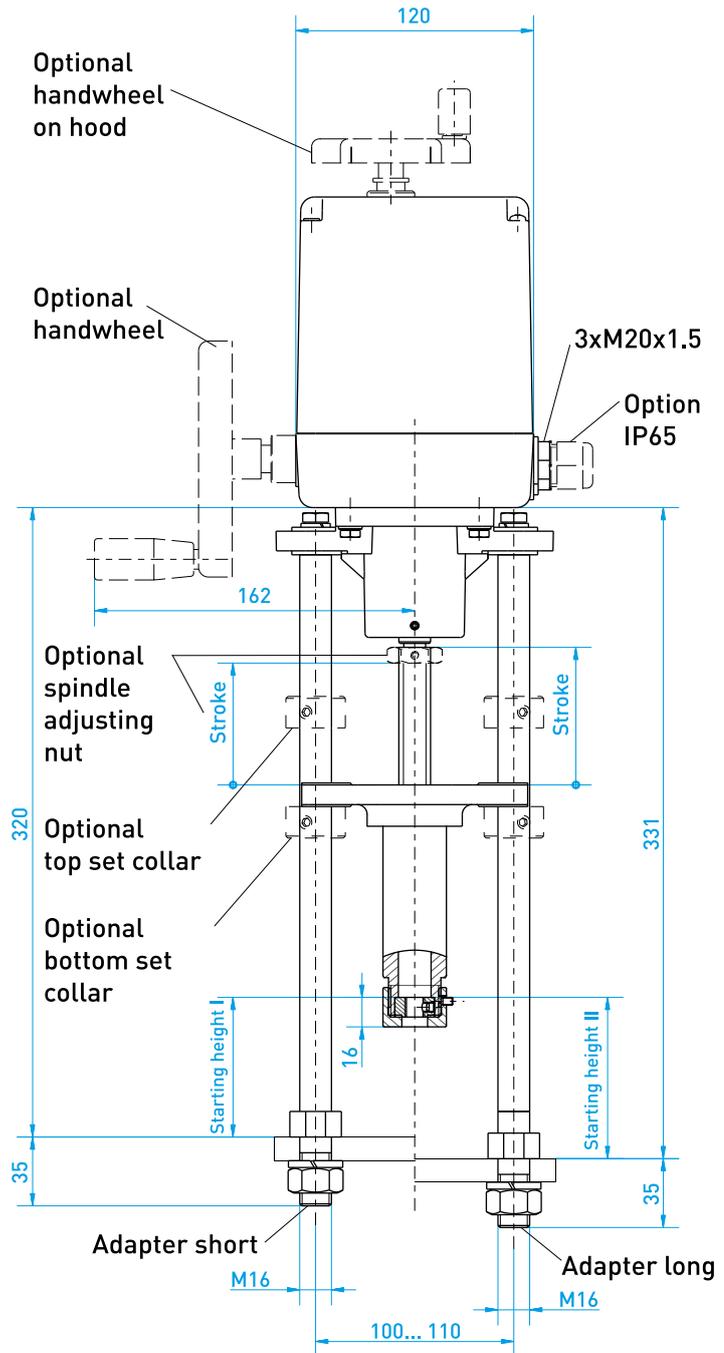
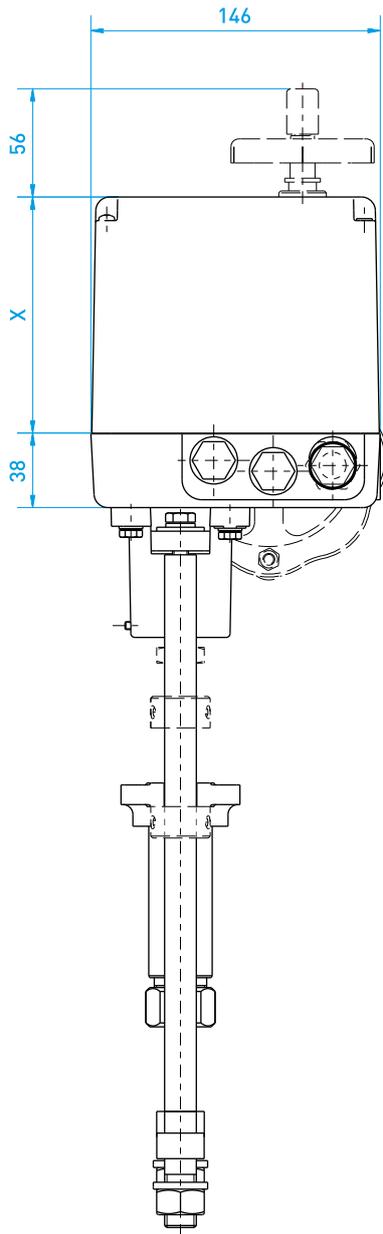
## ACTUATORS – V SERIES, 230 V, 50/60 Hz

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max.)	Hood	Weight	Order No.
V 1	0.1(0.12) mm/s	1000 N	7 VA	120 mm	5.5 kg	80110
V 1	0.3(0.4) mm/s	1000 N	7 VA	120 mm	5.6 kg	80111
V 1	0.6(0.7) mm/s	1000 N	18 VA	120 mm	5.7 kg	80112
V 2	0.3(0.4) mm/s	2000 N	18 VA	120 mm	5.8 kg	80120
V 2	0.6(0.7) mm/s	2000 N	31 VA	120 mm	5.8 kg	80121
V 3	0.3(0.4) mm/s	3000 N	18 VA	120 mm	5.7 kg	80130
V 3	0.8(1.0) mm/s	3000 N	31 VA	120 mm	5.8 kg	80131
V 4	0.3(0.4) mm/s	4000 N	31 VA	120 mm	5.8 kg	80140
V 4	0.8(1.0) mm/s	4000 N	32 VA	28 mm+120 mm	6.7 kg	80141
V 5	0.4(0.5) mm/s	5000 N	32 VA	28 mm+120 mm	6.8 kg	80150
V 5	0.8(1.0) mm/s	5000 N	69 VA	28 mm+148 mm	7.6 kg	80151

## SCHEMATIC DIAGRAM STANDARD AC



# Dimensions



ØD	H
7	3,5
9	6,0

Stroke = 138 - starting height I	Stroke = 149 - starting height II
Starting height I > 53 and Starting height I < 133	Starting height II > 64 and Starting height II < 144
<b>With optional spindle adjusting nut</b>	<b>With optional spindle adjusting nut</b>
Stroke = 128 - starting height I Starting height I > 53 and Starting height I < 123	Stroke = 139 - starting height II Starting height II > 64 and Starting height II < 134

Type	X
V 1 (0.3 mm/s)	120
V 2 (0.3 mm/s)	120
V 3 (0.3 mm/s)	120
V 4 (0.3 mm/s)	120
V 4 (0.8 mm/s)	148
V 5 (0.4 mm/s)	148
V 5 (0.8 mm/s)	176

MY Options
M6
M10
M12
M12x1
M14x1.5
M16x1.5

All dimensions in mm





# NEX

## Rotary and part-turn actuators



### Product features

- Ex-Zone 1 marking  $\text{CE}_{2004} \text{Ex II 2G Ex d IIC T6 Gb}$
- Wide torque range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Large number of positioning switches possible
- Electronic position controller ESR-N (integrated in the actuator)
- Variety of motors available: BLDC, synchronous motor, DC motor
- Wide selection of output shafts
- Custom shafts possible
- Solid housing made of aluminium
- Maintenance-free gearbox
- Operates in any position

### Overview

NEx series rotary and part-turn actuators fulfil the requirements of Ex zone 1 marking  $\text{CE}_{2004} \text{Ex II 2G Ex d IIC T6 Gb}$ . The actuators have the following registered IECEx and ATEX certificate numbers: IECEx EPS 15.0061X and EPS 15 ATEX 1 044 X. They are deployed primarily in industrial plants and systems, for example in machines operating in the chemical industry, in refineries, in fuel depots and in painting facilities.

The NEx is available with a synchronous motor as well as a DC version (BLDC) with a torque up to 500 Nm. Featuring a high holding torque and self-adapting wide-range input power pack the programmable BLDC motor supports almost all positioning times and torques within a range of 2-500 Nm.

The NEx is based on the extremely successful N series. That means it is possible to guarantee combination options with existing extensions such as supplementary gear trains and linear modules. Boasting a wide variety of options NEx offers the best-possible solution for applications in process plant engineering subject to IECEx and ATEX regulations.

The design of the housing made of die-cast aluminium in combination with permanently lubricated gearing made of steel with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments.



## Product details

### HOUSING

- Housing and hood made of corrosion-resistant gravity die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- The motor compartment is designed as a type "d" flameproof enclosure to DIN EN 60079-1.
- Protection class IP66/67
- Options:
  - Custom colours

### SYNCHRONOUS MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnets, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Options:
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### BLDC MOTOR

- Brushless DC motor
- Constant positioning time thanks to electronic speed controller
- Wide-range input 90 V AC ... 264 V AC, 120 V DC ... 370 V DC
- High holding torque when operating voltage applied
- Manufacturer configured start-up and brake ramp
- ON time 100% duty cycle
- Insulation class E to VDE 0530

### DC MOTOR

- DC commutator motor
- Voltage: 12 VDC or 24 VDC
- Insulation class E to VDE 0530

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

### OUTPUT SHAFT

#### NEx 1 - NEx 4

- $\varnothing$  14 mm, with  $\varnothing$  6 mm cross-hole
- Options:
  - $\varnothing$  14 mm with feather key
  - $\varnothing$  12 mm, with  $\varnothing$  5 mm cross-hole
  - $\varnothing$  12 mm with feather key
  - Drive shaft with square socket WAF 14 mm (F05 DIN ISO 5211)

#### NEx 5

- $\varnothing$  20 mm, with  $\varnothing$  8 mm cross-hole
- Options:
  - $\varnothing$  20 mm with feather key
  - Output shaft with square socket WAF 17 mm (F07 DIN ISO 5211)

#### NEx 6

- $\varnothing$  25 mm, with  $\varnothing$  10 mm cross-hole
- Options:
  - $\varnothing$  25 mm with feather key
  - Output shaft with square socket WAF 17 mm (F07 DIN ISO 5211)

#### NEx 8

- Square socket SW 22
- Optional:
  - $\varnothing$  30 or  $\varnothing$  36 mm with feather key

### ELECTRICAL CONNECTION

- Connection by means of 1 m cable end or Ex "e" rated terminal box with tension clamp terminals
- Customer-side wiring outside of the flameproof housing
- Electric anti-condensate heater
- Manual reset temperature switch 80 °C

### CONTROLS

- Open/closed signal
- Options:
  - Additional potential-free contacts
  - Electronic position controller ESR-N with Profibus and USB interfaces for synchronous motors
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Blocking protection by monitoring changes to the actual value of the potentiometer (only in conjunction with position controller ESR-N)

### AMBIENT TEMPERATURE

- -20 °C to +60 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- Two limit switches (standard)
- All travel-dependent switches actuated by infinitely adjustable control cams
- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminals
- Max. switching capacity: 6 A, 250 VAC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts
  - Additional auxiliary position switches on request

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Conductive plastic potentiometer (standard) or wire-wound potentiometer (including TUV approval)
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired angle of rotation of the actuator.
  - Special potentiometers with TUV-approved form-fit attachment solution are available for electronic fuel/air ratio control.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired angle of rotation of the actuator.
- With Hall sensor
  - The wear-free absolute encoder that makes use of the Hall effect is particularly suitable for continuous operation in potentially explosive atmospheres

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valves..
- Disengaging the gear train and motor reduces the amount of force required.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrically powered operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Gear train disengages mechanically
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-N (in conjunction with synchronous motor)
- Position sensor
- Relay to switch several actuators in parallel
- Potentiometer
- Components to UL standard

### ASSEMBLY

- Easy to mount thanks to stable angle bracket/ISO bracket
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Hand-operated lever coupling
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods
  - Flexible shaft coupling
  - Rigid shaft coupling

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure the device is isolated from the power supply before the hood of the flameproof encapsulated housing is opened by a skilled tradesperson in a hazardous area. It is imperative to observe the wait time stated on the rating plate!



# Product details

## TEMPERATE CLASSES

Temperature class	Wait time	Actuator
T3	None	NEx 3, NEx 4, NEx 5, NEx 6, NEx 8
T4	None	NEx 1, NEx 2
T4	30 min	NEx 3, NEx 4, NEx 5, NEx 6, NEx 8
T5/T6	40 min	NEx 1, NEx 2
T5/T6	60 min	NEx 3, NEx 4, NEx 5, NEx 6, NEx 8

## ORDER DETAILS

- Device type
- Torque
- Positioning time
- Output shaft type
- Motor type
- Operating voltage/frequency
- Desired options
- When ordering a potentiometer:
  - Resistance value
  - Desired angle of rotation of actuator
- Preset position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable

# Notes

The page contains a large grid of graph paper for taking notes. The grid is composed of small squares and covers most of the page. At the bottom of the page, there are several horizontal lines for additional notes or a signature.





## Technical data

### SERIES NEx 1 TO NEx 8 ACTUATORS WITH SYNCHRONOUS MOTOR, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONS 115 V, 50(60) Hz UND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Temperature range	Shaft	Hood	Weight	Order Nr
NEx 1	25(21) s	6 Nm	7 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12 kg	147360
NEx 1	45(38) s	10 Nm	7 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12 kg	147370
NEx 1	65(54) s	15 Nm	7 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12 kg	147380
NEx 1	130(108) s	30 Nm	7 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12 kg	147390
Optionally up to 300 turns								
NEx 2	5(4) s	10 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12,2 kg	147405
NEx 2	13(11) s	15 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12,2 kg	147410
NEx 2	18(15) s	20 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12,2 kg	147420
NEx 2	25(21) s	25 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12,2 kg	147430
NEx 2	45(38) s	45 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12,2 kg	147440
NEx 2	65(54) s	60 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12,2 kg	147450
NEx 2	130(108) s	60 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12,2 kg	147460
Optionally up to 300 turns								
NEx 3	1,3(1,1) s	6 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147470
NEx 3	2(1,6) s	7 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147475
NEx 3	5(4) s	17 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147480
NEx 3	7(6) s	20 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147490
NEx 3	10(8) s	30 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147500
NEx 3	17(14) s	50 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147510
NEx 3	25(21) s	60 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147520
NEx 3	50(42) s	60 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147530
Optionally up to 300 turns								
NEx 4	1,3(1,1) s	10 Nm	35 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147540
NEx 4	2(1,6) s	13 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147545
NEx 4	5(4) s	35 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147550
NEx 4	7(6) s	45 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147560
NEx 4	10(8) s	60 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147570
NEx 4	17(14) s	60 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 14/6	156 mm	12,5 kg	147580
Optionally up to 300 turns								
NEx 5	15(13) s	110 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 20/8	156 mm	12,8 kg	147600
NEx 5	30(25) s	110 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 20/8	156 mm	12,8 kg	147610
NEx 5	50(42) s	110 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 20/8	156 mm	12,8 kg	147620
NEx 5	75(63) s	110 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 20/8	156 mm	12,8 kg	147630
Nex 5	130(108) s	110 Nm	18 VA	-20/+40 °C	Ø 20/8	156 mm	12,8 kg	147640
Optionally up to 300 turns								

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Temperature range	Shaft	Hood	Weight	Order Nr
NEx 6	20(17) s	180 Nm	35 VA	-20/+40 °C	Ø 25/10	156 mm	12,8 kg	147650
NEx 6	30(25) s	180 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 25/10	156 mm	12,8 kg	147660
NEx 6	50(42) s	180 Nm	32 VA	-20/+40 °C	Ø 25/10	156 mm	12,8 kg	147670
NEx 6	75(63) s	180 Nm	24 VA	-20/+40 °C	Ø 25/10	156 mm	12,8 kg	147680
NEx 6	130(108) s	180 Nm	18 VA	-20/+60 °C	Ø 25/10	156 mm	12,8 kg	147690

Optionally up to 300 turns

NEx 8	80(67)s	400 Nm	32 VA	-20/+60 °C	F10/SW22	156 mm	14 kg	147694
NEx 8	106(88)s	500 Nm	35 VA	-20/+60 °C	F10/SW22	156 mm	14 kg	147692
NEx 8	160(132)s	500 Nm	32 VA	-20/+60 °C	F10/SW22	156 mm	14 kg	147696

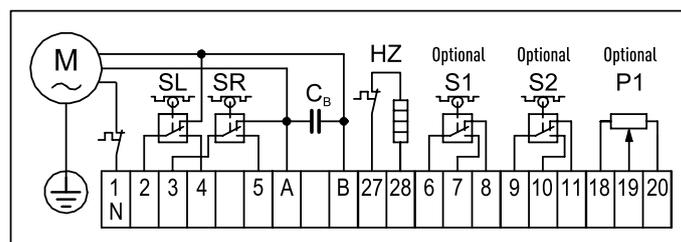
Optionally up to 300 turns

### NEX-BLDC SERIES, MULTI-VOLTAGE 90 - 264 V AC , 120 - 370 V DC

Type	Positioning time 90°	Torque	Power consumption (max.)	Temperature range	Shaft	Hood	Weight	Order Nr
NEx 5-BLDC	10 s	60 Nm	60 W	-20/+60 °C	Ø 14/6	156 mm	12 kg	147700

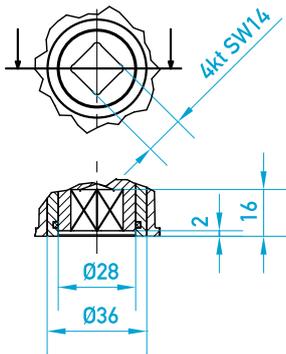
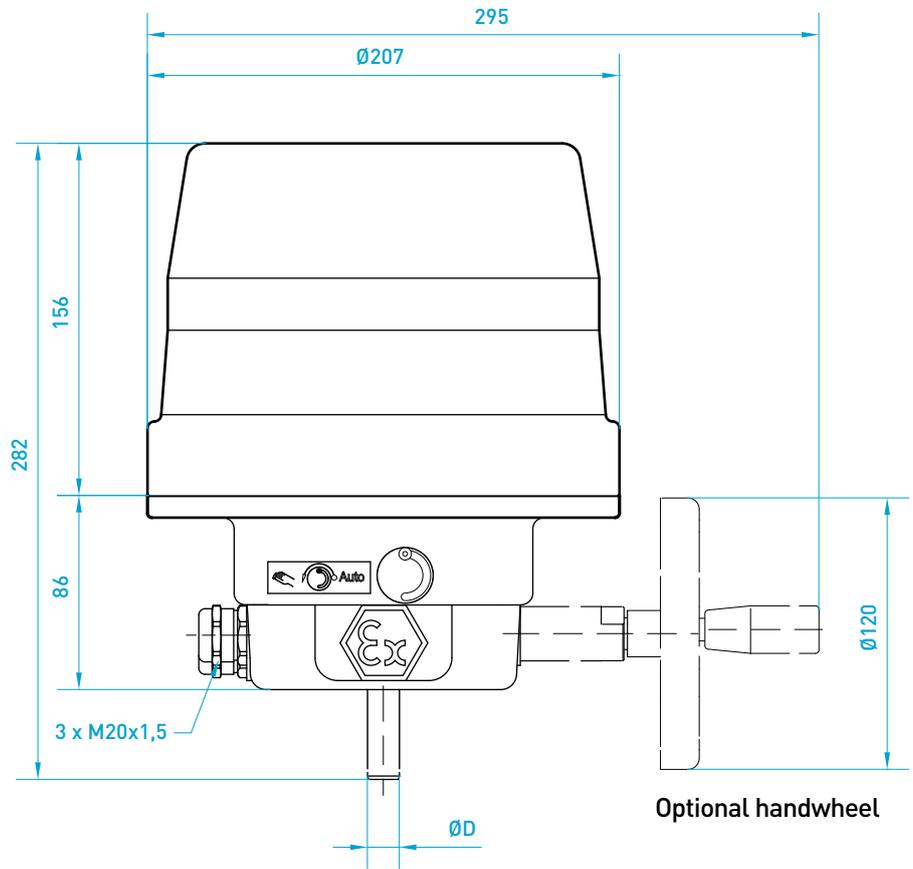
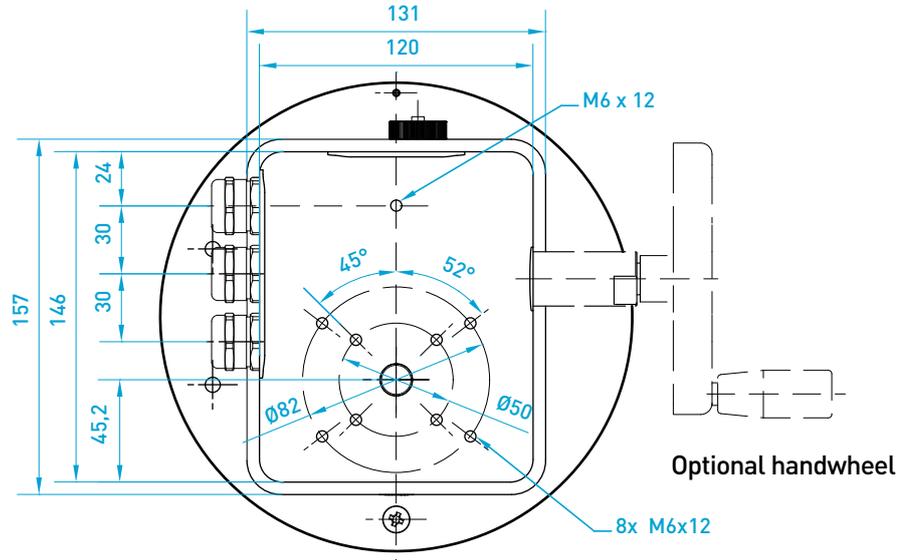
Wide range of positioning times and torques available on request - wide range of rotations possible.

### SCHEMATIC DIAGRAM SYNCHRONOUS MOTOR STANDARD AC

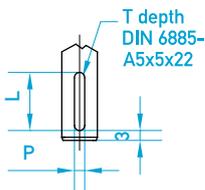




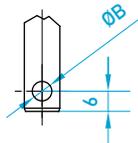
# Dimensions



Option ISO flange F05



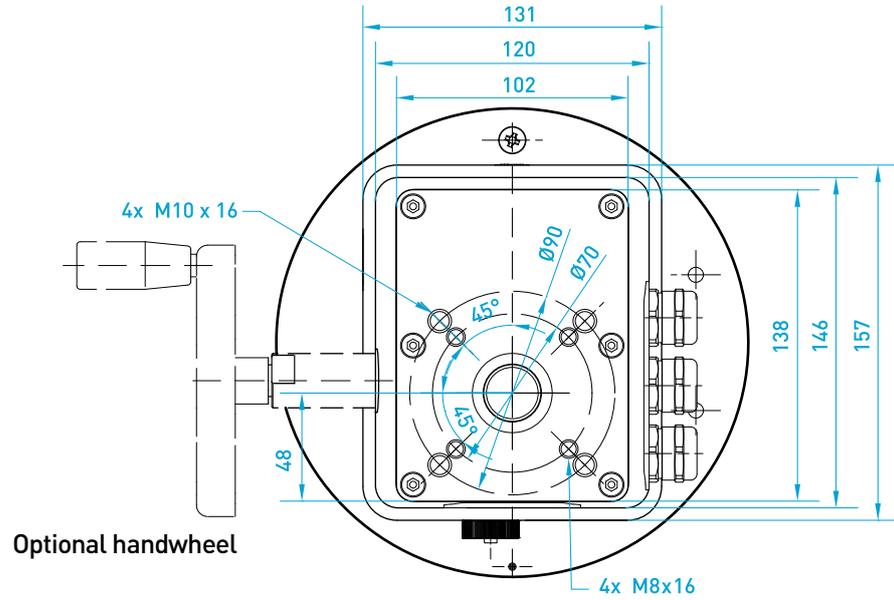
Shaft type "B"



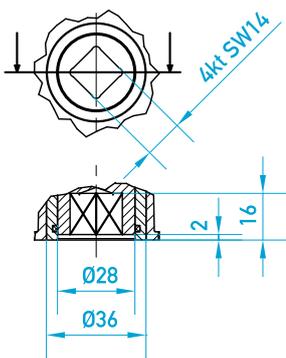
Shaft type "A"

Type	Positioning time	D	B	P	L	T
NEx 1-3	all	12	5	4	16	2,5
NEx 4	12-120 s / 90°	12	5	4	16	2,5
NEx 4	6 s / 90°	12	5	4	16	2,5
NEx 4 A	15-120 s / 90°	14	6	5	22	3
NEx 4 A	8 s / 90°	14	6	5	22	3
NEx 5	50-130 s / 90°	20	8	6	22	3,5
NEx 5	30 s / 90°	20	8	6	22	3,5
NEx 5	15 s / 90°	20	8	6	22	3,5
NEx 6	45-130 s / 90°	25	10	8	32	4
NEx 6	25 s / 90°	25	10	8	32	4

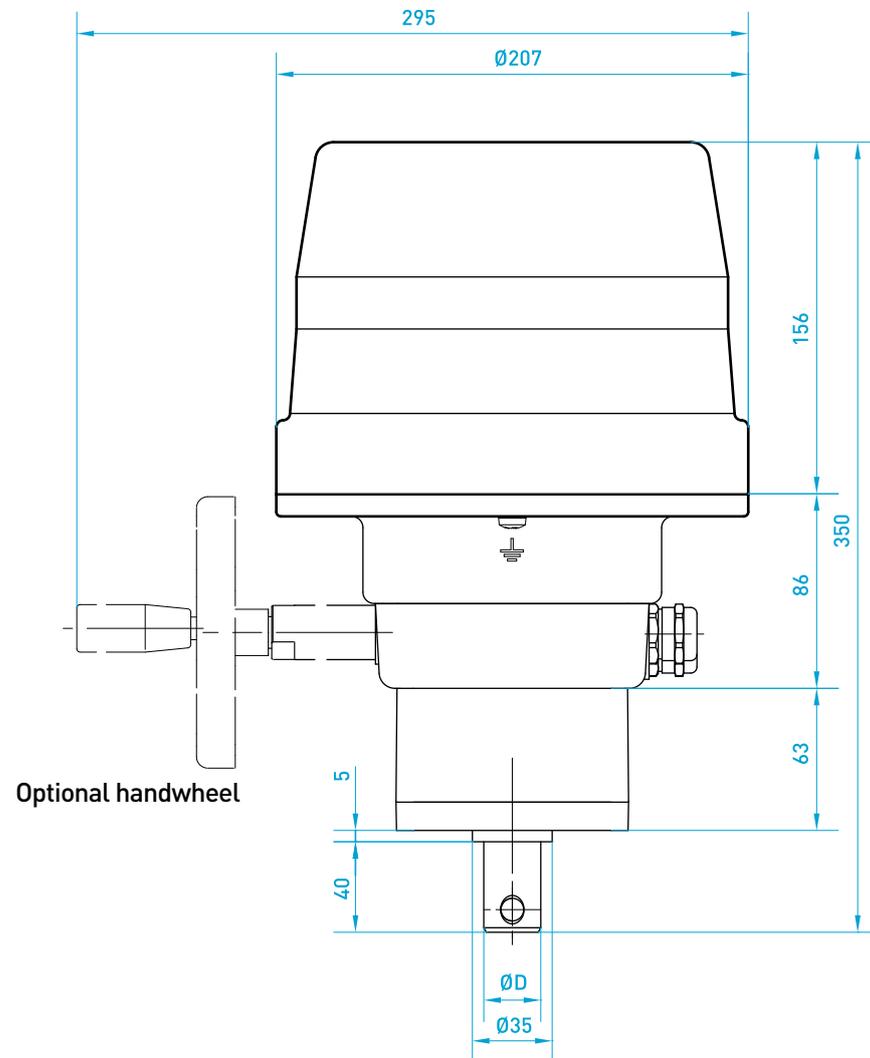
All dimensions in mm



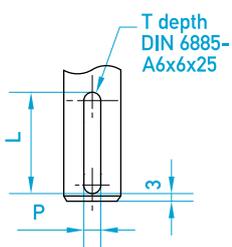
Optional handwheel



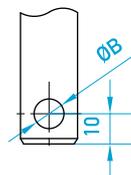
Option ISO flange F05



Optional handwheel



Shaft type "B"



Shaft type "A"



# NEX-K

## Linear actuators

### Product features

- Ex zone 1 marking  $\text{CE}_{2004}$  II 2G Ex d IIC T6 Gb
- Wide range of force outputs
- Large stroke range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearing
- Operates in any position

### Overview

The NEX-K linear drive for Ex zone applications is a further development of the flameproof housing of the NEX rotary and part-turn actuator with Ex zone 1 marking  $\text{CE}_{2004}$  II 2G Ex d IIC T6 Gb, based on IECEx certification IECEx EPS 15.0061X and ATEX certification EPS 15 ATEX 1 044 X.

NEX-K series linear actuators are utilized to precisely adjust dampers installed in all systems in air-conditioning, ventilation and heating systems as well as in furnace installations, process plant engineering and other fields of industry.

They are available with the following actuating forces: 600 N, 1200 N, 1800 N, 2500 N, 3000 N, 3500 N and 5000 N.

The stroke units are designed for stroke lengths of 150-750 mm. The technical construction mirrors that of NEX series actuators. Switch-off at limit is path dependent. The standard scope of supply includes a limit switch for each end position.

These are designed as changeover switches and can also perform supplementary functions such as end position indication or sequential control tasks. Additional auxiliary position switches and potentiometers are also available. Fitting a relay makes it possible to control several actuators simultaneously via a common contact.

A solid cast bracket as well as an angle section made of steel attached to the housing are provided to mount the actuator. A connecting pin is included to connect the actuator with the valve.



## Product details

### HOUSING

- Housing and hood made of corrosion-resistant gravity die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- The motor compartment is designed as a type "d" flameproof enclosure to DIN EN 60079-1.
- Protection class IP66/67
- Options:
  - Custom colours

### SYNCHRONOUS MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnets, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Options:
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### BLDC MOTOR

- Brushless DC motor
- Constant positioning time thanks to electronic speed controller
- Wide-range input 90 V AC ... 264 V AC, 120 V DC ... 370 V DC
- High holding torque when operating voltage applied
- Manufacturer configured start-up and brake ramp
- ON time 100% duty cycle
- Insulation class E to VDE 0530

### DC MOTOR

- DC commutator motor
- Voltage: 12 VDC or 24 VDC
- Insulation class E to VDE 0530

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

### STROKE UNIT

- Fixing bracket made of aluminium
- Spindle made of stainless steel
- Spindle self-locking
- Needle bearings to absorb axial forces
- Steel and bronze materials provide good anti-seizure properties

### SPINDLE

- Self-locking
- "Open/Closed" markings indicate position
- Made of stainless steel

### ELECTRICAL CONNECTION

- Connection by means of 1 m cable end or Ex "e" rated terminal box with tension clamp terminals
- Customer-side wiring outside of the flameproof housing
- Electric anti-condensate heater
- Manual reset temperature switch 80 °C

### CONTROLS

- Open/closed signal
- Options:
  - Additional potential-free contacts
  - Electronic position controller ESR-N with Profibus and USB interfaces for synchronous motors
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Blocking protection assured by monitoring changes to actual value of the potentiometer (only in conjunction with position controller ESR-N)

### AMBIENT TEMPERATURE

- -20 °C to +60 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminals
- Max. switching capacity: 6 A, 250 VAC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Conductive plastic potentiometer (standard) or wire-wound potentiometer (including TUV approval)
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired linear regulating distance of the actuator.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired linear regulating distance of the actuator.
- With Hall sensor
  - The wear-free, absolute encoder that makes use of the Hall effect is particularly suitable for continuous operation in potentially explosive atmospheres.

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valves.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrically powered operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-N (in conjunction with synchronous motor)
- Position sensor
- Relay to switch several actuators in parallel
- Potentiometer
- Components to UL standard
- Spindle protected by bellows
- Set collars serve as external travel stops

### ASSEMBLY

- Easily mounted thanks to stable cast angle bracket and steel angle section attached to housing
- Connecting pin supplied to connect spindle with valve
- No fuss coupling to valve stem by means of:
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure the device is isolated from the power supply before the hood of the flameproof encapsulated housing is opened by a skilled tradesperson in a hazardous area. It is imperative to observe the wait time stated on the rating plate!

### ORDER DETAILS

- Device type
- Positioning force
- Positioning time
- Motor type
- Operating voltage/frequency
- Desired options
- When ordering a potentiometer:
  - Resistance value
  - Desired linear regulating distance of actuator
- Preset position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable



## Technical data

### NEx-K SERIES ACTUATORS, WITH SYNCHRONOUS MOTOR 230 V, 50(60) Hz (OPTIONAL: 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No.. Stroke unit
NEx-K ..06	1.7(2) mm/s	600 N	18 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	147940	See below
NEx-K ..06	2.3(2.7) mm/s	600 N	23 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	147950	See below
NEx-K ..06	4.5(5.4) mm/s	600 N	32 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	147960	See below
NEx-K ..06	6.7(8) mm/s	600 N	35 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	147970	See below
NEx-K ..12	1.5(1.7) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	147990	See below
NEx-K ..12	2.3(2.7) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148000	See below
NEx-K ..12	3.5(4) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148010	See below
NEx-K ..18	1.5(1.8) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148040	See below
NEx-K ..18	2.3(2.7) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148050	See below
NEx-K ..25	1.5(1.8) mm/s	2500 N	32 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148060	See below
NEx-K ..25	2.3(2.7) mm/s	2500 N	35 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148070	See below
NEx-K ..35	0.8(1) mm/s	3500 N	32 VA	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148090	See below
Stroke units for regulating distance 150 mm						5.3 kg		148340
Stroke units for regulating distance 300 mm						7.6 kg		148350
Stroke units for regulating distance 450 mm						9.6 kg		148360
Stroke units for regulating distance 600 mm						11.6 kg		148370
Stroke units for regulating distance 750 mm						13.6 kg		148380

The actuator designation NEx-K 1506 is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

### NEx-K-DC SERIES ACTUATORS, 24 V DC

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No.. Stroke unit
NEx-K ..06-DC	1.7 mm/s	600 N	11 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148180	See below
NEx-K ..06-DC	3.4 mm/s	600 N	21 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148190	See below
NEx-K ..06-DC	6 mm/s	600 N	21 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148200	See below
NEx-K ..12-DC	1.7 mm/s	1200 N	21 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148220	See below
NEx-K ..12-DC	3.4 mm/s	1200 N	21 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148230	See below
Stroke units for regulating distance 150 mm						5.3 kg		148340
Stroke units for regulating distance 300 mm						7.6 kg		148350
Stroke units for regulating distance 450 mm						9.6 kg		148360
Stroke units for regulating distance 600 mm						11.6 kg		148370
Stroke units for regulating distance 750 mm						13.6 kg		148380

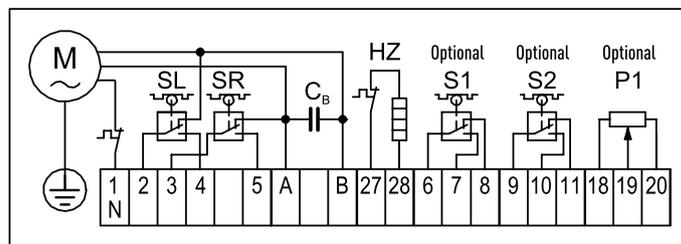
The actuator designation NEx-K 1506-DC is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

## NEx-K-BLDC SERIES ACTUATORS, MULTI-VOLTAGE 90-264 V AC, 120-370 V DC

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No.. Stroke unit
NEx-K ..12-BLDC	6 mm/s	1200 N	60 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148240	See below
NEx-K ..25-BLDC	1.7 mm/s	2500 N	60 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148260	See below
NEx-K ..25-BLDC	3.4 mm/s	2500 N	60 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148270	See below
NEx-K ..50-BLDC	1.7 mm/s	5000 N	60 W	150 - 750 mm	156 mm	12 kg	148280	See below
Stroke units for regulating distance 150 mm						5.3 kg		148340
Stroke units for regulating distance 300 mm						7.6 kg		148350
Stroke units for regulating distance 450 mm						9.6 kg		148360
Stroke units for regulating distance 600 mm						11.6 kg		148370
Stroke units for regulating distance 750 mm						13.6 kg		148380

The actuator designation NEx-K 1506-BLDC is created from the regulating distance [150 mm] = 15 and positioning force [600 N] = 06

## SCHEMATIC DIAGRAM SYNCHRONOUS MOTOR STANDARD AC

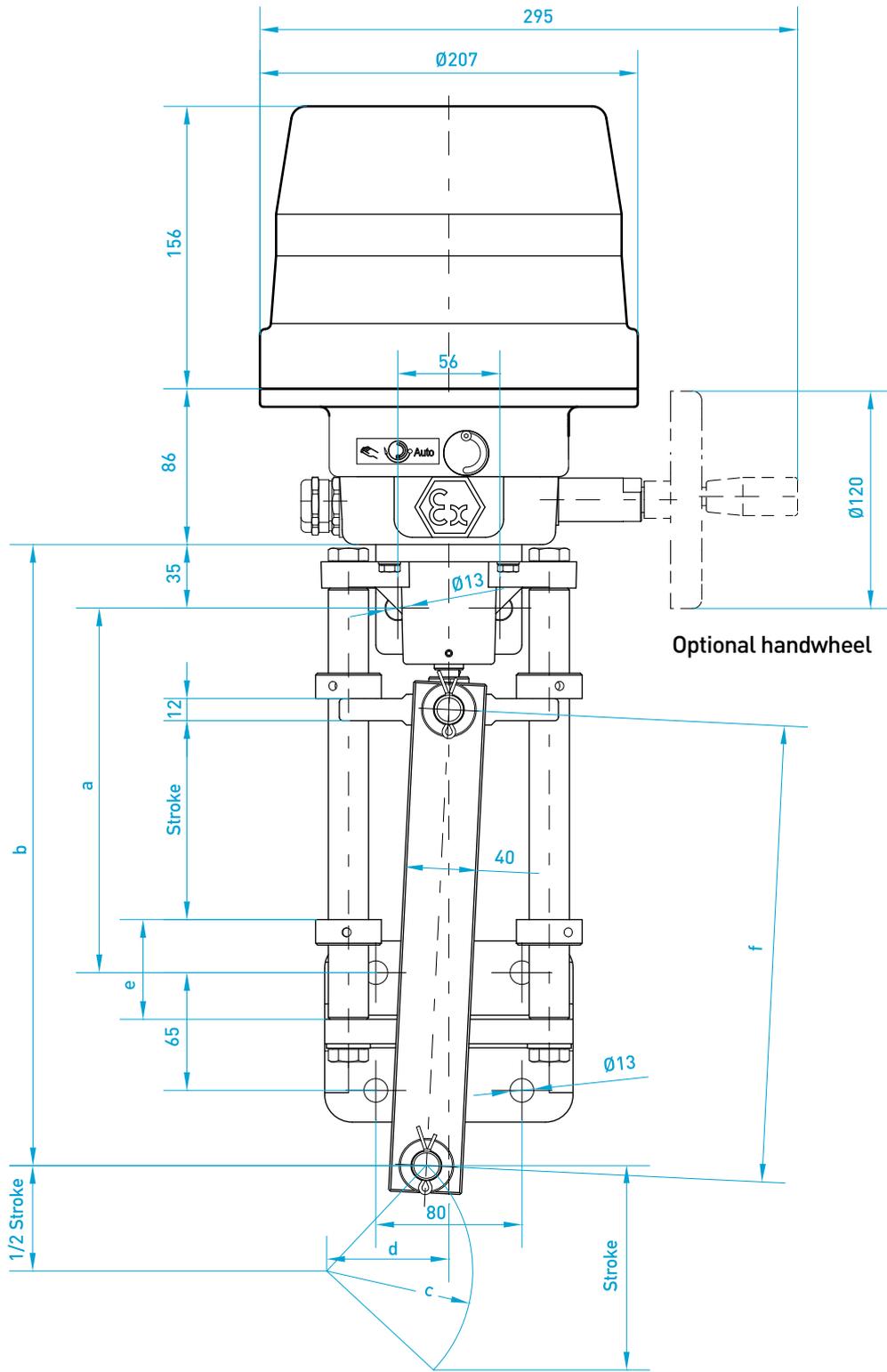




# Dimensions

Linear actuators

NEx-K

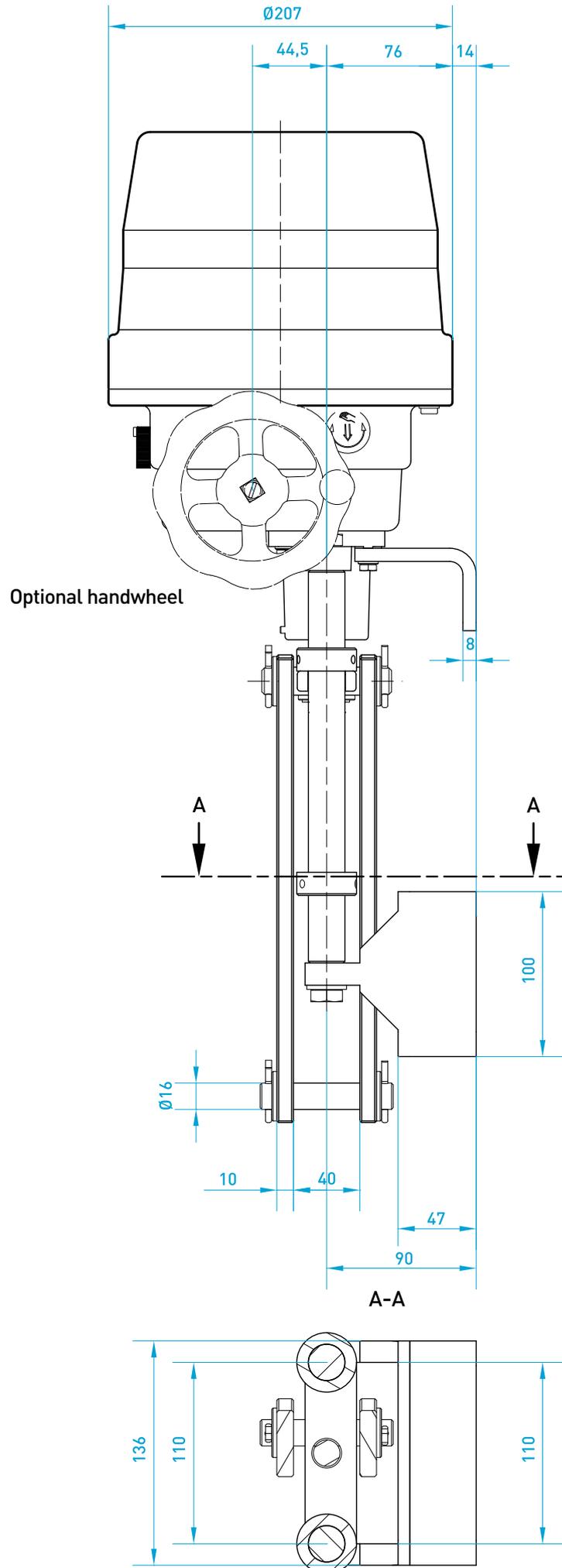


Typ	Stroke	a	b	c	d	e	f
NEx-K	150	201	341	106	85	-	252
NEx-K + bellows	150	351	491	106	85	89	327
NEx-K	300	351	491	212	170	-	402
NEx-K + bellows	300	611	751	212	170	144	532
NEx-K	450	501	641	-	-	-	552
NEx-K	600	651	791	-	-	-	702
NEx-K	750	801	941	-	-	-	852

All dimensions in mm

Dimensions

Agromatic





# NEX-KA

## Linear actuators

### Product features

- Ex zone 1 marking  $\text{CE}_{2004} \text{Ex II 2G Ex d IIC T6 Gb}$
- Wide range of force outputs
- Large stroke range
- Wide range of positioning times
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Large number of auxiliary position switches possible
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearing
- Operates in any position
- Protected spindle

### Overview

The NEX-KA linear drive for Ex zone applications is a further development of the flameproof housing of the NEX rotary and part-turn actuator with Ex zone 1 marking  $\text{CE}_{2004} \text{Ex II 2G Ex d IIC T6 Gb}$ , based on IECEx certification IECEx EPS 15.0061X and ATEX certification EPS 15 ATEX 1 044 X and the linear module of the KA series actuator.

NEX-KA series linear actuators are utilized to precisely adjust dampers installed in all systems in air-conditioning, ventilation and heating systems as well as in furnace installations, process plant engineering and other fields of industry. They are available with the following actuating forces: 600 N, 1200 N, 1800 N, 2500 N, 3000 N, 3500 N and 5000 N. The stroke units are designed for stroke lengths of 150-1100 mm.

The technical construction mirrors that of NEX series actuators. Switch-off at limit is path dependent. The standard scope of supply includes a limit switch for each end position. These are designed as changeover switches and can also perform supplementary functions such as end position indication or sequential control tasks. Additional auxiliary position switches and potentiometers are also available. Fitting a relay makes it possible to control several actuators simultaneously via a common contact.

A solid cast bracket is available to mount the actuator. A connecting pin is included in the scope of supply to create the connection with the connecting rod. The spindle is protected by a protective tube.



## Product details

### HOUSING

- Housing and hood made of corrosion-resistant gravity die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- The motor compartment is designed as a type "d" flameproof enclosure to DIN EN 60079-1.
- Protection class IP66/67
- Options:
  - Custom colours

### SYNCHRONOUS MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnets, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Options:
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### BLDC MOTOR

- Brushless DC motor
- Constant positioning time thanks to electronic speed controller
- Wide-range input 90 V AC ... 264 V AC, 120 V DC ... 370 V DC
- High holding torque when operating voltage applied
- Manufacturer configured start-up and brake ramp
- ON time 100% duty cycle
- Isolationsklasse E nach VDE 0530

### DC MOTOR

- DC commutator motor
- Voltage: 12 VDC or 24 VDC
- Insulation class E to VDE 0530

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

### STROKE UNIT

- Fixing bracket made of aluminium
- Spindle and connecting rod made of stainless steel
- Spindle self-locking
- Needle bearings to absorb axial forces
- Steel / bronze materials provide good anti-seizure properties

### ELECTRICAL CONNECTION

- Connection by means of 1 m cable end or Ex "e" rated terminal box with tension clamp terminals of the cable entry port
- Customer-side wiring outside of the flameproof housing
- Electric anti-condensate heater
- Manual reset temperature switch 80 °C

### CONTROLS

- Open/closed signal
- Options:
  - Additional potential-free contacts
  - Electronic position controller ESR-N with Profibus and USB interfaces for synchronous motors
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Blocking protection by monitoring changes to the actual value of the potentiometer (only in conjunction with position controller ESR-N)

### AMBIENT TEMPERATURE

- -20 °C to +60 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminals
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- **With potentiometer**
  - Conductive plastic potentiometer (standard) or wire-wound potentiometer (including TUV approval)
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired linear regulating distance of the actuator.
- **With 4 ... 20 mA transmitter**
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired linear regulating distance of the actuator
- **With Hall sensor**
  - The wear-free absolute encoder that makes use of the Hall effect is particularly suitable for continuous operation in potentially explosive atmospheres.

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valves.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrically powered operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-N (in conjunction with synchronous motor)
- Position sensor
- Relay to switch several actuators in parallel
- Potentiometer
- Components to UL standard
- Connecting rod protected by bellows
- Encapsulated stroke unit

### ASSEMBLY

- Easily mounted thanks to stable cast angle bracket attached to housing
- Connecting pin supplied to connect connecting rod with valve
- **No fuss coupling to valve stem by means of:**
  - Lever arm, clamping lever, ball-and-socket joint, connecting rods, sprung connecting rods

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure the device is isolated from the power supply before the hood of the flameproof encapsulated housing is opened by a skilled tradesperson in a hazardous area. It is imperative to observe the wait time stated on the rating plate!

### ORDER DETAILS

- Device type
- Positioning force
- Positioning time
- Motor type
- Operating voltage/frequency
- Desired options
  - Resistance value
  - Desired linear regulating distance of actuator
- Preset position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable



## NEx-KA SERIES ACTUATORS WITH SYNCHRONOUS MOTOR, 230 V, 50(60) Hz (OPTIONS 115 V, 50(60) Hz AND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No.. Stroke unit
NEx-KA ..06	1.7(2) mm/s	600 N	18 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	147940	See below
NEx-KA ..06	2.3(2.7) mm/s	600 N	23 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	147950	See below
NEx-KA ..06	4.5(5.4) mm/s	600 N	32 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	147960	See below
NEx-KA ..06	6.7(8) mm/s	600 N	35 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	147970	See below
NEx-KA ..12	1.5(1.7) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	147990	See below
NEx-KA ..12	2.3(2.7) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148000	See below
NEx-KA ..12	3.5(4) mm/s	1200 N	24 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148010	See below
NEx-KA ..18	1.5(1.8) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148040	See below
NEx-KA ..18	2.3(2.7) mm/s	1800 N	24 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148050	See below
NEx-KA ..25	1.5(1.8) mm/s	2500 N	32 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148060	See below
NEx-KA ..25	2.3(2.7) mm/s	2500 N	35 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148070	See below
NEx-KA ..35	0.8(1) mm/s	3500 N	32 VA	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148090	See below
Stroke units for regulating distance	150 mm					4 kg		148440
Stroke units for regulating distance	300 mm					5 kg		148450
Stroke units for regulating distance	450 mm					6.2 kg		148460
Stroke units for regulating distance	600 mm		Max. 4000 N in push direction			7.2 kg		148470
Stroke units for regulating distance	750 mm		Max. 2500 N in push direction			8.2 kg		148480
Stroke units for regulating distance	1100 mm		Max. 1800 N in push direction			10.5 kg		148490

The actuator designation NEx-KA 1506 is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

## NEx-KA-DC SERIES ACTUATORS, 24 V DC

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No.. Stroke unit
NEx-KA ..06-DC	1.7 mm/s	600 N	11 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148180	See below
NEx-KA ..06-DC	3.4 mm/s	600 N	21 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148190	See below
NEx-KA ..06-DC	6 mm/s	600 N	21 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148200	See below
NEx-KA ..12-DC	1.7 mm/s	1200 N	21 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148220	See below
NEx-KA ..12-DC	3.4 mm/s	1200 N	21 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148230	See below
Stroke units for regulating distance	150 mm					4 kg		148440
Stroke units for regulating distance	300 mm					5 kg		148450
Stroke units for regulating distance	450 mm					6.2 kg		148460
Stroke units for regulating distance	600 mm		Max. 4000 N in push direction			7.2 kg		148470
Stroke units for regulating distance	750 mm		Max. 2500 N in push direction			8.2 kg		148480
Stroke units for regulating distance	1100 mm		Max. 1800 N in push direction			10.5 kg		148490

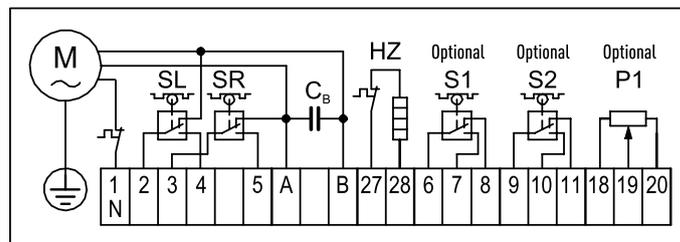
The actuator designation NEx-KA 1506-DC is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

## NEX-KA-BLDC SERIES ACTUATORS, MULTI-VOLTAGE 90 - 264 V AC, 120 - 370 V DC

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max)	Selectable regulating distance	Hood height	Weight	Order No.	Order No.. Stroke unit
NEx-KA ..12-BLDC	6 mm/s	1200 N	60 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148240	See below
NEx-KA ..25-BLDC	1.7 mm/s	2500 N	60 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148260	See below
NEx-KA ..25-BLDC	3.4 mm/s	2500 N	60 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148270	See below
NEx-KA ..50-BLDC	1.7 mm/s	5000 N	60 W	150 - 1100 mm	156 mm	12 kg	148280	See below
Stroke units for regulating distance	150 mm					4 kg		148440
Stroke units for regulating distance	300 mm					5 kg		148450
Stroke units for regulating distance	450 mm					6.2 kg		148460
Stroke units for regulating distance	600 mm	Max. 4000 N in push direction				7.2 kg		148470
Stroke units for regulating distance	750 mm	Max. 2500 N in push direction				8.2 kg		148480
Stroke units for regulating distance	1100 mm	Max. 1800 N in push direction				10.5 kg		148490

The actuator designation NEx-KA 1506-BLDC is created from the regulating distance (150 mm) = 15 and positioning force (600 N) = 06

## SCHEMATIC DIAGRAM SYNCHRONOUS MOTOR STANDARD AC

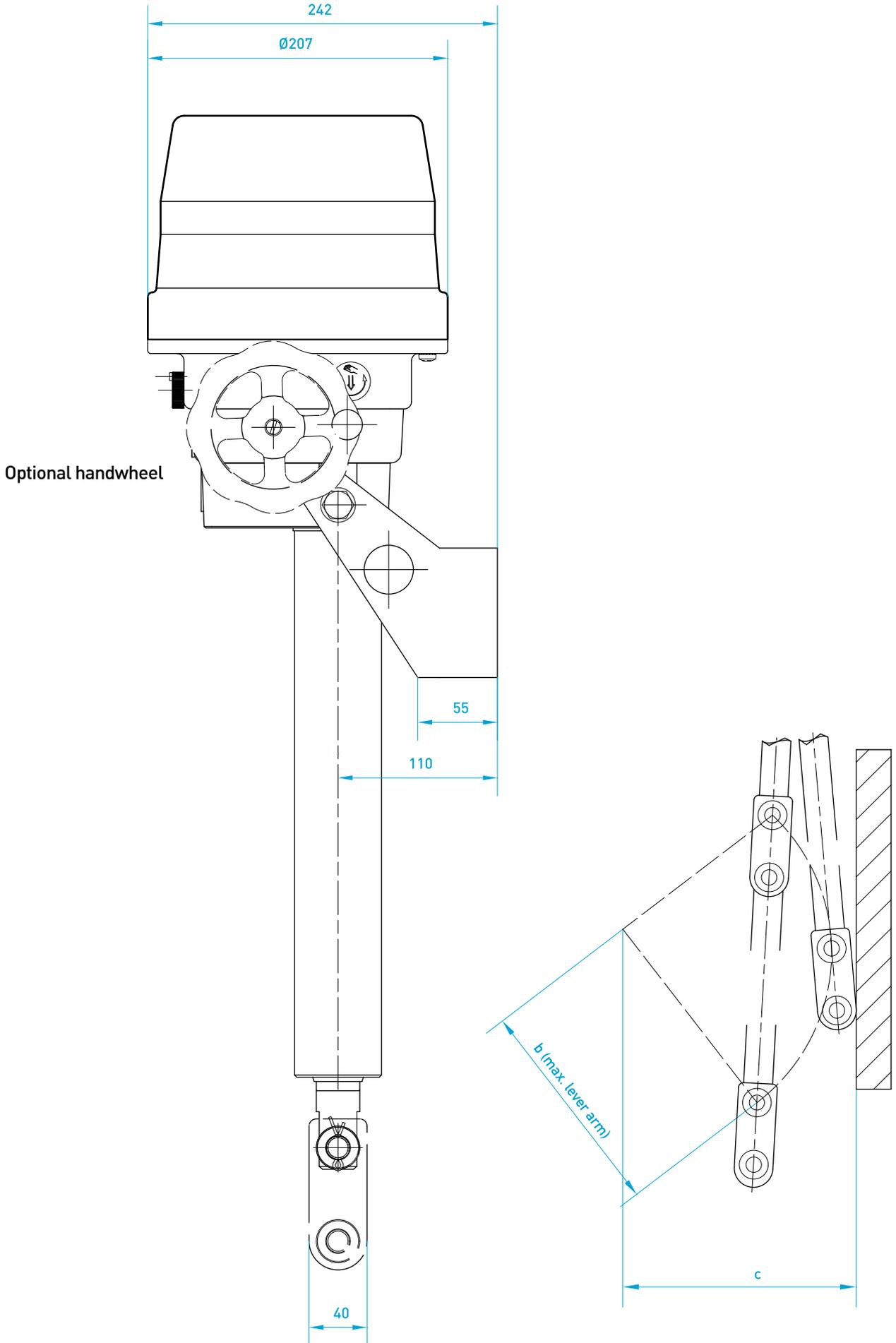




# Dimensions

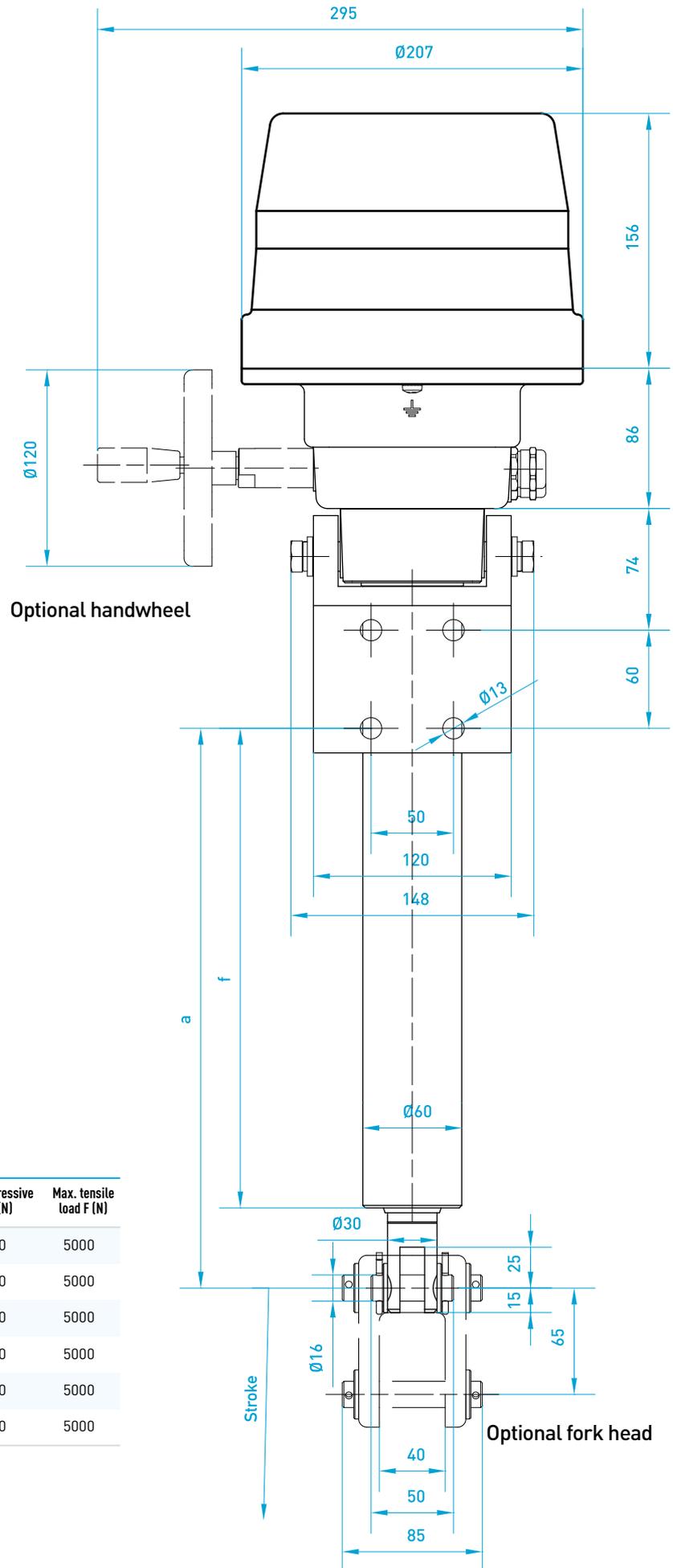
Linear actuators

NEX-KA



Dimensions

Agromatic



Stroke	a	b	c	f	Max. compressive load F (N)	Max. tensile load F (N)
1100	1185	778	800	1138	1800	5000
750	820	530	560	773	2500	5000
600	670	424	455	623	4000	5000
450	520	318	350	473	5000	5000
300	340	212	245	293	5000	5000
150	190	106	140	143	5000	5000

All dimensions in mm



# NEX-V

## Linear actuators

### Product features

- Ex zone 1 marking  $\text{CE}_{2004} \text{Ex} \text{II} 2\text{G} \text{Ex d} \text{IIC T6 Gb}$
- Wide range of force outputs
- Large stroke range
- Constant positioning times under fluctuating loads
- Four additional auxiliary position switches possible
- Wide selection of column adapters
- Wide selection of flanges
- Solid metal housing
- Maintenance-free gearing
- Operates in any position

### Overview

The NEX-V linear drive for Ex zone applications is a further development of the flameproof housing of the NEX rotary and part-turn actuator with Ex zone 1 marking  $\text{CE}_{2004} \text{Ex} \text{II} 2\text{G} \text{Ex d} \text{IIC T6 Gb}$ , based on IECEx certification IECEx EPS 15.0061X and ATEX certification EPS 15 ATEX 1 044 X and the linear module of the V-series actuator.

NEX-V series linear actuators are utilized when precision linear adjustments are required to control elements in heating, ventilation and air conditioning systems as well as in industrial applications. NEX-V series linear actuators are available with the following actuating forces: 1000 N, 2000 N, 3000 N, 4000 N and 5000 N as well as a maximum stroke of 85 mm.

The design of the housing made of die-cast aluminium and die-cast zinc in combination with a permanently lubricated gearing made of steel

with sintered-bronze bearing bushes ensure their suitability for use in a broad range of temperatures and harsh operating environments. The technical construction mirrors that of N series actuators. End position limit stop is path dependent. The standard scope of supply includes a limit switch for each end position. These are designed as changeover switches and can also perform supplementary functions such as end position indication or sequential control tasks. Additional auxiliary position switches and potentiometers are also available. Fitting a relay makes it possible to control several actuators simultaneously via a common contact.

The respective position of the valve is indicated by "Open/Closed" markings on one of the columns of the stroke unit in conjunction with the bearing surfaces of the spindle nut. A solid flange is available to mount the actuator. A driver pin is included to create the connection with the threaded spindle.



## Product details

### HOUSING

- Housing and hood made of corrosion-resistant gravity die-cast aluminium
- Coated, colour: RAL 7032 Pebble Grey
- The motor compartment is designed as a type "d" flameproof enclosure to DIN EN 60079-1.
- Protection class IP66/67
- Options:
  - Custom colours

### SYNCHRONOUS MOTOR

- Single-phase AC synchronous motor with permanent magnets, reversible
- 230 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  $\pm$  5%
- ON time 100% duty cycle on request
- Short start/stop times
- Insulation class B to VDE 0530
- Synchronous motors maintain speed and constant positioning times irrespective of the load
- Options:
  - Custom voltages
  - Custom frequencies

### BLDC MOTOR

- Brushless DC motor
- Constant positioning time thanks to electronic speed controller
- Wide-range input 90 VAC ... 264 VAC, 120 VDC ... 370 VDC
- High holding torque when operating voltage applied
- Manufacturer configured start-up and brake ramp
- ON time 100% duty cycle
- Insulation class B to VDE 0530

### DC MOTOR

- DC commutator motor
- Voltage: 12 VDC or 24 VDC
- Insulation class E to VDE 0530

### GEARBOX

- Spur gearing with straight-toothed steel gears
- Robust, maintenance-free
- Permanently lubricated gears
- Self-lubricating sintered bronze bearing
- Encapsulated version, operates in any position

### STROKE UNIT

- Self-locking
- "Open/Closed" markings indicate position
- Made of stainless steel

### ELEKTRICAL CONNECTION

- Connection by means of 1 m cable end or Ex "e" rated terminal box with tension clamp terminals
- Customer-side wiring outside of the flameproof housing
- Electric anti-condensate heater
- Manual reset temperature switch 80 °C

### CONTROLS

- Open/closed signal
- Options:
  - Additional potential-free contacts
  - Electronic position controller ESR-N with Profibus and USB interfaces for synchronous motors
  - Potentiometer 200  $\Omega$  ... 10 k $\Omega$
  - Blocking protection assured by monitoring changes to actual value of the potentiometer (only in conjunction with position controller ESR-N)

### AMBIENT TEMPERATURE

- -20 °C to +60 °C

### ANGLE OF ROTATION LIMITED BY SNAP-ACTION POSITION OFF SWITCH

- CO switches with silver-plated contacts
- Switch connections routed to terminals
- Max. switching capacity: 6 A, 250 VAC
- Options:
  - Switches with gold-plated contacts
  - Switches with positive-break contacts

### POSITION SENSOR FOR EXTERNAL POSITION INDICATION (OPTIONAL)

- With potentiometer
  - Conductive plastic potentiometer (standard) or wire-wound potentiometer (including TUV approval)
  - Multiturn potentiometer up to 10 turns
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the potentiometer to the desired linear regulating distance of the actuator.
- With 4 ... 20 mA transmitter
  - Gearing facilitates adapting the electrical angle of rotation of the transmitter to the desired linear regulating distance of the actuator.
- With Hall sensor
  - The wear-free absolute encoder that makes use of the Hall effect is particularly suitable for continuous operation in potentially explosive atmospheres.

### MANUAL OPERATION (OPTIONAL)

- Using a handwheel it is possible to manually adjust the position of the output shaft and valves.
- Position switch-off settings are retained during manual operation.
- Handwheel remains motionless during electrically powered operation.

### OPTIONS

- Other voltage/frequency
- Handwheel
- Additional auxiliary position switches
- Custom control cams
- Electronic position controller ESR-N (in conjunction with synchronous motor)
- Position sensor
- Relay to switch several actuators in parallel
- Potentiometer
- Components to UL standard
- Encapsulated stroke unit
- Set collars serve as external travel stops

### ASSEMBLY

- Easy to mount thanks to modified column adapters/flanges
- Easily coupled to the spindle nut by means of a wide variety of threaded, through hole and split driving collars

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure the device is isolated from the power supply before the hood of the flameproof encapsulated housing is opened by a skilled tradesperson in a hazardous area.  
It is imperative to observe the wait time stated on the rating plate!

### ORDER DETAILS

- Device type
- Positioning force
- Stroke
- Positioning time
- Column clearance/flange fitting dimensions
- Motor type
- Operating voltage/frequency
- Desired options
- When ordering a potentiometer:
  - Resistance value
  - Desired linear regulating distance of the actuator
  - Standard: regulating distance set to maximum, other regulating distances possible on request
- Preset position switches and potentiometer
- Or order number
- Desired valve, where applicable



# Technical data

Linear actuators

NEx-V

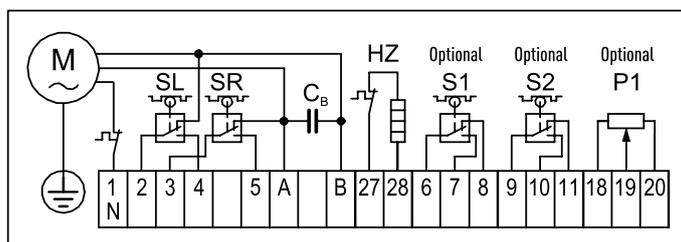
## NEx-V SERIES ACTUATORS, 230 V, 50/60 Hz (OPTION 115 V, 50(60) Hz UND 24 V, 50(60) Hz)

Type	Positioning time	Positioning force	Power consumption (max.)	Hood	Weight	Order No.
NEx-V 1	0.1(0.12) mm/s	1000 N	7 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90110
NEx-V 1	0.3(0.4) mm/s	1000 N	7 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90111
NEx-V 1	0.6(0.7) mm/s	1000 N	18 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90112
NEx-V 2	0.3(0.4) mm/s	2000 N	18 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90120
NEx-V 2	0.6(0.7) mm/s	2000 N	18 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90121
NEx-V 3	0.3(0.4) mm/s	3000 N	18 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90130
NEx-V 3	0.8(1.0) mm/s	3000 N	24 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90131
NEx-V 4	0.3(0.4) mm/s	4000 N	31 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90140
NEx-V 4	0.8(1.0) mm/s	4000 N	32 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90141
NEx-V 5	0.4(0.5) mm/s	5000 N	32 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90150
NEx-V 5	0.8(1.0) mm/s	5000 N	32 VA	including stroke unit H85 universal156 mm	18,4 kg	90151

## NEx-V-BLDC SERIES ACTUATORS, MULTI-VOLTAGE 90-264 V AC, 120-370 V DC

Versions available with a wide-range of positioning forces and positioning times on request.

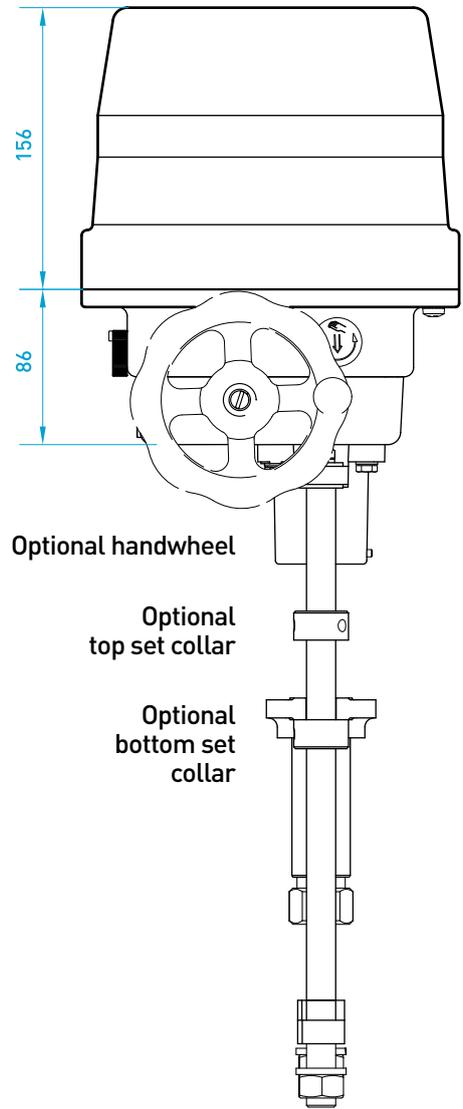
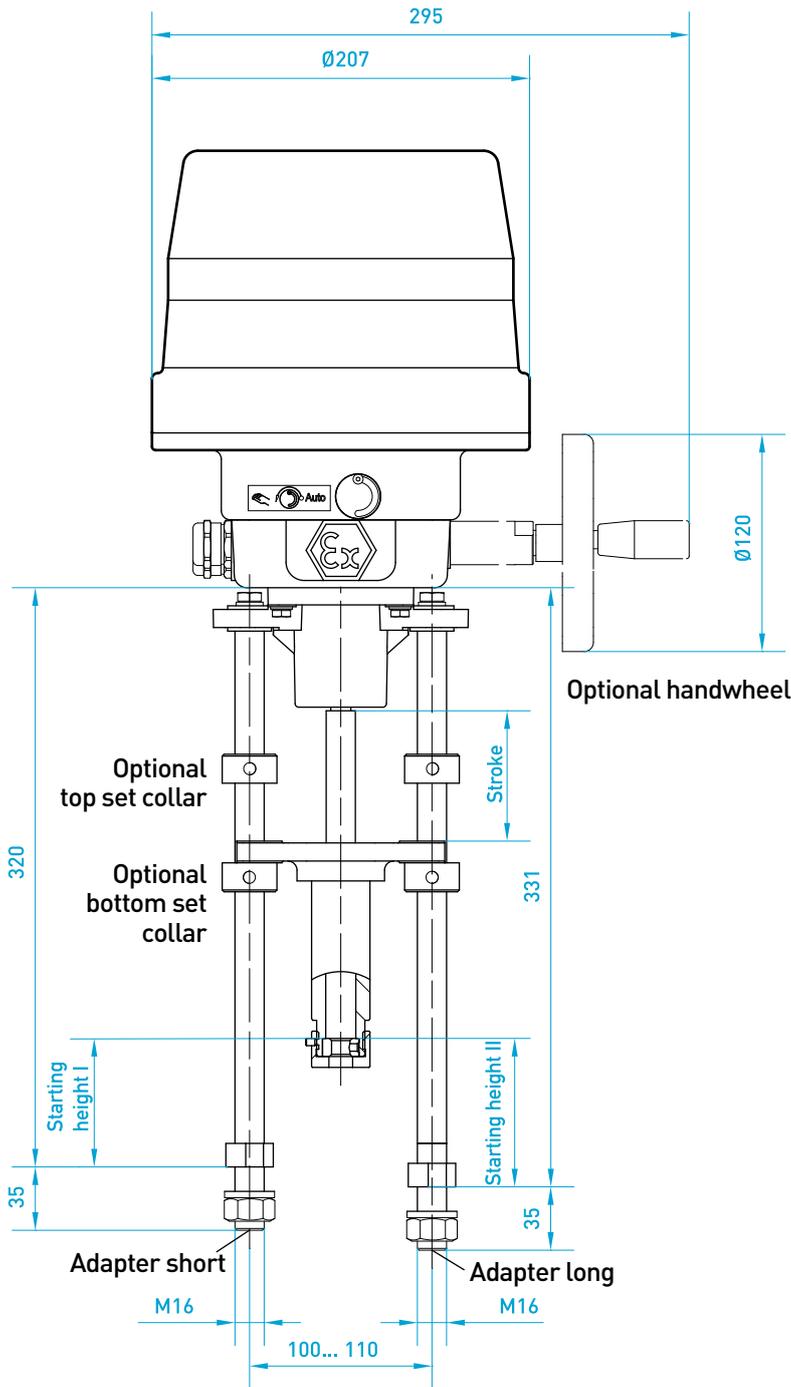
## SCHEMATIC DIAGRAM SYNCHRONOUS MOTOR STANDARD AC



Technical data

Agromatic

# Dimensions



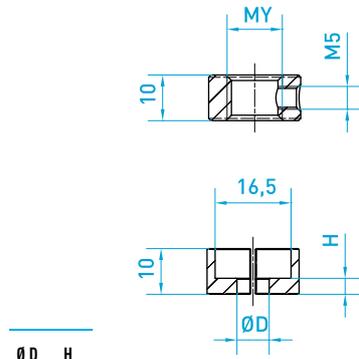
<b>Stroke = 138 - Starting height I</b>
Starting height I > 53 and Starting height I < 133

<b>Stroke = 149 - Starting height II</b>
Starting height II > 64 and Starting height II < 144

<b>With optional spindle adjusting nut</b>
Stroke = 128 - Starting height I Starting height I > 53 and Starting height I < 123

<b>With optional spindle adjusting nut</b>
Stroke = 139 - Starting height II Starting height II > 64 and Starting height II < 134

MY Options	
M6	
M10	
M12	
M12x1	
M14x1,5	
M16x1,5	



Ø D	H
7	3,5
9	6,0

All dimensions in mm



# DR/SC

## Pneumatic part-turn actuators

### Product features

- Complies with requirements for use in safety-related systems to EN 61508
- Solid, corrosion-resistant housing made of aluminium
- Designed for use in Zone 2 and Zone 22
- Maintenance-free
- Wide torque range
- Operates in any position

### Overview

Our pneumatic part-turn actuators are dual-piston drives based on a rack and pinion design principle. This proven principle of operation guarantees the highest levels of reliability.

Available versions include double-acting and single-acting part-turn actuators with integrated (fail-safe) spring return.

The honed surface of the cylinder bore ensures the pneumatically driven part-turn actuators achieve a long service life. Control pressures range between 2.5 bar and 8 bar. That achieves torques ranging from 5 Nm up to 10 000 Nm. The anodized

aluminium housing and powder-coated cover ensure excellent corrosion protection, including in outdoor applications. The connections comply with DIN/ISO and Namur requirements. The part-turn actuators are also suitable for deployment in hazardous areas. Exposed to hazards from gases and vapours they are suitable for deployment in Zone 2, and Zone 22 areas when exposed to dust hazards.

They are also suitable for use as actuators in protective and safety-related systems in accordance with EN 61508.



## Product details

### HOUSING

- Housing made from extruded, anodized aluminium
- Cover made of corrosion-resistant, powder coated die-cast aluminium
- Protection class IP67 to DIN EN 60529

### OUTPUT SHAFT

- Steel, hard nickel plated (ENP)
- With square socket (position parallel and diagonal) or double square socket to ISO 5211 (adaptation through a wide programme of adapter shafts and sleeves)
- Anti-blowout output shaft (complies with tightened US regulations)

### OUTPUT SHAFT BEARINGS

- Plain bearings made of high-quality plastic

### OPERATING ANGLE

- Nominal operating angle: 90°

### CONTROLS

- Open/closed
- Position controller

### AMBIENT TEMPERATURE

- -40 °C to +80 °C
- Options:
  - -15 °C to +150 °C
  - -55 °C to +80 °C

### END POSITION LIMITS

- Each end position can be set externally
- Wide setting range from +5° to -15°

### ACTUATION MEDIA

- Filtered, dry or oiled air
  - Pressure dew point  $\leq$  -20 °C
  - Particle size  $<$  30  $\mu$ m
- Non-corrosive media

### ACTUATION PRESSURE

- 2.5 bar to 8 bar

### TORQUE

- 6 Nm to 10 000 Nm for double-acting actuators
- 5 Nm to 7 000 Nm for single-acting actuators

### INSTALLATION POSITION

- Any

### PRINCIPLE OF OPERATION

- Pneumatically powered dual-piston drive based on the rack and pinion design principle
- Double-acting piston (DR) or single-acting piston with fail-safe spring return (SC)

### DIRECTION OF TURN (DOUBLE- AND SINGLE-ACTING, PART-TURN ACTUATORS)

- Clockwise closing (standard, air supply to connection 4)
- It is possible to reverse the direction of turn of the part-turn actuator by turning the piston 180°.

### OPERATING PRINCIPLE OF SPRING IN SINGLE-ACTING, PART-TURN ACTUATORS

- The force of the spring closes the part-turn actuator (standard, fail-safe) or the spring force opens the part-turn actuator.

### PISTONS

- Aluminium, black anodized

### SPRINGS

- Preloaded spring made of spring steel with plastic safety ring
- Customers are able to convert the part-turn actuators from a single-acting to double-acting actuators without the need for special jigs or tools.

### SEALS

- NBR

### ATTACHMENT ACTUATOR/VALVE

- Flange to ISO 5211

### ATTACHMENT ACTUATOR/CONTROL VALVE

- Hole pattern to VDI/VDE 3845 (NAMUR) G1/8" and G1/4" or G3/8" and G1/2"

### ATTACHMENT ACTUATOR/SIGNALLING DEVICES

- To VDI/VDE 3845 (Namur)
- Easily visible position indicator with 5° scale graduation as standard

### EX PROTECTION CLASS

- CE  II 2 GD c T6 T5 T85 °C T95 °C  
Deployment possible in Zone 2 areas exposed to hazards from gases and vapours.  
Ambient temperature T6 = 70 °C and T5 = 80 °C  
Deployment in Zone 22 possible when exposed to hazards from dust.  
Ambient temperature T85 °C = 70 °C and T95 °C = 80 °C

### CERTIFIED BY TUV RHEINLAND (GERMANY) FOR USE IN SAFETY RELATED SYSTEMS TO EN 61508

- Double-acting part-turn actuator rated up to SIL 2
- Single-acting part-turn actuator rated up to SIL 3

### OPTIONS

- Limit switches (force activated)
- Position controller
- Solenoid valve
- Mounting adapters to DIN EN 15081
- Adapter shafts
- Stainless steel versions
- Nominal operating angle:  
120°, 135°, 145° and 180° on request
- Rapid closing/opening versions on request
- Control medium water

### INSTALLATION

- Easy installation thanks to flange to ISO 5211
- Installation using mounting adapters to DIN EN 15081

### ORDER DETAILS

- Actuator type (double-acting/single-acting)
- Torque
- Nominal operating angle
- Basic setting on delivery (valve closed/open)
- Direction of turn beginning at basic setting (clockwise/anti-clockwise)
- Installation position in relation to direction of flow through valve (parallel/at right angles)
- Flange size for single-acting actuator
- Number of springs each side (S/S\*)
- Safety function (spring closing/spring opening)
- Desired options
- Or order number



SC	S/S*	2.5 bar		3 bar		3.5 bar		4 bar		4.2 bar		Spring torque		S/S*	4.2 bar		4.5 bar		5 bar		5.5 bar		6 bar		8 bar		Spring torque	
		0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°		0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°
05000	<b>2/3</b>	<b>1332</b>	<b>1014</b>	1783	1465	2233	1915	2684	2365	2864	2546	920	1238	<b>4</b>	<b>2312</b>	<b>1803</b>	2582	2073	3033	2524	3483	2974	3934	3424			1472	1981
	<b>3</b>	1149	767	<b>1599</b>	<b>1217</b>	2049	1667	2500	2118	2680	2298	1104	1486	<b>4/5</b>	2128	1555	<b>2398</b>	<b>1825</b>	2849	2276	3299	2726	3750	3177	5551	4978	1656	2229
	<b>3/4</b>			1415	969	<b>1865</b>	<b>1420</b>	2316	1870	2496	2050	1288	1733	<b>5</b>			2215	1578	<b>2665</b>	<b>2028</b>	3115	2479	3566	2929	5386	4731	1839	2476
	<b>4</b>					1682	1172	<b>2132</b>	<b>1623</b>	<b>2312</b>	<b>1803</b>	1472	1981	<b>5/6</b>					2481	1781	<b>2931</b>	<b>2231</b>	3382	2682	5184	4483	2023	2724
	<b>4/5</b>							1948	1375	2128	1555	1656	2229	<b>6</b>							2748	1983	<b>3198</b>	<b>2434</b>	<b>5000</b>	<b>4236</b>	2207	2971
10000	<b>2/3</b>	<b>2474</b>	<b>1695</b>	3308	2529	4142	3362	4976	4196	5310	4530	1695	2475	<b>4</b>	<b>4292</b>	<b>3045</b>	4793	3545	5627	4379	6461	5213	7294	6047			2712	3960
	<b>3</b>	2135	1200	<b>2969</b>	<b>2034</b>	3803	2867	4637	3701	4971	4035	2034	2970	<b>4/5</b>	3953	2550	<b>4454</b>	<b>3050</b>	5288	3884	6122	4718	6955	5552	10291	8887	3051	4455
	<b>3/4</b>			2630	1539	<b>3464</b>	<b>2373</b>	4298	3206	4632	3540	2373	3465	<b>5</b>			4115	2555	<b>4949</b>	<b>3389</b>	5783	4223	6616	5057	9952	8393	3390	4949
	<b>4</b>					3125	1878	<b>3959</b>	<b>2711</b>	<b>4292</b>	<b>3045</b>	2712	3960	<b>5/6</b>					4610	2894	<b>5444</b>	<b>3728</b>	6277	4562	9613	7898	3729	5444
	<b>4/5</b>							3620	2217	3953	2550	3051	4455	<b>6</b>							5105	3233	<b>5938</b>	<b>4067</b>	<b>9274</b>	<b>7403</b>	4068	5939

S/S\* Springs per cover in bold type → Recommended design (springs arranged symmetrically)

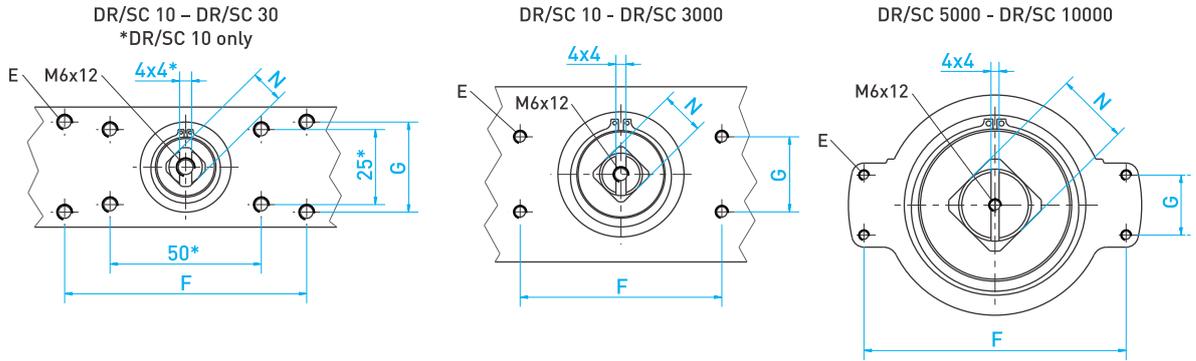
## TORQUES FOR DOUBLE-ACTING ACTUATORS IN Nm

DR	2.5 bar	3 bar	3.5 bar	4 bar	4.2 bar	4.5 bar	5 bar	5.5 bar	6 bar	6.5 bar	7 bar	7.5 bar	8 bar
00010U	6	7.2	8.4	9.6	10.1	10.8	12	13.2	14.4	15.6	16.8	18	19.1
00015U	8.3	10	11.6	13.3	14	15	16.6	18.3	19.9	21.6	23.3	24.9	26.6
00030U	14.7	17.6	20.5	23.5	24.6	26.4	29.3	32	35.2	38.1	41	44	46.9
00060U	29.1	34.9	40.7	46.5	48.9	52.4	58.2	64	69.8	75.6	81.4	87.3	93.1
00100U	45.8	54.9	64.1	73.2	76.9	82.4	91.5	101	110	120	128	138	146
00150U	66.5	79.8	93.1	106	112	120	133	146	160	173	186	199	213
00220U	107	129	150	172	181	193	215	236	258	279	301	322	344
00300U	138	166	194	222	233	249	277	305	332	360	388	415	443
00450U	217	261	304	348	365	391	435	478	522	565	609	652	696
00600U	284	340	397	454	477	511	567	624	681	737	794	851	908
00900U	383	459	536	613	643	689	766	842	919	996	1072	1149	1225
01200U	532	638	745	851	893	957	1064	1170	1276	1383	1489	1595	1702
02000U	893	1072	1251	1430	1501	1608	1787	1966	2144	2318	2502	2684	2859
03000U	1297	1556	1815	2075	2179	2334	2594	2853	3112	3372	3631	3890	4150
04000U	1795	2154	2513	2872	3015	3231	3590	3949	4308	4667	5026	5400	5744
05000U	2252	2703	3153	3604	3784	4054	4504	4955	5405	5855	6306	6756	7207
10000U	4169	5003	5837	6671	7005	7505	8339	9173	10007	10841	11674	-	-

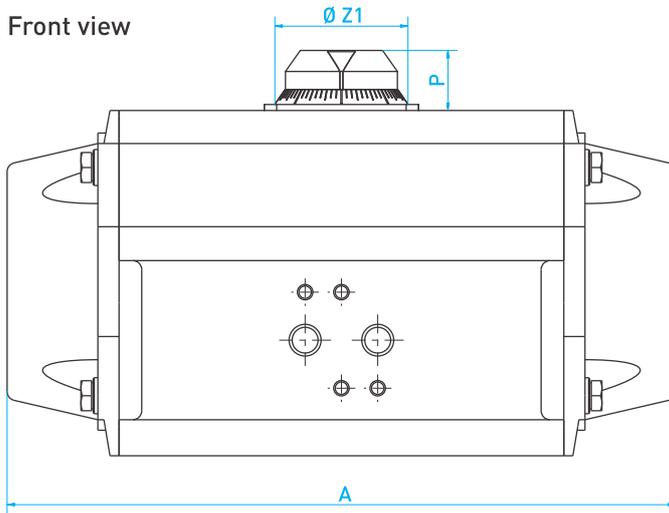


# Dimensions

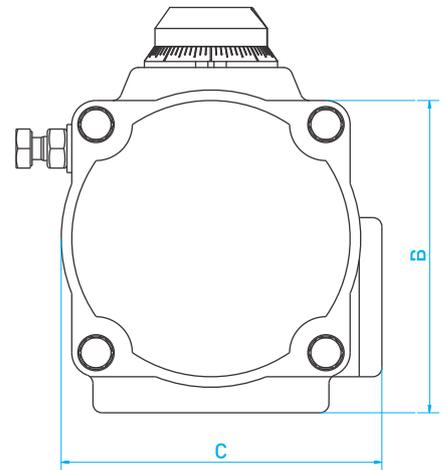
### Top view



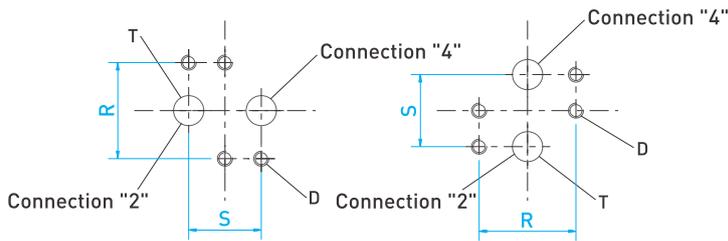
### Front view



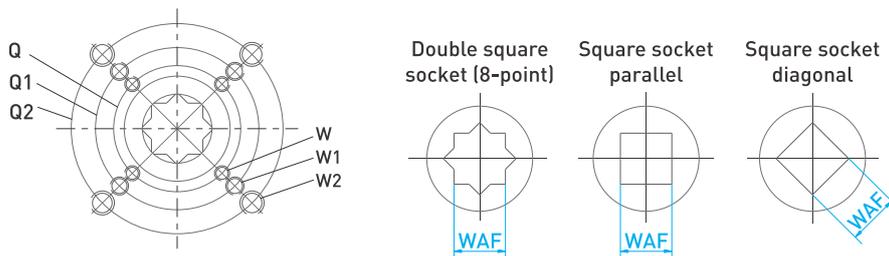
### Left side view



### Air connection to VDI/VDE 3845



### Bottom view ISO 5211



**DR/SC 10 - 450**

Type	00010 DR/SC	00015 DR/SC	00030 DR/SC	00060 DR/SC	00100 DR/SC	00150 DR/SC	00220 DR/SC	00300 DR/SC	00450 DR/SC
DR Nm*	15	20	35	70	110	160	258	332	522
SC Nm**	5	8	13	27	44	61	99	126	198
ISO flange	F04	F04	F05-07	F05-07	F05-07	F07-10	F07-10	F07-10	F10-12
WAF x depth	11 x 12	11 x 12	14 x 16	14 x 18	17 x 19	17 x 24	22 x 30	22 x 34	27 x 39
T-ISO 228	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/8"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"
A	118	136	153.5	203.5	241	259	304	333	394.5
B	66	69	85	102	115	127	145	157	177
C	62	72	84.5	93	106	118.5	136	146.5	166
D	M5x8								
E	M5x8								
F	80	80	80	80	80	80	80	80	80
G	30	30	30	30	30	30	30	30	30
N	11	11	11	17	17	17	27	27	27
P	15	20	20	20	20	20	30	30	30
Q	42	42	50	50	50	70	70	70	102
Q1	-	-	-	70	70	102	102	102	125
Q2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
R	32	32	32	32	32	32	32	32	32
S	24	24	24	24	24	24	24	24	24
W	M5	M5	M6	M6	M6	M8	M8	M8	M10
W1	-	-	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12
W2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Z1	42	42	42	42	42	42	58	58	67.5

\*Torque at 6 bar control pressure \*\* Minimum spring moment (safety function) All dimensions in mm

Time OPEN <sup>1)</sup>	0.15 / 0.2	0.2 / 0.25	0.25 / 0.3	0.3 / 0.35	0.4 / 0.5	0.5 / 0.6	0.7 / 0.8	0.9 / 1.1	1.2 / 1.4
Time CLOSED <sup>1)</sup>	0.2 / 0.25	0.25 / 0.3	0.3 / 0.35	0.4 / 0.5	0.5 / 0.6	0.7 / 0.8	0.9 / 1.1	1.2 / 1.4	1.5 / 1.8
Vol. OPEN <sup>2)</sup>	0.06 / 0.06	0.09 / 0.09	0.16 / 0.16	0.31 / 0.31	0.51 / 0.51	0.71 / 0.71	1.19 / 1.19	1.54 / 1.54	2.41 / 2.41
Vol. CLOSED <sup>2)</sup>	0.1 / 0.1	0.15 / 0.15	0.26 / 0.26	0.49 / 0.49	0.78 / 0.78	1.11 / 1.11	1.8 / 1.8	2.34 / 2.34	3.78 / 3.78
Approx. weight <sup>3)</sup>	0.75 / 0.9	1 / 1.1	1.6 / 1.7	2.7 / 3.1	3.7 / 4.3	5.2 / 6.1	8 / 9.3	9.8 / 12	14 / 17

<sup>1)</sup>Seconds <sup>2)</sup>Litres <sup>3)</sup>kg

**DR/SC 600 - 10000**

Type	00600 DR/SC	00900 DR/SC	01200 DR/SC	02000 DR/SC	03000 DR/SC	04000 DR/SC	05000 DR/SC	10000 DR/SC
DR Nm*	881	919	1276	2144	3112	4308	5405	10007
SC Nm**	269	379	510	865	1309	1688	2207	4067
ISO flange	F10-12	(F12)F14	(F12)F14	(F14)F16	(F14)F16	F16(F25)	F16-25	F16-25-30
WAF x depth	27 x 40	36 x 39	36 x 40	46 x 63	46 x 51	46 x 51	55 x 60	75 x 80
T-ISO 228	1/4"	1/4"	1/4"	3/8"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
A	422.5	474	528	605	710	812	876	950
B	196	220.5	245	298.5	330	383	410	518
C	181	200	221.5	262	330	371	418	528
D	M5x8	M5x8	M5x8	M6x10	M6x10	M6x10	M6x10	M6x10
E	M5x8	M6x10						
F	80	130	130	130	130	130	130	200
G	30	30	30	30	30	30	30	50
N	27	36	36	36	36	36	36	36
P	30	50	50	50	50	50	50	80
Q	102	140	140	165	165	165	165	165
Q1	125	-	-	-	-	-	254	254
Q2	-	-	-	-	-	-	-	298
R	32	32	32	45	45	45	45	45
S	24	24	24	40	40	40	40	40
W	M10	M16	M16	M20	M20	M20	M20	M20
W1	M12	-	-	-	-	-	M16	M16
W2	-	-	-	-	-	-	-	M20
Z1	67.5	80	80	115	115	115	115	115

\*Torque at 6 bar control pressure \*\* Minimum spring moment (safety function) All dimensions in mm

Time OPEN <sup>1)</sup>	1.5 / 1.7	2 / 2.2	2.7 / 3.2	3.5 / 4	4 / 4.5	5 / 6	6 / 7.5	8 / 10
Time CLOSED <sup>1)</sup>	1.8 / 2.1	2.4 / 2.8	3.5 / 4	4.1 / 4.6	4.5 / 5	6 / 7	7 / 8.5	9 / 11
Vol. OPEN <sup>2)</sup>	3.14 / 3.14	4.26 / 4.26	5.94 / 5.94	10 / 10	14.5 / 14.5	20 / 20	25 / 25	49 / 49
Vol. CLOSED <sup>2)</sup>	4.92 / 4.92	6.89 / 6.89	9.46 / 9.46	15.2 / 15.2	21.38 / 21.38	33 / 33	40 / 40	84 / 84
Approx. weight <sup>3)</sup>	18 / 22	24 / 33	34 / 42	53 / 67	74 / 93	123 / 155	127 / 169	170 / 238

<sup>1)</sup>Seconds <sup>2)</sup>Litres <sup>3)</sup>kg

**Please note:**

Actuator switching times were achieved under the following test conditions:

Type DR/SC 10 – DR/SC 600: Room temperature 21 °C; angle of rotation 90°; solenoid valve with Ø 4 mm and a nominal flow rate Qn 400 U/min;

inside diameter compressed-air pipe 8 mm; medium: filtered air; control pressure 5.5 bar [79.75 psi]; actuator not subjected to external load.

Type DR/SC 900 – DR/SC 10000: Room temperature 21 °C; angle of rotation 90°; solenoid valve with Ø 11 mm and a nominal flow rate Qn 6000 U/min;

inside diameter compressed-air pipe 11 mm; medium: filtered air; control pressure 5.5 bar [79.75 psi]; actuator not subjected to external load.

**Caution! Closing times can differ if ambient operating conditions deviate.**

*Agromatic*



# ACCESSORIES

---



## SPECIAL REQUIREMENTS

We are always willing to fulfil customer-specific requirements.



## Electrical accessories

120 - 131

Utilizing original electrical accessories it is possible to adapt Agromatic actuators to fulfil special requirements. Our range of products includes a variety of switches and position indicators.



## Mounting accessories

132 - 147

Mounting accessories are designed to join valves and actuators as well as securely install actuators.



## ANGLE ENCODERS

Utilizing a suitable analog input module, angle encoders provide position feedback to the internal closed-loop controller or a higher-level control system, for example a PLC.



### Potentiometers

Potentiometers are favourably priced, robust angle encoders for actuators. Several different versions are available to choose from:

- Conductive plastic potentiometers (standard) or wire-wound potentiometers (on request)
- Single-turn or multiturn potentiometers
- Single or tandem potentiometers
- Potentiometers approved for gas/air ratio control systems to DIN EN 12067-2:2004-06
- Custom potentiometers (resistance value, angle of rotation and so forth) on request

Depending on the actuator model and its configuration it is possible to fit up to three potentiometers.

To obtain highly accurate evaluation results the resolution of the maximum angle of rotation of rotary and part-turn actuators is set to the electrical angle of rotation of the potentiometer. Other resolutions are available on request.

The resolution of the maximum linear regulating distance of linear actuators is set to the electric angle of rotation of the potentiometer.



### Hall effect absolute encoder

Absolute encoders using the Hall effect operate contact-free; consequently, they offer very high levels of reliability and a long service life. A variety of models are available on request:

- Analog output 0 ... 5 V (ratiometric)
- Analog output 0 ... 10 V
- Analog output 4 ... 20 mA
- Digital output, e.g. Serial Peripheral Interface (SPI) or Synchronous Serial Interface (SSI)

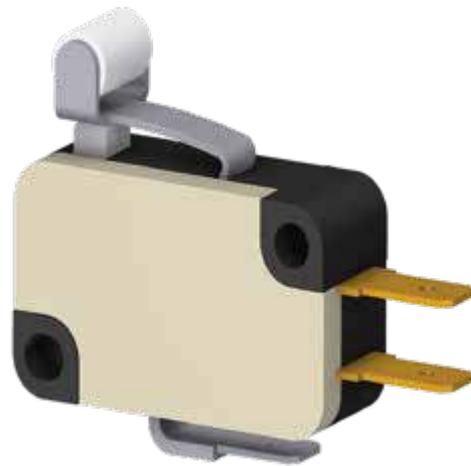
- All switch contacts routed to terminals
- Switching angles infinitely adjustable by means of cams
- Retrofit switch sets available
- Changeover contact (SPDT)



### Switches for series

NK	NL
----	----

- Contact material: Silver
- Max. switching capacity: 2.5 A (series NK), 6 A (series NL), 250 V AC
- Gold contacts for switching smallest loads (optional)



### Switches for series

N	NV	NE
K	KA	V

- Contact material: Silver
- Max. switching capacity: 6 A, 250 V AC
- Positive-break switches (optional)
- Gold contacts for switching smallest loads (optional)

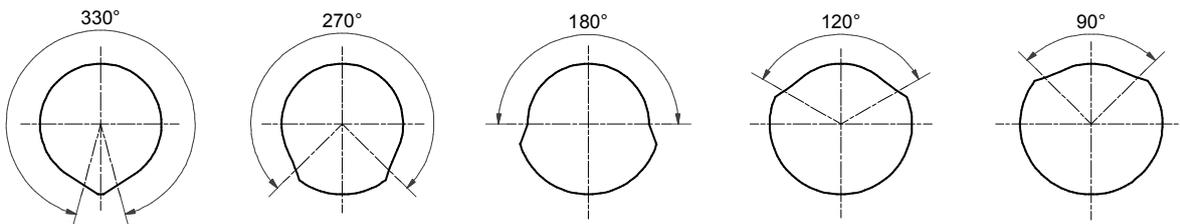


## CONTROL CAMS

Limit switches and auxiliary position switches are operated by cams. Cam contours are available with a variety of switching angles to meet different application requirements (see graphic).

The cams are designed to ensure the actuator is able to travel in the lobe area, in which the auxiliary position switch is actuated.

Cam shapes (approx. switching angle):



## JNO

N K KA V NV NEx

- Adjustable cam that can be adjusted from above, consisting of brass body and plastic cam ring
- Grub screw ensures cam is reliably secured to the shaft
- Different cam shapes available



## JNS

N K KA V NV NEx

- Adjustable cam that can be adjusted from the side, consisting of plastic body and plastic cam ring
- Grub screw ensures cam is reliably secured to the shaft
- Different cam shapes available



## Brass cam

all

- High quality control cam made of brass
- Three grub screws ensure the cam is very reliably secured to the shaft
- Different cam shapes available



## Aluminium cam

NL NK

- High quality control cam made of aluminium
- Three grub screws ensure the cam is very reliably secured to the shaft
- Different cam shapes available



## Plastic cam

NL NK

- Easily adjustable cam made of plastic
- Integrated O-ring ensures the cam is reliably secured to the shaft
- Different cam shapes available



## CURRENT OUTPUT

---



### Current output

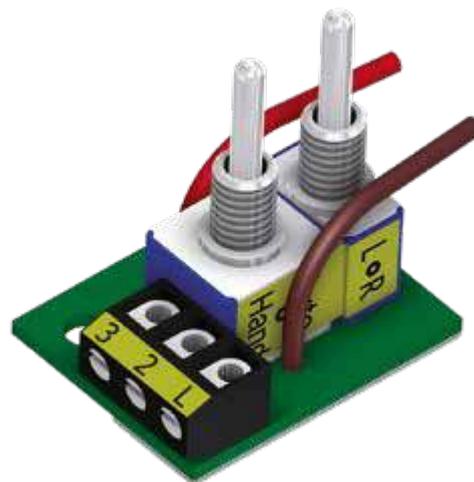
---

Current output facilitates position feedback by means of a current loop.

- Standard 4 ... 20 mA position feedback signal
- Programmable limit switches
- Two-wire technology (loop powered current output)
- Higher level controls detect cable break (current < 4 mA)

## SERVICE SWITCH

---



### Service switch

---

With the aid of a service switch it is possible to operate the actuator no matter the status of the higher-level controls.

- Manual / automatic operation switch selection (toggle switch)
- Clockwise/anti-clockwise rotation (toggle switch)
- Integrated in actuator or operated externally

## ANTI-CONDENSATE HEATER

An anti-condensate heater can help prevent the build-up of condensate if the actuator is exposed to high levels of humidity and fluctuating ambient temperatures.

The heater is also available as retrofit kit.



## RELAYS

Relays are available to implement customer-specific circuit arrangements; these are integrated in the actuator and wired to customer

specifications (relays available as retrofit kit on request). As a rule, the coil voltage corresponds to the operating voltage of the motor.



### Monostable relays

- For single-wire control
- To operate several actuators in parallel via a single control cable



### Bistable relays (pulse relays)

- To change direction of actuator operation, for example, by means of a control pulse



## ELECTRONIC POSITION CONTROLLER ESR

To facilitate simple and accurate positioning of Agromatic actuators, electronic position controllers are available for the following series: N, NEx, NV, NL, NK, K, KA and V. Position controllers are actuated by external set-point inputs by means of standard industrial DC current and DC voltage signals. They are quick and easy to program for use in applications where reliable and precision actuator control is required.

- Quick and easy initial startup
- High thermal stability
- EMC tested
- Can be integrated in the actuator (does not apply to NEx)
- External mounting possible in some configurations
- Rapid response times
- Control behaviour finely tuned to Agromatic actuators



## Electronic position controller ESR-N

Internal integration	N	NV	K	KA	V	Mounted externally	all
----------------------	---	----	---	----	---	--------------------	-----

### Product details

#### CONSTRUCTION

- Industrial-standard multilayer PCB
- EMC tested PCB layout
- Control electronics internally fused
- Relay output stage with RC snubber circuit across relay contacts for motor control

#### ACCURACY

- 12 bit setpoint value input
- 12 bit actual value output

#### EXTERNAL INTERFACES

- Setpoint value input via standard signal or potentiometer
- Actual value output via standard signal
- Fault message output (optional)

#### CONTROL PARAMETERS (ADJUSTABLE)

- Follow-on time
- Hysteresis

#### ACTUATOR MONITORING

- Monitored direction of rotation
- Blocking protection

#### OPERATION

- 3 push-buttons for menu-assisted programming
- Selector switch to select manual / closed-loop control
- 7-segment LED indicator
- Plain text display (optional)

#### CONNECTIONS

- Mains connection terminals designed for 2.5 mm<sup>2</sup> conductor cross-section
- Mains connection terminals based on extra-large, 7.5 mm grid spacing to prevent arcing in actuators subject to high humidity
- Mains and extra-low voltage terminals differently sized to prevent incorrect termination

#### VERSIONS

- Built-in version, integrated in actuator (standard)
- External version in device base (for mounting onto standard 35 mm mounting rails; for example, the NEx series)



## Technical data

### POWER SUPPLY CONNECTION

- 230 V, 115 V or 24 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  
(depending on operating voltage of motor)

### SETPOINT VALUE INPUT

- Current input: 0(4) ... 20 mA;  
burden resistor: 250  $\Omega$
- Voltage input: 0(2) ... 10 V
- Voltage input:: 0(1) ... 5 V  
(e.g. for potentiometer powered via controller)
- Type of input configurable via jumpers
- Conditional overvoltage and reverse polarity protection

### ACTUAL VALUE OUTPUT

- Actual value sensor: Conductive plastic potentiometer 1 ... 10 k $\Omega$
- Output electrically isolated
- Current output: 0(4) ... 20 mA
- Max. burden resistor: 500  $\Omega$ ; max. output excursion: 10 V
- Minimum burden resistor 100  $\Omega$  at  $T_a > 50$  °C, 0  $\Omega$  at  $T_a < 50$  °C
- Voltage output: 0(2) ... 10 V (optional)

### AMBIENT TEMPERATURE

- In actuator: 0 °C to +60 °C  
(ambient temperature of actuator)
- In the switchgear cabinet: 0 °C to +70 °C

### DEGREE OF PROTECTION (IP CODE)

- Internal version: Degree of protection of actuator
- External version: IP00

## Accessories

### FAULT INDICATION

Potential-free power contact, which opens if a fault occurs. This solution monitors the correct functioning of the actuator.

- Plug-in piggyback board available for PMR3, retrofits
- Potential-free contact for max. 24 V DC or max. 1 A, max. 15 W
- Contact opens as soon as a fault occurs

The contact opens if the following fault events occur:

- Mains voltage failure
- Controller manual mode is active
- Actuator blocked (blocking protection active)
- Output shaft rotating in wrong direction; e.g. due to external torque (monitored direction of rotation)

### CLEAR TEXT DISPLAY

- Two-line LC display
- Operating status, setpoint and actual value indication, programmable parameters
- Request when ordering



NK

## Electronic position controller ESR-NK

### Product details

#### CONSTRUCTION

- Industrial-standard multilayer PCB
- EMC tested PCB layout
- Short-circuit proof transformer
- Triac output stage with RC snubber circuit for motor control
- Integrated limit switches

#### ACCURACY

- 10 bit setpoint value input
- 10 bit actual value output

#### EXTERNAL INTERFACES

- Setpoint input via standard signal
- Actual value output via standard signal
- Fault message output (integrated)
- Max. two additional auxiliary position switches

#### CONTROL PARAMETERS (ADJUSTABLE)

- Hysteresis

#### ACTUATOR MONITORING

- Open circuit monitoring at setpoint value input

#### OPERATION

- 3 push-buttons for simple programming
- Selector switch to select manual / closed-loop control
- Four different coloured LEDs to indicate current operating status and support simple programming

#### CONNECTIONS

- Mains connection terminals designed for 1.5 mm<sup>2</sup> conductor cross-section
- Mains and extra-low voltage terminals differently sized to prevent incorrect termination

#### VERSIONS

- ESR-NK for actuator NK

### Technical data

#### POWER SUPPLY CONNECTION

- 230 V, 115 V or 24 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  
(depending on operating voltage of motor)

#### SETPOINT VALUE INPUT

- Current input: 0(4) ... 20 mA;  
burden resistor: 250  $\Omega$
- Voltage input: 0(2) ... 10 V (optional)
- Conditional overvoltage and reverse polarity protection

#### ACTUAL VALUE OUTPUT

- Actual value sensor: Conductive plastic or wire-wound potentiometers 1 ... 10 k $\Omega$
- Current output: 0(4) ... 20 mA
- Max. burden resistor: 500  $\Omega$ ;  
max. output excursion: 10 V
- Minimum burden resistor 100  $\Omega$  at  $T_a > 50$  °C,  
0  $\Omega$  at  $T_a < 50$  °C
- Voltage output: 0(2) ... 10 V (optional)

#### AMBIENT TEMPERATURE

- 0 °C to +60 °C (ambient temperature of actuator)

#### DEGREE OF PROTECTION (IP CODE)

- Degree of protection of actuator

#### FAULT INDICATION (INTEGRATED)

Potential-free power contact, which opens if a fault occurs. This solution monitors the correct functioning of the actuator.

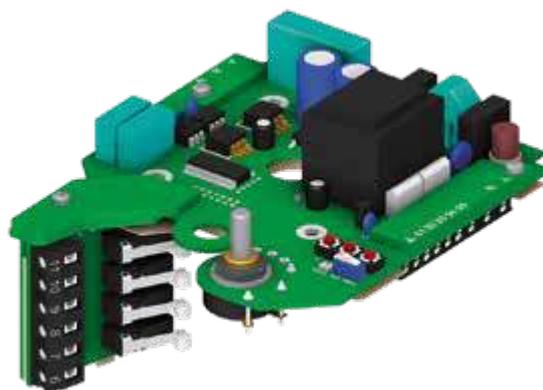
- Potential-free contact for max. 125 V AC, 10 VA  
(resistive) or 125 V DC, 10 W (resistive)

- Contact opens as soon as a fault occurs

The contact opens if the following fault events occur:

- Mains voltage failure
- Controller manual mode is active
- Open circuit monitoring for setpoint value (only when set to 4 ... 20 mA or 2 ... 10 V)

# Electronic position controller ESR-NL



NL

## Product details

### CONSTRUCTION

- Industrial-standard multilayer PCB
- EMC tested PCB layout
- Control electronics internally fused
- Triac output stage with RC snubber circuit for motor control
- Integrated limit switches

### ACCURACY

- 10 bit setpoint value input
- 10 bit actual value output

### EXTERNAL INTERFACES

- Setpoint value input via standard signal or potentiometer
- Actual value output via standard signal
- Max. two additional auxiliary position switches

### OPERATION

- 3 push-buttons for menu-assisted programming
- Selector switch to select manual / closed-loop control
- Dual colour LED indicates current operating status and support menu guidance

### CONNECTIONS

- Mains connection terminals designed for 2.5 mm<sup>2</sup> conductor cross-section
- Mains connection terminals based on extra-large, 7.5 mm grid spacing to prevent arcing in actuators subject to high humidity
- Mains and extra-low voltage terminals differently sized to prevent incorrect termination

## Technical data

### POWER SUPPLY CONNECTION

- 230 V or 115 V  $\pm$  10%, 50/60 Hz  
(depending on operating voltage of motor)

### SETPOINT VALUE INPUT

- Current input: 0(4) ... 20 mA;  
burden resistor: 250  $\Omega$
- Voltage input: 0(2) ... 10 V (optional)
- Voltage input: 0(1) ... 5 V (e.g. for potentiometer powered via controller, optional)
- Conditional overvoltage and reverse polarity protection

### ACTUAL VALUE OUTPUT

- Actual value sensor: 5 k $\Omega$  wire-wound potentiometer integrated on PCB
- Output electrically isolated
- Current output: 0(4) ... 20 mA
- Max. burden resistor: 500  $\Omega$ ;  
max. output excursion: 10 V
- Minimum burden resistor 100  $\Omega$  at  $T_a > 50$  °C,  
0  $\Omega$  at  $T_a < 50$  °C
- Voltage output: 0(2) ... 10 V (optional)

### AMBIENT TEMPERATURE

- 0 °C to +60 °C (ambient temperature of actuator)

### DEGREE OF PROTECTION (IP CODE)

- Degree of protection of actuator



## FAIL-SAFE-MODULE FOR DC ACTUATORS

The fail-safe module ensures the electrically powered actuator takes up a safe end position in the event the power supply fails or is disrupted. Suitable for actuators powered by an operating voltage of 24 VDC it is possible to integrate the module in an existing actuator circuit.

### MODE OF OPERATION

The fail-safe module is connected to the same supply voltage as the actuator controls. The module permanently monitors the supply voltage.

During normal operations, meaning when the 24 VDC supply voltage is applied, actuator movements are regulated by signals from the actuator controls.

If the supply voltage suffers a failure the fail-safe module switches to battery operation and moves the actuator to the selected safe end position. In this mode of operation signals from the actuator controls have no effect.

The module switches back to normal operations when the supply voltage is restored and the energy accumulator recharged.

The direction of rotation of the actuator to take up the safe end position is selected by means of a plug-in jumper on the fail-safe module - and can be altered as required.



## Fail-Safe Module

### Product details

#### CONSTRUCTION

- Housing: polystyrene/ABS
- Storage medium: long-lasting, rechargeable lead AGM battery
- Internal electronics move the actuator to the safe end position

#### EXTERNAL INTERFACES

- Fault message output "BAT.-MODE": battery/normal operation
- Fault message output "ALARM": internal error or input voltage error

#### OPERATION

- Safe end position selected with plug-in jumper

#### CONNECTIONS

- Conductor cross-section, solid:  
0,5 mm<sup>2</sup> ... 2,5 mm<sup>2</sup>
- Conductor cross-section, flexible:  
0,5 mm<sup>2</sup> ... 2,5 mm<sup>2</sup>

#### INSTALLATION

- On TS35/15 or TS35/7,5 mounting rail to EN 60715
- Mounting position: horizontal; convection must be guaranteed



## Technical data

### INPUT DATA

- Nominal input voltage: 24 V DC (SELV)
- Allowable input voltage: 22,5 V DC ... 29,5 V DC
- Maximum current consumption: 2,8 A

### OUTPUT DATA

- Nominal output voltage: 24 V DC (SELV)
- Maximum output current: 2,5 A

### AMBIENT CONDITIONS

- Ambient temperature: -15 °C ... 50 °C
- Allowable humidity (operation):  
≤ 95% (at 25 °C, no condensation)

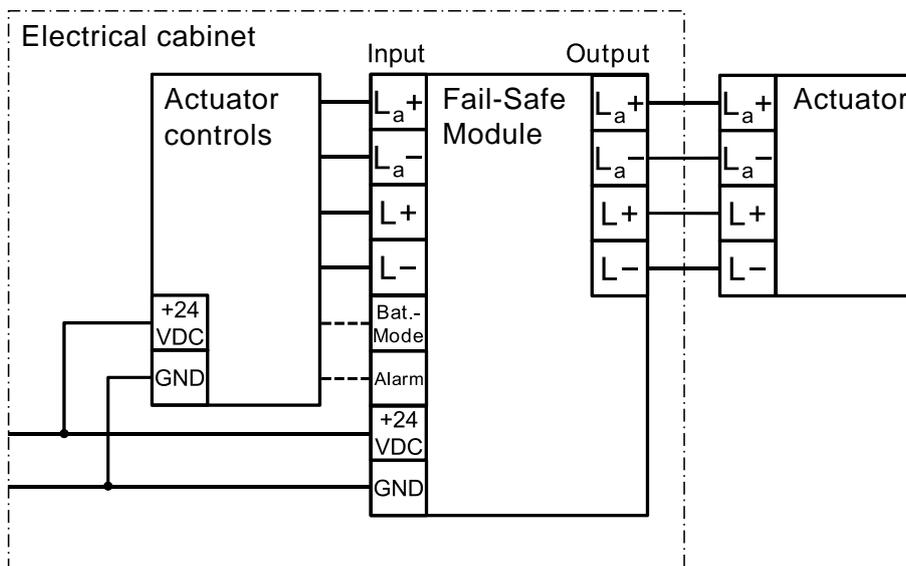
### PROTECTION CLASS (IP CODE)

- IP20

### DIMENSIONS

- 188 mm/110 mm/103 mm (width/height/depth)

## SCHEMATIC DIAGRAM



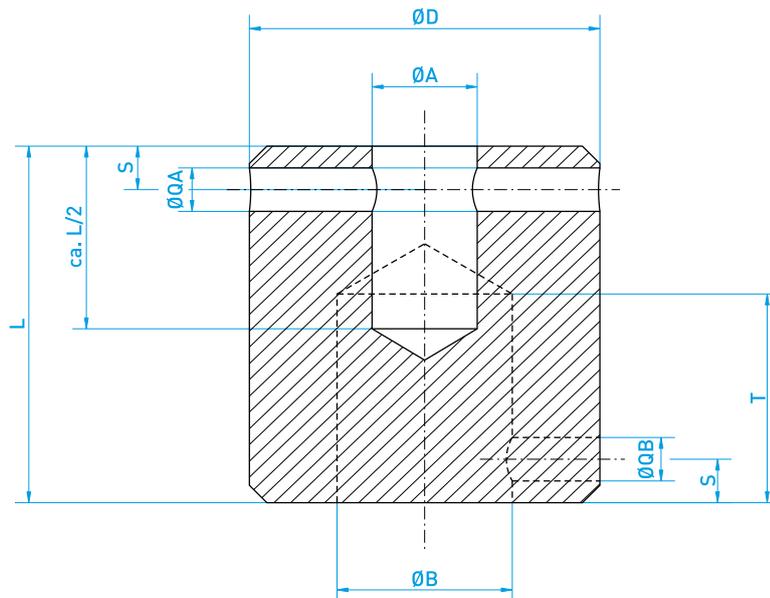
# Shaft coupling WK

NK | NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

Consisting of a coupling and spring dowel pins the shaft coupling securely connects output shafts with valve stems.



Designation	M / Nm	Ø D	L	Ø A	Ø QA	Ø B	S	T	Order No.
WK 22.1	40	22	41	12	5	max. 14	5	max. 25	128200
WK 22.4	60	22	41	14	6	max. 14	5	max. 25	128210
WK 40.1	40	40	41	12	5	max. 30	5	max. 25	128220
WK 40.4	60	40	41	14	6	max. 30	5	max. 25	128230
WK 40.5	110	40	64	20	8	max. 30	8	max. 40	128240
WK 40.6	180	40	64	25	10	max. 30	8	max. 40	128250
WK 60.5	110	60	64	20	8	max. 50	8	max. 40	128260
WK 60.6	180	60	64	25	10	max. 50	8	max. 40	128270



# Flexible shaft coupling EWK ROTEX

NK | NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

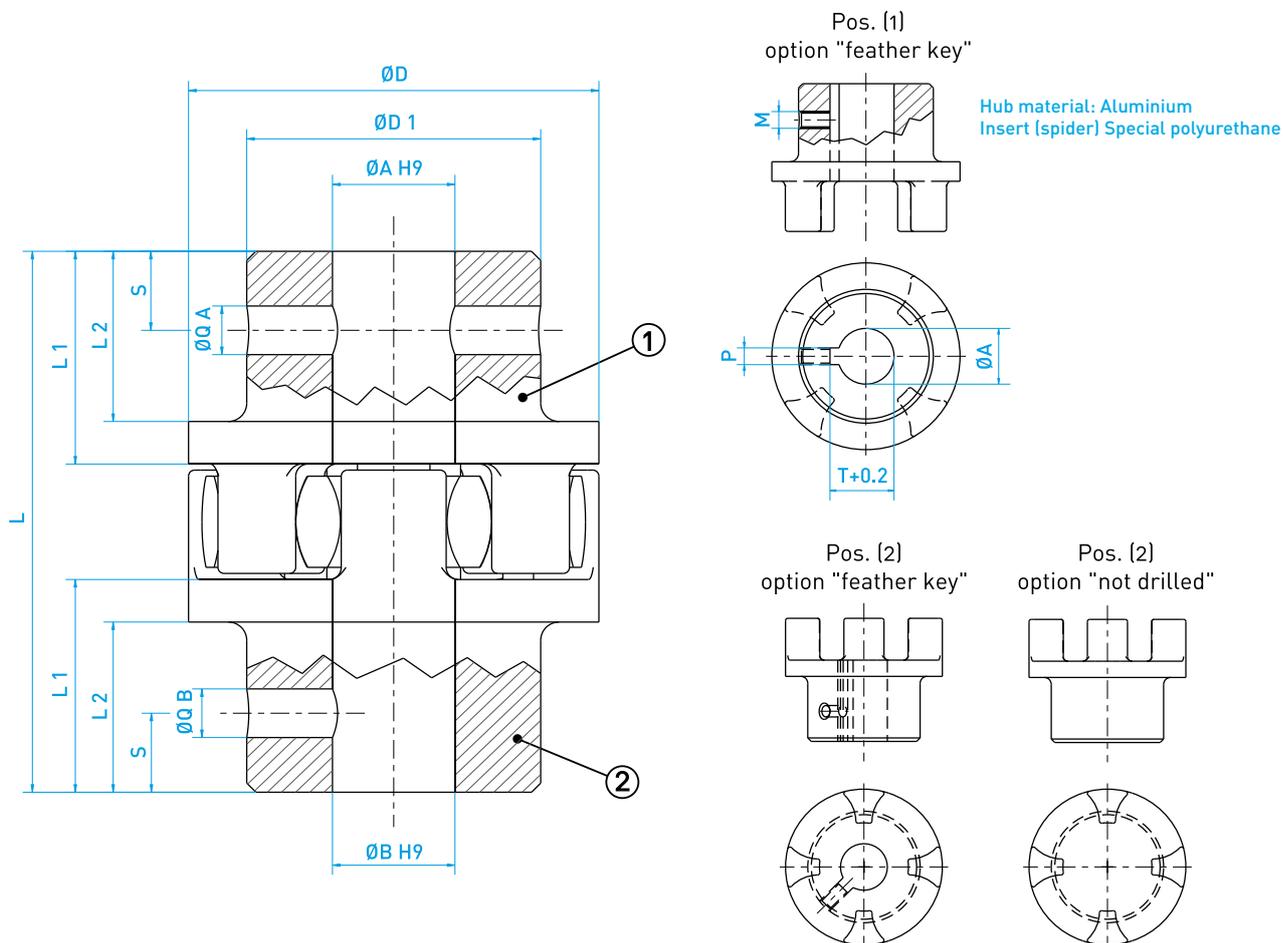
Consisting of a two-piece coupling with elastic insert (spider) and spring dowel pins, the couplings serve to create valves with a stop bar.

Damping is effective on both sides.



Designation	M / Nm	ØD	ØD 1	L	L1	L2	ØA	ØQA	ØB	S	M	P	T	Order No.
EWK 41.1	5	41	32	66	25	20	12	5	max. 20	8	M5	4	13.8	128300
EWK 41.2	10	41	32	66	25	20	12	5	max. 20	8	M5	4	13.8	128310
EWK 41.3	20	41	32	66	25	20	12	5	max. 20	8	M5	4	13.8	128320
EWK 56.1	40	56	40	78	30	24	12	5	max. 25	8	M5	4	13.8	128330
EWK 56.4	60	56	40	78	30	24	14	6	max. 25	8	M5	5	16.3	128340
EWK 67.5	110	67	48	90	35	28	20	8	max. 30	13	M6	6	22.8	128350
EWK 67.6	180	67	48	90	35	28	25	10	max. 30	13	M6	8	28.3	128360

Holes Ø B and Ø Q B drilled to customer specifications





# Lever coupling HK

NK | NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

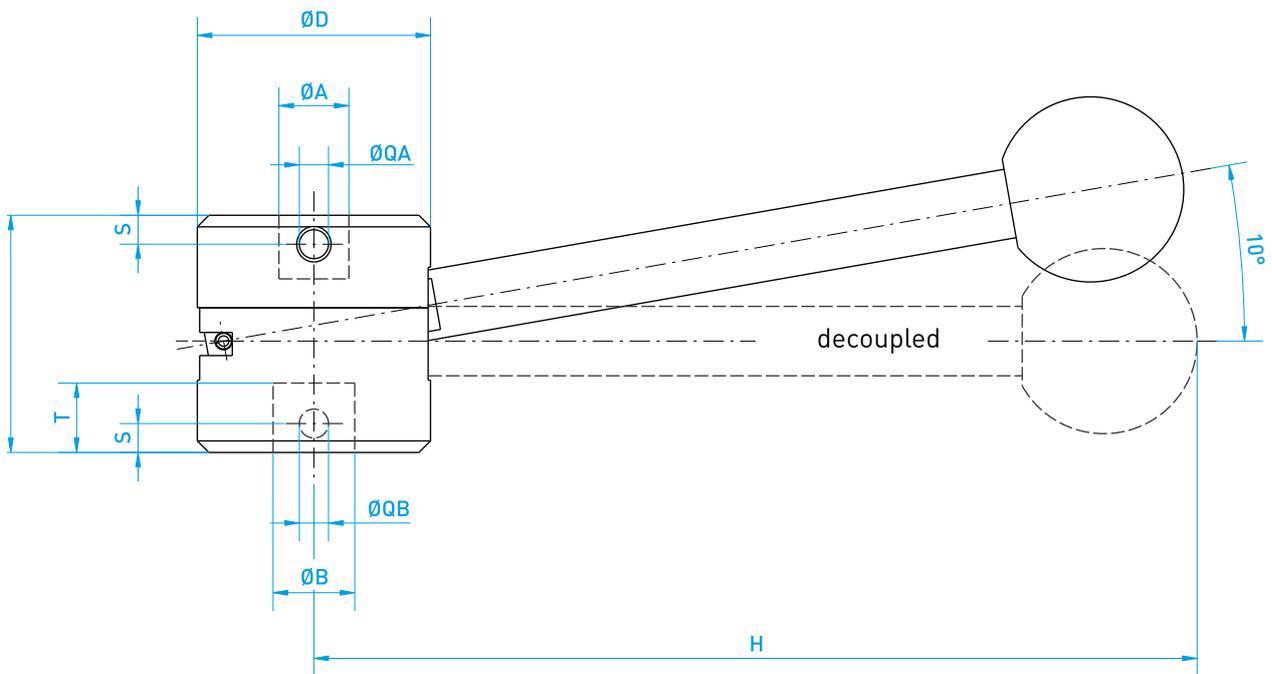
This is used to create valves solutions where manual operation is possible. It also serves as a visual position indicator.

It consists of a two-piece coupling with hand lever and spring dowel pins.

**CAUTION:** Unguarded moving machine components are an injury hazard!



Designation	M / Nm	Ø D	L	Ø A	Ø QA	Ø B	S	T	H	Order No.
HK 40.1	40	40	41	12	5	max. 20	5	12	ca. 150	128010
HK 40.4	60	40	41	14	6	max. 20	5	12	ca. 150	128020
HK 60.5	110	60	64	20	8	max. 40	8	20	ca. 200	128030
HK 60.6	180	60	64	25	10	max. 40	8	20	ca. 200	128040



# Flexible lever coupling HFK

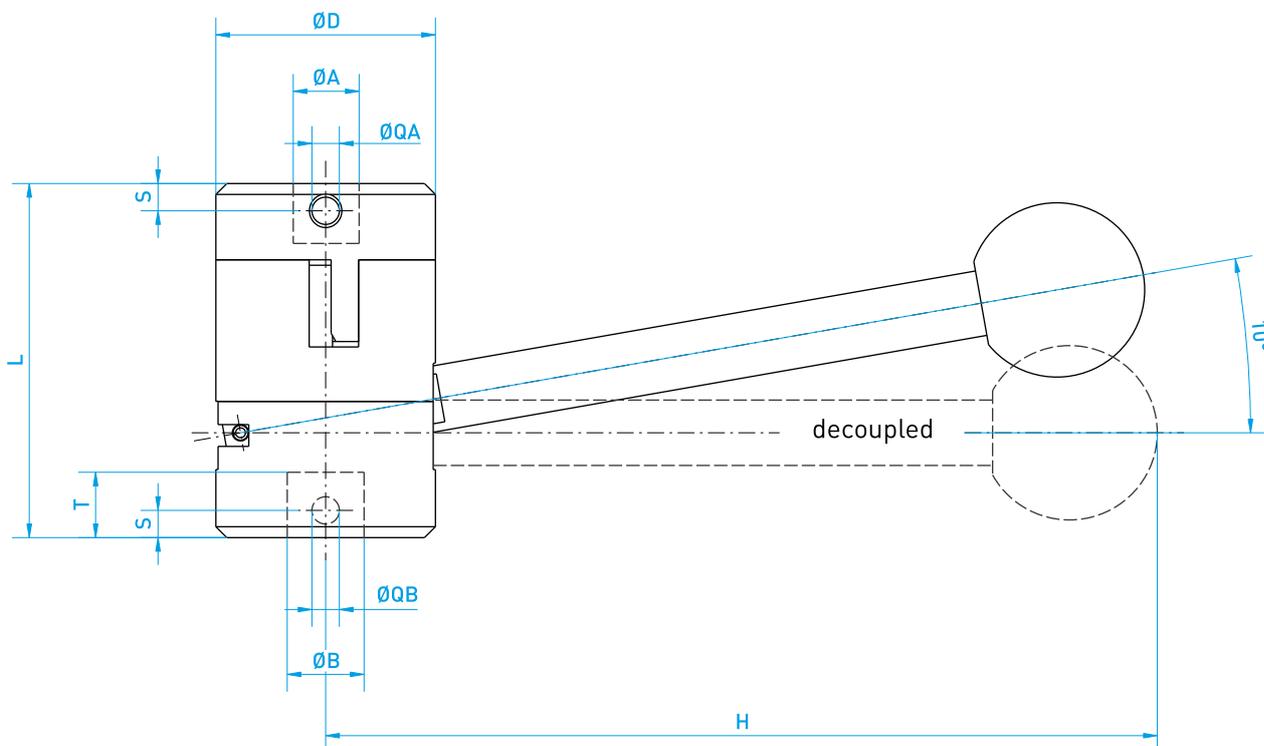
NK | NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

Providing elastic damping on one side, it serves to create a valve solution with stop bar where manual operation is possible. Consisting of a three-part coupling with hand lever, spring elements and spring dowel pins, it also serves as a visual position indicator.



**CAUTION:** Unguarded moving machine components are an injury hazard!

Designation	M / Nm	Ø D	L	Ø A	Ø QA	Ø B	S	T	H	Order No.
HFK 40.1	20	40	65	12	5	max. 20	5	12	ca. 150	128100
HFK 40.2	40	40	65	12	5	max. 20	5	12	ca. 150	128110
HFK 40.4	60	40	65	14	6	max. 20	5	12	ca. 150	128120
HFK 60.5	110	60	112	20	8	max. 40	8	20	ca. 200	128130
HFK 60.6	180	60	112	25	10	max. 40	8	20	ca. 200	128140



# Lever arm HA

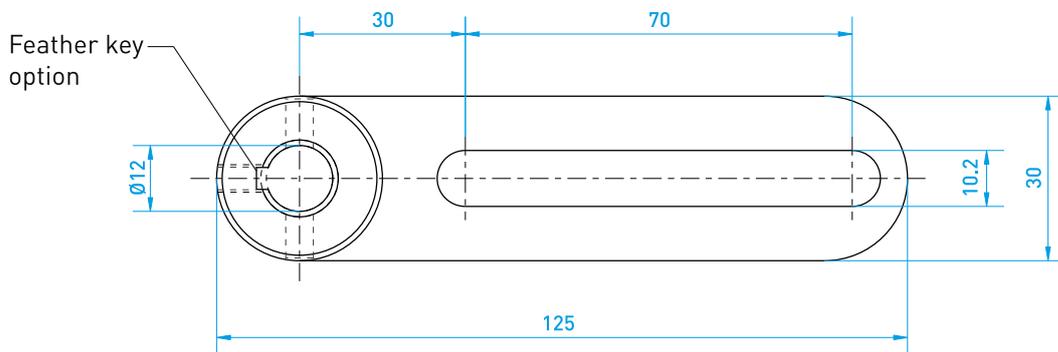
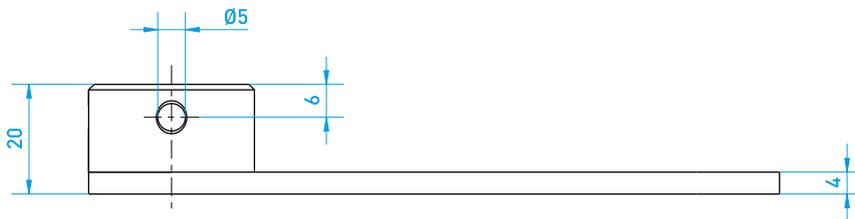
NK	NL	N1 - N4	NEx 1 - NEx 4
----	----	---------	---------------

This serves to actuate valves by means of a lever arm, angle ball joints and rods when it is not possible to mount the actuator directly above the valve or if several discs are to be actuated simultaneously. It is secured by means of a spring dowel pin or feather key with clamping screw.



**CAUTION:** Unguarded moving machine components are an injury hazard!

Order No. 129010



# Clamp lever KHA

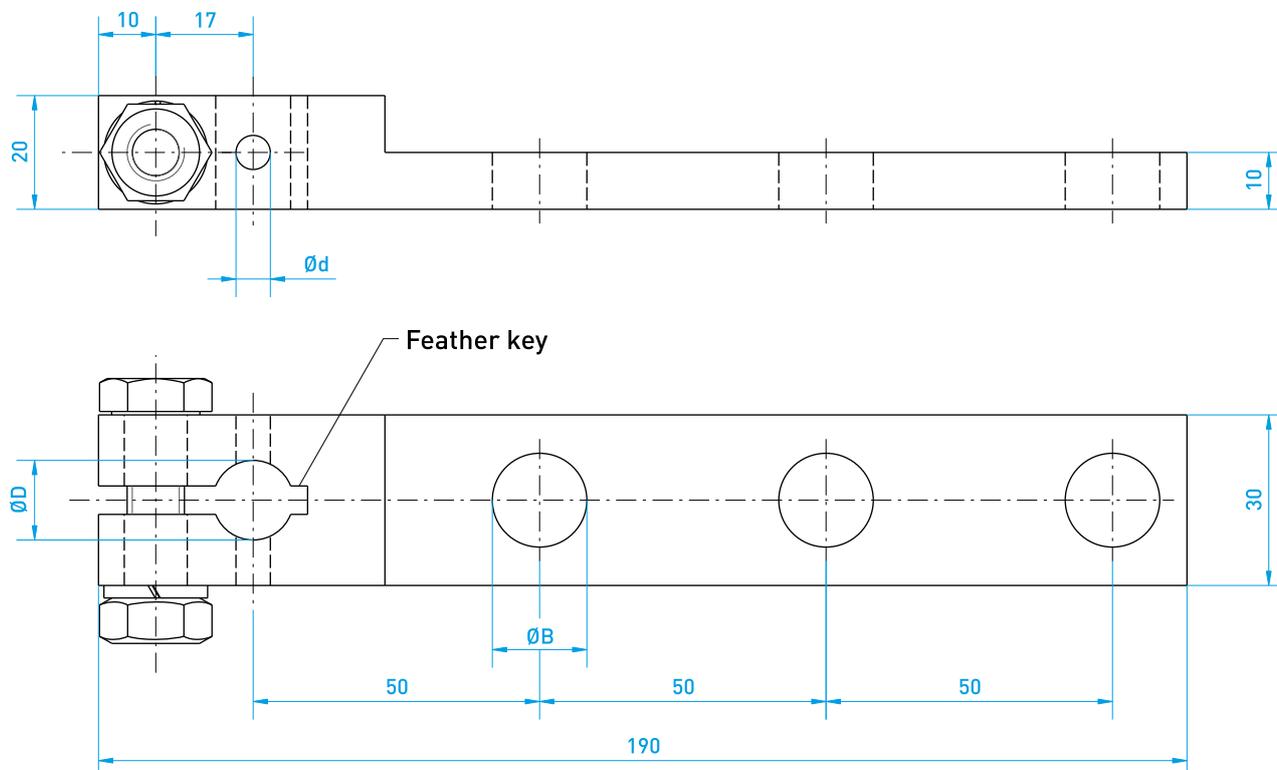
NK | NL | N1 - N5 | NEx 1 - NEx 5

This serves to actuate valves by means of a lever arm, angle ball joints and rods when it is not possible to mount the actuator directly above the valve or if several discs are to be actuated simultaneously. It can be secured in any position, including when shafts are slightly misaligned, optionally by means of a spring dowel pin, feather key with clamping screw or clamped or a combination of the above.



**CAUTION: Unguarded moving machine components are an injury hazard!**

Designation	M / Nm	Ø D	Ø d	Ø B	Order No.
KHA 3	30	12	5	10.5	129110
KHA 4	40	12	5	10.5	129120
KHA 4A	60	14	6	16.5	129130
KHA 5	110	20	8	16.5	129140



# Clamp lever KHA

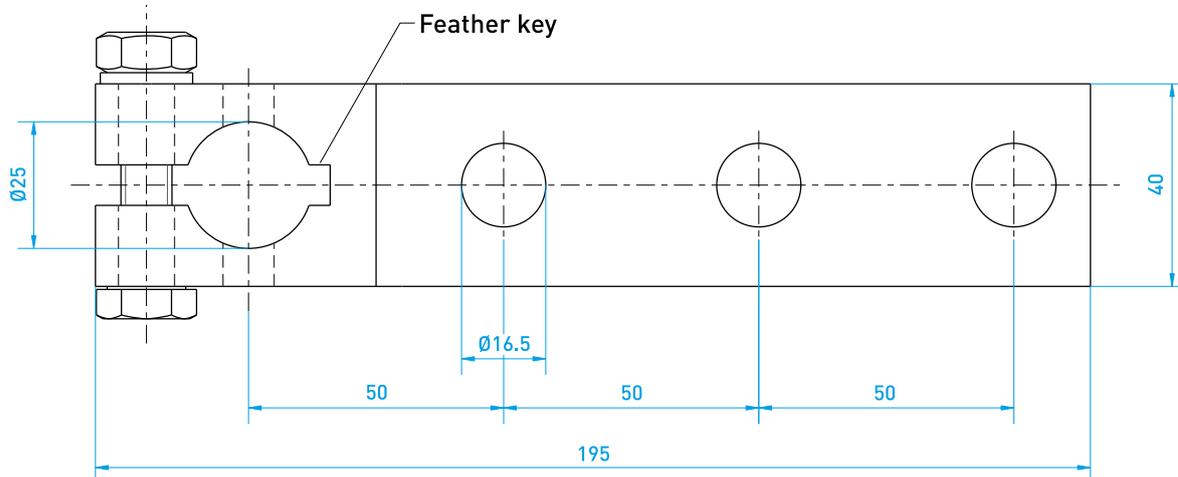
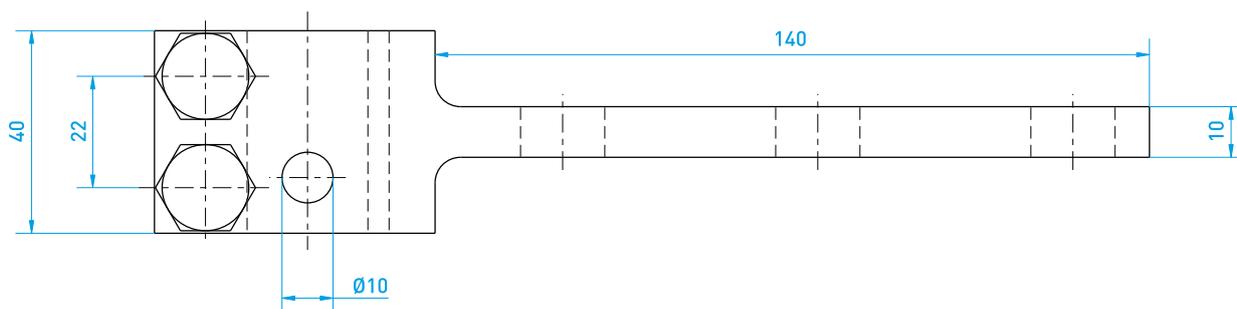
**N6 NEx 6**

This serves to actuate valves by means of a lever arm, angle ball joints and rods when it is not possible to mount the actuator directly above the valve or if several dampers are to be actuated simultaneously. It can be secured in any position, including when shafts are slightly misaligned, optionally by means of a spring dowel pin, feather key with clamping screw or clamped or a combination of the above.



**CAUTION:** Unguarded moving machine components are an injury hazard!

Order No. 129150



# Clamp lever coupling KHK

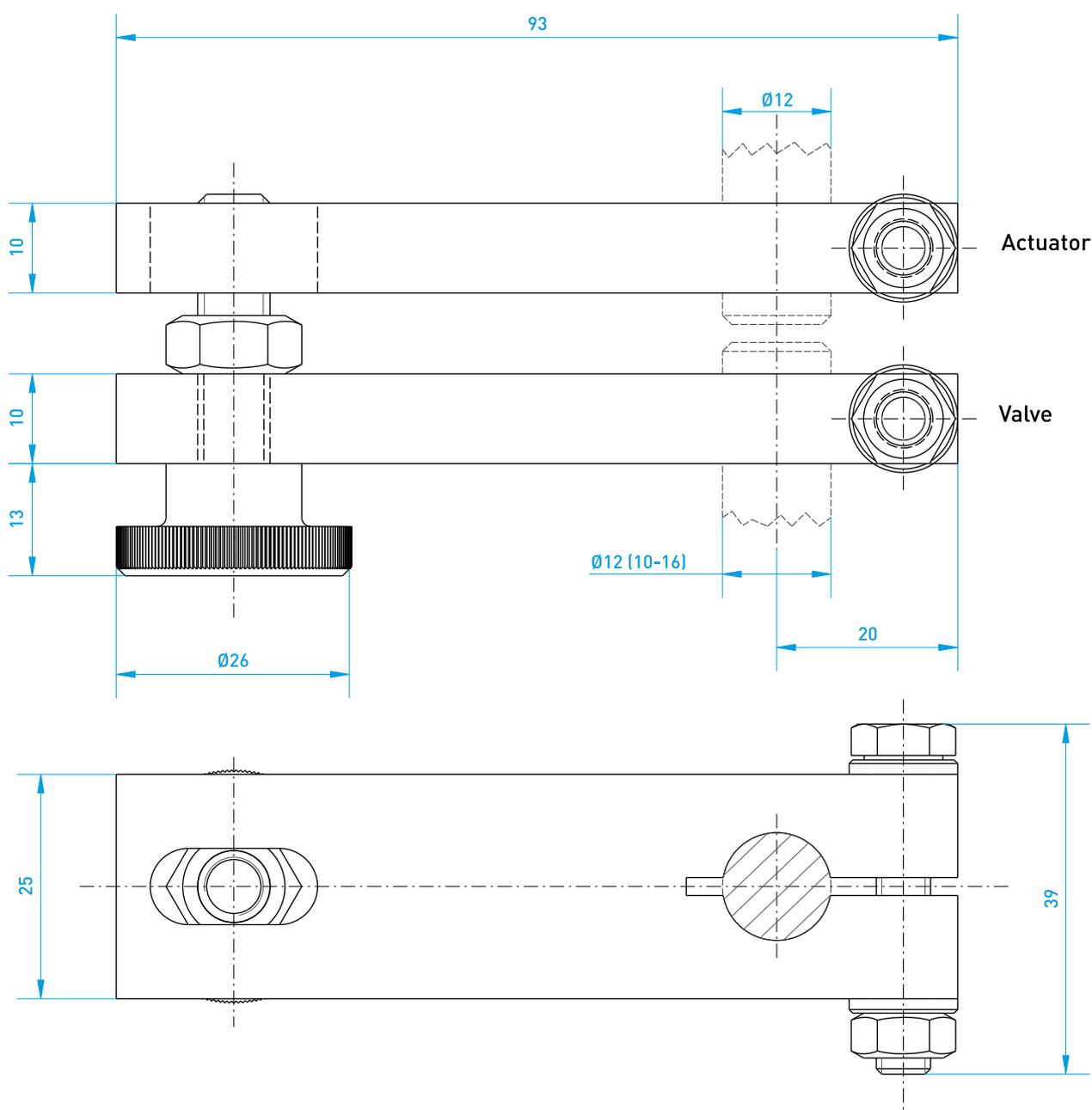
NK | NL | N1 - N3

This coupling is used to actuate valves; by undoing the locking screw it can also be used to actuate the valve in an emergency. It can be secured in any position, including when the shafts are slightly misaligned. It consists of two clamping levers and a drive pin; it also includes an adapter sleeve for NK.



**CAUTION:** Unguarded moving machine components are an injury hazard!

Order No. 129210





# Angle ball joint GK

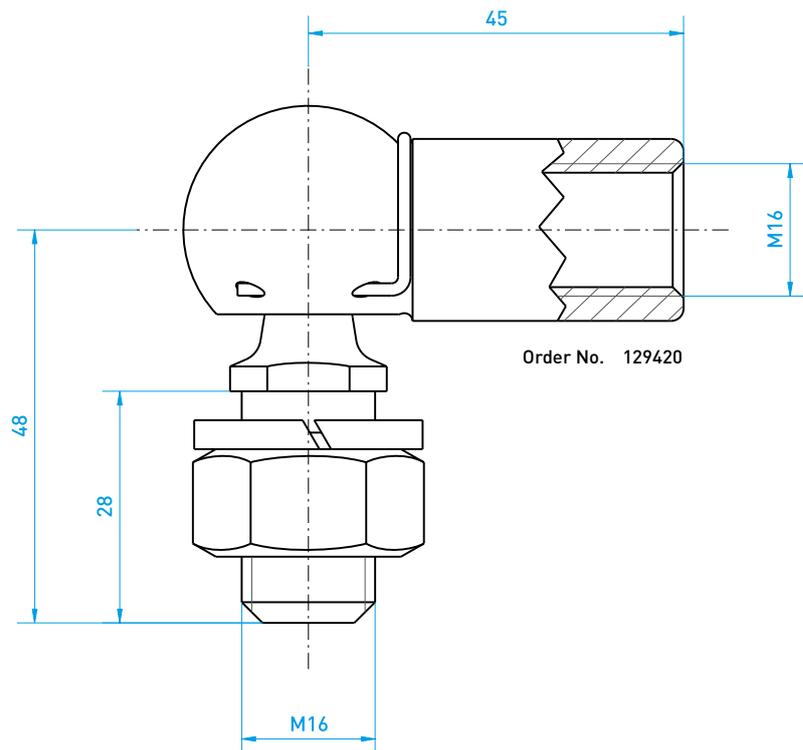
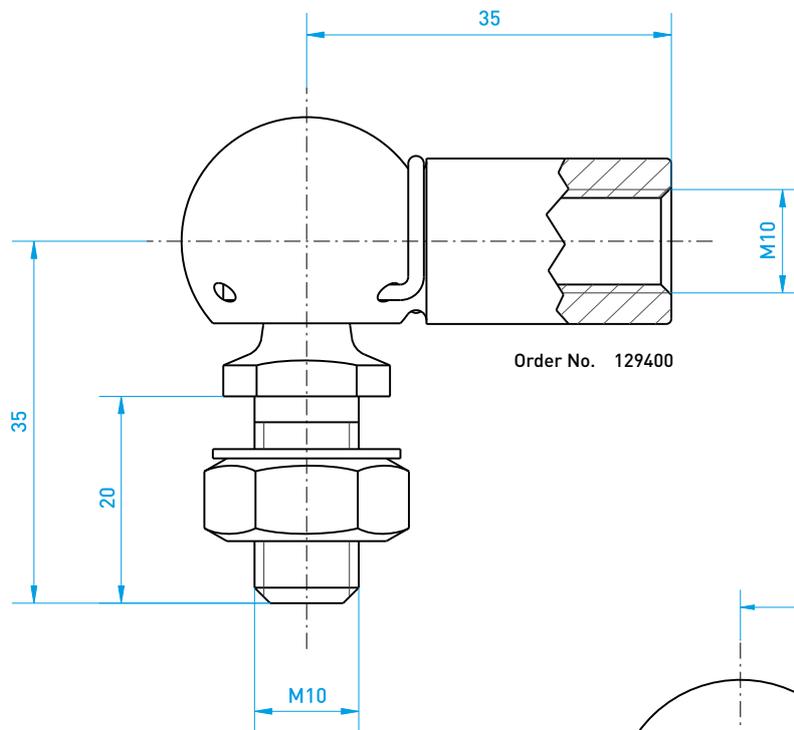
NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

This is used in conjunction with a lever arm or clamping lever and rods.



Order No. 129400

Order No. 129420



# Spring loaded rod FGT

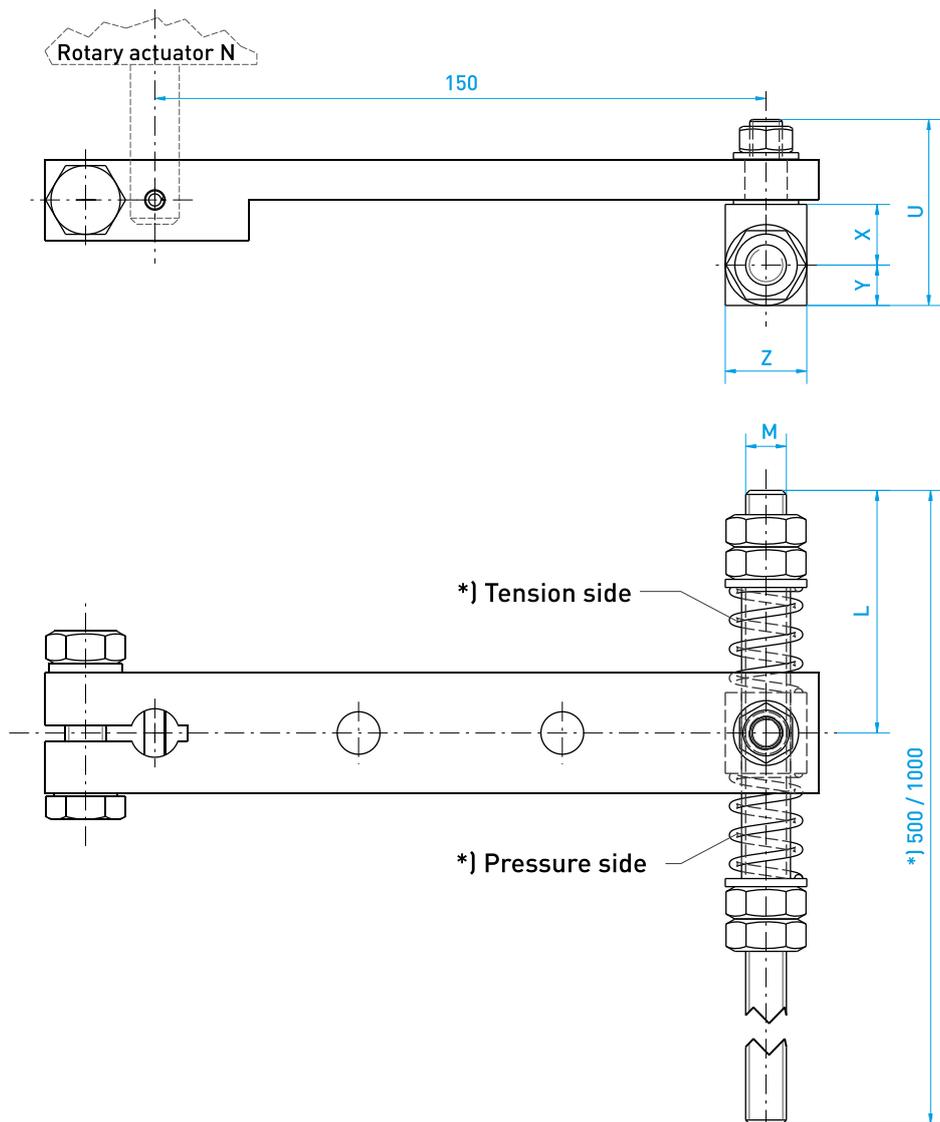
NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

This is used to actuate valves with stop bar by means of a lever arm or clamping lever and angle ball joint. The end position is cushioned on one or two sides by the spring-loaded connecting rods. It consists of a threaded rod with a hex. nut, spring set and joint.



Designation	Nm	L	M	X	Y	Z	U	Order No.	
								One sided	Two sided
FGT1 (500)	5-40	ca. 60	M10	16	10	20	46	129650	129670
FGT1 (1000)	5-40	ca. 60	M10	16	10	20	46	129660	129680
FGT5 (500)	60-180	ca. 80	M16	21	20	40	68	129750	129770
FGT5 (1000)	60-180	ca. 80	M16	21	20	40	68	129760	129780

Include details of desired length and spring arrangement





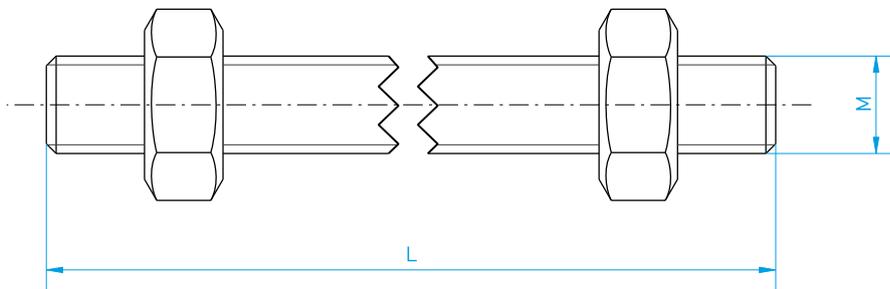
# Rod GT

NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

This is used in conjunction with a lever arm or clamping lever and angle ball joint. It consists of a threaded rod and two hex. nuts.



Designation	Nm	M	Order No.	
			L=500	L=1000
GT 1	40	M10	129500	129510
GT 2	180	M16	129540	129550



# Angle bracket WKN 1

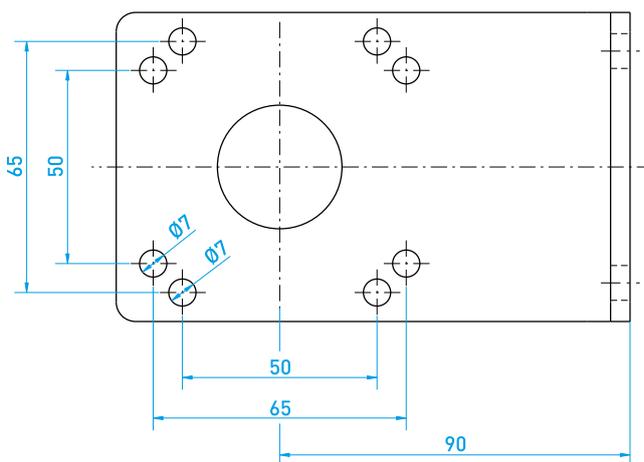
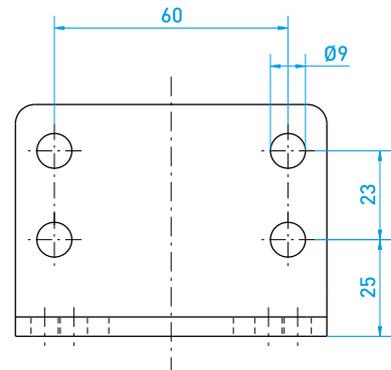
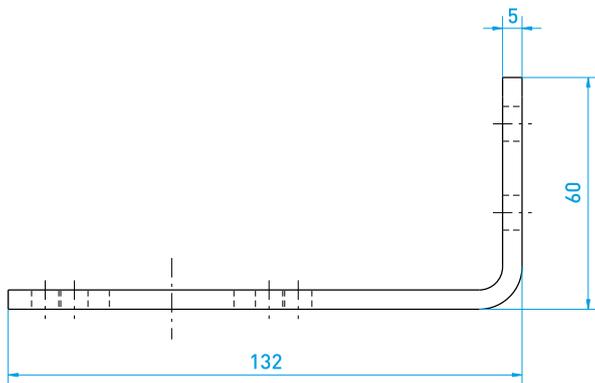
NL | N1 - N4

Designed to securely attach actuators.

It is possible to mount the actuator with 90° offset.



Order No. 130010





# Angle bracket WKN 5

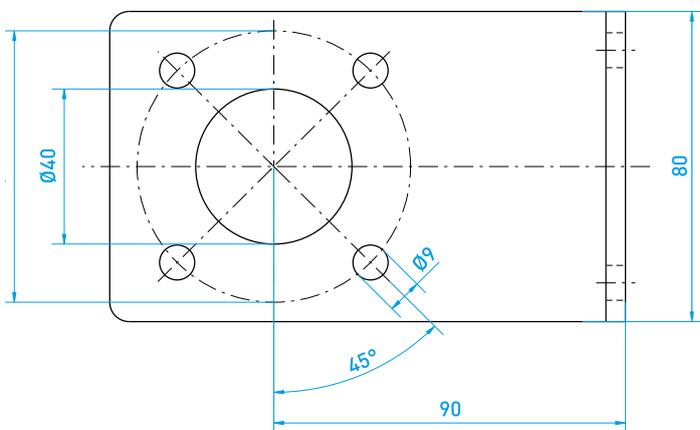
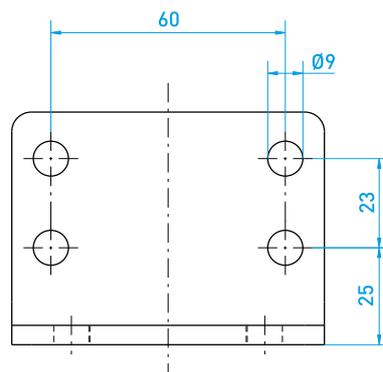
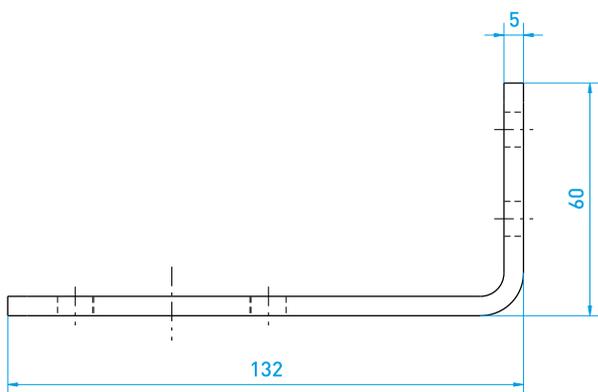
N5 - N6

Designed to securely attach actuators.

It is possible to mount the actuator with 90° offset.



Order No. 130020



# Assembly bracket AKN

NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

This is designed to attach actuators to valves and dampers. It consists of a mounting plate on the actuator side and bolts with internal threads.

AKN1 offers an adjustable column clearance ranging between 50 - 120 mm. AKN4/5 has a fixed column clearance of 120 mm.

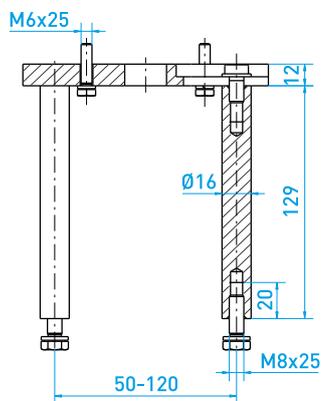


Order No. 130160

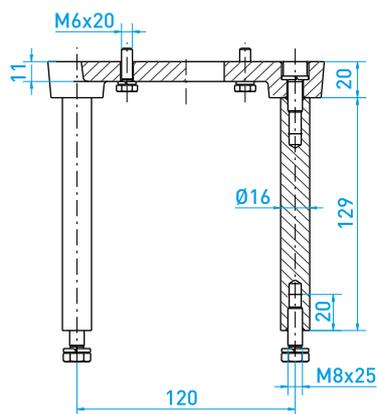
Order No. 130162

Order No. 130166

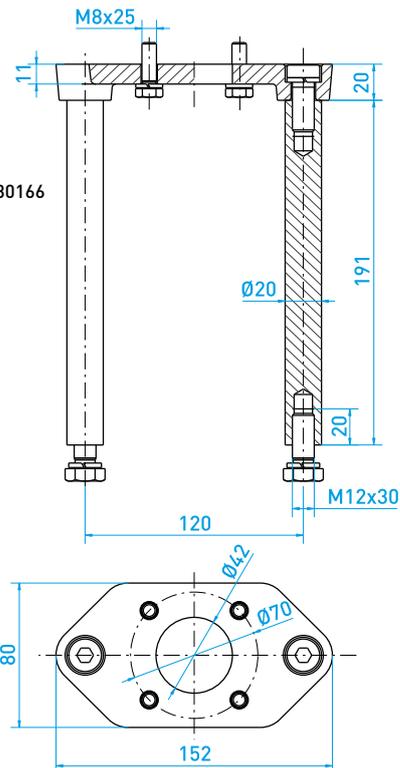
Order No. 130160



Order No. 130162



Order No. 130166



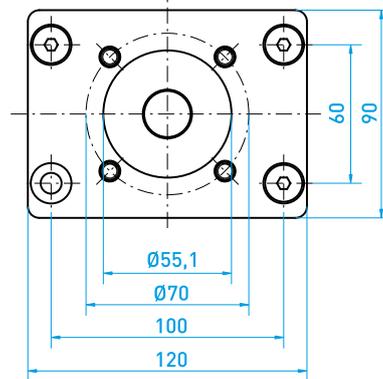
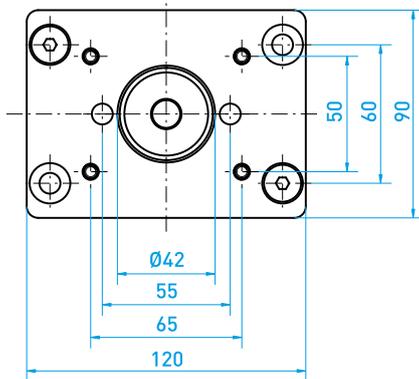
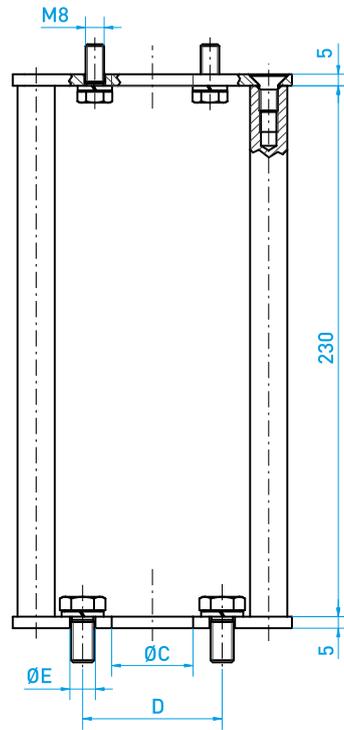
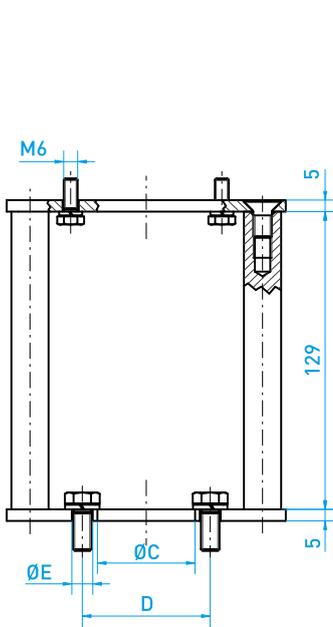
# Bracket

NL | N1 - N6 | NEx 1 - NEx 6

This is designed to attach actuators to valves and dampers. It consists of a mounting plate on the actuator and valve side as well as bolts with internal threads.



Order No. 130100



The page features a large grid of graph paper for taking notes. The grid consists of small squares and covers most of the page. At the bottom of the page, there is a section with horizontal lines for writing, consisting of approximately 10 lines.

*Agromatic*



# VALVES

---



## Special Requirements

We are always willing to fulfil customer-specific requirements.



## Valves 150 - 217

# Butterfly valve RD 08



## Overview

The butterfly valve RD 08 is a tight-sealing and smooth-running ring-type valve with a bare stem end to clamp between weld-neck flanges PN 6 and PN 16. It is made from high-quality grey cast iron with carefully fitted disc made of red brass.

The butterfly valve RD 08 is eminently suitable for the media water and air; consequently, it is extremely well suited for deployment in heating installations as well as district heating and air ventilation systems.

# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 25 to DN 250

## NOMINAL PRESSURE

- PN 6 to PN 16

## BODY

- Grey cast iron EN-GJL-250 (EN-JL-1040)
- Body seat lined with PTFE ring

## VALVE DISC

- Red brass Rg 5 (CC491K)
- Body stop

## STEM

- Stainless steel X17CrNi16-2 (1.4057)

## STEM SEAL

- O-ring
- EPDM (synthetic rubber)
- Body seat lined with PTFE ring
- Option:
  - Body seat without PTFE ring

## MEDIA TEMPERATURE

- Max. +120 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N, NL or NK
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## LEAKAGE RATE

- 0.05% of Kv possible with flexible coupling

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options
  - Desired options

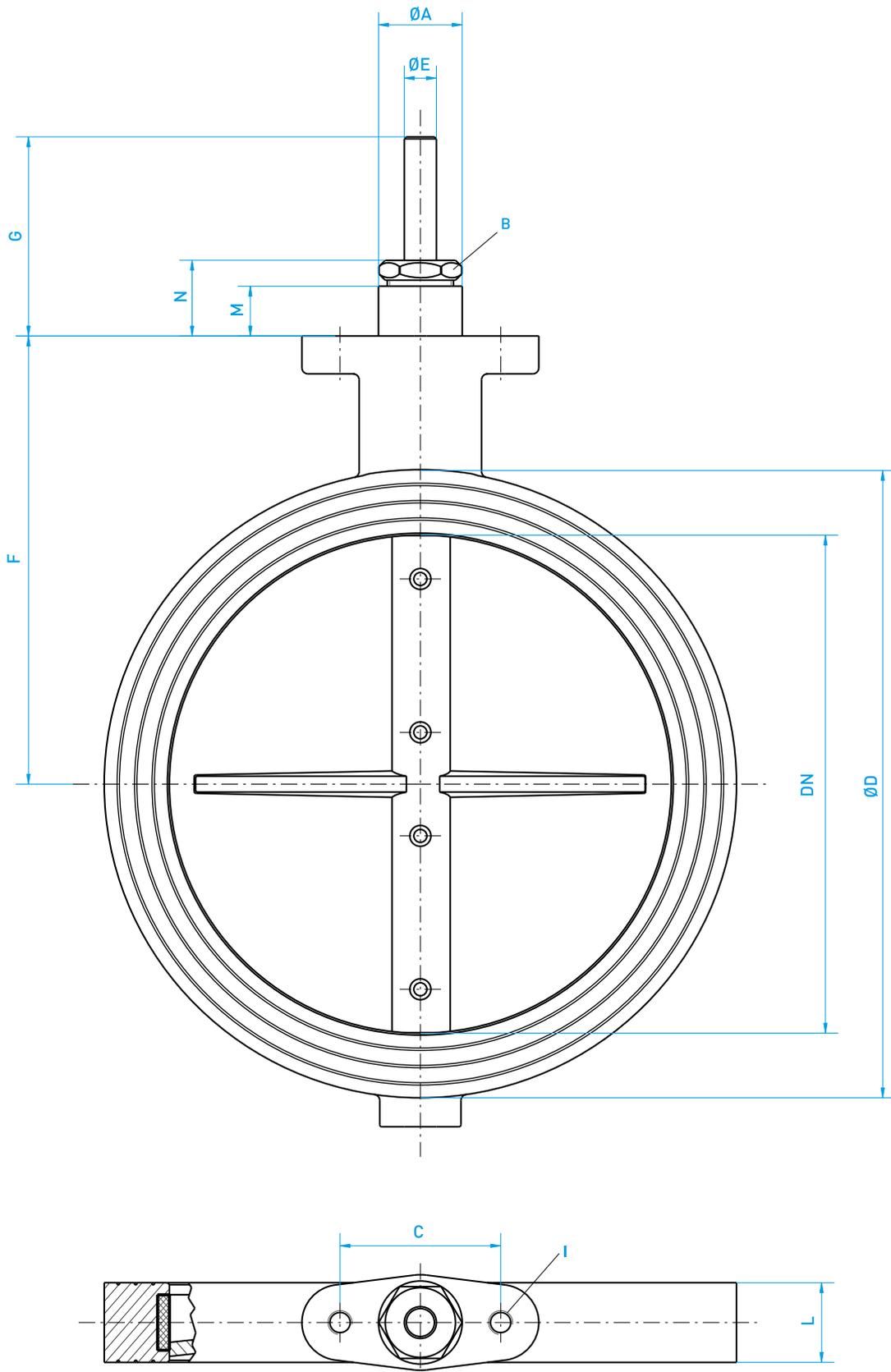
## BUTTERFLY VALVE RD 08

DN	Ø D	Ø A	B	C	Ø E	F	G	I	L	M	N	Kv	Weight / kg	Order No.
25	62	35.9	SW32	55	12	75	80	M8	30	20	27	19	1.15	200200
32	75	35.9	SW32	55	12	85	80	M8	30	20	27	28	1.45	200201
40	85	35.9	SW32	55	12	90	80	M8	30	20	27	62	1.65	200202
50	95	35.9	SW32	55	12	100	80	M8	35	20	27	115	2.00	200203
65	115	35.9	SW32	55	12	105	80	M8	35	20	27	185	2.65	200204
80	130	35.9	SW32	55	12	115	80	M8	40	20	27	290	3.30	200205
100	150	35.9	SW32	55	12	125	80	M8	40	20	27	480	3.90	200206
125	180	35.9	SW32	55	12	140	80	M8	45	20	27	785	5.65	200207
150	205	35.9	SW32	55	12	160	80	M8	45	20	27	1400	6.50	200208
200	260	41.9	SW32	80	16	195	100	M12	50	25	38	2400	11.70	200209
250	315	41.9	SW32	80	16	225	100	M12	60	25	38	3750	17.40	200210

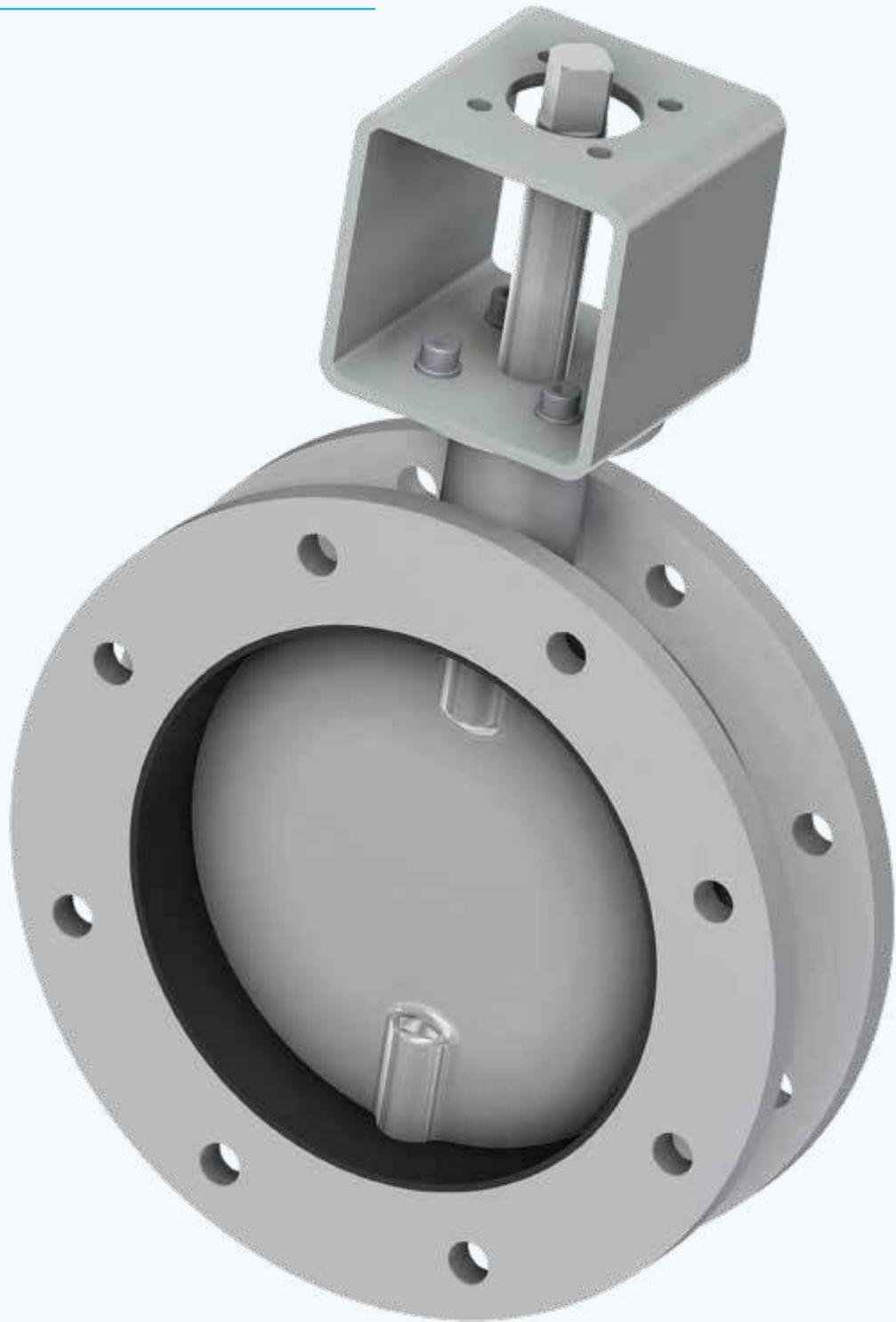
All dimensions in mm

Other sizes on request

## BUTTERFLY VALVE RD 08



# Butterfly valve, flange design BKLK



## Overview

The low torque, centrally mounted stem is a distinguishing feature of this valve. The short face-to-face dimension facilitates space-saving installation. Customized adaptations are possible on request. This flange-type butterfly valve is designed to shut off and regulate gaseous and

liquid media as well as all kinds of bulk material. It is suitable for use in process plant engineering, the pharmaceutical, food processing and chemical industries as well as ventilation engineering solutions in temperatures up to 1100 °C.

# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 100 to DN 2000

## NOMINAL PRESSURE

- DIN 24154, series 2 and 4

## BODY

- Body made of steel S 235 JR (1.0038)
- Options:
  - Steel (1.0570), stainless steel

## VALVE DISC

- Disc made of steel S 235 JR (1.0038)
- Options:
  - Stainless steel or Hastelloy

## STEM

- Stem made of steel S 235 JR (1.0038)
- Options:
  - Stainless steel or Hastelloy

## FLANGE HEAD

- ISO flange

## SEALING

- No seal

## MEDIA TEMPERATURE

- 400 °C / 500 °C / 600 °C / 700 °C / 800 °C
- Option:
  - 1100 °C on request
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

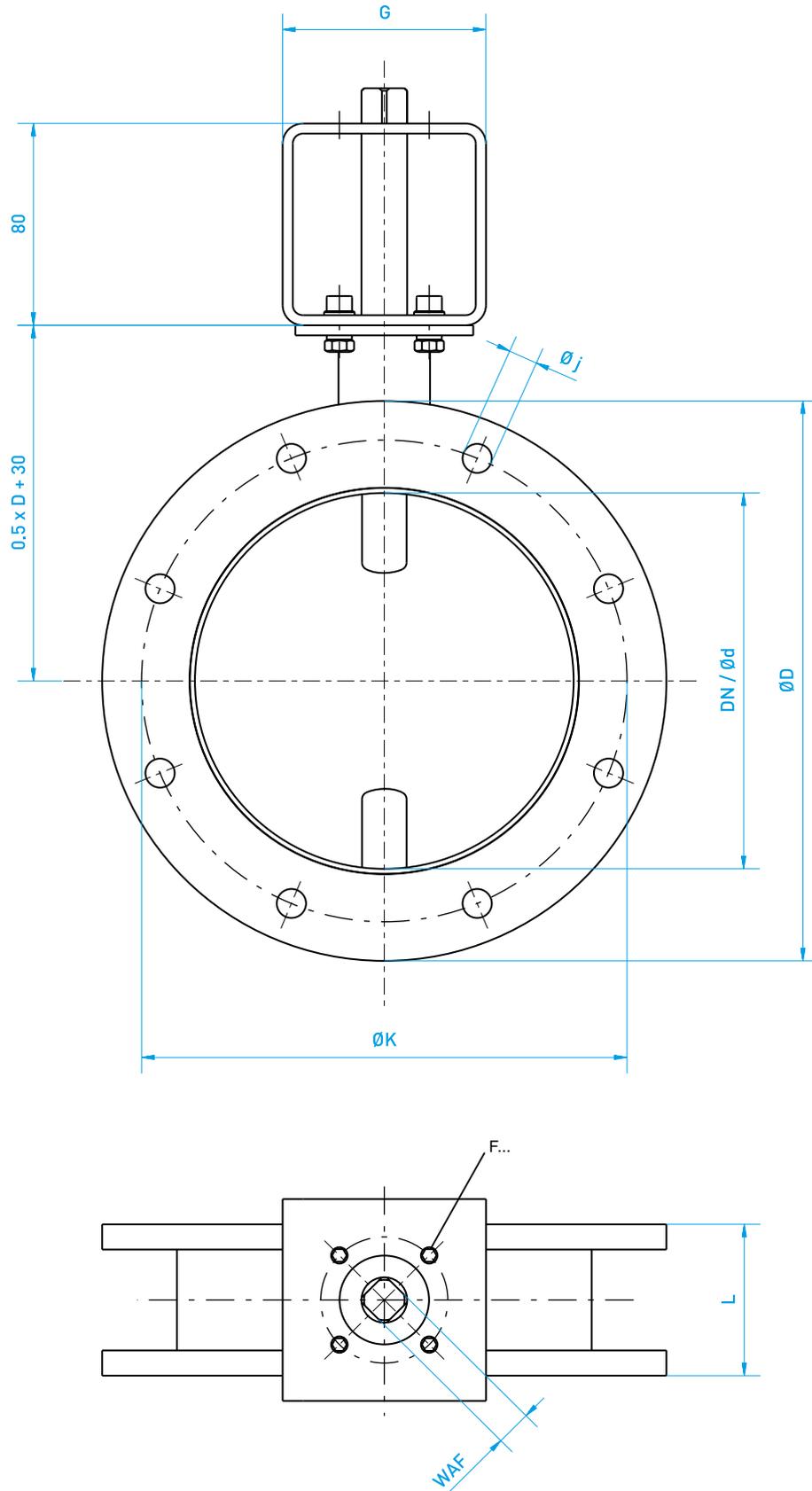
## BUTTERFLY VALVE, FLANGE DESIGN BCLK

DN	Ø d	Ø D	L	Ø K	Number x Ø j	ISO-F...	WAF	G	Order No.				
									400 °C	500 °C	600 °C	700 °C	800 °C
100	95	155	60	139	4 x Ø 9.5	05	14	80	200303	200332	200359	200386	200413
112	105	165	60	151	4 x Ø 9.5	05	14	80	200304	200333	200360	200387	200414
125	120	180	60	165	4 x Ø 9.5	05	14	80	200305	200334	200361	200388	200415
140	135	205	60	182	8 x Ø 11.5	05	14	80	200306	200335	200362	200389	200416
160	155	225	60	200	8 x Ø 11.5	05	14	80	200308	200336	200363	200390	200417
180	175	240	60	219	8 x Ø 11.5	05	14	80	200309	200337	200364	200391	200418
200	195	265	60	241	8 x Ø 11.5	05	14	80	200310	200338	200365	200392	200419
224	220	280	60	265	8 x Ø 11.5	05	14	80	200311	200339	200366	200393	200420
250	245	315	60	292	8 x Ø 11.5	07	17	100	200312	200340	200367	200394	200421
280	275	355	60	332	8 x Ø 11.5	07	17	100	200313	200341	200368	200395	200422
315	310	390	65	366	8 x Ø 11.5	07	17	100	200315	200342	200369	200396	200423
355	350	430	65	405	8 x Ø 11.5	07	17	100	200316	200343	200370	200397	200424
400	395	475	65	448	12 x Ø 11.5	07	17	100	200317	200344	200371	200398	200425
450	445	525	65	497	12 x Ø 11.5	07	17	100	200318	200345	200372	200399	200426
500	495	575	65	551	12 x Ø 11.5	07	17	100	200319	200346	200373	200400	200427
560	555	655	100	629	16 x Ø 14.0	07	17	100	200320	200347	200374	200401	200428
630	625	725	100	698	16 x Ø 14.0	10	22	120	200321	200348	200375	200402	200429
710	705	805	100	775	16 x Ø 14.0	10	22	120	200322	200349	200376	200403	200430
800	795	895	100	861	24 x Ø 14.0	10	22	120	200323	200350	200377	200404	200431
900	895	995	100	958	24 x Ø 14.0	10	22	120	200324	200351	200378	200405	200432
1000	995	1095	100	1067	24 x Ø 14.0	10	22	120	200325	200352	200379	200406	200433
1120	1115	1235	140	1200	32 x Ø 18.0	10	22	120	200326	200353	200380	200407	200434
1250	1245	1365	140	1337	32 x Ø 18.0	10	22	120	200327	200354	200381	200408	200435
1400	1395	1515	140	1475	32 x Ø 18.0	12	27	140	200328	200355	200382	200409	200436
1600	1580	1700	140	1675	40 x Ø 18.0	12	27	140	200329	200356	200383	200410	200437
1800	1775	1895	140	1875	40 x Ø 18.0	12	27	140	200330	200357	200384	200411	200438
2000	1995	2115	140	2073	40 x Ø 18.0	12	27	140	200331	200358	200385	200412	200439

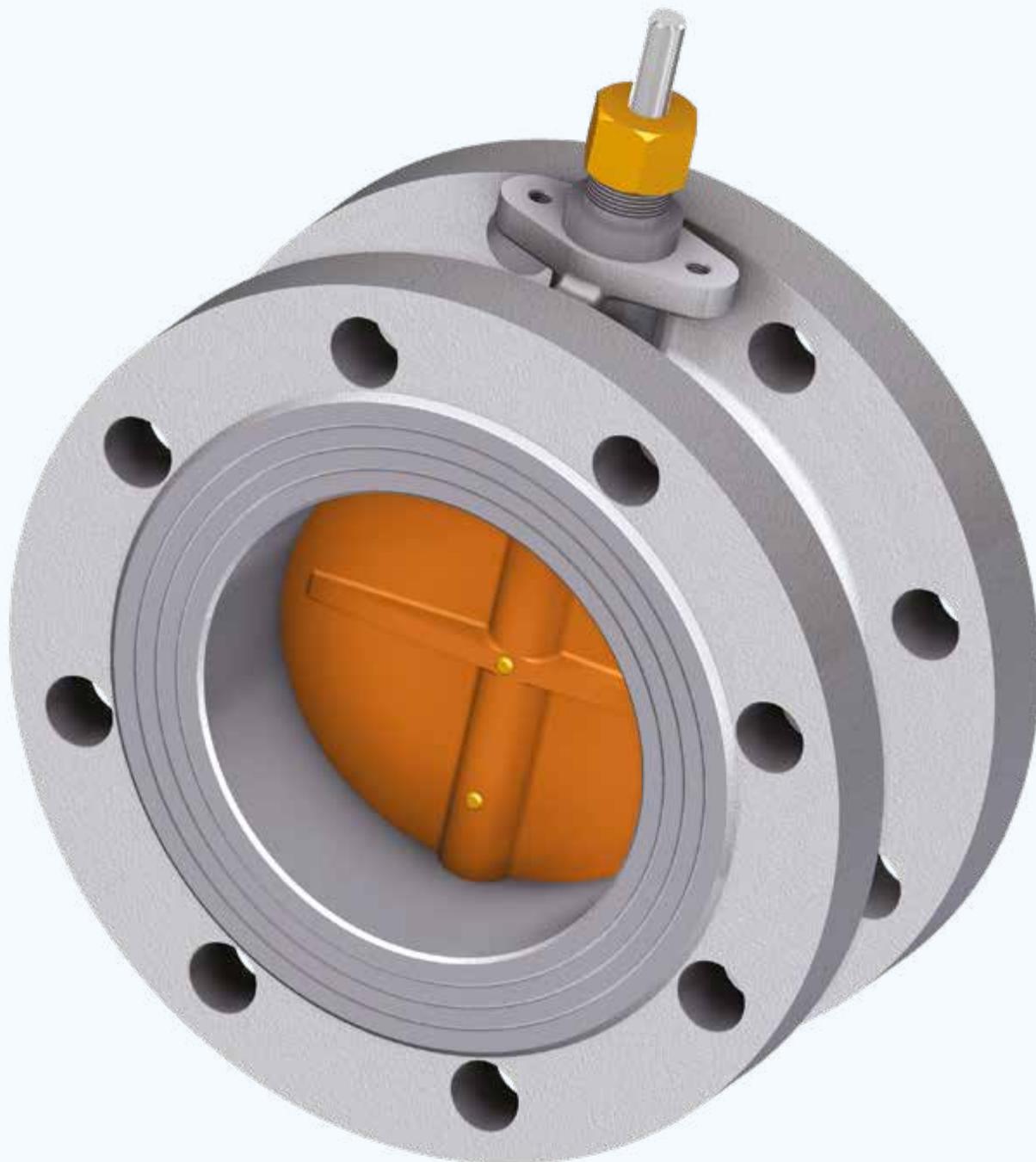
All dimensions in mm

1100 °C and other sizes on request

## BUTTERFLY VALVE, FLANGE DESIGN BKLIK



# Flanged butterfly valve FD 12 with body stop



## Overview

The standard version of these butterfly valves is designed with a bare shaft end and body stop. Bearings support the continuous stem at both ends.

Flange versions of the butterfly valves are designed to be clamped between type PN 16 weld-neck flanges.

# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 25 to DN 250

## NOMINAL PRESSURE

- PN 16

## BODY

- Body made of grey cast iron EN-GJL-250 (EN-JL 1040)

## VALVE DISC

- Valve disc made of red brass Rg 5 (CC491K)

## STEM

- Stem made of stainless steel X20CrNi17-2 (1.4057)

## STEM SEAL

- Stem seal made of asbestos-free, graphite packing; max. temperature: 120 °C

## MEDIA TEMPERATURE

- Max. +120 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N, NK or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## LEAKAGE RATE

- 0.05% of Kv possible with flexible coupling

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

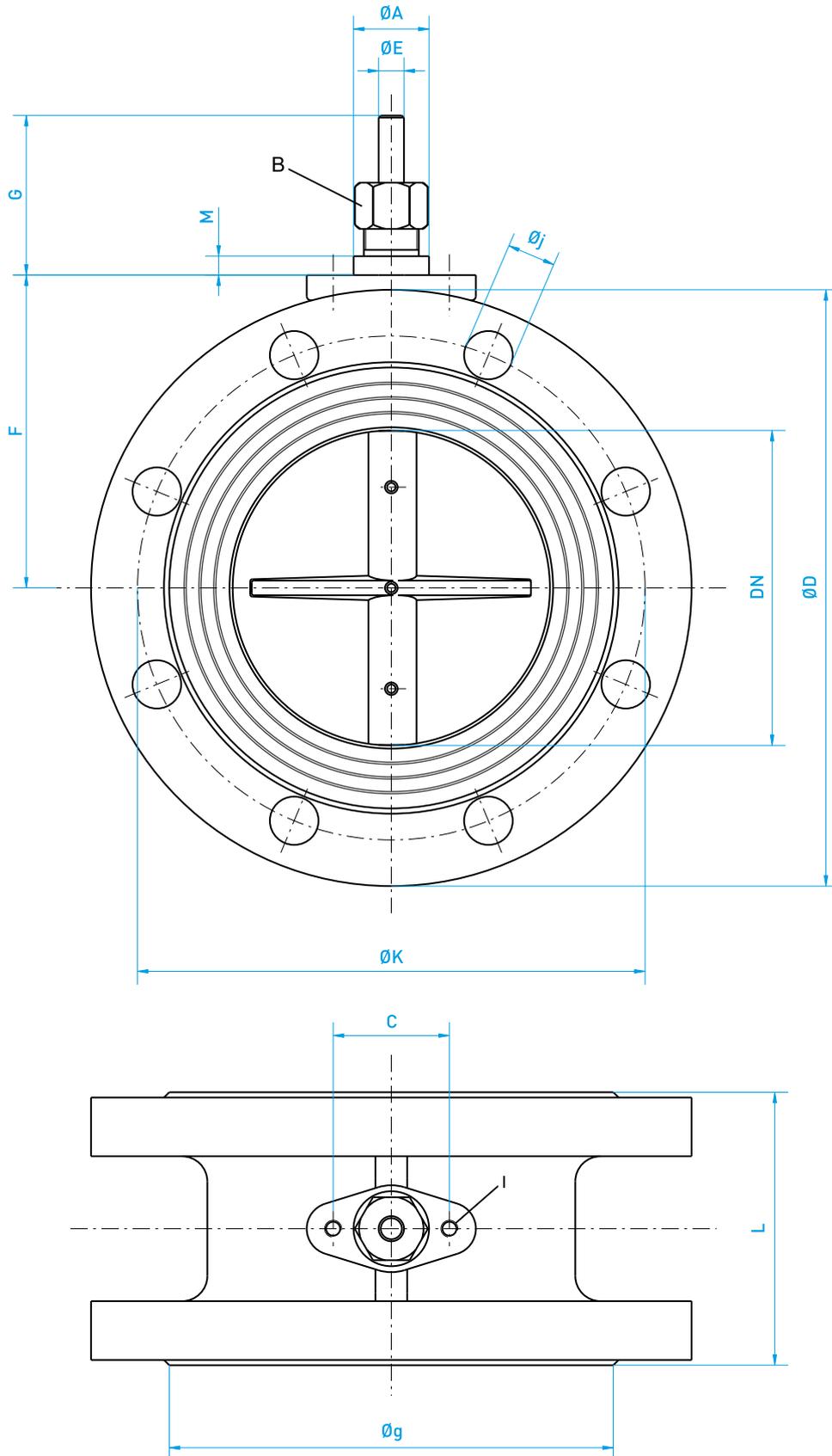
## FLANGED BUTTERFLY VALVE FD12 PN16

Dimensions	Ø A	B	C	Ø D	Ø E	F	G	I	Ø g	Ø K	Ø j	L	M	Weight / kg	Order No.
25	35.9	SW30xG3/4"	55	115	12	62	80	M8	68	85	4x14	70	10	3.10	200480
32	35.9	SW30xG3/4"	55	140	12	75	80	M8	78	100	4x18	75	10	3.80	200481
40	35.9	SW30xG3/4"	55	150	12	79	80	M8	88	110	4x18	75	10	4.85	200482
50	35.9	SW30xG3/4"	55	165	12	85	80	M8	102	125	4x18	80	10	5.90	200483
65	35.9	SW30xG3/4"	55	185	12	95	80	M8	122	145	4x18	80	10	8.40	200484
80	35.9	SW30xG3/4"	55	200	12	104	80	M8	138	160	8x18	90	10	9.20	200485
100	35.9	SW30xG3/4"	55	220	12	113	80	M8	158	180	8x18	90	10	11.80	200486
125	35.9	SW30xG3/4"	55	250	12	118	80	M8	188	210	8x18	110	10	16.80	200487
150	35.9	SW30xG3/4"	55	285	12	149	80	M8	212	240	8x23	130	10	21.00	200488
200	41.9	Ø 42xG1"	80	340	16	179	100	M12	268	295	12x23	150	15	35.00	200489
250	41.9	Ø 42xG1"	80	405	16	208	100	M12	320	355	12x27	160	15	52.00	200490

All dimensions in mm

Other sizes on request

## FLANGED BUTTERFLY VALVE FD12 PN16



# High-temperature butterfly valve, light-weight design BKL



## Overview

Wafer-type – butterfly valve BKL designed to shut off and regulate gaseous and liquid media as well as all kinds of bulk material in process plant engineering, the pharmaceutical, food processing and chemical industries as well as in ventilation engineering and water industry applications.



# Product details

## NOMINAL DIAMETER

- DN 50 to DN 500

## NOMINAL PRESSURE

- PN 6 / 10 / 16

## BODY

- Body made of S355J2G3 (1.0570)
- Options:
  - Aluminium, grey iron or stainless steel

## VALVE DISC

- Disc made of S235JRG2 (1.0038)
- Options:
  - Stainless steel or Hastelloy

## STEM

- Stem made of E295+C (1.0050)
- Options:
  - Stainless steel or Hastelloy

## FLANGE HEAD

- Flange to ISO 5211

## SEALING

- No seal

## MEDIA TEMPERATURE

- Max. +1100 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

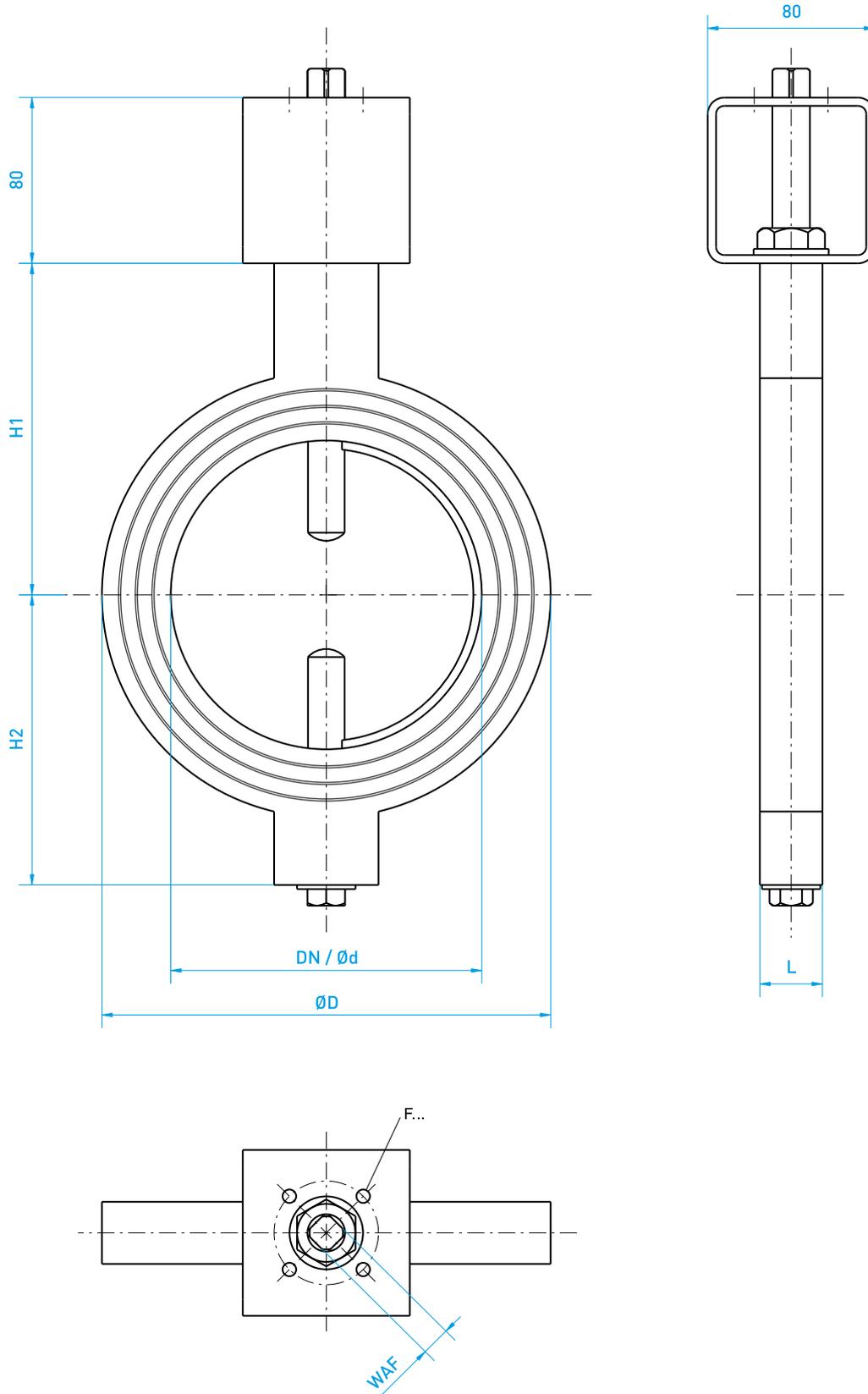
## HIGH-TEMPERATURE BUTTERFLY VALVE, LIGHT-WEIGHT DESIGN BKL

DN	Ø d	H1	H2	Ø D	L	ISO-F...	WAF	Order No.					
								Stainless steel					
								400 °C	600 °C	700 °C	600 °C	700 °C	800 °C
50	49	100	80	105	30	05	14	200500	200517	200534	200551	200568	200585
65	64	110	90	125	30	05	14	200501	200518	200535	200552	200569	200586
80	79	120	100	140	30	05	14	200502	200519	200536	200553	200570	200587
100	99	130	110	160	30	05	14	200503	200520	200537	200554	200571	200588
125	124	140	120	190	30	05	14	200504	200521	200538	200555	200572	200589
150	149	160	140	215	30	05	14	200505	200522	200539	200556	200573	200590
200	199	190	170	270	40	05	14	200506	200523	200540	200557	200574	200591
250	249	220	200	325	40	07	17	200507	200524	200541	200558	200575	200592
300	295	250	230	375	40	07	17	200508	200525	200542	200559	200576	200593
350	340	270	250	430	50	07	17	200509	200526	200543	200560	200577	200594
400	390	300	280	485	50	07	17	200510	200527	200544	200561	200578	200595
500	490	360	345	590	50	07	17	200511	200528	200545	200562	200579	200596

All dimensions in mm

Other sizes on request

## HIGH-TEMPERATURE BUTTERFLY VALVE, LIGHT-WEIGHT DESIGN BKL



# Butterfly valve, heavy-duty design BKS



## Overview

The low torque, centrally mounted stem is a distinguishing feature of this valve. The short face-to-face dimension facilitates space-saving installation. Customized adaptations are possible on request. This wafer-type butterfly valve is designed to shut off and regulate gaseous and liquid media as well as all kinds of bulk material.

It is suitable for use in process plant engineering, the pharmaceutical, food processing and chemical industries as well as ventilation engineering solutions in temperatures up to 1100 °C.

# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 80 to DN 700

## NOMINAL PRESSURE

- PN 6 / 10 / 16

## BODY

- Body made of S335J263 (1.0570)
- Options:
  - Aluminium, grey cast iron or stainless steel

## VALVE DISC

- Disc made of steel
- Options:
  - Stainless steel or Hastelloy

## STEM

- Stem made of steel
- Options:
  - Stainless steel or Hastelloy

## FLANGE HEAD

- ISO flange

## SEALING

- No seal

## MEDIA TEMPERATURE

- 400 °C / 600 °C / 700 °C / 800 °C
- Option:
  - 1100 °C on request
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

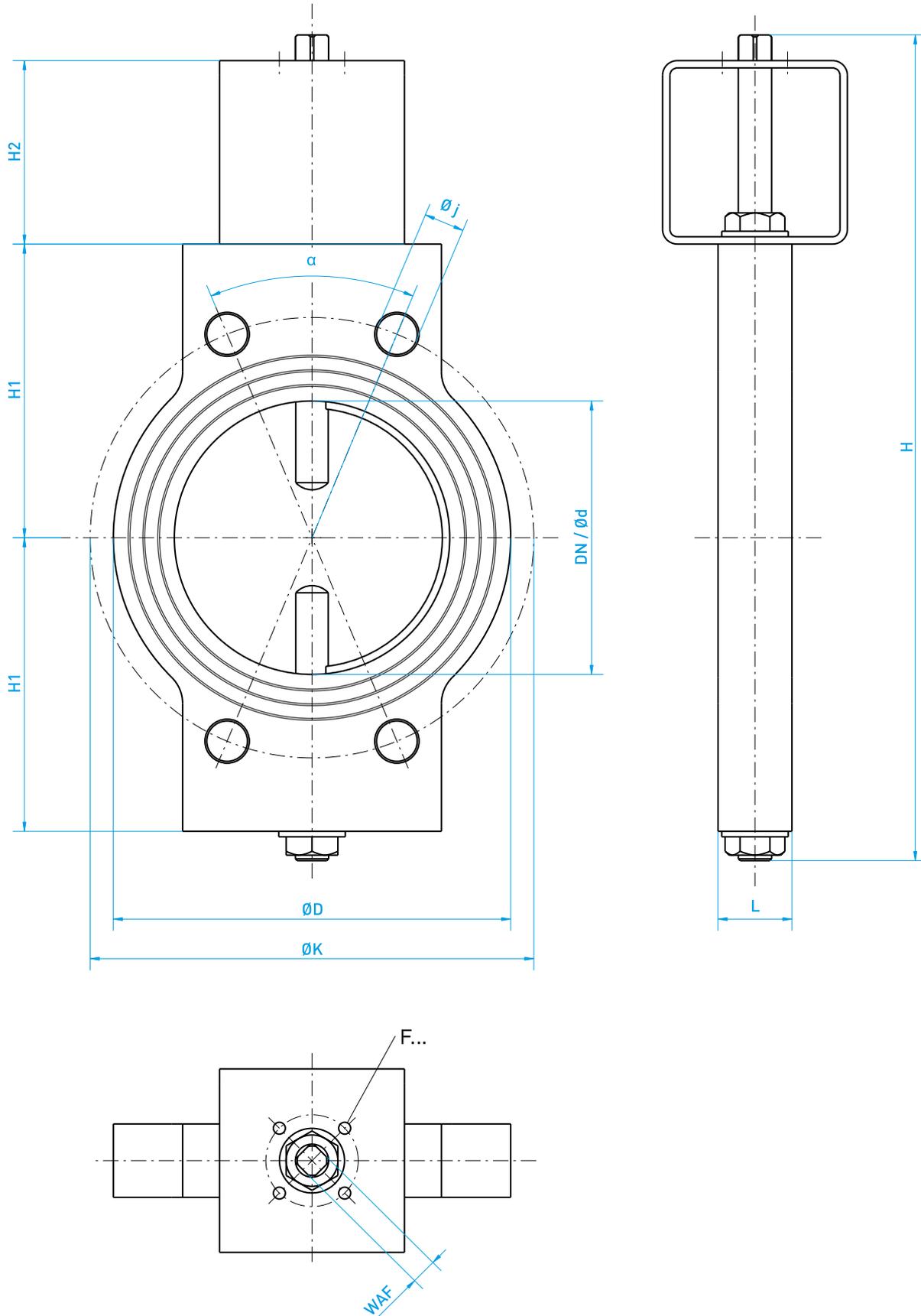
## BUTTERFLY VALVE, HEAVY-DUTY DESIGN BKS

DN	Ø d	H1	Ø D	H2	L	Ø K	Ø j	α	ISO-F...	WAF	H	Order No.					
												400 °C			Stainless steel		
												600 °C	700 °C	800 °C	600 °C	700 °C	800 °C
80	79	120	140	100	30	160	18	360°/8=45°	05	14	370	200100	200116	200131	200146	200161	200176
100	99	130	160	100	30	180	18	360°/8=45°	05	14	390	200101	200117	200132	200147	200162	200177
125	124	140	190	100	40	210	18	360°/8=45°	05	14	410	200102	200118	200133	200148	200163	200178
150	149	160	215	100	40	240	22	360°/8=45°	05	14	450	200103	200119	200134	200149	200164	200179
200	199	190	270	100	50	295	22	360°/8=45°	07	17	510	200104	200120	200135	200150	200165	200180
250	249	220	325	100	50	350	22	360°/12=30°	07	17	570	200105	200121	200136	200151	200166	200181
300	295	250	375	100	50	400	22	360°/12=30°	07	17	630	200106	200122	200137	200152	200167	200182
350	340	270	435	120	50	460	22	360°/16=22.5°	10	22	700	200107	200123	200138	200153	200168	200183
400	390	300	480	120	50	515	26	360°/16=22.5°	10	22	760	200108	200124	200139	200154	200169	200184
500	490	355	590	120	60	620	26	360°/20=18°	10	22	870	200109	200125	200140	200155	200170	200185
600	590	410	695	140	60	725	30	360°/20=18°	12	27	1000	200110	200126	200141	200156	200171	200186
700	690	470	810	140	60	840	30	360°/24=15°	12	27	1120	200111	200127	200142	200157	200172	200187

All dimensions in mm

1100 °C and other sizes on request

## BUTTERFLY VALVE, HEAVY-DUTY DESIGN BKS



# Mono flange shut-off valve BKMF



## Overview

The low torque, centrally mounted stem is a distinguishing feature of this shut-off valve. The short face-to-face dimension facilitates spacesaving installation in conjunction with a low-weight. The soft sealing mono flange shut-off valve is designed to shut off and regulate

gaseous and liquid media as well as all kinds of bulk material. It is suitable for deployment in process plant engineering, vehicle construction, the pharmaceutical, food processing and chemical industries as well as ventilation engineering and water industry applications.

# Product details

## NOMINAL DIAMETER

- DN 50 to DN 500

## NOMINAL PRESSURE

- PN 10 / 16

## BODY

- Housing made of aluminium
- Options:
  - S355J2G3 (1.0570), grey iron or stainless steel

## VALVE DISC

- Disc made of steel
- Options:
  - Stainless steel, aluminium, Hastelloy

## STEM

- Stem made of steel
- Options:
  - Stainless steel, aluminium, Hastelloy

## FLANGE HEAD

- ISO 5211 / NAMUR

## SEALING

- Hermetic to DIN EN 12266-1
- Replaceable sealing elements
- NBR
- Options:
  - EPDM, Vulkollan, Hypalon, Viton, silicone, BUNA, ELL and PTFE

## MEDIA TEMPERATURE

- 0 °C to +100 °C
- Options:
  - Other temperature ranges on request
- **CAUTION: Observe temperature range of actuator!**

## ACTUATION

- Electric actuators N or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options



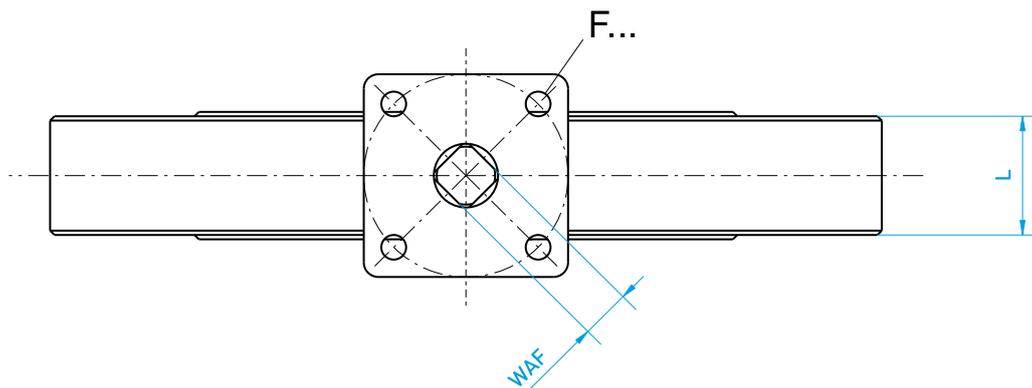
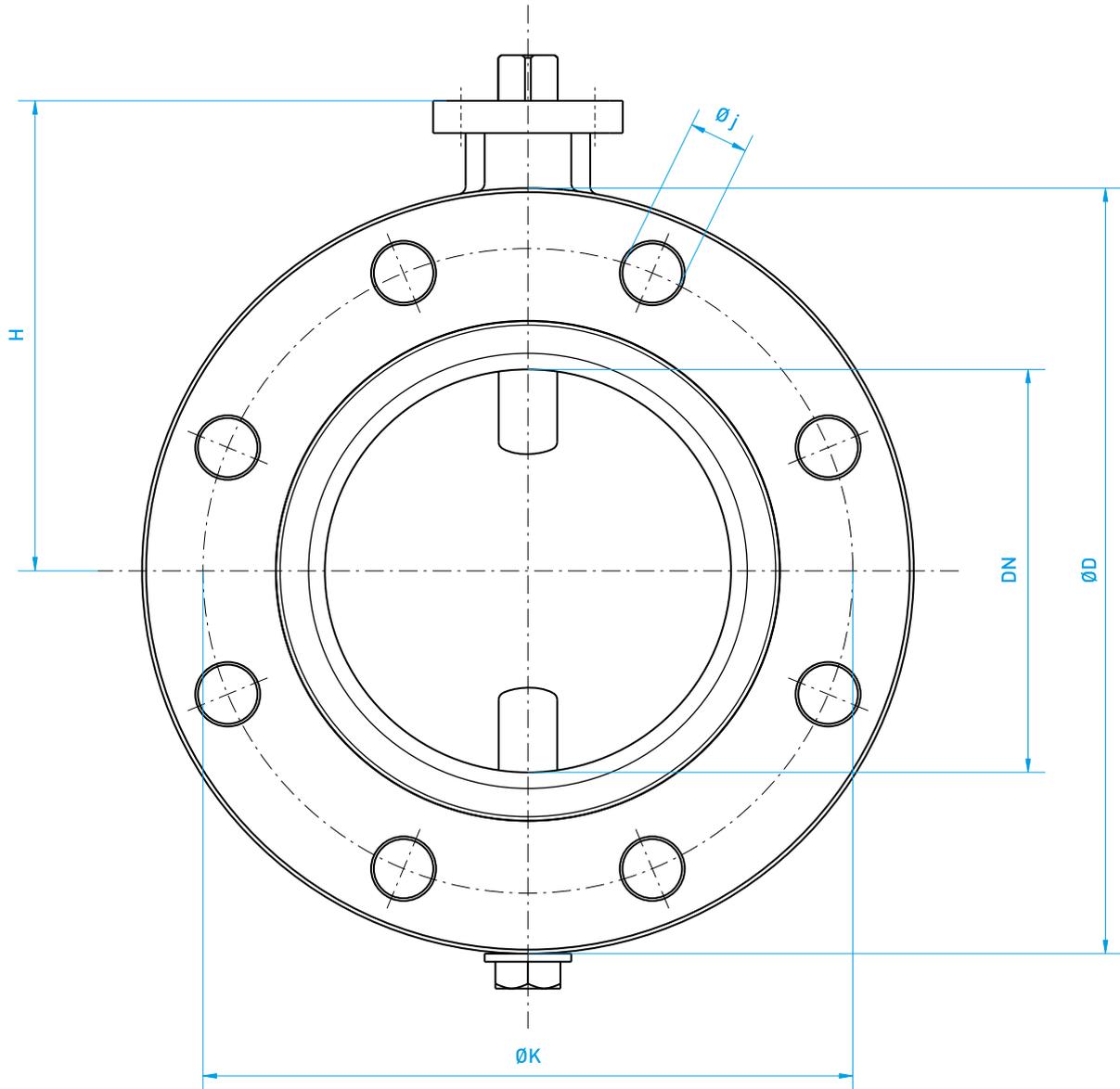
## MONO FLANGE SHUT-OFF VALVE BKMF

DN	H	Ø D	L	Ø K	Number x Ø j	ISO-F...	WAF	Order No.
50	135	165	35	125	4 x Ø 18	05	14	200440
65	130	185	35	145	4 x Ø 18	05	14	200441
80	135	200	35	160	4 x Ø 18	05	14	200442
100	140	220	35	180	8 x Ø 18	05	14	200443
125	165	250	41	210	8 x Ø 18	07	17	200444
150	175	285	41	240	8 x Ø 22	07	17	200445
200	220	340	51	295	8 x Ø 22	07	17	200446
250	255	395	66	350	12 x Ø 22	10	22	200447
300	285	445	66	400	12 x Ø 22	10	22	200448
350	325	505	66	460	16 x Ø 22	12	27	200449
400	340	570	66	515	16 x Ø 26	12	27	200450
500	380	670	75	620	20 x Ø 26	14	36	200451

All dimensions in mm

Other sizes on request

## MONO FLANGE SHUT-OFF VALVE BKMF



# Wafer-type shut-off valve BKRI



## Overview

The low torque, centrally mounted stem is a distinguishing feature of this valve. The short face-to-face dimension facilitates space-saving installation in conjunction with a low-weight. The soft sealing, wafer-type shut-off valve is designed to shut off and regulate gaseous and liquid media

as well as all kinds of bulk material. It is suitable for deployment in process plant engineering, vehicle construction, the pharmaceutical, food processing and chemical industries as well as ventilation engineering and water industry applications.



## NOMINAL DIAMETER

- DN 50 to DN 500

## NOMINAL PRESSURE

- PN 10 / 16

## BODY

- Body made of aluminium
- Options:
  - Steel 1.0570, grey iron or stainless steel

## VALVE DISC

- Disc made of steel
- Options:
  - Stainless steel, aluminium, Hastelloy

## STEM

- Stem made of steel
- Options:
  - Stainless steel, aluminium, Hastelloy

## FLANGE HEAD

- ISO 5211 / NAMUR

## SEALING

- Hermetic to DIN EN 12266-1
- Replaceable sealing elements
- NBR
- Options:
  - EPDM, Vulkollan, Hypalon, Viton, silicone, BUNA, ELL and PTFE

## MEDIA TEMPERATURE

- 0 °C to +100 °C
- Options:
  - Other temperature ranges on request
- **CAUTION: Observe temperature range of actuator!**

## ACTUATION

- Electric actuators N or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options
  - Desired options

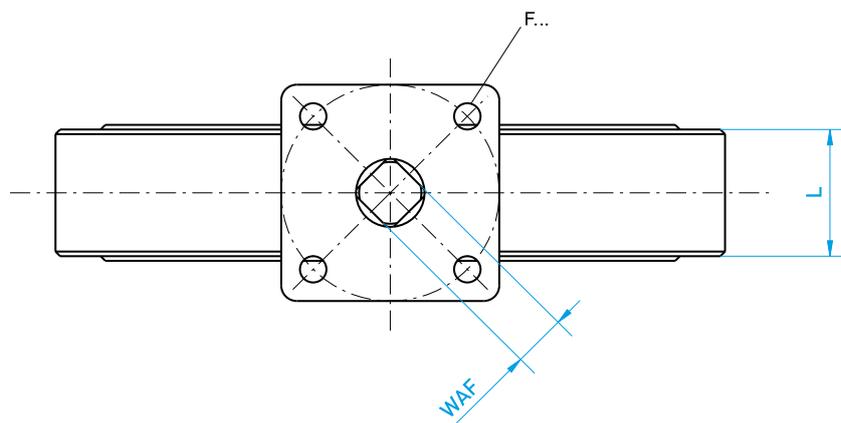
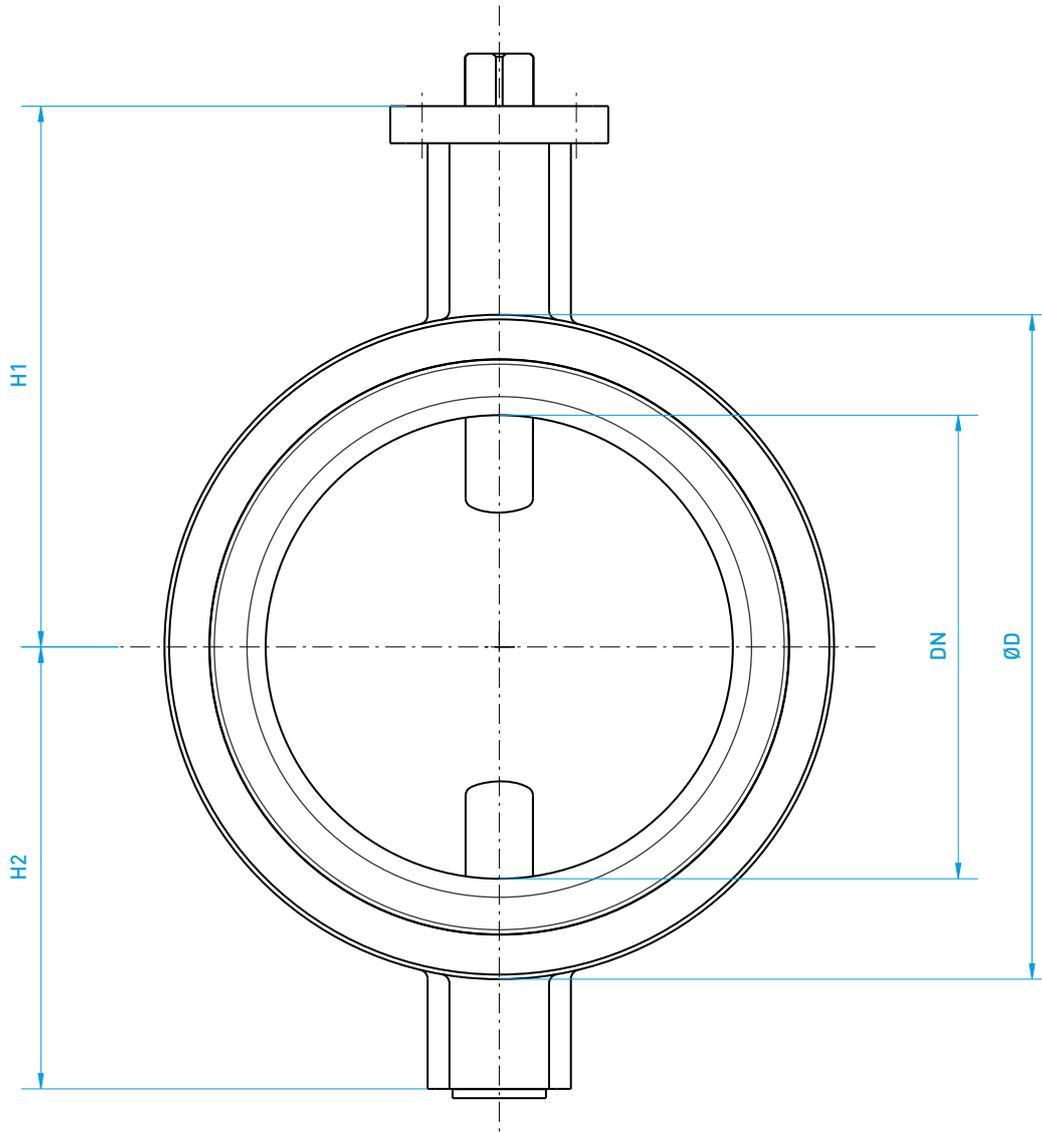
## WAFER-TYPE SHUT-OFF VALVE BKRI

DN	H1	H2	Ø D	L	ISO-F...	WAF	Order No.
50	120	88	105	35	05	14	200460
65	130	98	125	35	05	14	200461
80	135	105	140	35	05	14	200462
100	140	115	160	35	05	14	200463
125	155	130	190	41	07	17	200464
150	175	143	215	41	07	17	200465
200	200	170	270	51	07	17	200466
250	255	198	325	66	10	22	200467
300	285	223	370	66	10	22	200468
350	325	253	430	66	10	27	200469
400	350	275	485	66	12	27	200470
500	390	330	590	75	14	36	200471

All dimensions in mm

Other sizes on request

## WAFER-TYPE SHUT-OFF VALVE BKRI



# Shut-off valve SYLAX



## Overview

SYLAX shut-off valves for heating and cooling applications are functionally reliable by design, built with robust components and easy to maintain. Thanks to the robust splined gear engagement between the stem and the valve plate they offer a good transmission of force.

They are designed to be installed in either an upright or horizontal position. SYLAX shut-off valves are designed to DIN EN 593 for media temperatures ranging from  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $+120\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 25 to DN 300

## NOMINAL PRESSURE

- PN 6 / 10 / 16

## BODY

- Body made of grey cast iron EN-GJL-250 (EN-JL 1040) with epoxy coating
- Self-lubricating bearing bushes
- No contact made with media

## VALVE DISC

- Disc made of stainless steel
- Spherical form

## STEM

- Stem made of stainless steel
- Blowout proof, continuous stem with secondary sealing
- No contact made with media

## FLANGE HEAD

- ISO 5211

## MEDIA TEMPERATURE

- -10 °C to +120 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

## SHUT-OFF VALVE SYLAX

DN	H1	H2	L	Ø D1	Ø D2	W	ISO-F...	WAF	Weight / kg
25	50	125	32	100	65	19	05	11	2.3
32 / 40	57	130	32	114	65	19	05	11	2.4
50	62	136	43	121	65	19	05	11	3.2
65	70	145	46	136	65	19	05	11	3.6
80	89	151	46	127	65	19	05	11	4.2
100	106	175	52	153	90	19	07	14	5.6
125	120	190	56	182	90	19	07	14	7.5
150	131	203	56	209	90	19	07	14	8.5
200	164	246	60	265	125	25	10	17	16.5
250	200	271	68	317	125	32	10	22	23.0
300	235	296	78	370	150	32	12	22	32.0
350	270	305	78	424	150	35	12	27	39.0

All dimensions in mm

Other sizes on request

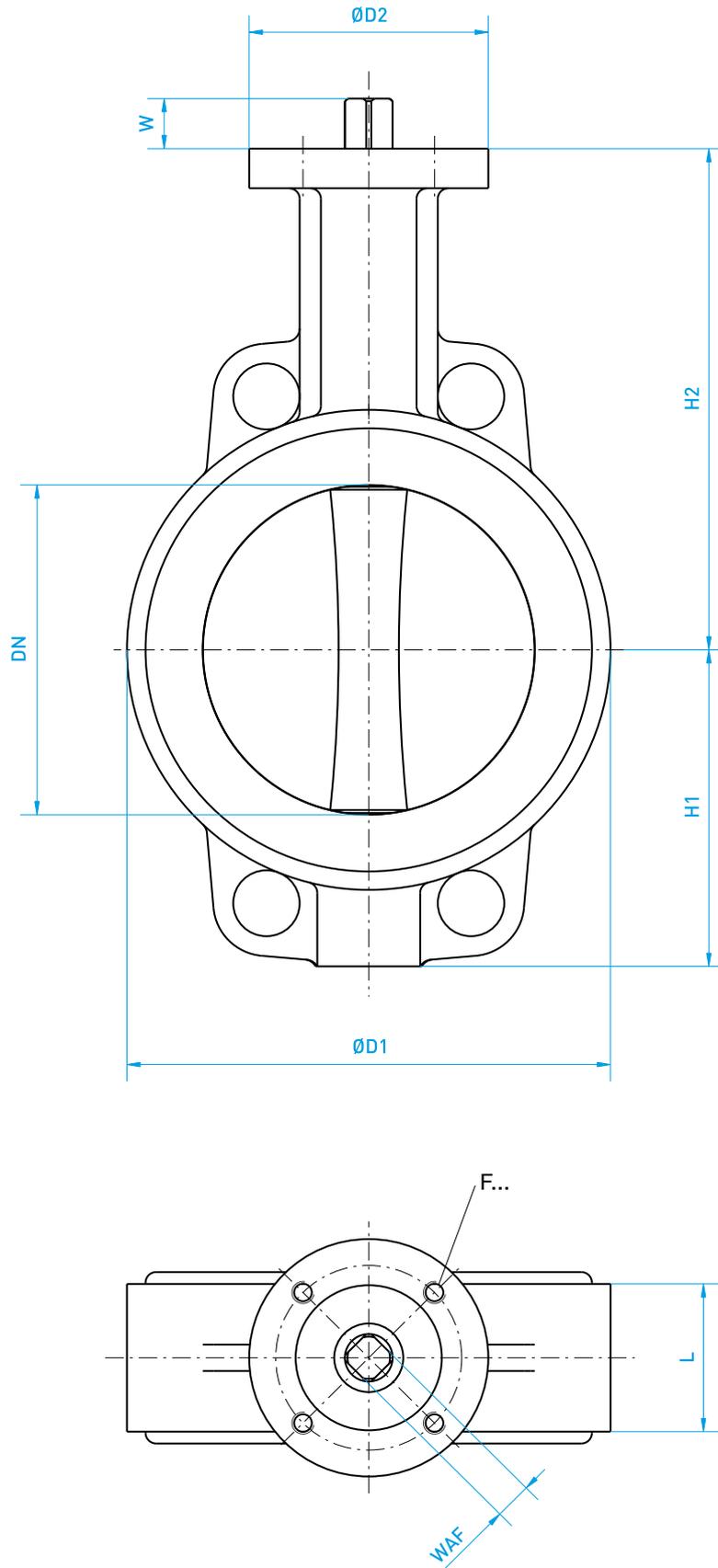
## Kv TABLE SYLAX AS WAFER-TYPE DESIGN WITH ALIGNMENT LUGS

DN	Kv / m³/h	PN	Order No.
25	40	6 / 10 / 16	210100
32/40	62	6 / 10 / 16	210101
50	79	6 / 10 / 16	210102
65	174	6 / 10 / 16	210103
80	275	6 / 10 / 16	210104
100	496	6 / 10 / 16	210105
125	883	6 / 10 / 16	210106
150	1212	6 / 10 / 16	210107

## Kv TABLE SYLAX AS END FLANGE DESIGN WITH THREADED HOLES

DN	Kv / m³/h	PN	Order No.
50	79	10 / 16	210120
65	174	10 / 16	210121
80	275	10 / 16	210122
100	496	10 / 16	210123
125	883	10 / 16	210124
150	1212	10 / 16	210125

## SHUT-OFF VALVE SYLAX



# Gas regulating valve MRK



## Overview

The DVGW approved gas regulating valve MRK is designed to be clamped between PN 6 to PN 16 rated flanges (DVGW = German Technical and Scientific Association for Gas and Water). Consequently, our MRK gas regulating valve is eminently suitable for deployment in process plant engineering, the chemical industry, heating engineering as well as oven construction.



## NOMINAL DIAMETER

- DN 15 to DN 400

## NOMINAL PRESSURE

- PN 4

## BODY

- Body made of grey cast iron EN-GJL-250 (EN-JL 1040), painted

## VALVE DISC

- Disc made of steel, painted

## STEM

- Stem made of stainless steel

## FLANGE HEAD

- See drawing and table

## SEALING

- Adapted to suit thermal stability requirements

## MEDIA

- Gases belonging to the 1st, 2nd and 3rd gas families in accordance with G260
- Neural gases and air
- Options:
  - hot air, flue gas, exhaust gases and aggressive gases

## MEDIA TEMPERATURE

- -20 °C to +60 °C
- Option:
  - Up to 200 °C (not DVGW approved – DVGW = German Technical and Scientific Association for Gas and Water)
  - Up to 550 °C (not DVGW approved)
  - Up to 700 °C (not DVGW approved)
- **CAUTION: Observe temperature range of actuator!**

## APPROVAL

- Type tested to 90/396/EEC  
Prod. ID. No. CE-0085-AR0408  
DIN 3394-1 Class R<sub>0</sub>  
DIN 3391
- Media temperature -20 °C to +60 °C
- Operating pressure: 0 to 4 bar
- Gases belonging to the 1st, 2nd, 3rd gas families in accordance with G260 and air

## ACTUATION

- Electric actuators N, NL or NK
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Options:
  - Desired options



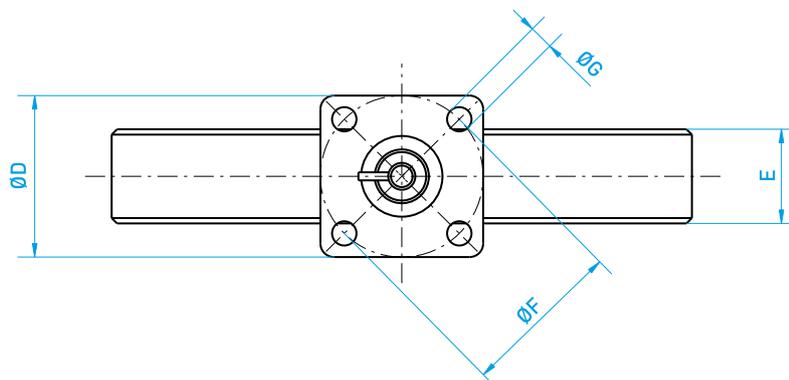
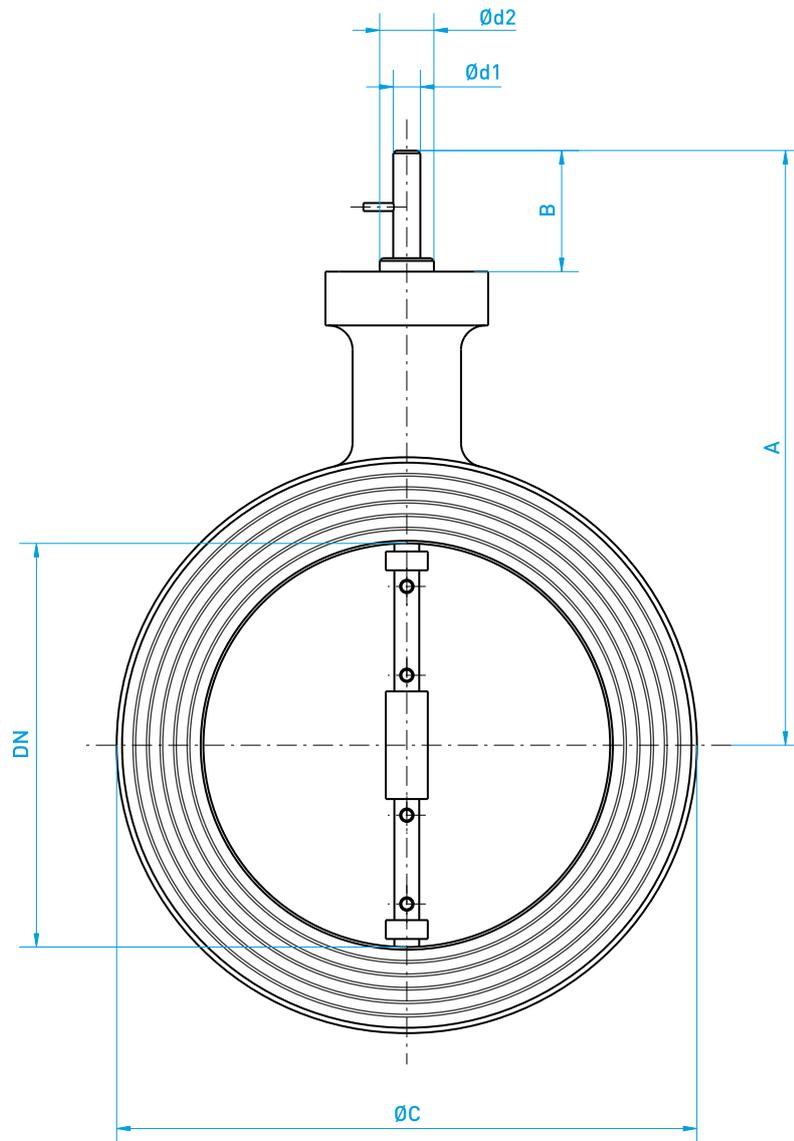
# Technical data

## GAS REGULATING VALVE MRK

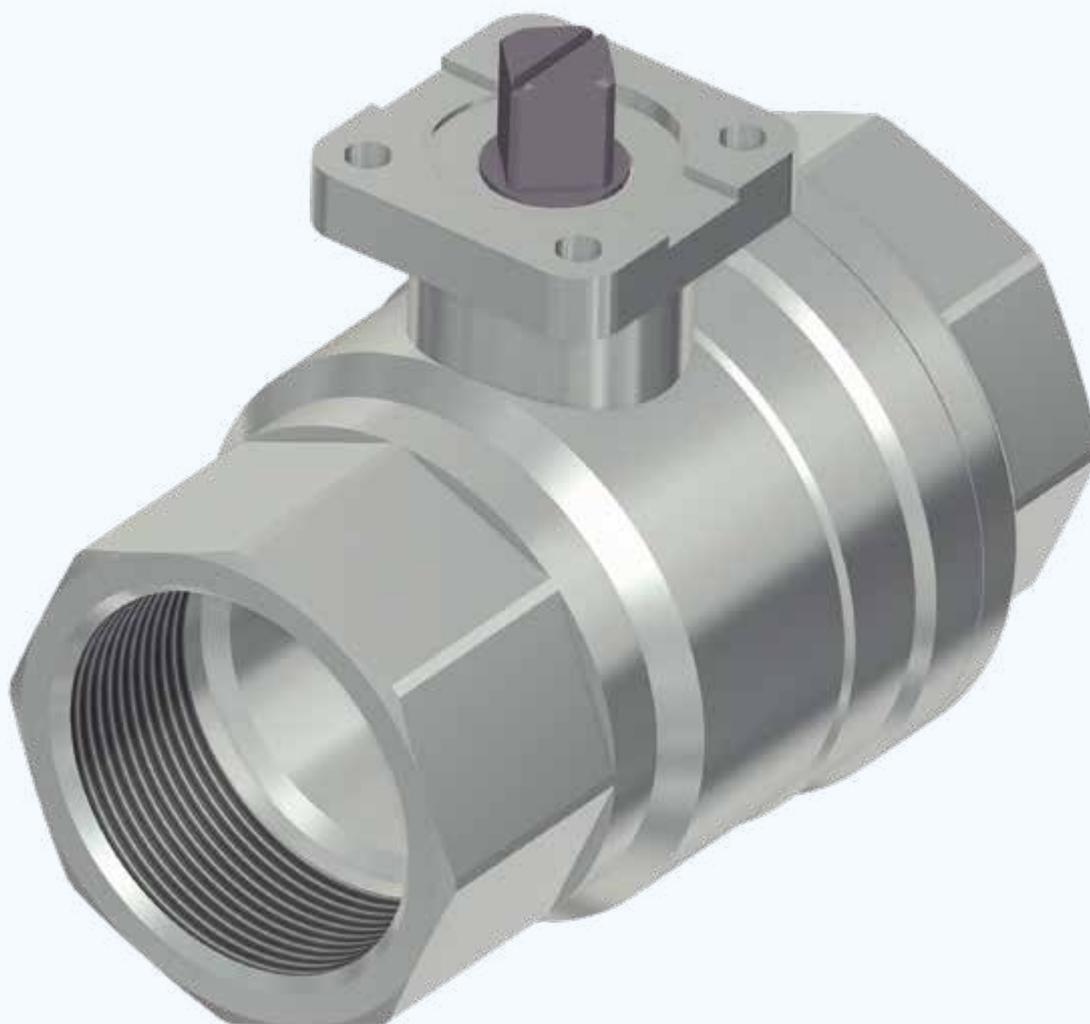
DN	A	B	Ø C	D	Ø d1	Ø d2	E	Ø F	Ø G	Weight / kg	Order No.
15	157	45	45	60	10	20	25	60	9	1.0	210140
20	161	45	58	60	10	20	25	60	9	1.1	210141
25	163	45	70	60	10	20	25	60	9	1.5	210142
32	163	45	70	60	10	20	25	60	9	1.5	210143
40	166	45	90	60	10	20	25	60	9	1.8	210144
50	171	45	104	60	10	20	25	60	9	2.0	210145
65	178	45	124	60	10	20	25	60	9	2.4	210146
80	186	45	139	60	10	20	30	60	9	3.1	210147
100	196	45	161	60	10	20	30	60	9	3.7	210148
125	208	45	191	60	10	20	35	60	9	5.2	210149
150	221	45	214	60	10	20	35	60	9	5.6	210150
200	259	48	270	80	20	25	40	80	11	12.0	210151
250	284	48	320	80	20	25	40	80	11	13.0	210152
300	309	48	370	80	20	25	45	80	11	15.5	210153
350	359	48	428	80	20	25	45	80	11	27.0	210154
400	379	48	465	80	20	34	50	80	11	38.0	210155

All dimensions in mm

## GAS REGULATING VALVE MRK



# Ball valves k.64 made of brass



## Overview

These ball valves are used to ensure tight shut-off of compressed-air, water, paints, solvents, oils, heating oils, fuels and gases (gases to DIN-DVGW / MOP5 on request). They consist of a nickel-plated brass body enclosing a chrome-plated brass ball and blowout proof actuating stem. They are

silicone free by design. Thanks to the mounting flange to DIN ISO 5211 and DIN 3337 the ball valves are suitable for direct actuation solutions.

# Product details

## NOMINAL DIAMETER

- DN 6 to DN 50

## NOMINAL PRESSURE

- PN 30 to 65 (depending on nominal diameter)

## BODY

- Body made of brass, nickel plated

## BALL

- Ball made of brass, chrome plated

## BALL SEAL

- Ball made of PTFE, chrome plated

## STEM SEAL

- Stem seal made of Viton

## MEDIA TEMPERATURE

- -20 °C to max. +170 °C  
(depending on operating pressure)
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## REMARK

- Face-to-face M3 to DIN 3202-4
- 1/4" and 3/8" types are 1/2" ball valves with reducing nipple

## ACTUATION

- Electric actuators N, NL or NK
- Pneumatic actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:  
- Desired options

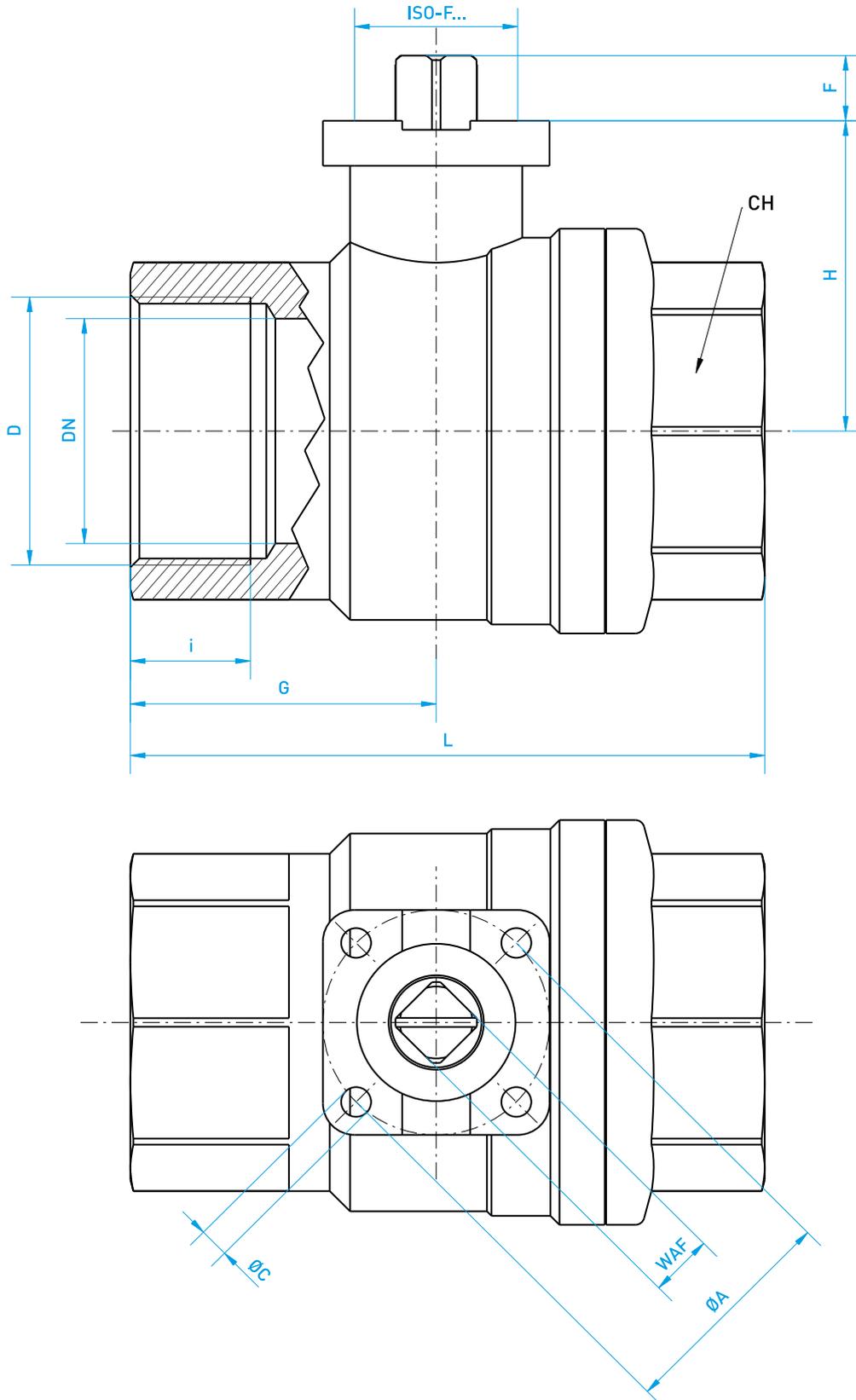
## BALL VALVES MADE OF BRASS k.64

DN	PN / bar	D	i	L	G	CH	H	F	Ø A	WAF	Ø C	ISO-F...	Order No.
6	65	Rp 1/4"	15.5	75	30.5	27	31.0	7.5	36	9	5.6	03	200700
10	65	Rp 3/8"	15.5	75	30.5	27	31.0	7.5	36	9	5.6	03	200701
15	65	Rp 1/2"	15.5	75	30.5	27	31.0	7.5	36	9	5.6	03	200702
20	40	Rp 3/4"	18.0	80	37.0	32	38.5	8.5	36	9	5.6	03	200703
25	40	Rp 1"	21.0	90	45.5	41	42.5	8.5	36	9	5.6	03	200704
32	30	Rp 1 1/4"	23.0	110	52.0	50	55.5	14.5	50	11	6.6	05	200705
40	30	Rp 1 1/2"	24.5	120	59.0	55	62.0	14.5	50	11	6.6	05	200706
50	30	Rp 2"	26.5	140	67.5	70	69.0	14.5	50	14	6.6	05	200707

All dimensions in mm



## BALL VALVES MADE OF BRASS k.64



# Ball valves made of stainless steel 87E PN16-DVGW/ PN40/ PN100

(DVGW= German Technical and Scientific Association for Gas and Water)



## Overview

87E PN16-DVGW ball valves are designed to ensure tight shut-off of combustion gases in accordance with the relevant technical guidelines G260/1 and G262. 87E PN40 and 87E PN100 ball valves are deployed to ensure tight shut-off of compressed air, water, gases, oils, fuels, solvents and

aggressive media. They consist of a two-piece body with floating ball and blowout proof, maintenance-free actuating stem. The actuating stem is designed for high switching cycles. Thanks to the mounting flange to DIN ISO 5211 the ball valves are suitable for direct actuation solutions.

## NOMINAL DIAMETER

- DN 15 to DN 50

## NOMINAL PRESSURE

- Depends on packing system:
- PN 16 / 40 / 100

## BODY

- Body made of stainless steel  
GX5CrNiMo19-10-2 (1.4408)

## BALL

- Ball made of stainless steel  
GX5CrNiMo19-10-2 (1.4408)

## BALL SEAL

- 87E PN16-DVGW: PTFE
- 87E PN40: PTFE + GF
- 87E PN100: TFM

## STEM SEAL

- Stem seal made of PTFE / Viton

## MEDIA TEMPERATURE

- Depends on operating pressure:
- 87E PN16-DVGW: -20 °C to +60 °C
- 87E PN40: -20 °C to +180 °C
- 87E PN100: -20 °C to +215 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## APPROVALS

- 87E PN16-DVGW
- GAD CE-0085 BN 0204 Gas-Approval to  
DIN EN 13774 and DVGW VP 303 DG 4313AP1152  
(DVGW = German Technical and Scientific  
Association for Gas and Water)

## ACTUATION

- Electric actuators N, NL or NK
- Pneumatic actuator
- Manual

## ORDER DETAILS:

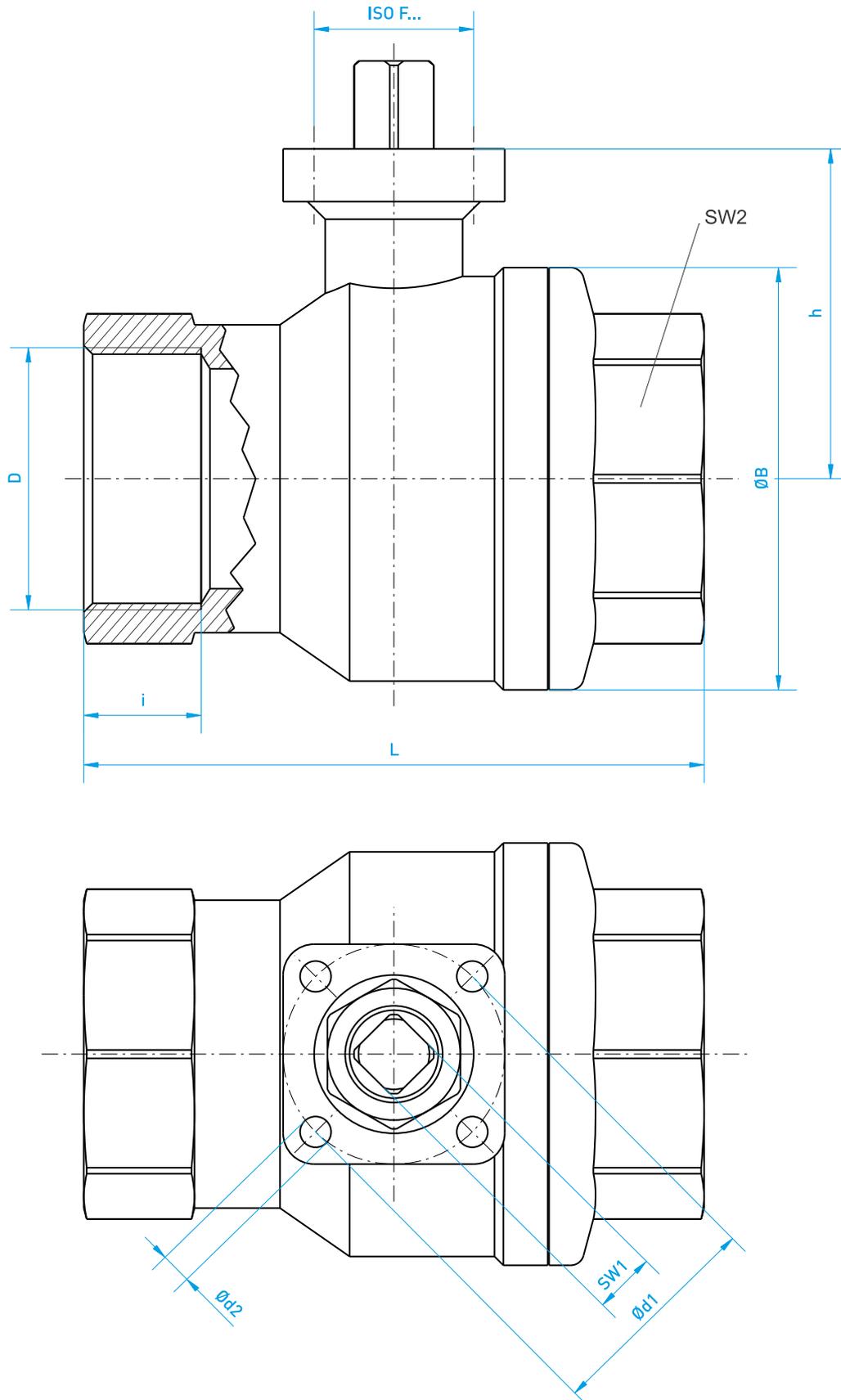
- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

## BALL VALVES MADE OF STAINLESS STEEL 87E PN16-DVGW/ PN40/ PN100 (DVGW = GERMAN TECHNICAL AND SCIENTIFIC ASSOCIATION FOR GAS AND WATER)

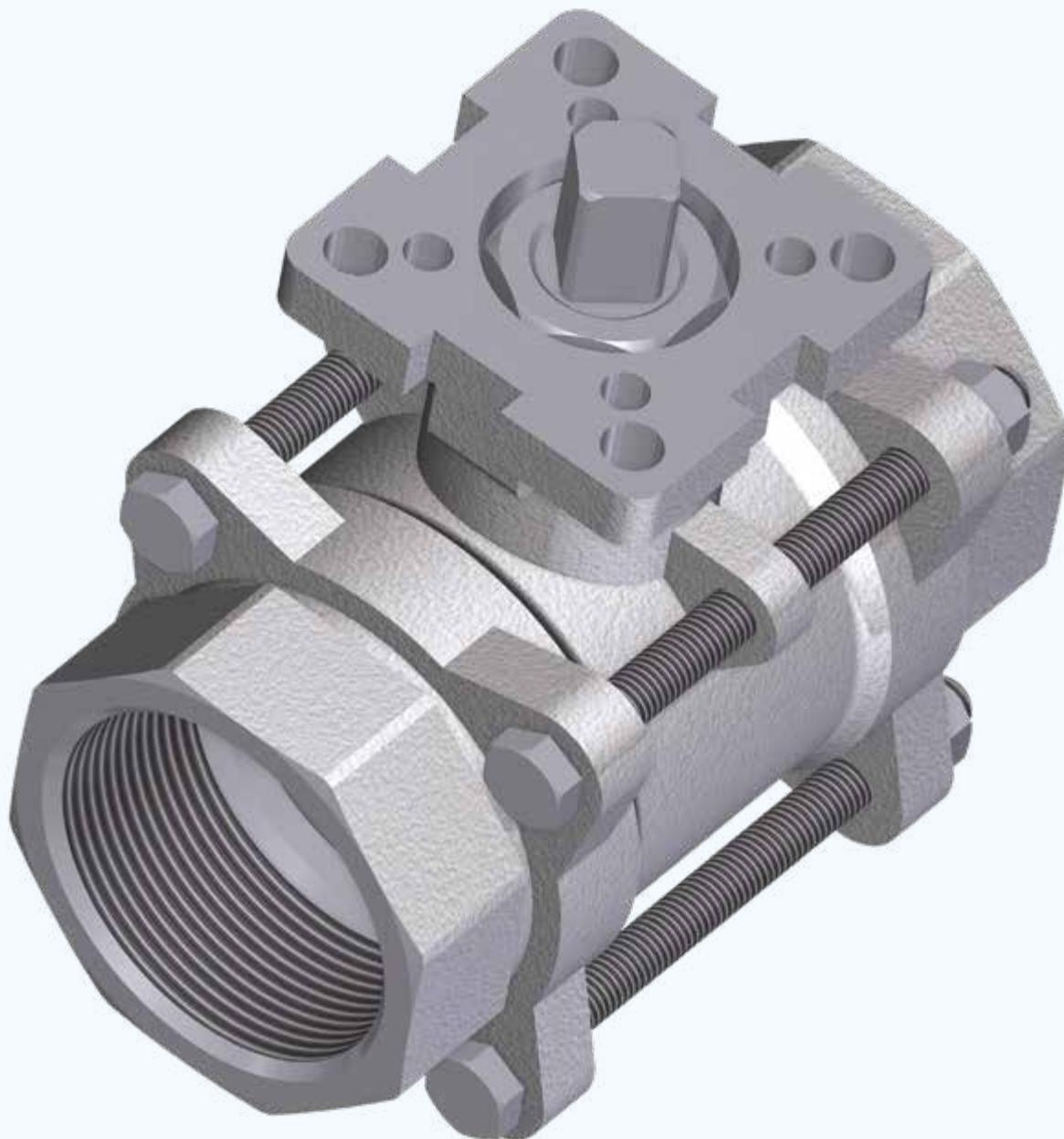
DN	PN / bar	D	i	L ± 2	B	h	WAF2	Ø d1	WAF1	Ø d2	ISO-F...	Weight / kg	Order No.		
													PN 16	PN 40	PN 100
15	16 / 40 / 100	Rp 1/2"	14.5	75	36	33.5	27	36	9	6	03	0.500	200710	200716	200722
20	16 / 40 / 100	Rp 3/4"	16.5	80	45	37.0	32	36	9	6	03	0.625	200711	200717	200723
25	16 / 40 / 100	Rp 1"	18.5	90	55	50.5	41	50	11	7	05	1.180	200712	200718	200724
32	16 / 40 / 100	Rp 1 1/4"	23.5	110	68	56.5	50	50	11	7	05	1.680	200713	200719	200725
40	16 / 40 / 100	Rp 1 1/2"	24.5	120	80	67.0	55	50	14	7	05	2.355	200714	200720	200726
50	16 / 40 / 100	Rp 2"	26.5	140	96	75.0	70	50	14	7	05	3.730	200715	200721	200727

All dimensions in mm

## BALL VALVES MADE OF STAINLESS STEEL 87E PN16-DVGW/ PN40/ PN100 (DVGW = GERMAN TECHNICAL AND SCIENTIFIC ASSOCIATION FOR GAS AND WATER)



# Ball valves made of stainless steel 851E / 853E



## Overview

These ball valves are designed to ensure tight shut-off of compressed air, water, steam, oils, fuels, solvents, aggressive media, foodstuff and beverages. They consist of a three-part, full bore body, maintenance-free stem bushing and blowout proof actuating stem. Silicone free and antistatic by

design, they are approved in accordance with the German air pollution control code. Thanks to the mounting flange to DIN ISO 5211 the ball valves are suitable for direct actuation solutions.



# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 8 to DN 100

## NOMINAL PRESSURE

- PN 63

## BODY

- Body made of stainless steel  
GX5CrNiMo19-11-2 (1.4408)

## BALL

- Ball made of stainless steel  
GX5CrNiMo19-11-2 (1.4408)

## BALL SEAL

- Ball seal made of TFM 1600

## STEM SEAL

- Stem seal made of PTFEE

## MEDIA TEMPERATURE

- Depends on operating pressure:  
-20 °C to +180 °C
- CAUTION: Observe temperature  
range of actuator!

## APPROVALS

- Pressure Equipment Directive 97/23/EC  
Category III, Module H
- Meets TA Luft 2002  
(German air pollution control code)

## ACTUATION

- Electric actuators N, NL or NK
- Pneumatic actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

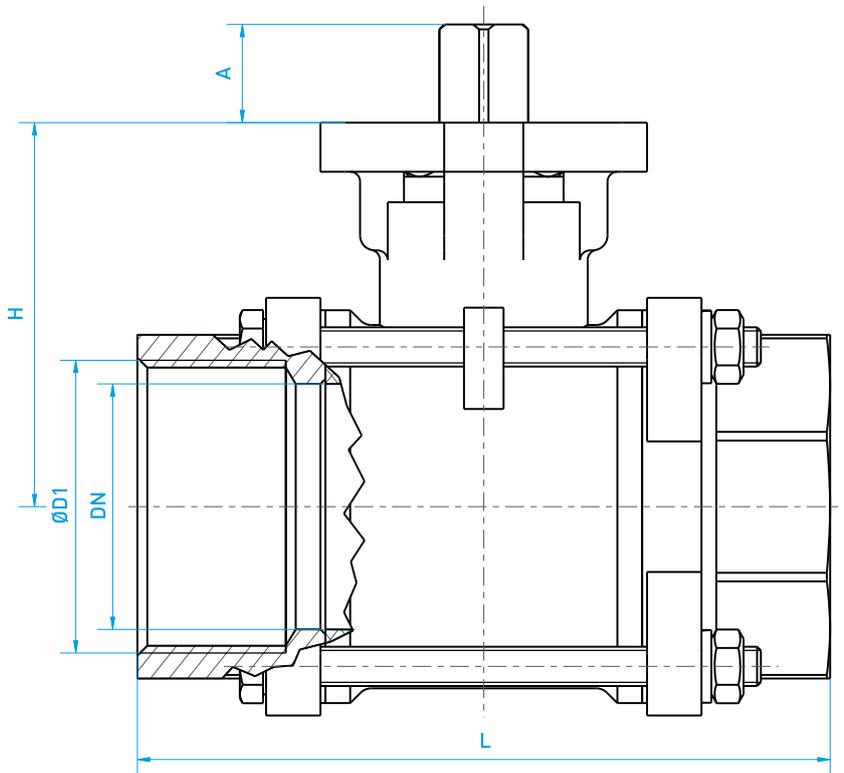
- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:  
- Desired options

## BALL VALVES MADE OF STAINLESS STEEL 851E / 853E

DN	Ø d	Ø D1	L	LB	Ø B2	Ø B3	H	A	WAF	Ø E1	Ø E2	Ø U1	Ø U2	Weight / kg		Order No.	
														851	853	851	853
6	10.6	Rp 1/4"	75	72	10.6	18	42.0	9	9	36	42	6	6	0.64	0.64	200730	200750
10	12.7	Rp 3/8"	75	72	12.7	18	42.0	9	9	36	42	6	6	0.60	0.60	200731	200751
15	15.0	Rp 1/2"	75	75	15.8	22	42.0	9	9	36	42	6	6	0.65	0.66	200732	200752
20	20.0	Rp 3/4"	80	90	20.9	28	48.5	9	9	36	50	6	7	0.89	0.94	200733	200753
25	25.0	Rp 1"	90	100	26.7	34	58.5	11	11	42	50	6	7	1.32	1.33	200734	200754
32	32.0	Rp 1 1/4"	110	110	35.1	43	63.0	11	11	42	70	6	9	2.13	2.02	200735	200755
40	38.0	Rp 1 1/2"	120	125	40.9	50	71.3	14	14	50	70	7	9	2.87	2.97	200736	200756
50	50.0	Rp 2"	140	150	52.5	61	78.2	14	14	50	70	7	9	4.33	4.20	200737	200757
65	63.5	Rp 2 1/2"	185	190	62.7	76	100.0	17	17	70	102	9	11	8.22	8.22	200738	200758
80	76.0	Rp 3"	205	220	78.0	92	108.5	17	17	70	102	9	11	11.85	11.90	200739	200759
100	100.0	Rp 4"	240	270	102.4	115	140.0	22	22	-	102	-	11	22.06	22.72	200740	200760

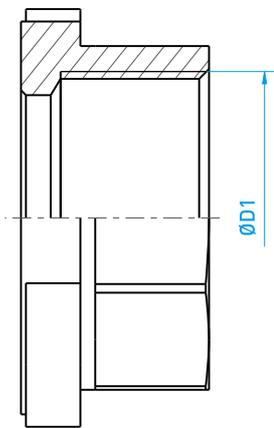
All dimensions in mm

## BALL VALVES MADE OF STAINLESS STEEL 851E / 853E

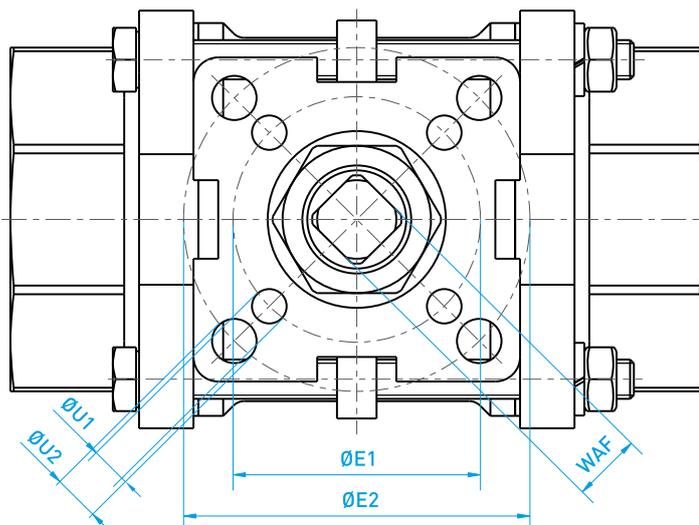
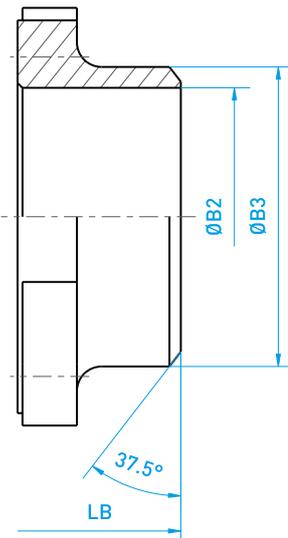


### Connections

851E:  
Female thread

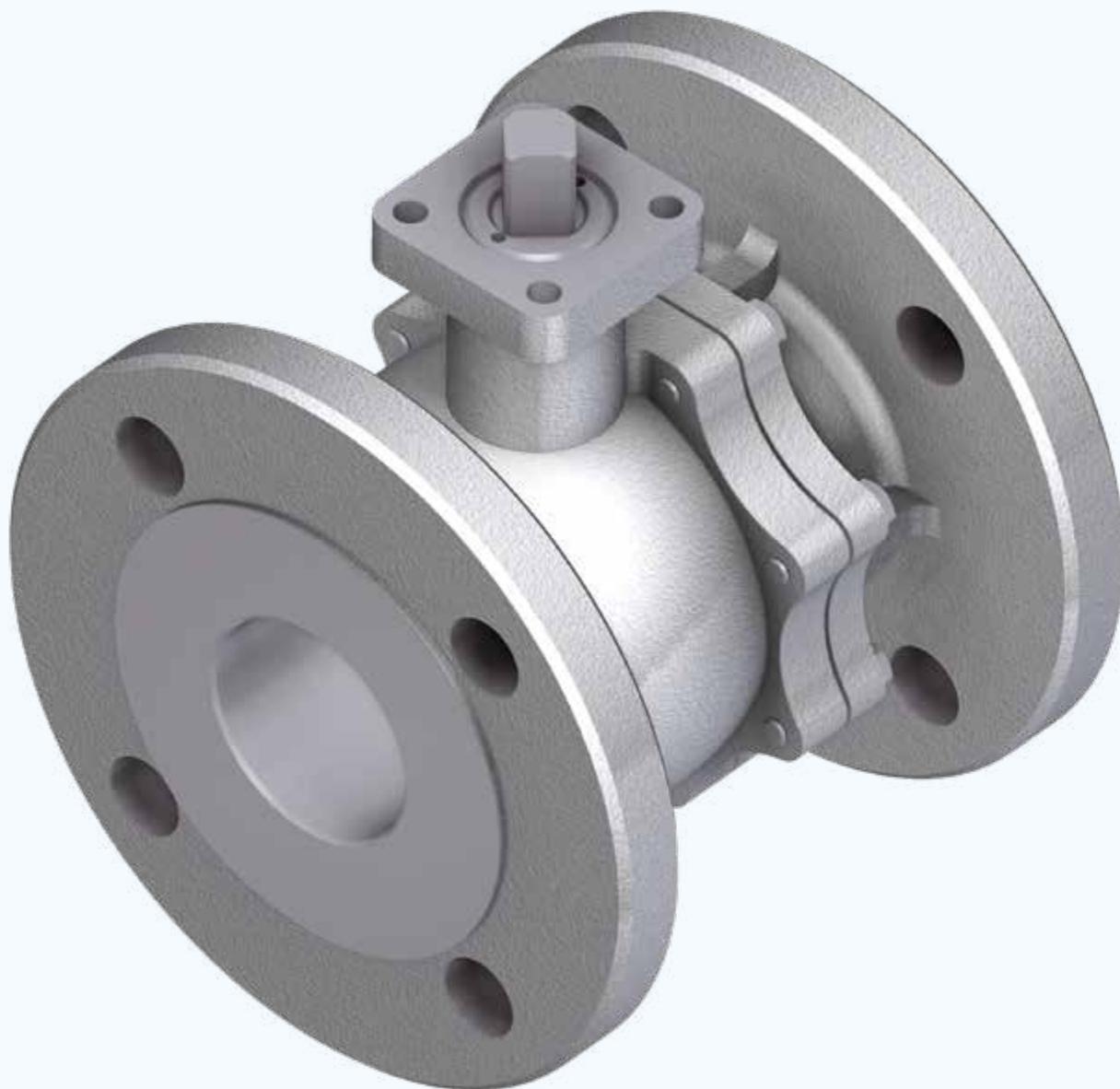


853E:  
Weld end



# Flanged ball valves made of stainless steel 71 ME

---



## Overview

These flanged ball valves are deployed to ensure tight shut-off of gases, oils, solvents, lyes, acids and aggressive media. They consist of a two-part, full bore body and blowout proof actuating stem. Antistatic and silicone free by design, they

are approved in accordance with the German air pollution control code. The ball valves are optionally available with DVGW (German Technical and Scientific Association for Gas and Water), VD-TUV (German Technical inspectorate) and fire-safe approvals.

## NOMINAL DIAMETER

- DN 15 to DN 200

## NOMINAL PRESSURE

- PN 16: DN 15 - DN 200
- PN 40: DN 15 - DN 100

## BODY

- Stainless steel GX5CrNiMo19-11-2 (1.4408)

## BALL

- Stainless steel GX5CrNiMo19-11-2 (1.4408)

## BALL SEAL

- Three-sided cavity filler seats
- A variety of packing systems are available, see table Packing systems

## DIMENSIONS

- Flanged ball valves to DIN 3357
- Face-to-face length to DIN EN 558-1
- Sealing surfaces to EN 1092-1 (other versions on request)
- Face-to-face length to DIN EN 1092-1

## MEDIA TEMPERATURE

- Gas: -20 °C to +60 °C
- In general: -20 °C to +180 °C (depending on nominal pressure and packing system)
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N, NL or NK
- Pneumatic actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Packing system
- Face-to-face length L (series)
- Required approvals
- Options:
  - Desired options

## 71 ME ORDER CODE FOR APPROVALS

Approval type	Code
TA Luft ISO 15848-1/VDI 2440 Standard	0
DVGW DG-4313BU0129 DIN EN 13774 PN16 for gases to G260/1 (DVGW = German Technical and Scientific Association for Gas and Water)	1
PN16 for biogases to G262	2
DVGW DG-4313AU0131 DIN EN 14141 PN 40 for gases to G260/1	3
PN 40 for biogases to G262	4
VdTUV Valve 100 AD 2000 TUV (TUV = German technical inspectorate). A 353-09 Vd TUV	5
Fire Safe ISO 10497 TUV IS-DDB-MAN/001/08	6
GGVSEB/ADR/RID TÜ.AGG.429.09 DIN EN	7

14432

FLANGED BALL VALVES MADE OF STAINLESS STEEL 71 ME

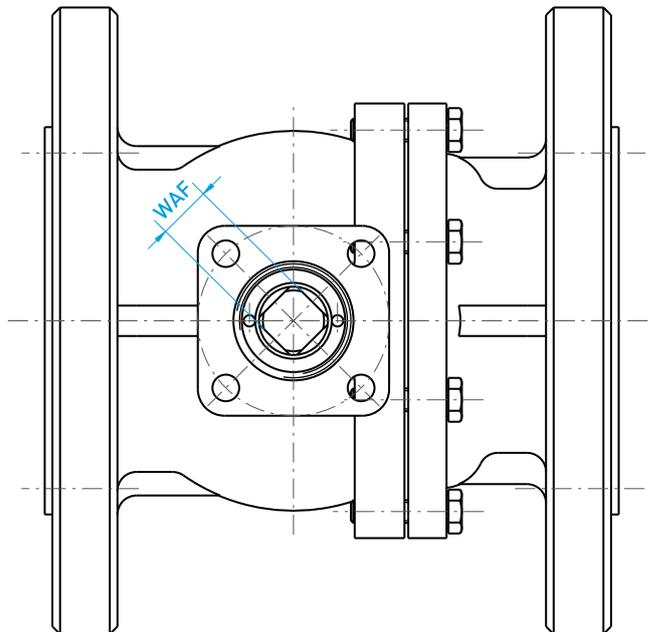
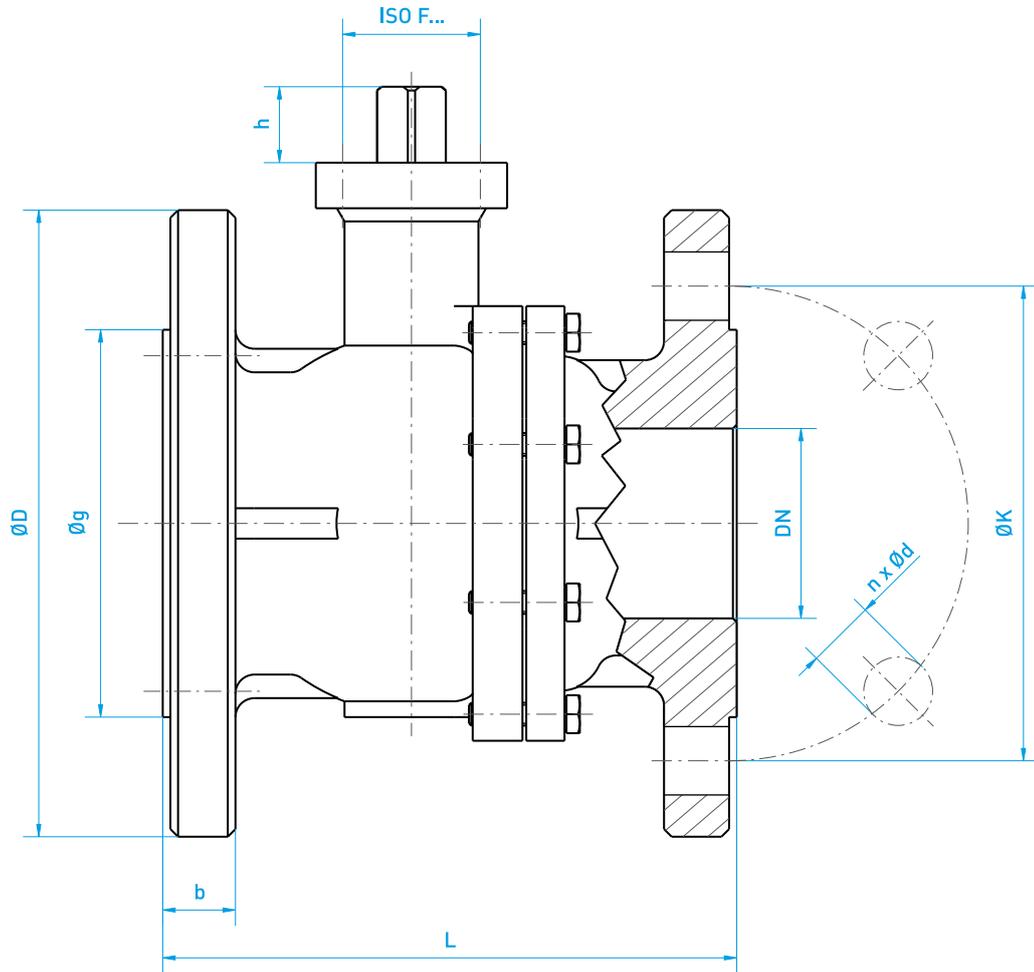
DN	L (series)		ISO-F...	WAF	h	PN 16					PN 40					Weight / kg		Order No.			
	R 27	R 1				Ø D	Ø g	Ø K	b	nxØ d	Ø D	Ø g	Ø K	b	nxØ d	R 27	R 1	R 27		R 1	
																		PN 16	PN 40	PN 16	PN 40
15	115	130	03	9	9	95	45	65	15	4x14	95	45	65	15	4x14	2.35	2.55	200770	200782	200800	200809
20	120	150	03	9	9.5	105	58	75	17.5	4x14	105	58	75	17.5	4x14	2.95	3.35	200771	200783	200801	200810
25	125	160	05	11	12.5	115	68	85	17	4x14	115	68	85	17	4x14	4.1	4.5	200772	200784	200802	200811
32	130	180	05	11	12.5	140	78	100	17.5	4x18	140	78	100	17.5	4x18	5.6	6.2	200773	200785	200803	200812
40	140	200	05	14	14	150	88	110	17	4x18	150	88	110	17	4x18	6.65	7.35	200774	200786	200804	200813
50	150	230	05	14	14	165	102	125	19	4x18	165	102	125	19	4x18	9.1	9.8	200775	200787	200805	200814
65 (PN 16)	170	290	07	17	18	185	122	145	17.5	4x18						13.3	15.85	200776		200806	
65 (PN 40)	170	290	07								185	122	145	21	8x18	14.3	17.3		200788		200815
80	180	310	10	22	22.2	200	138	160	23	8x18	200	138	160	23	8x18	19.2	22	200777	200789	200807	200816
100 (PN 16)	190	350	10	22	22.3	220	158	180	19	8x18						25.2	29.9	200778		200808	
100 (PN 40)	190	350	10								235	162	190	23	8x22	29.6	34.4		200790		200817
125	325		10 / 12	27	27	250	188	210	21	8x18						46.2		200779			
150	350		10 / 12	27	27	285	212	240	21	8x22.5						71		200780			
200	400		10 / 14	27	28	340	268	295	23	12x22.5						125		200781			

All dimensions in mm

71 ME PACKING SYSTEMS

Packing system	Ball seal	Stem seal	Body seal	Approvals	Order code for approvals
A	PTFE	PTFE+FKM	PTFE+FKM	Technical instructions Air / VdTUV PED / Gas PN16	0 / 1 / 5
B	PTFE/TFM	PTFE+FKM	PTFE+FKM	Technical instructions Air / VdTUV PED / Gas PN40	0 / 3 / 5
D	Antimony Carbon	Graphite	Graphite	-	0
E	PTFE+GF	PTFE+FKM	PTFE+FKM	Technical instructions Air / VdTUV PED	0 / 5 / 7
G	PTFE/TFM	PTFE+EPDM	PTFE+FKM	Technical instructions Air / VdTUV PED	0 / 5
H	Peek	Graphite	Graphite	PED	-
L	PTFE compound	PTFE compound	PTFE flat seal	PED	-
S	PTFE+GF	Fire Safe [FKM+PTFE +Graphite]	Graphite+FKM	Technical instructions Air / Fire Safe ISO 10497	6
T	PTFE Cavity filler	PTFE+FKM	PTFE+FKM	Technical instructions Air / PED	0

## FLANGED BALL VALVES MADE OF STAINLESS STEEL 71 ME



# Three-way flanged ball valve 640E



## Overview

The three-way flanged ball valve 640E is designed with a specially seated ball, is tightly sealed with negative overlap and mixed during actuation. The flanged ball valve is designed to offer a variety of port settings. The flow can be set to any direction to suit application requirements, while the full bore complies with DIN EN 1983.

The three-way flanged ball valve is suitable for applications controlling oils, compressed air, water, steam and aggressive media.

# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 15 to DN 100

## NOMINAL PRESSURE

- PN 16 / 40

## BODY

- Body made of stainless steel  
GXCrNiMo19-11-2 (1.4408)
- Option:
  - Anti-static version

## BALL

- Ball made of stainless steel  
GXCrNiMo19-11-2 (1.4408)

## MOUNTING FLANGE

- DIN ISO 5211

## MEDIA TEMPERATURE

- -20° C to max. +180° C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators N or NL
- Pneumatic part-turn actuator
- Manual

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Port settings (basic settings: L = 1, T = 3)
  - Desired options

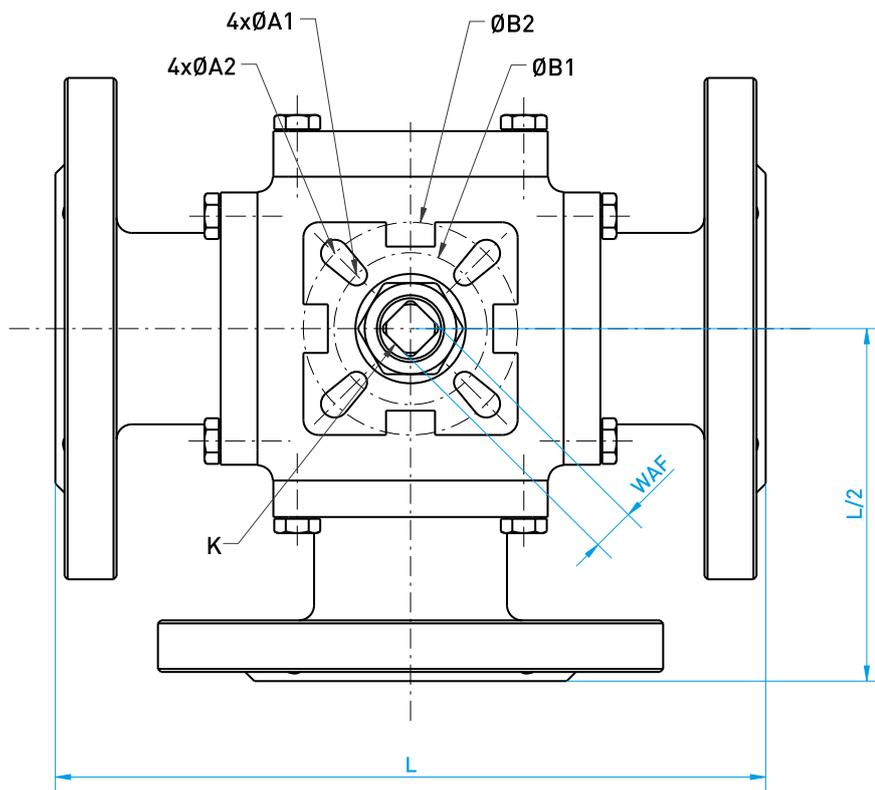
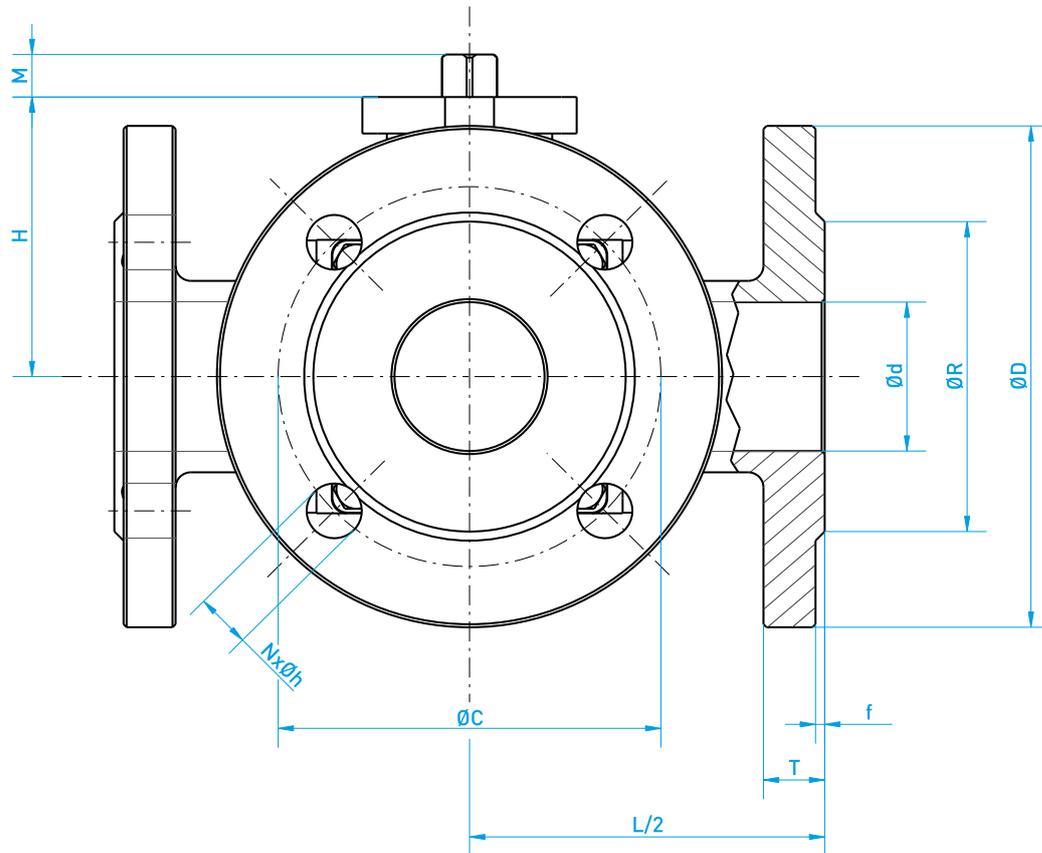
## THREE-WAY FLANGED BALL VALVE 640E

Size		Ø d	PN/bar	L	Ø R	Ø D	Ø C	f	T	H	H1	N	Ø h	W	Mounting flange	Ø B1	Ø B2	WAF	M	K	Ø A1	Ø A	Weight / kg	Order No.			
DN	Inch	ISO-F...																				640 ET		640 EL			
		PN 16	PN 40	PN 16	PN 40																						
15	1/2"	15	16/40	150	45	95	65	2	16	53	83	4	14	145	03-04	36	42	9	9	7/16-20UNF	6	6	4.40	200830	200839	200850	200859
20	3/4"	20	16/40	165	58	105	75	2	18	57	87	4	14	145	03-05	36	50	9	9	7/16-20UNF	6	7	5.85	200831	200840	200851	200860
25	1"	25	16/40	181	68	115	85	2	18	68	99	4	14	175	04-05	42	50	11	11	9/16-18UNF	6	7	8.57	200832	200841	200852	200861
32	1 1/4"	32	16/40	190	78	140	100	2	18	72	103	4	18	175	04-07	42	70	11	11	9/16-18UNF	6	9	18.88	200833	200842	200853	200862
40	1 1/2"	38	16/40	212	88	150	110	3	18	85	119	4	18	200	05-07	50	70	14	14	3/4-18UNF	7	9	14.26	200834	200843	200854	200863
50	2"	49	16/40	232	102	165	125	3	20	92	126	4	18	200	05-07	50	70	14	14	3/4-18UNF	7	9	19.01	200835	200844	200855	200864
65	2 1/2"	63	16	290	122	185	145	3	18	107	175	4	18	400	07-10	70	102	17	17	7/8-14UNF	9	11	31.40	200836		200856	
80	3"	75	16	310	138	200	160	3	20	119	187	8	18	400	03-12	70	102	17	17	7/8-14UNF	9	11	42.40	200837		200857	
100	4"	99	16	353	158	220	180	3	20	150	217	8	18	400	03-14	102	102	22	22	11/8-12UNF	N/A	11	63.56	200838		200858	

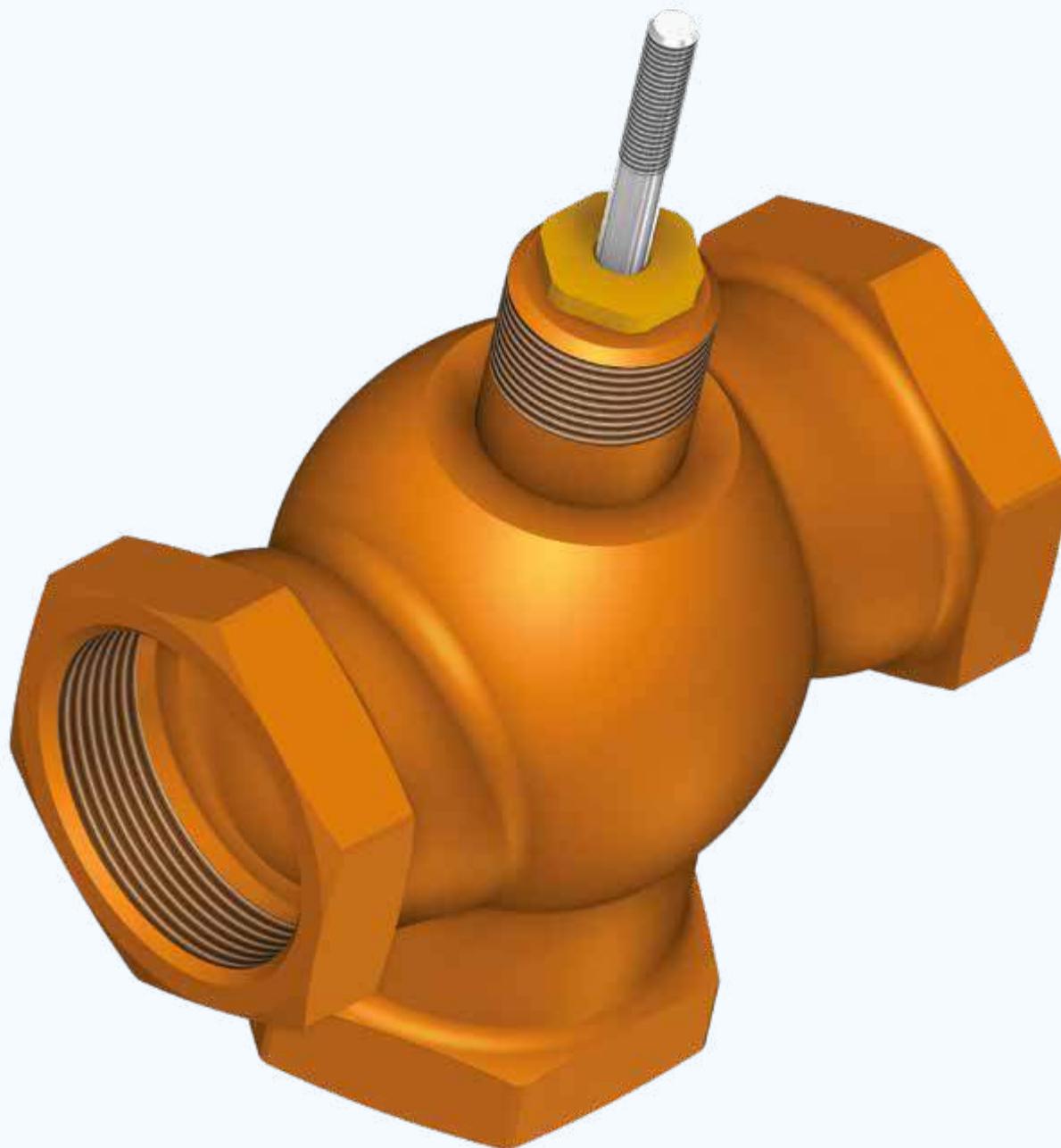
All dimensions in mm

Other sizes on request.

## THREE-WAY FLANGED BALL VALVE 640E



# Control valves RV 102



## Overview

Control valves belonging to the RV 102 series are made of brass; they are available as two-way and three-way valves with threaded ports in the following versions:

- **RV 102-2** (2-way version): Straight-way control valve to control and shut off media
- **RV 102-3** (3-way version): Three-way control valve incorporating mixing or diverting functionality

These valves are deployed in heating, ventilation and air conditioning systems to control the flow rate as well as the pressure of liquid and gaseous media. The medium must not contain additional abrasive particles; the pH value should be between 4.5 and 9.5. The maximum media temperature is +150 °C. To guarantee reliable media control, it is recommended to install a particulate filter upstream of the valve.

# Product details



## NOMINAL DIAMETER

- DN 15 to DN 50

## NOMINAL PRESSURE

- PN 16

## BODY

- Body made of red brass  
CuSn5Pb5Zn5 (CSN 423135)

## CONE

- Cone made of brass CuZn40M (CSN 423234)
- Cylindrical with cut-outs

## CONNECTION

- Female thread to EN ISO 228-1

## PACKING GLAND SEAL

- O-ring EPDM (synthetic rubber)

## MEDIA TEMPERATURE

- 0 °C to +150 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators V

## OPTIONS

- RV 102-2: Angle-way type valve

## FLOW RATE CHARACTERISTICS

- Straight-through flow: equal percentage or linear
- branch: linear

## LEAKAGE RATE

- Class III to EN 1349 (< 0.1% Kv) in path A-AB

## RANGEABILITY

- 50:1

## INSTALLATION POSITION

- Upright or horizontal
- CAUTION: Do not mount the actuator vertically below the tube axis!

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Version
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

## CONTROL VALVES RV 102

DN	C	L1	L2	L3	V1	V2	WAF	H	D	Weight / kg	Order No.	
											RV 102-2	RV 103-3
15	G 1/2"	85	9	12	43	25	27	10	M8x1	0.55	200900	200910
20	G 3/4"	95	11	14	48	25	32	10	M8x1	0.65	200901	200911
25	G 1"	105	12	16	53	25	41	10	M8x1	0.80	200902	200912
32	G 1 1/4"	120	14	18	66	35	50	16	M8x1	1.40	200903	200913
40	G 1 1/2"	130	16	20	70	35	58	16	M8x1	2.00	200904	200914
50	G 2"	150	18	22	80	42	70	16	M8x1	2.95	200905	200915

All dimensions in mm

### Kv TABLE

DN	Kv max. / m <sup>3</sup> /h
15	4
20	6.3
25	10
32	16
40	25
50	40





# Control valves RV 103



## Overview

Control valves belonging to the RV 103 series are made of grey cast iron; they are available as two-way and three-way valves with flange type connections in the following versions:

- **RV 103-2** (2-way version): Straight-way control valve to control and shut off media
- **RV 103-3** (3-way version): Three-way control valve incorporating mixing or diverting functionality

These valves are deployed in heating, ventilation and air conditioning systems to control the flow rate as well as the pressure of liquid and gaseous media. However, they are not suitable for steam or condensate. The medium must not contain additional abrasive particles; the pH value should be between 4.5 and 9.5. The maximum media temperature is +150 °C. To guarantee reliable media control, it is recommended to install a particulate filter upstream of the valve.

## NOMINAL DIAMETER

- DN 15 to DN 50

## NOMINAL PRESSURE

- PN 16

## BODY

- Body made of grey cast iron  
EN-GJL-250 (EN-JL 1040)

## CONE

- Cone made of brass CuZn40M (CSN 423234)
- Cylindrical with cut-outs

## CONNECTION

- Flange type B1 (raised face) to EN 1092-1

## PACKING GLAND SEAL

- O-ring EPDM (synthetic rubber)

## MEDIA TEMPERATURE

- 0 °C to +150 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators V

## OPTIONS

- RV 103-2: Angle-way type valve

## FLOW RATE CHARACTERISTICS

- Straight-through flow: equal percentage or linear
- branch: linear

## LEAKAGE RATE

- Class III to EN 1349 (< 0.1% Kv) in path A-AB

## RANGEABILITY

- 50:1

## INSTALLATION POSITION

- Upright or horizontal
- CAUTION: Do not mount the actuator vertically below the tube axis!

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Version
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

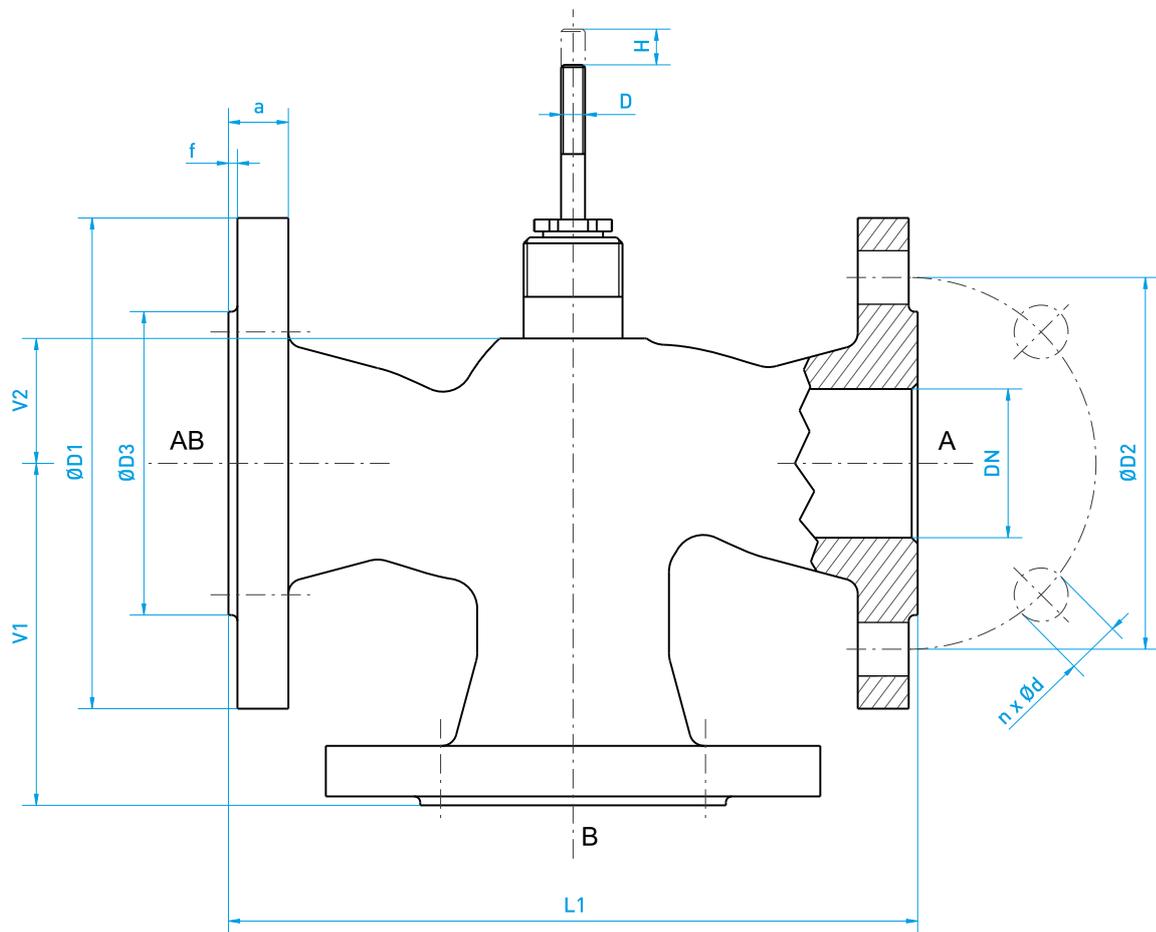
## CONTROL VALVES RV 103

DN	D1	D2	D3	n	d	a	f	L1	V1	V2	H	D	Weight / kg		Order No.	
													RV 103-2	RV 103-3	RV 103-2	RV 103-3
15	95	65	45	4	14	16	2	130	65	25	10	M8x1	4.0	3.2	200920	200930
20	105	75	58	4	14	18	2	150	75	25	10	M8x1	5.4	4.3	200921	200931
25	115	85	68	4	14	18	2	160	80	25	10	M8x1	6.8	5.5	200922	200932
32	140	100	78	4	18	18	2	180	90	35	16	M8x1	9.7	7.7	200923	200933
40	150	110	88	4	18	18	3	200	100	35	16	M8x1	10.9	8.5	200924	200934
50	165	125	102	4	18	20	3	230	115	42	16	M8x1	15.6	11.9	200925	200935

All dimensions in mm

## Kv TABLE

DN	Kv max. / m³/h
15	4
20	6.3
25	10
32	16
40	25
50	40



# Control valves RV 113



## Overview

Control valves belonging to the RV 113 series are made of grey cast iron; they are available in the following versions as two-way and three-way valves with flange type connection and high levels of leak tightness:

- **RV 113R** (2-way version): Straight-way control valve to control and shut off media
- **RV 113M** (3-way version): Three-way control valve incorporating mixing or diverting functionality

These valves are deployed in heating, ventilation and air conditioning systems to control the flow rate as well as the pressure of liquid and gaseous media. However, they are not suitable for steam or condensate. The LDMspline® flow characteristic has been optimized to control thermodynamic processes. As a consequence, it is ideal for heating and air-conditioning systems. The maximum media temperature is +150 °C. The cone and seat sealing surfaces are resistant to the ingress of normal contamination. To guarantee reliable media control, it is imperative to install a filter upstream of the valve if it is possible that abrasive particles are present in the media.

## NOMINAL DIAMETER

- DN 15 to DN 50

## NOMINAL PRESSURE

- DN 15 to DN 40: PN 6
- DN 15 to DN 150: PN 16

## BODY

- Body made of grey cast iron  
EN-GJL-250 (EN-JL 1040)

## CONE

- Cone made of stainless steel  
GX20Cr14 (1.4027), X30Cr13 (1.4028)
- Cylindrical with cut-outs and soft seal seat

## STEM

- Stem made of stainless steel  
X8CrNiS18-9 (1.4305)

## CONNECTION

- Flange type B1 (raised face) to EN 1092-2

## PACKING GLAND SEAL

- O-ring EPDM (synthetic rubber)

## SEAL SEAT

- EPDM (synthetic rubber)

## MEDIA TEMPERATURE

- 0 °C to +150 °C
- CAUTION: Observe temperature range of actuator!

## ACTUATION

- Electric actuators V

## FLOW RATE CHARACTERISTICS

- RV 113R: LDMspline®
- RV 113M: in direct path LDMspline®,  
linear in angle path

## LEAKAGE RATE

- Class IV - S1 to EN 1349 (0.0005% Kv)

## RANGEABILITY

- 50:1

## INSTALLATION POSITION

- Upright or horizontal
- CAUTION: Do not mount the actuator vertically below the tube axis!

## ORDER DETAILS

- Valve type
- Version
- Nominal diameter DN
- Nominal pressure PN
- Options:
  - Desired options

## CONTROL VALVES RV 113, PN 6

DN	D1	D2	D3	d	n	a	f	D4	L	V	V1	V2	H	Weight / kg		Order No.	
														RV 113R	RV 113M	RV 113R	RV 113M
15	80	55	38	11	4	12	2	44	130	167	65	96	20	2.6	2.6	200940	200960
20	90	65	48	11	4	14	2	44	150	167	75	96	20	3.5	3.5	200941	200961
25	100	75	58	11	4	14	3	44	160	167	80	96	20	4.1	4.1	200942	200962
32	120	90	69	14	4	16	3	44	180	177	90	96	20	6.3	6.3	200943	200963
40	130	100	78	14	4	16	3	44	200	187	100	96	20	7.9	7.9	200944	200964

All dimensions in mm

## CONTROL VALVES RV 113, PN 16

DN	D1	D2	D3	d	n	a	f	D4	L	V	V1		V2	H	Weight / kg		Order No.	
											RV 113R	RV 113M			RV 113R	RV 113M	RV 113R	RV 113M
15	95	65	46	14	4	14	2	44	130	167	65	65	96	20	3.5	3.5	200945	200965
20	105	75	56	14	4	16	2	44	150	167	75	75	96	20	4.6	4.6	200946	200966
25	115	85	65	14	4	16	3	44	160	167	80	80	96	20	5.4	5.4	200947	200967
32	140	100	76	19	4	18	3	44	180	177	90	90	96	20	8.5	8.5	200948	200968
40	150	110	84	19	4	18	3	44	200	187	100	100	96	20	10.5	10.5	200949	200969
50	165	125	99	19	4	20	3	44	230	182	155	115	96	20	16.7	13.0	200950	200970
65	185	145	118	19	4	20	3	44	290	192	185	145	96	20	23.0	18.3	200951	200971
80	200	160	132	19	8	22	3	44	310	212	193	155	96	20	29.5	24.1	200952	200972
100	220	180	156	19	8	24	3	44	350	247	216	175	116	40	40.5	33.8	200953	200973
125	250	210	184	19	8	26	3	44	400	272	239	200	116	40	58.8	49.3	200954	200974
150	285	240	211	23	8	26	3	44	480	297	284	240	116	40	80.7	69.3	200955	200975

All dimensions in mm

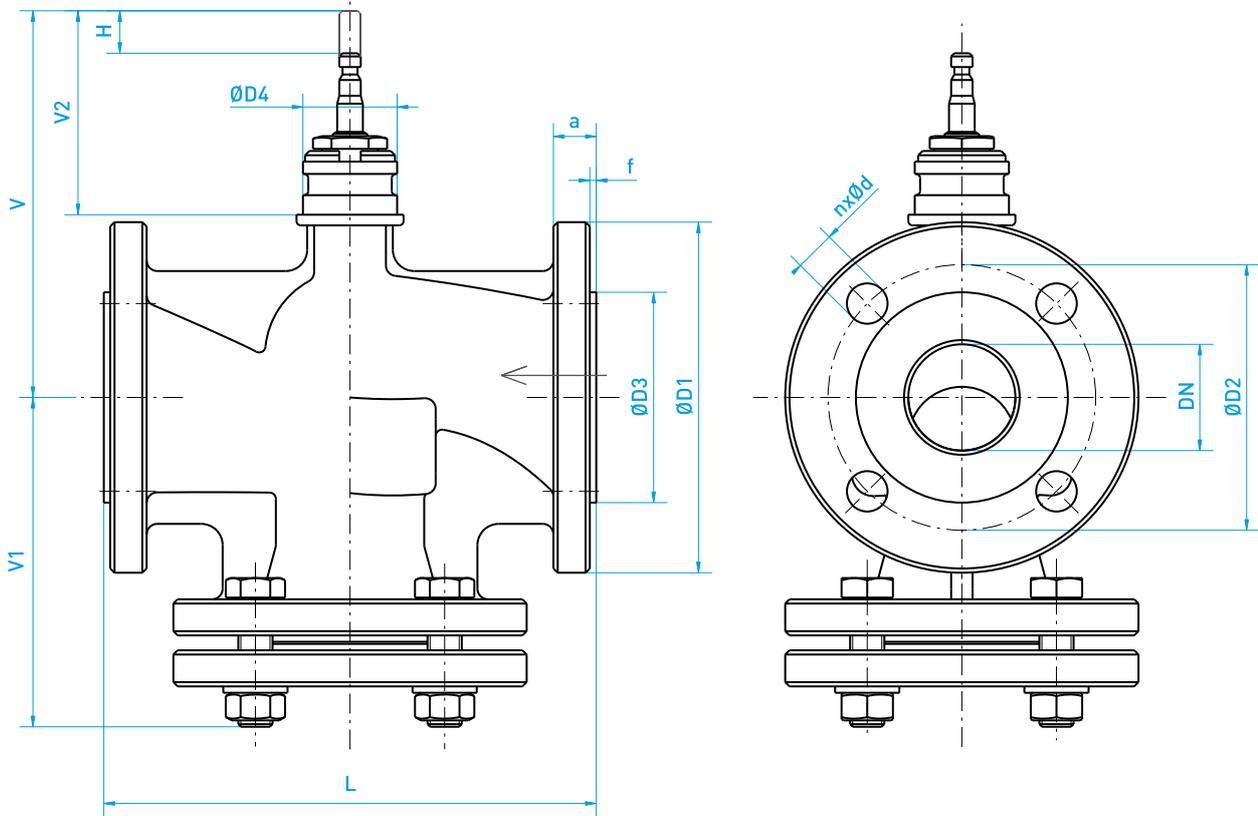
### Kv TABLE PN 6

DN	H	Kv max. / m³/h
15	20	4
20	20	6.3
25	20	10
32	20	16
40	20	25

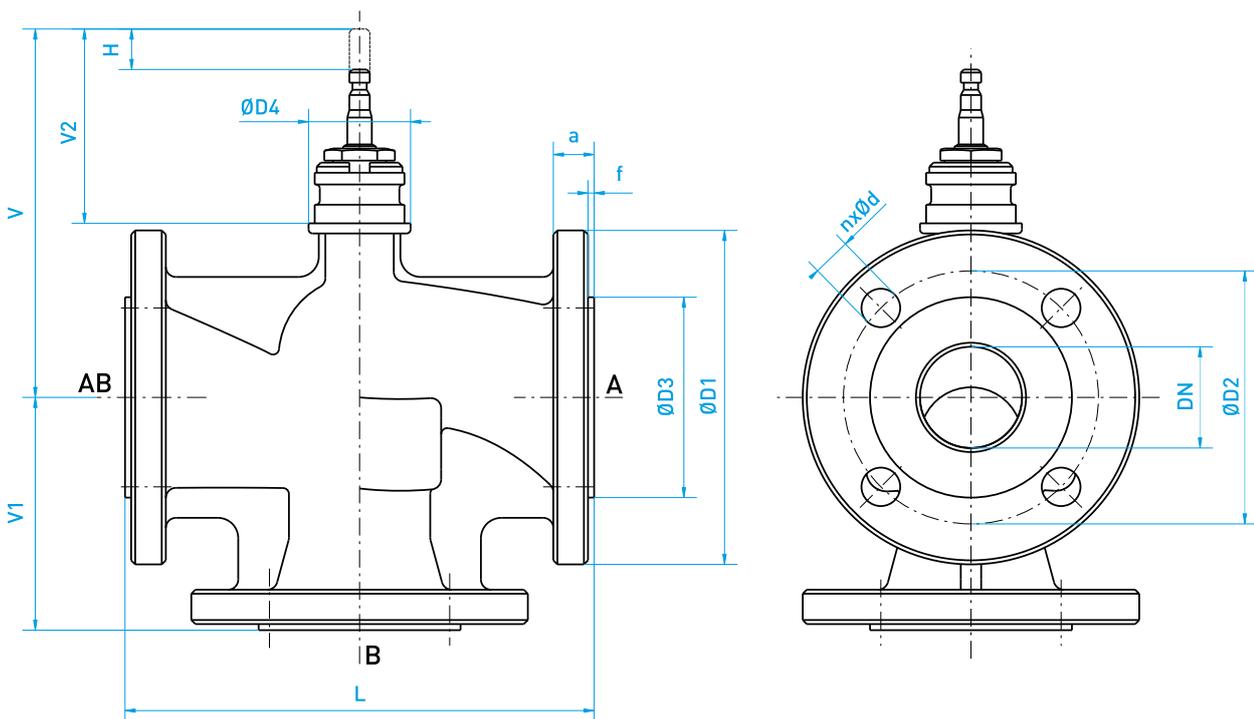
### Kv TABLE PN 16

DN	H	Kv max. / m³/h
15	20	4
20	20	6.3
25	20	10
32	20	16
40	20	25
50	20	40
65	20	63
80	20	100
100	40	160
125	40	250
150	40	360

## TWO-WAY CONTROL VALVE RV 113R



## THREE-WAY CONTROL VALVE RV 113M



# General Terms and Conditions

for the Supply of Products and Services of the Electrical and Electronics Industry ("Grüne Lieferbedingungen" - GL)\*

for commercial transactions between businesses recommended by ZVEL-Zentral Verband Elektrotechnik und Elektronikindustrie as of June 2011

\*The original German text shall be the governing version.

## Article I: General Provisions

- 1 Legal relations between Supplier and Purchaser in connection with supplies and/or services of the Supplier (hereinafter referred to as "Supplies") shall be solely governed by the present GL. The Purchaser's general terms and conditions shall apply only if expressly accepted by the Supplier in writing. The scope of delivery shall be determined by the congruent mutual written declarations.
- 2 The Supplier herewith reserves any industrial property rights and/or copyrights pertaining to its cost estimates, drawings and other documents (hereinafter referred to as "Documents"). The Documents shall not be made accessible to third parties without the Supplier's prior consent and shall, upon request, be returned without undue delay to the Supplier if the contract is not awarded to the Supplier. Sentences 1 and 2 shall apply mutatis mutandis to the Purchaser's Documents; these may, however, be made accessible to those third parties to whom the Supplier has rightfully subcontracted Supplies.
- 3 The Purchaser has the non-exclusive right to use standard software and firmware, provided that it remains unchanged, is used within the agreed performance parameters, and on the agreed equipment. Without express agreement the Purchaser may make one back-up copy of standard software.
- 4 Partial deliveries are allowed, unless they are unreasonable to accept for the Purchaser.
- 5 The term "claim for damages" used in the present GL also includes claims for indemnification for useless expenditure.
- 2 For the duration of the retention of title, the Purchaser may not pledge the Retained Goods or use them as security, and resale shall be possible only for resellers in the ordinary course of their business and only on condition that the reseller receives payment from its customer or makes the transfer of to the customer dependent upon the customer fulfilling its obligation to effect payment.
- 3 Should Purchaser resell Retained Goods, it assigns to the Supplier, already today, all claims it will have against its customers out of the resale, including any collateral rights and all balance claims, as security, without any subsequent declarations to this effect being necessary. If the Retained Goods are sold on together with other items and no individual price has been agreed with respect to the Retained Goods, Purchaser shall assign to the Supplier such fraction of the total price claim as is attributable to the price of the Retained Goods invoiced by Supplier.
- 4 a) Purchaser may process, amalgamate or combine Retained Goods with other items. Processing is made for Supplier. Purchaser shall store the new item thus created for Supplier, exercising the due care of a diligent business person. The new items are considered as Retained Goods.  
b) Already today, Supplier and Purchaser agree that if Retained Goods are combined or amalgamated with other items that are not the property of Supplier, Supplier shall acquire co-ownership in the new item in proportion of the value of the Retained Goods combined or amalgamated to the other items at the time of combination or amalgamation. In this respect, the new items are considered as Retained Goods.  
c) The provisions on the assignment of claims according to No. 3 above shall also apply to the new item. The assignment, however, shall only apply to the amount corresponding to the value invoiced by Supplier for the Retained Goods that have been processed, combined or amalgamated.  
d) Where Purchaser combines Retained Goods with real estate or movable goods, it shall, without any further declaration being necessary to this effect, also assign to Supplier as security its claim to consideration for the combination, including all collateral rights for the pro-rata amount of the value the combined Retained Goods have on the other combined items at the time of the combination.

## Article II: Prices, Terms of Payment, and Set-Off

- 1 Prices are ex works and excluding packaging; value added tax shall be added at the then applicable rate.
- 2 If the Supplier is also responsible for assembly or erection and unless otherwise agreed, the Purchaser shall pay the agreed remuneration and any incidental costs required e. g. for traveling and transport as well as allowances.
- 3 Payments shall be made free Supplier's paying office.
- 4 The Purchaser may set off only those claims which are undisputed or non-appealable.
- 5 Until further notice, Purchaser may collect assigned claims relating to the resale. Supplier is entitled to withdraw Purchaser's permission to collect funds for good reason, including, but not limited to delayed payment, suspension of payments, start of insolvency proceedings, protest or justified indications for overindebtedness or pending insolvency of Purchaser. In addition, Supplier may, upon expiry of an adequate period of notice disclose the assignment, realize the claims assigned and demand that Purchaser informs its customer of the assignment.
- 6 The Purchaser shall inform the Supplier forthwith of any seizure or other act of intervention by third parties. If a reasonable

## Article III: Retention of Title

- 1 The items pertaining to the Supplies ("Retained Goods") shall remain the Supplier's property until each and every claim the Supplier has against the Purchaser on account of the business relationship has been fulfilled. If the combined value of the Supplier's security interests exceeds the value of all secured claims by more than 20 %, the Supplier shall release a corresponding part of the security interest if so requested by the Purchaser; the Supplier shall be entitled to choose which security interest it wishes to release.

interest can be proven, Purchaser shall, without undue delay, provide Supplier with the information and/or Documents necessary to assert the claims it has against its customers

- 7 Where the Purchaser fails to fulfill its duties, fails to make payment due, or otherwise violates its obligations the Supplier shall be entitled to rescind the contract and take back the Retained Goods in the case of continued failure following expiry of a reasonable remedy period set by the Supplier; the statutory provisions providing that a remedy period is not needed shall be unaffected. The Purchaser shall be obliged to return the Retained Goods. The fact that the Supplier takes back Retained Goods and/or exercises the retention of title, or has the Retained Goods seized, shall not be construed to constitute a rescission of the contract, unless the Supplier so expressly declares.

#### **Article IV: Time for Supplies; Delay**

- 1 Times set for Supplies shall only be binding if all Documents to be furnished by the Purchaser, necessary permits and approvals, especially concerning plans, are received in time and if agreed terms of payment and other obligations of the Purchaser are fulfilled. If these conditions are not fulfilled in time, times set shall be extended reasonably; this shall not apply if the Supplier is responsible for the delay.
- 2 If non-observance of the times set is due to:
  - a) force majeure, such as mobilization, war, terror attacks, rebellion or similar events (e. g. strike or lockout);
  - b) virus attacks or other attacks on the Supplier's IT systems occurring despite protective measures were in place that complied with the principles of proper care;
  - c) hindrances attributable to German, US or otherwise applicable national, EU or international rules of foreign trade law or to other circumstances for which Supplier is not responsible; or
  - d) the fact that Supplier does not receive its own supplies in due time or in due formsuch times shall be extended accordingly.
- 3 If the Supplier is responsible for the delay (hereinafter referred to as "Delay") and the Purchaser has demonstrably suffered a loss therefrom, the Purchaser may claim a compensation as liquidated damages of 0.5 % for every completed week of Delay, but in no case more than a total of 5 % of the price of that part of the Supplies which due to the Delay could not be put to the intended use.
- 4 Purchaser's claims for damages due to delayed Supplies as well as claims for damages in lieu of performance exceeding the limits specified in No. 3 above are excluded in all cases of delayed Supplies, even upon expiry of a time set to the Supplier to effect the Supplies. This shall not apply in cases of liability based on intent, gross negligence, or due to loss of life, bodily injury or damage to health. Rescission of the contract by the Purchaser based on statute is limited to cases where the Supplier is responsible for the delay. The above provisions do not imply a change in the burden of proof to the detriment of the Purchaser.
- 5 At the Supplier's request, the Purchaser shall declare within a reasonable period of time whether it, due to the delayed Supplies, rescinds the contract or insists on the delivery of the Supplies.
- 6 If dispatch or delivery, due to Purchaser's request, is delayed by more than one month after notification of the readiness for dispatch was given, the Purchaser may be charged, for every additional month commenced, storage costs of 0.5 % of the price of the items of the Supplies, but in no case more than a total of 5 %. The parties to the contract may prove that higher or, as the case may be, lower storage costs have been incurred.

#### **Article V: Passing of Risk**

- 1 Even where delivery has been agreed freight free, the risk shall pass to the Purchaser as follows:
  - a) if the delivery does not include assembly or erection, at the time when it is shipped or picked up by the carrier. Upon the Purchaser's request, the Supplier shall insure the delivery against the usual risks of transport at the Purchaser's expense;
  - b) if the delivery includes assembly or erection, at the day of taking over in the Purchaser's own works or, if so agreed, after a successful trial run.
- 2 The risk shall pass to the Purchaser if dispatch, delivery, the start or performance of assembly or erection, the taking over in the Purchaser's own works, or the trial run is delayed for reasons for which the Purchaser is responsible or if the Purchaser has otherwise failed to accept the Supplies.

#### **Article VI: Assembly and Erection**

Unless otherwise agreed in written form, assembly and erection shall be subject to the following provisions:

- 1 Purchaser shall provide at its own expense and in due time:
  - a) all earth and construction work and other ancillary work outside the Supplier's scope, including the necessary skilled and unskilled labor, construction materials and tools;
  - b) the equipment and materials necessary for assembly and commissioning such as scaffolds, lifting equipment and other devices as well as fuels and lubricants;
  - c) energy and water at the point of use including connections, heating and lighting;
  - d) suitable dry and lockable rooms of sufficient size adjacent to the site for the storage of machine parts, apparatus, materials, tools, etc. and adequate working and recreation rooms for the erection personnel, including sanitary facilities as are appropriate in the specific circumstances; furthermore, the Purchaser shall take all measures it would take for the protection of its own possessions to protect the possessions of the Supplier and of the erection personnel at the site;
  - e) protective clothing and protective devices needed due to particular conditions prevailing on the specific site.
- 2 Before the erection work starts, the Purchaser shall unsolicitedly make available any information required concerning the location of concealed electric power, gas and water lines or of similar installations as well as the necessary structural data.
- 3 Prior to assembly or erection, the materials and equipment necessary for the work to start must be available on the site of assembly or erection and any preparatory work must have advanced to such a degree that assembly or erection can be started as agreed and carried out without interruption. Access roads and the site of assembly or erection must be level and clear.
- 4 If assembly, erection or commissioning is delayed due to circumstances for which the Supplier is not responsible, the Purchaser shall bear the reasonable costs incurred for idle times and any additional traveling expenditure of the Supplier or the erection personnel.
- 5 The Purchaser shall attest to the hours worked by the erection personnel towards the Supplier at weekly intervals and the Purchaser shall immediately confirm in written form if assembly, erection or commissioning has been completed.

- 6 If, after completion, the Supplier demands acceptance of the Supplies, the Purchaser shall comply therewith within a period of two weeks. The same consequences as upon acceptance arise if and when the Purchaser lets the two-week period expire or the Supplies are put to use after completion of agreed test phases, if any.

#### Article VII: Receiving Supplies

The Purchaser shall not refuse to receive Supplies due to minor defects.

#### Article VIII: Defects as to Quality

The Supplier shall be liable for defects as to quality ("Sachmängel", hereinafter referred to as "Defects",) as follows:

- 1 Defective parts or defective services shall be, at the Supplier's discretion, repaired, replaced or provided again free of charge, provided that the reason for the Defect had already existed at the time when the risk passed.
- 2 Claims for repair or replacement are subject to a statute of limitations of 12 months calculated from the start of the statutory statute of limitations; the same shall apply mutatis mutandis in the case of rescission and reduction. This shall not apply where longer periods are prescribed by law according to Sec. 438 para. 1 No. 2 (buildings and things used for a building), Sec. 479 para. 1 (right of recourse), and Sec. 634a para. 1 No. 2 (defects of a building) German Civil Code ("Bürgerliches Gesetzbuch"), in the case of intent, fraudulent concealment of the Defect or non-compliance with guaranteed characteristics ("Beschaffheitsgarantie"). The legal provisions regarding suspension of the statute of limitations ("Ablaufhemmung", "Hemmung") and recommencement of limitation periods shall be unaffected.
- 3 Notifications of Defect by the Purchaser shall be given in written form without undue delay.
- 4 In the case of notification of a Defect, the Purchaser may withhold payments to an amount that is in a reasonable proportion to the Defect. The Purchaser, however, may withhold payments only if the subject-matter of the notification of the Defect involved is justified and incontestable. The Purchaser has no right to withhold payments to the extent that its claim of a Defect is time-barred. Unjustified notifications of Defect shall entitle the Supplier to demand reimbursement of its expenses by the Purchaser.
- 5 The Supplier shall be given the opportunity to repair or to replace the defective good ("Nacherfüllung") within a reasonable period of time.
- 6 If repair or replacement is unsuccessful, the Purchaser is entitled to rescind the contract or reduce the remuneration; any claims for damages the Purchaser may have according to No. 10) shall be unaffected.
- 7 There shall be no claims based on Defect in cases of insignificant deviations from the agreed quality, of only minor impairment of usability, of natural wear and tear, or damage arising after the passing of risk from faulty or negligent handling, excessive strain, unsuitable equipment, defective civil works, inappropriate foundation soil, or claims based on particular external influences not assumed under the contract, or from non-reproducible software errors. Claims based on defects attributable to improper modifications or repair work carried out by the Purchaser or third parties and the consequences thereof are likewise excluded.
- 8 The Purchaser shall have no claim with respect to expenses incurred in the course of supplementary performance, including costs of travel, transport, labor, and material, to the extent

that expenses are increased because the subject-matter of the Supplies has subsequently been brought to another location than the Purchaser's branch office, unless doing so complies with the normal use of the Supplies.

- 9 The Purchaser's right of recourse against the Supplier pursuant to Sec. 478 BGB is limited to cases where the Purchaser has not concluded an agreement with its customers exceeding the scope of the statutory provisions governing claims based on Defects. Moreover, No. 8 above shall apply mutatis mutandis to the scope of the right of recourse the Purchaser has against the Supplier pursuant to Sec. 478 para. 2 BGB.
- 10 The Purchaser shall have no claim for damages based on Defects. This shall not apply to the extent that a Defect has been fraudulently concealed, the guaranteed characteristics are not complied with, in the case of loss of life, bodily injury or damage to health, and/or intentionally or grossly negligent breach of contract on the part of the Supplier. The above provisions do not imply a change in the burden of proof to the detriment of the Purchaser. Any other or additional claims of the Purchaser exceeding the claims provided for in this Article VIII, based on a Defect, are excluded.

#### Article IX: Industrial Property Rights and Copyrights; Defects in Title

- 1 Unless otherwise agreed, the Supplier shall provide the Supplies free from third parties' industrial property rights and copyrights (hereinafter referred to as "IPR") with respect to the country of the place of delivery only. If a third party asserts a justified claim against the Purchaser based on an infringement of an IPR by the Supplies made by the Supplier and used in conformity with the contract, the Supplier shall be liable to the Purchaser within the time period stipulated in Article VIII No. 2 as follows:
  - a) The Supplier shall choose whether to acquire, at its own expense, the right to use the IPR with respect to the Supplies concerned or whether to modify the Supplies such that they no longer infringe the IPR or replace them. If this would be impossible for the Supplier under reasonable conditions, the Purchaser may rescind the contract or reduce the remuneration pursuant to the applicable statutory provisions;
  - b) The Supplier's liability to pay damages is governed by Article XII;
  - c) The above obligations of the Supplier shall apply only if the Purchaser (i) immediately notifies the Supplier of any such claim asserted by the third party in written form, (ii) does not concede the existence of an infringement and (iii) leaves any protective measures and settlement negotiations to the Supplier's discretion. If the Purchaser stops using the Supplies in order to reduce the damage or for other good reason, it shall be obliged to point out to the third party that no acknowledgement of the alleged infringement may be inferred from the fact that the use has been discontinued.
- 2 Claims of the Purchaser shall be excluded if it is responsible for the infringement of an IPR.
- 3 Claims of the Purchaser are also excluded if the infringement of the IPR is caused by specifications made by the Purchaser, by a type of use not foreseeable by the Supplier or by the Supplies being modified by the Purchaser or being used together with products not provided by the Supplier.
- 4 In addition, with respect to claims by the Purchaser pursuant to No. 1 a) above, Article VIII Nos. 4, 5, and 9 shall apply mutatis mutandis in the event of an infringement of an IPR.
- 5 Where other defects in title occur, Article VIII shall apply mutatis mutandis.

- 6 Any other claims of the Purchaser against the Supplier or its agents or any such claims exceeding the claims provided for in this Article IX, based on a defect in title, are excluded.

#### Article X: Conditional Performance

- 1 The performance of this contract is conditional upon that no hindrances attributable to German, US or otherwise applicable national, EU or international rules of foreign trade law or any embargos or other sanctions exist.
- 2 The Purchaser shall provide any information and Documents required for export, transport and import purposes.

#### Article XI: Impossibility; Adjustment of the Contract

- 1 To the extent that delivery is impossible, the Purchaser is entitled to claim damages, unless the Supplier is not responsible for the impossibility. The Purchaser's claim for damages is, however, limited to an amount of 10 % of the value of the part of the Supplies which, owing to the impossibility, cannot be put to the intended use. This limitation shall not apply in the case of liability based on intent, gross negligence or loss of life, bodily injury or damage to health; this does not imply a change in the burden of proof to the detriment of the Purchaser. The Purchaser's right to rescind the contract shall be unaffected.
- 2 Where events within the meaning of Article IV No. 2 (a) to (c) substantially change the economic importance or the contents of the Supplies or considerably affect the Supplier's business, the contract shall be adapted taking into account the principles of reasonableness and good faith. To the extent this is not justifiable for economic reasons, the Supplier shall have the right to rescind the contract. The same applies if required export permits are not granted or cannot be used. If the Supplier intends to exercise its right to rescind the contract, it shall notify the Purchaser thereof without undue delay after having realized the repercussions of the event; this shall also apply even where an extension of the delivery period has previously been agreed with the Purchaser.

#### Article XII: Other Claims for Damages

- 1 Unless otherwise provided for in the present GL, the Purchaser has no claim for damages based on whatever legal reason, including infringement of duties arising in connection with the contract or tort.
- 2 This does not apply if liability is based on:
  - a) the German Product Liability Act ("Produkthaftungsgesetz");
  - b) intent;
  - c) gross negligence on the part of the owners, legal representatives or executives;
  - d) fraud;
  - e) failure to comply with a guarantee granted;
  - f) negligent injury to life, limb or health; or
  - g) negligent breach of a fundamental condition of contract ("wesentliche Vertragspflichten").

However, claims for damages arising from a breach of a fundamental condition of contract shall be limited to the foreseeable damage which is intrinsic to the contract, provided that no other of the above case applies.

- 3 The above provision does not imply a change in the burden of proof to the detriment of the Purchaser.

#### Article XIII: Venue and Applicable law

- 1 If the Purchaser is a businessman, sole venue for all disputes arising directly or indirectly out of the contract shall be the Supplier's place of business. However, the Supplier may also bring an action at the Purchaser's place of business.
- 2 This contract and its interpretation shall be governed by German law, to the exclusion of the United Nations Convention on contracts for the International Sale of Goods (CISG).

#### Article XIV: Severability Clause

The legal invalidity of one or more provisions of this Agreement in no way affects the validity of the remaining provisions. This shall not apply if it would be unreasonably onerous for one of the parties to be obligated to continue the contract.

© 2011 ZVEI - Zentralverband Elektrotechnik- und Elektroindustrie e. V., Lyoner Straße 5, 60528 Frankfurt am Main.  
Alle Rechte vorbehalten.



Agromatic Regelungstechnik GmbH  
Post Box 1162  
33804 Oerlinghausen  
Germany

Tel. +49 5202 9739 284  
Fax +49 5202 9739 25  
Email: sales@agromatic.de

# For your peace of mind

Agromatic Regelungstechnik GmbH offers a twelve (12) month guarantee in accordance with our General Terms and Conditions (GT&C), which are also printed in this catalogue.

When asserting a claim under guarantee you will be required to return the actuator together with the original invoice and the Returns Material Authorisation number (RMA number). To ensure the repair process is carried out quickly and efficiently the customer is kindly requested to obtain an RMA number from the Agromatic Service department before making any returns.

ZERTIFIKAT ■ CERTIFICATE ■ CERTIFICADO ■ CERTIFICAT

ЗЕРТИФІКАТ ■ CERTIFICATE ■ CERTIFICADO ■ CERTIFICAT

認證證書 ■ CERTIFICATE ■ CERTIFICADO ■ CERTIFICAT



Management Service

# CERTIFICATE

The Certification Body  
of TÜV SÜD Management Service GmbH  
certifies that



Stellantriebe · Actuators

**AGROMATIC Regelungstechnik GmbH**  
Stukenbrocker Weg 38  
33813 Oerlinghausen  
Germany

has established and applies  
a Quality Management System for

**Development, Production and distribution of  
part-turn, rotary and linear actuators,  
transmission components and valves.**

An audit was performed, Report No. **70004091**.  
Proof has been furnished that the requirements  
according to

**ISO 9001:2008**

are fulfilled.

The certificate is valid from **2016-03-01** until **2018-09-14**.  
Certificate Registration No.: **12 100 14190 TMS**.



Product Compliance Management  
Munich, 2016-02-10



TÜV SÜD Management Service GmbH • Zertifizierungsbüro • Ridlerstraße 65 • 80339 München • Germany  
[www.tuv-sued.de/certificate-validity-check](http://www.tuv-sued.de/certificate-validity-check)



All electrical connection work must be carried out by a qualified electrician in accordance with the terminal connection diagram in the hood. Adhere to all Health and Safety measures specified by the VDE (German Association for Electrical, Electronic and Information Technologies) and your local utility company.

Agromatic actuators fulfil all statutory and employers' liability insurance requirements. However, if an actuator should develop a fault the Agromatic guarantee ensures the matter is dealt with quickly and without too much red tape.

		<h2 style="margin: 0;">IECEX Certificate of Conformity</h2>	
<p><b>INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION</b>  <b>IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres</b>  <small>for rules and details of the IECEx Scheme visit <a href="http://www.iecex.com">www.iecex.com</a></small></p>			
<b>Certificate No.:</b>	IECEX EPS 15.0061X	<b>Issue No. 0</b>	<b>Certificate history:</b> Issue No. 0 (2015-12-07)
<b>Status:</b>	Current	<b>Page 1 of 3</b>	
<b>Date of issue:</b>	2015-12-07		
<b>Applicant:</b>	AGROMATIC Regelungstechnik GmbH Saikenbrocker Weg 38 D-33813 Oerlinghausen Germany		
<b>Electrical Apparatus:</b>	Electric actuator type NEx ...		
<b>Optional accessory:</b>			
<b>Type of Protection:</b>	"d"		
<b>Marking:</b>	Ex d IIC T6 Gb Ex d e IIC T6 Gb		
<b>Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body:</b>	Dieter Zitzmann		
<b>Position:</b>	Certification manager		
<b>Signature:</b> (for printed version)			
<b>Date:</b>			
<p>1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.          2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.          3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the <a href="http://Official IECEx Website">Official IECEx Website</a>.</p>			
<p>Certificate issued by:          Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH          Businesspark A56          86842 Türkheim          Germany</p>			
			



## IECEX Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx EPS 15.0061X Issue No: 0  
 Date of Issue: 2015-12-07 Page 2 of 3  
 Manufacturer: AGROMATIC Regelungstechnik GmbH  
 Stukenbrocker Weg 38  
 D-33813 Oerlinghausen  
 Germany

Additional Manufacturing  
location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

#### STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0 : 2011 Explosive atmospheres - Part 0: General requirements  
Edition 5.0  
 IEC 60079-1 : 2014-06 Explosive atmospheres - Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"  
Edition 7.0

*This Certificate does not indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

#### TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

#### Test Report:

DE/EPSExTR15.0082/00

#### Quality Assessment Report:

DE/EP5/QAR15.0009/00



## IECEX Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx EPS 15.0061X

Issue No: 0

Date of Issue: 2015-12-07

Page 3 of 3

### Schedule

#### EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The NEX... actuators are used for actuation of valves and gates of industrial control equipment. The enclosure is constructed flameproof with bushings for cable glands, drive shaft and control shaft. Additional certified Ex-e junction box can be mounted external.

#### Electrical data:

BLDC-Motor 90 V AC ... 264 V AC, 120 V DC ... 370 V DC)

Synchronmotor 24 V AC, 115 V AC, 230 V AC)

DC-motor 24 V DC

CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

All unused openings must be closed by certified blind plugs.

A repair of flameproof joints is not allowed according to the values of IEC 60079-1.

Maximum ambient temperature range: -20°C to +60°C.



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Richtlinie 94/9/EG

(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

**EPS 15 ATEX 1 044 X**

**Revision 0**

(4) Gerät: Elektrischer Stellantrieb Typ NEx...

(5) Hersteller: AGROMATIC Regelungstechnik GmbH

(6) Anschrift: Stukenbrocker Weg 38  
D-33813 Oerlinghausen

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH bescheinigt als Benannte Stelle Nr. 2004 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaft vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht 15TH0256 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

**EN 60079-0:2012**

**EN 60079-1:2014**

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das in Verkehrbringen dieses Gerätes.

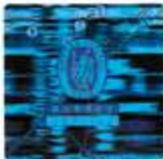
(12) Die Kennzeichnung des Geräts muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2G Ex d IIC T6 Gb  
II 2G Ex d e IIC T6 Gb

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Nürnberg, 07.12.2015



Seite 1 von 2

Bescheinigungen ohne Unterschrift haben keine Gültigkeit. Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, EPS 15 ATEX 1 044 X, Rev 0.



- (13) **Anlage**
- (14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung EPS 15 ATEX 1 044 X** **Revision 0**
- (15) Beschreibung des Gerätes:
- Die NEX Antriebe dienen für die Betätigung von Industriearmaturen, wie z. B. Ventilen, Schiebern, Klappen und Hähnen. Das Gehäuse besteht aus einem druckfesten Gehäuse mit Wellendurchführungen und Kabeleinführungen.
- Elektrische Daten:
- BLDC-Motor (Eingangsspannung 90 V AC ... 264 V AC, 120 V DC ... 370 V DC)
- Synchronmotor (Eingangsspannung 24 V AC, 115 V AC, 230 V AC)
- Gleichstrommotor (Eingangsspannung 24 V DC)
- (16) Prüfbericht: 15TH0256
- (17) Besondere Bedingungen:
- Unbenutzte Einführungen müssen mit zugelassenen Verschlussstopfen verschlossen werden.
- Eine Reparatur der Ex-Spalle ist nur nach Rücksprache mit dem Hersteller erlaubt.
- Umgebungstemperaturbereich: -20°C bis +60°C.
- (18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:
- Durch Normen abgedeckt.



Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Nürnberg, 07.12.2015

Seite 2 von 2

Bescheinigungen ohne Unterschrift haben keine Gültigkeit. Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH. EPS 15 ATEX 1 044 X, Rev 0.

We do not just turn our backs when your actuators reach the end of their service.

Simply return them to us via your dealer or straight to our factory, where they will be disassembled and professionally recycled free of charge.

Agromatic Regelungstechnik GmbH  
Post Box 1162  
33804 Oerlinghausen  
Germany

Tel. +49 5202 9739 284  
Fax +49 5202 9739 25  
Email [sales@agromatic.de](mailto:sales@agromatic.de)

For more information on Agromatic actuators visit:  
[www.agromatic.de](http://www.agromatic.de)

Printed in Germany.

The details contained in this catalogue offer non-binding descriptions of our products for information purposes only and are provided without guarantee expressed or implied. Due to continuous further development the range and design of our products are subject to change without prior notice. All rights reserved. No liability is accepted for any errors or omissions. We are only able to provide binding data in response to a specific request. That applies in particular to performance data and suitability for certain purposes. No liability accepted for printing errors.